Manual do utilizador
Guia de Software

Leia Isto Primeiro

Manuais para esta impressora **8**

Preparar para impressão

Instalação Rápida **9**
Confirmar o método de ligação **11**
Ligação de rede 11
Ligação local 14
Utilizar a porta SmartDeviceMonitor for Client **15**
Instalar SmartDeviceMonitor for Client 15
Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS (TCP/IP) 16
Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS (IPP) 18
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 95/98/Me - TCP/IP) 20
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 95/98/Me - IPP) 21
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000 - TCP/IP) 23
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000 - IPP) 25
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003 - TCP/IP) 26
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003 - IPP) 28
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows NT 4.0 - TCP/IP) 29
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows NT 4.0 - IPP) 31
Alterar as Definições das Portas para o SmartDeviceMonitor for Client 33

Copyright © 2005

Utilizar a porta TCP/IP standard 35
Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS 35
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000) 36
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003) 38
Utilizar a porta LPR 40
Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS 40
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000) 41
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003) 42
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 4.0) 44
Utilizar como impressora de rede Windows 45
Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS 45
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 95/98/Me) 47
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000) 48
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003) 49
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows NT 4.0) 50
Utilizar como Servidor de impressão NetWare/Impressora remota 52
Quando utilizar o controlador de impressora PostScript 3 54
Avanço de página 54
Página separadora de trabalho 55
Imprimir depois de reiniciar a impressora 55
Instalar o controlador de impressora com USB 56
Windows 98 SE/Me - USB 56
Windows 2000 - USB 58
Windows XP, Windows Server 2003 - USB 59
Resolver problemas do USB 60
Imprimir com uma ligação paralela 61
Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS 61
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 95/98/Me) 62
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000) 63
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003) 64
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows NT 4.0) 65
Instalar o controlador de impressora com IEEE 1394 (Impressão SCSI) 66
Windows 2000 66
Windows XP, Windows Server 2003 68
Imprimir com a Ligação Bluetooth 70
Perfis suportados 70
Imprimir com a Ligação Bluetooth 70
Se aparecer uma mensagem durante a instalação 73
Fazer definições das opções para a impressora 74
Condições para comunicação bidireccional 74
Se desactivar a comunicação bidireccional 76

Configurar o controlador de impressora

PCL - Aceder às propriedades da impressora 77
Windows 95/98/Me - Aceder às propriedades da impressora 77
Windows 2000 - Aceder às propriedades da impressora 78
Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às propriedades da impressora 80
Windows NT 4.0 - Aceder às propriedades da impressora 82
RPCS - Aceder às propriedades da impressora 84
Windows 95/98/Me - Aceder às propriedades da impressora 84
Windows 2000 - Aceder às propriedades da impressora 86
Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às propriedades da impressora 88
Windows NT 4.0 - Aceder às propriedades da impressora 90
PostScript 3 - Configurar para imprimir 92
Windows 95/98/Me - Aceder às propriedades da impressora 92
Windows 2000 - Aceder às propriedades da impressora 93
Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às propriedades da impressora 95
Windows NT 4.0 - Aceder às propriedades da impressora 97
Mac OS - Configurar impressão 99

Outras operações de impressão

Imprimir um Ficheiro PDF Directamente 100
Utilizar o DeskTopBinder Lite 100
Instalar DeskTopBinder Lite 100
Impressão Directa de PDF 102
Imprimir documentos PDF protegidos por palavras-passe 102
Usar os comandos 104
Impressão teste 105
Imprimir o primeiro conjunto 106
Imprimir os Restantes Conjuntos 106
Apagar um ficheiro de Impressão teste 107
Verificar o Registo de Erros 108
Impr. bloqueada 109
Enviar Trabalho de Impressão para a Impressora 110
Introduzir uma Palavra-passe 110
Apagar um ficheiro de Impr. bloqueada 111
Verificar o Registo de Erros 112
Avanço de página 113
Cancelar um Trabalho de Impressão 114
Windows - Cancelar um Trabalho de Impressão 114
Mac OS - Cancelar um Trabalho de Impressão 115
Cuidados Durante a Impressão 117
Agrupar 117
Impressão em Spool 117
Capa 119
Capacidade de Memória e Formato do Papel 120

Efectuar as Definições da Impressora Através do Painel de Controlo

Tabela de Menus 122
Menu Entrada Papel 126
Alterar o menu entrada papel 126
Parâmetros do menu Entrada Papel 128
Menu Imp.Lista/Teste 130
Imprimir uma Página de Configuração 130
Interpretar a página de configuração 131
Parâmetros do menu Imp.Lista/Teste 133
Menu Manutenção 134
Alterar o menu de manutenção 134
Parâmetros do menu de manutenção 137
Menu Sistema 140
Alterar o menu do sistema 140
Parâmetros do menu do sistema 141
Menu Controladora 147
Alterar o menu Controladora 147
Parâmetros do menu Controladora 148
Menu PCL 154
Alterar o menu PCL 154
Parâmetros do menu PCL 155
Menu PostScript 158
Alterar o menu PostScript 158
Parâmetros do menu PostScript 159
Menu PDF 161
Alterar o menu PDF 161
Parâmetros do menu PDF 162
Menu Idioma 164
Alterar o menu idioma 164
Parâmetros do menu idioma 164

Monitorizar e configurar a impressora

Utilizar o Web Image Monitor 165
Ver a Página inicial 166
Acerca do menu e do modo 167
Aceder ao modo administrador 169
Ver a Ajuda do Web Image Monitor 169
Utilizar o SmartDeviceMonitor for Admin 171
Instalar SmartDeviceMonitor for Admin 172
Alterar a configuração da placa de rede 173
Bloquear os Menus no Painel de Controlo da Impressora 174
Alterar o tipo de papel 175
Gerir as informações do utilizador 176
Configurar o Modo de Poupança de Energia 179
Definir uma palavra-passe 179

Verificar o estado da impressora 180
Alterar Nomes e Comentários 181
Utilizar o SmartDeviceMonitor for Client 182
Monitorizar impressoras 182
Verificar o estado da impressora 182
Quando Utilizar IPP com o SmartDeviceMonitor for Client 183
Notificação do estado da impressora por correio electrónico 184
Notificação automática de e-mail 185
Notificação de E-mail a Pedido 185
Manutenção remota por telnet 186
Utilizar telnet 186
access 187
appletalk 187
autonet 188
btconfig 188
devicename 189
dhcp 189
diprint 190
dns 191
domainname 193
help 193
hostname 194
ifconfig 194
info 195
ipp 196
netware 197
passwd 198
prnlog 198
rendezvous 198
route 200
set 201
show 203
slp 203
smb 203
snmp 204
sntp 207
spoolsw 208
sprint 209
status 209
syslog 209
upnp 209
web 210
wiconfig 211
wins 213
SNMP 215
Obter informações da impressora na rede 216
Estado actual da impressora 216
Configuração da impressora 223

Compreender as informações apresentadas 224
Informações do trabalho de impressão 224
Informações do registo de impressão 225
Configurar a placa de interface de rede 226
Lista de mensagens 231
Informações sobre o registo do sistema 231

Utilizar um servidor de impressão

Preparar o servidor de impressão 238
Notificação de impressão através do SmartDeviceMonitor for Client 239
Utilizar o NetWare 241
Configurar como um servidor de impressão (NetWare 3.x) 242
Configurar como um servidor de impressão (NetWare 4.x, 5/5.1, 6/6.5) 243
Utilizar IP no ambiente NetWare 5/5.1 ou 6/6.5 245
Configurar como uma impressora remota (NetWare 3.x) 247
Configurar como uma impressora remota (NetWare 4.x, 5/5.1, 6/6.5) 250

Operações especiais no Windows

Imprimir ficheiros directamente a partir do Windows 253
Configurar 253
Utilizar um nome do host em vez de um endereço IP 254
Comandos de impressão 255

Configuração do Mac OS

Mac OS 258
Instalar o controlador de impressora PostScript 3 e o ficheiro PPD 258
Configurar ficheiros PPD 259
Criar um ícone da impressora no ambiente de trabalho 259
Configurar opções 260
Instalar os perfis ColorSync 260
Instalar o Adobe Type Manager 261
Instalar as fontes do ecrã 262
Alterar para EtherTalk 263
Mac OS X 264
Instalar os ficheiros PPD 264
Configurar o ficheiro PPD 264
Configurar opções 265
Utilizar o interface USB 265
Utilizar o Rendezvous 266
Alterar para EtherTalk 266
Configurar a impressora 267
Utilizar PostScript 3 268
Tipo de trabalho 268
Impressão em duplex 271
Modo de cor 271
Gradação 272

Perfil de cor 272
Definição cor 273
Perfil de simulação CMYK 273
Composição de cores 273
Reprodução de cinzentos 274
Correspondência de cores 274
Printer Utility for Mac 275
Instalar Printer Utility for Mac 275
Iniciar o Printer Utility for Mac. 276
Funções Printer Utility for Mac 277

Apêndice

Software e Utilitários Incluídos no CD-ROM 284
Controladores de Impressora para esta Impressora 285
SmartDeviceMonitor for Admin 286
SmartDeviceMonitor for Client 287
Cuidados a Ter Ao Utilizar numa rede 289
Ligar um Router de Marcação a uma Rede 289
Usar o DHCP 290
Configurar o Servidor WINS 292
Usar a Função Dynamic DNS 294
Configurar Encriptação SSL 296
Encriptação SSL (Secure Sockets Layer) 296
Definições de Utilizador para SSL (Secure Sockets Layer) 302
Instalar o certificado utilizando o SmartDeviceMonitor for Client 303
Instalar Font Manager 2000 304
Utilizar a Versão 6.0, 6.5 ou 7.0 do Adobe PageMaker 305
Quando Utilizar Terminal Service/MetaFrame 306
Ambiente de Operação 306
Controladores de Impressora Suportados 306
Limitações 307
Cuidados Quando Utilizar a Unidade de Interface Bluetooth 309
Informação Acerca das Aplicações Instaladas 310
expat 310
JPEG LIBRARY 310
NetBSD 311
Samba (Ver 2.2.2 - 1.1) 313
RSA BSAFE® 313

Manuais para esta impressora

Para funções específicas, consulte os respectivos capítulos do manual.

❖ **Guia de Configuração (HTML)**
Contém informações acerca da configuração e opções da impressora.

❖ **Guia de Manutenção (HTML)**
Contém informações acerca do papel, da substituição de consumíveis e da forma como lidar com encravamentos de papel e mensagens de erro.

❖ **Guia de Software (HTML) (este manual)**
Contém informações básicas acerca da instalação do controlador e do software da impressora, sobre a utilização desta num ambiente de rede e sobre a configuração e instalação.
Para além disso, contém informações acerca da configuração e monitorização do estado da impressora através de software e de um Web browser.

Nota

❒ Dependendo da impressora, existem algumas opções que não podem ser utilizadas.

Copyright © 2005

Instalação Rápida

Os utilizadores do Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 e do Windows NT 4.0 podem instalar facilmente este software com o CD-ROM fornecido.

Utilizando a Instalação Rápida, o controlador de impressora PCL e/ou o controlador de impressora RPCS e o SmartDeviceMonitor for Client são instalados no ambiente de rede, e a porta TCP/IP ficará definida.

Importante

- Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e no Windows NT 4.0, tem de ter uma conta com a permissão para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como Administrador.
- A Instalação Rápida não está disponível ao utilizar esta impressora com a ligação USB. Se utilizar a ligação USB, consulte Pág. 56 “Instalar o controlador de impressora com USB”.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

4 Clique em [Instalação Rápida].

O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo **[Contrato de Licenciamento]**.

5 Depois de ler o acordo, clique em [Aceito o acordo] e, em seguida, clique em [Seguinte].

6 Seleccione o modelo da impressora que pretende utilizar na caixa de diálogo [Seleccionar Impressora].

Para uma ligação da rede via TCP/IP, seleccione a impressora cujo endereço IP aparece em **[Ligar Para]**.

Para uma ligação paralela, seleccione a impressora cuja porta de impressora aparece em **[Ligar Para]**.

7 Clique em [Instalar].

A instalação do controlador de impressora inicia.

Copyright © 2005

8 Clique em [Concluir].

Pode aparecer uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para completar a instalação.

9 Clique em [Sair] na primeira caixa de diálogo do programa de instalação e retire o CD-ROM.

Nota

- ❒ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancel]** antes de terminar a instalação.
- ❒ A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.
- ❒ Seleccione a impressora para o endereço IP visualizado em **[Ligar Para]** para instalar SmartDeviceMonitor for Client quando utilizar TCP/IP.

Referência

A Instalação Rápida não está disponível, excepto se activar a comunicação bidireccional entre a impressora e o computador através da ligação paralela. Consulte Pág. 76 “Se desactivar a comunicação bidireccional” para mais informações acerca da comunicação bidireccional entre a impressora e o computador.

Confirmar o método de ligação

Esta impressora suporta as ligações de rede e local.

Antes de instalar o controlador de impressora, verifique como a impressora está ligada. Efectue o procedimento de instalação do controlador adequado ao método de ligação.

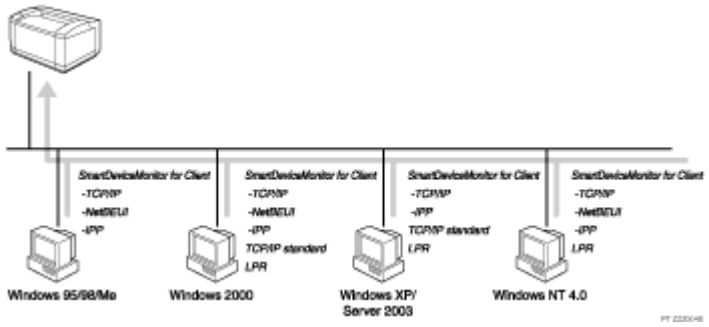
Ligação de rede

Esta impressora pode ser utilizada como uma porta de impressão do Windows ou como uma impressora de rede.

Utilizar a impressora como a porta de impressão do Windows

As ligações de rede podem ser estabelecidas através da Ethernet, IEEE 802.11b e IEEE 1394 (IP sobre 1394).

As portas disponíveis são determinadas com a base na combinação da versão do sistema operativo Windows e do método de ligação utilizados.



❖ **Windows 95/98**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	porta SmartDeviceMonitor for Client
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Nenhuma

❖ **Windows Me**

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	porta SmartDeviceMonitor for Client
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	porta SmartDeviceMonitor for Client

❖ Windows 2000

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard Porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Nenhuma

❖ Windows XP

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard Porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard

❖ Windows Server 2003

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard Porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	porta SmartDeviceMonitor for Client TCP/IP standard

❖ Windows NT 4.0

Método de ligação	Portas disponíveis
Ethernet/ IEEE 802.11b	porta SmartDeviceMonitor for Client Porta LPR
IEEE 1394 (IP sobre 1394)	Nenhuma

Referência

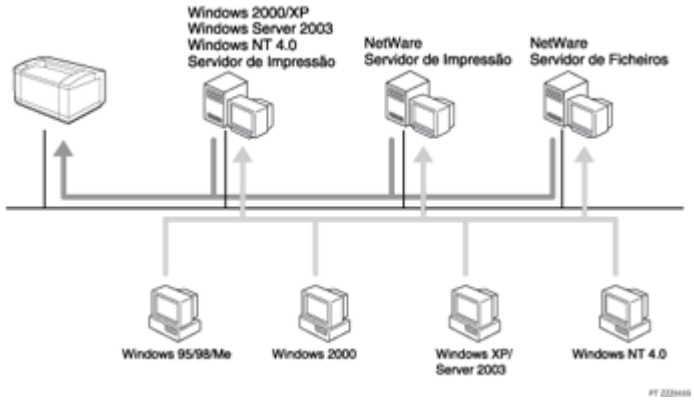
Consulte a explicação de instalação do controlador de impressora para cada tipo de porta. Para a porta SmartDeviceMonitor for Client, consulte Pág. 15 “Utilizar a porta SmartDeviceMonitor for Client”.

Para a porta TCP/IP standard, consulte Pág. 35 “Utilizar a porta TCP/IP standard”.

Para a porta LPR, consulte Pág. 40 “Utilizar a porta LPR”.

Utilizar como impressora de rede

Pode utilizar esta impressora como impressora de rede Windows, servidor de impressora NetWare ou impressora remota NetWare.



Referência

Consulte a explicação de instalação do controlador de impressora para cada impressora de rede.

Para a impressora de rede Windows, consulte Pág. 45 “Utilizar como impressora de rede Windows”.

Para o servidor de impressão NetWare e a impressora remota, consulte Pág. 52 “Utilizar como Servidor de impressão NetWare/Impressora remota”.

Ligação local

As ligações locais podem ser estabelecidas através das ligações paralelas, USB, IEEE 1394 (Impressão SCSI) e Bluetooth.

A versão do sistema operativo Windows determina os métodos de ligação disponíveis.

- Windows 95:
  - Ligação paralela
- Windows 98:
  - Ligação paralela
- Windows 98 SE/Me:
  - Ligações USB, paralelas e Bluetooth
- Windows 2000:
  - Ligações USB, paralelas, IEEE 1394 (Impressão SCSI) e Bluetooth
- Windows XP:
  - Ligações USB, paralelas, IEEE 1394 (Impressão SCSI) e Bluetooth
- Windows Server 2003:
  - Ligações USB, paralelas, IEEE 1394 (Impressão SCSI) e Bluetooth
- Windows NT 4.0:
  - Ligação paralela

Referência

Consulte a explicação de instalação do controlador de impressora para cada método de ligação.

Para a ligação USB, consulte Pág. 56 “Instalar o controlador de impressora com USB”.

Para a ligação paralela, consulte Pág. 61 “Imprimir com uma ligação paralela”.

Para a ligação IEEE 1394 (Impressão SCSI), consulte Pág. 66 “Instalar o controlador de impressora com IEEE 1394 (Impressão SCSI)”.

Para a ligação Bluetooth, consulte Pág. 70 “Imprimir com a Ligação Bluetooth”.

Utilizar a porta SmartDeviceMonitor for Client

Instalar SmartDeviceMonitor for Client

Importante

- ❒ Para instalar SmartDeviceMonitor for Client no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e no Windows NT 4.0, tem de ter uma conta com a permissão para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como Administrador.
- ❒ Instale SmartDeviceMonitor for Client antes de instalar o controlador de impressora quando utilizar a porta SmartDeviceMonitor for Client.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

4 Clique em [SmartDeviceMonitor for Client/Admin].

5 É iniciado o programa de instalação SmartDeviceMonitor for Client.

6 Clique em [SmartDeviceMonitor for Client] e, em seguida, clique [Seguinte >].

É iniciado o programa de instalação SmartDeviceMonitor for Client.

7 O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento]. Depois de ler o conteúdo, clique em [Sim] para aceitar.

8 Siga as instruções do visor para instalar SmartDeviceMonitor for Client.

9 Clique em [OK].

Se for necessário reiniciar o computador depois de instalar SmartDeviceMonitor for Client, reinicie-o.

Nota

- ❒ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancel]** antes de terminar a instalação.
- ❒ O SmartDeviceMonitor for Client comporta os seguintes idiomas: checo, dinamarquês, alemão, inglês, espanhol, francês, italiano, húngaro, neerlandês, norueguês, polaco, português, finlandês, sueco, chinês simplificado e chinês tradicional.

Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS (TCP/IP)

Importante

❒ Para instalar este controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e no Windows NT 4.0, deve ter uma conta com a autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o acordo]** e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.

6 Seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar na caixa de diálogo [Programa da Impressora].

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione o modelo de impressora que pretende utilizar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições para Nome da Impressora]**.

8 Clique duas vezes no nome da impressora para ver as definições da impressora.

Nota

❒ Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]** e **[Porta:]** dependem do sistema operativo, modelo da impressora e da porta.

9 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

10 Faça clique em [SmartDeviceMonitor] e depois clique em [Nova Porta...].

11 Clique em [TCP/IP] e em [Procurar].

Aparece uma lista de impressoras que utilizam TCP/IP.

12 Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [OK].

Aparecem apenas as impressoras que respondem a uma transmissão do computador. Para utilizar uma impressora não listada aqui, clique em **[Especificar Endereço]** e introduza o endereço IP ou o nome do host da impressora.

No Windows 95/98/Me, não é possível adicionar um endereço IP parcialmente semelhante ao endereço utilizado. Por exemplo, se utilizar “192.168.0.2”, não é possível utilizar “192.168.0.2xx”. Do mesmo modo, se utilizar “192.168.0.20”, não é possível utilizar “192.168.0.2”.

13 Verifique se a porta da impressora seleccionada aparece em [Porta:].

14 Defina um User Code, caso necessário.

Permite a um utilizador do SmartDeviceMonitor for Admin ver e verificar as estatísticas sobre o número de folhas que cada utilizador imprime. Para obter mais informações, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin .

Pode introduzir até 8 caracteres numéricos. Não estão disponíveis caracteres alfabéticos nem símbolos.

15 Seleccione a caixa de selecção [Impressora predefinida] para configurar a impressora como predefinição.

16 Clique em [Concluir].

A instalação inicia.

17 Clique em [Concluir] na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode aparecer uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para completar a instalação.

Referência

Aparece uma mensagem se existir uma versão mais recente do controlador de impressora já instalado. Se existir, não é possível instalar o controlador de impressora com a Instalação Automática. Se ainda quiser instalar o controlador de impressora, efectue a instalação com **[Adicionar impressora]**. Consulte a Pág. 73 “Se aparecer uma mensagem durante a instalação”.

Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS (IPP)

Importante

❒ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e no Windows NT 4.0, tem de ter uma conta com a permissão para Gerir Impressoras. Para este efeito, inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.

1 **Feche todas as aplicações em execução.**

2 **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 **Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].**

O idioma predefinido do interface é o inglês.

4 **Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].**

5 **O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].**

Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o acordo]** e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.

6 **Seleccione um controlador de impressora que pretenda utilizar na caixa de diálogo [Programa da Impressora].**

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 **Seleccione o modelo de impressora que pretende utilizar.**

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições para Nome da Impressora]**.

8 **Clique duas vezes no nome da impressora para ver as definições da impressora.**

Nota

❒ Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]** e **[Porta:]** dependem do sistema operativo, modelo da impressora e da porta.

9 **Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].**

10 **Faça clique em [SmartDeviceMonitor] e depois clique em [Nova Porta...].**

11 **Clique em [IPP].**

⓬ Na caixa [URL da Impressora], introduza "http://endereço da impressora/printer" como endereço da impressora.

Se for emitida a autenticação do servidor, para activar SSL (um protocolo para comunicação encriptada), introduza "https://endereço da impressora/printer" (tem de estar instalado o Internet Explorer 5.01 ou uma versão superior).

(Exemplo de um endereço IP: 192.168.15.16)

http://192.168.15.16/printer
https://192.168.15.16/printer

Pode introduzir "http://endereço da impressora/ipp" como endereço da impressora.

⓭ Introduza um nome para identificar a impressora em [Nome da Porta de IPP]. Utilize um nome diferente do nome de qualquer porta existente.

Se não especificar um nome aqui, o endereço introduzido na caixa **[URL da Impressora]** passa a ser o nome da porta de IPP.

⓮ Clique em [Definições Detalhadas] para fazer as definições necessárias.

Para obter informações acerca das definições, consulte a Ajuda de SmartDeviceMonitor for Client.

⓯ Verifique se a porta da impressora seleccionada aparece em [Porta:].

⓰ Defina um User Code, caso necessário.

Permite a um utilizador de SmartDeviceMonitor for Admin ver e verificar o número de folhas que cada utilizador imprime. Para obter mais informações, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin .

Pode introduzir até 8 caracteres numéricos. Não pode introduzir símbolos ou caracteres alfabéticos.

⓱ Seleccione a caixa de selecção [Impressora predefinida] para configurar a impressora como predefinição.

⓲ Clique em [Concluir].

A instalação inicia.

⓳ Clique em [Concluir] na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode aparecer uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancel]** antes de terminar a instalação.

Referência

Aparece uma mensagem se existir uma versão mais recente do controlador de impressora já instalado. Se existir, não é possível instalar o controlador de impressora com a Instalação Automática. Se ainda quiser instalar o controlador de impressora, utilize **[Adicionar impressora]**. Consulte a Pág. 73 "Se aparecer uma mensagem durante a instalação".

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 95/98/Me - TCP/IP)

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte].

Aparece uma caixa de diálogo para seleccionar o nome do fabricante e do modelo da impressora.

7 Seleccione o nome da impressora, cujo controlador pretende instalar, e clique em [Seguinte].

8 Na caixa [Portas disponíveis:], clique em [Porta da impressora] e clique em [Seguinte].

9 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

10 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Terminar].

11 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].

Aparece a janela **[Impressoras]**.

12 Clique no ícone da impressora que pretende utilizar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

13 No separador [Detalhes], clique em [Adicionar porta...].

14 Clique em [SmartDeviceMonitor] na lista [Outro], clicando de seguida em [OK].

15 Clique em [TCP/IP] e em [Procurar].

Aparece uma lista de impressoras que utilizam TCP/IP.

16 Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [OK].

Aparecem apenas as impressoras que respondem a uma transmissão do computador. Para utilizar uma impressora não listada aqui, clique em **[Especificar Endereço]** e introduza o endereço IP ou o nome do host da impressora.

Não é possível adicionar um endereço IP parcialmente semelhante a um endereço utilizado. Por exemplo, se utilizar "192.168.0.2", não é possível utilizar "192.168.0.2xx". Do mesmo modo, se utilizar "192.168.0.20", não é possível utilizar "192.168.0.2".

17 Clique em [OK].

18 Verifique se a porta seleccionada é realçada em [Impressora na seguinte porta] e faça clique em [OK].

19 Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 95/98/Me - IPP)

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 **Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].**

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 **Clique em [Seguinte].**

6 **Clique em [Impressora local] e em [Seguinte].**

Aparece uma caixa de diálogo para seleccionar o nome do fabricante e do modelo da impressora.

7 **Seleccione o nome da impressora, cujo controlador pretende instalar, e clique em [Seguinte].**

8 **Na caixa [Portas disponíveis:], clique em [Porta da impressora] e clique em [Seguinte].**

9 **Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte].**

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

10 **Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Terminar].**

11 **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**

Aparece a janela **[Impressoras]**.

12 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**

13 **No separador [Detalhes], clique em [Adicionar porta...].**

14 **Clique em [SmartDeviceMonitor] na lista [Outro], clicando de seguida em [OK].**

15 **Clique em [IPP].**

16 **Na caixa [URL da Impressora], introduza "http://(endereço da impressora)/printer" como endereço da impressora.**

Se for emitida a autenticação do servidor, para activar SSL (um protocolo para comunicação encriptada), introduza "https://(endereço da impressora/)printer" (tem de estar instalado o Internet Explorer 5.01 ou uma versão superior).

(Exemplo de um endereço IP: 192.168.15.16)

```
http://192.168.15.16/printer
https://192.168.15.16/printer
```

Pode introduzir "http://(endereço da impressora)/ipp" como endereço da impressora.

17 **Introduza um nome para identificar a impressora em [Nome da Porta de IPP]. Utilize um nome diferente do nome de qualquer porta existente.**

Se não especificar um nome aqui, o endereço introduzido na caixa **[URL da Impressora]** passa a ser o nome da porta de IPP.

18 **Clique em [Definições Detalhadas] para configurar o servidor proxy, o nome do utilizador IPP e outras definições. Efectue estas definições e clique em [OK]. Para mais informações, consulte a Ajuda no CD-ROM.**

Nota

❒ Para obter informações acerca das definições, consulte a Ajuda de SmartDeviceMonitor for Client.

19 **Clique em [OK].**

20 **Verifique se a porta seleccionada é realçada em [Impressora na seguinte porta] e faça clique em [OK].**

21 **Reinicie o computador para completar a instalação.**

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000 - TCP/IP)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 **Feche todas as aplicações em execução.**

2 **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 **Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].**

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 **Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].**

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 **Clique em [seguinte >].**

6 **Clique em [Impressora local] e em [seguinte >].**

7 **Clique em [Adicionar porta...].**

8 **Clique em [SmartDeviceMonitor] e em [Seguinte >].**

9 **Clique em [TCP/IP] e em [Procurar].**
Aparece uma lista de impressoras que utilizam TCP/IP.

10 **Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [OK].**

Aparecem apenas as impressoras que respondem a uma transmissão do computador. Para utilizar uma impressora não listada aqui, clique em **[Especificar Endereço]** e introduza o endereço IP ou o nome do host da impressora.

11 **Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].**

12 **Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].**

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

13 **Clique em [Seguinte >].**

14 **Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Seguinte >].**

15 **Clique em [Concluir].**

A instalação do controlador de impressora inicia.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000 - IPP)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte >].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte >].

7 Clique em [Adicionar porta...].

8 Clique em [SmartDeviceMonitor] e em [Seguinte >].

9 Clique em [IPP].

10 Na caixa [URL da Impressora], introduza "http://(endereço da impressora)/printer" como endereço da impressora.

Se for emitida a autenticação do servidor, para activar SSL (um protocolo para comunicação encriptada), introduza "https://(endereço da impressora/)printer" (tem de estar instalado o Internet Explorer 5.01 ou uma versão superior).

(Exemplo de um endereço IP: 192.168.15.16)

```
http://192.168.15.16/printer
https://192.168.15.16/printer
```

Pode introduzir "http://(endereço da impressora)/ipp" como endereço da impressora.

11 Introduza um nome para identificar a impressora em [Nome da Porta de IPP]. Utilize um nome diferente do nome de qualquer porta existente.

Se não especificar um nome aqui, o endereço introduzido na caixa **[URL da Impressora]** passa a ser o nome da porta de IPP.

12 Clique em [Definições Detalhadas] para configurar o servidor proxy, o nome do utilizador IPP e outras definições. Especifique as definições necessárias e clique em [OK].

Para mais informações sobre as definições, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Client.

13 Clique em [OK].

14 Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].

15 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].

16 Clique em [Seguinte >].

17 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Seguinte >].

18 Clique em [Concluir].

A instalação do controlador de impressora inicia.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003 - TCP/IP)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte >].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte >].

7 Clique em [Criar uma nova porta:].

8 Clique em [SmartDeviceMonitor] e em [Seguinte >].

9 Clique em [TCP/IP] e em [Procurar].

Aparece uma lista de impressoras que utilizam **[TCP/IP]**.

10 Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [OK].

Aparecem apenas as impressoras que respondem a uma transmissão do computador. Para utilizar uma impressora não listada aqui, clique em **[Especificar Endereço]** e introduza o endereço IP ou o nome do host da impressora.

11 Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].

12 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

13 Clique em [Seguinte >].

14 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Seguinte >].

15 Clique em [Concluir].

A instalação do controlador de impressora inicia.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003 - IPP)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte >].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte >].

7 Clique em [Criar uma nova porta:].

8 Clique em [SmartDeviceMonitor] e em [Seguinte >].

9 Clique em [IPP].

10 Na caixa [URL da Impressora], introduza “http://(endereço da impressora)/printer” como endereço da impressora.

Se for emitida a autenticação do servidor, para activar SSL (um protocolo para comunicação encriptada), introduza “https://(endereço da impressora/)printer” (tem de estar instalado o Internet Explorer 5.01 ou uma versão superior).

(Exemplo de um endereço IP: 192.168.15.16)

```
http://192.168.15.16/printer
https://192.168.15.16/printer
```

Pode introduzir “http://(endereço da impressora)/ipp” como endereço da impressora.

11 Introduza um nome para identificar a impressora em [Nome da Porta de IPP]. Utilize um nome diferente do nome de qualquer porta existente.

Se não especificar um nome aqui, o endereço introduzido na caixa **[URL da Impressora]** passa a ser o nome da porta de IPP.

12 Clique em [Definições Detalhadas] para fazer as definições necessárias.

Para obter informações acerca das definições, consulte a Ajuda de SmartDeviceMonitor for Client.

13 Clique em [OK].

14 Verifique se seleccionou o nome do controlador de impressora que pretende instalar e clique em [Seguinte >].

15 Se pretender, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

16 Clique em [Seguinte >].

17 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Seguinte >].

18 Clique em [Concluir].

A instalação do controlador de impressora inicia.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows NT 4.0 - TCP/IP)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Adicionar Porta:].

7 Faça clique em [SmartDeviceMonitor] e depois clique em [Nova Porta...].

8 Clique em [TCP/IP] e em [Procurar].

Aparece uma lista de impressoras que utilizam **[TCP/IP]**.

9 Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [OK].

Aparecem apenas as impressoras que respondem a uma transmissão do computador. Para utilizar uma impressora não listada aqui, clique em **[Especificar Endereço]** e introduza o endereço IP ou o nome do host da impressora.

10 Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].

11 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

12 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Concluir].

A instalação do controlador de impressora inicia.

13 Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows NT 4.0 - IPP)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Adicionar Porta:].

7 Faça clique em [SmartDeviceMonitor] e depois clique em [Nova Porta...].

8 Clique em [IPP].

9 Na caixa [URL da Impressora], introduza "http://(endereço da impressora)/printer" como endereço da impressora.

Se for emitida a autenticação do servidor, para activar SSL (um protocolo para comunicação encriptada), introduza "https://(endereço da impressora/)printer" (tem de estar instalado o Internet Explorer 5.01 ou uma versão superior).

(Exemplo de um endereço IP: 192.168.15.16)

```
http://192.168.15.16/printer
https://192.168.15.16/printer
```

Pode introduzir "http://(endereço da impressora)/ipp" como endereço da impressora.

10 Introduza um nome para identificar a impressora em [Nome da Porta de IPP]. Utilize um nome diferente do nome de qualquer porta existente.

Se não especificar um nome aqui, o endereço introduzido na caixa **[URL da Impressora]** passa a ser o nome da porta de IPP.

11 Clique em [Definições Detalhadas] para fazer as definições necessárias.

Para obter informações acerca das definições, consulte a Ajuda de SmartDeviceMonitor for Client.

12 Clique em [OK].

13 Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].

14 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

15 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Concluir].

A instalação do controlador de impressora inicia.

16 Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Alterar as Definições das Portas para o SmartDeviceMonitor for Client

Efectue o procedimento que se segue para alterar as definições do SmartDeviceMonitor for Client como intervalo TCP/IP, impressão de recuperação/paralela e grupos de impressoras.

Windows 95/98:

1. **Abra a janela [Impressoras] no menu [Iniciar].**
2. **Na janela [Impressoras], clique no ícone da impressora que pretende utilizar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**
3. **Clique no separador [Detalhes] e, em seguida, em [Configurar porta].**
   Aparece a caixa de diálogo **[Definições da porta]**.

Windows 2000/Windows NT 4.0:

1. **Abra a janela [Impressoras] no menu [Iniciar].**
2. **Na janela [Impressoras], clique no ícone da impressora que pretende utilizar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**
3. **No separador [Portas], clique em [Configurar porta].**
   Aparece a caixa de diálogo **[Definições da porta]**.

Windows XP, Windows Server 2003:

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].

2 Na janela [Impressoras], clique no ícone da impressora que pretende utilizar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

3 Clique no separador [Detalhes] e, em seguida, em [Configurar porta].

Aparece a caixa de diálogo **[Definições da porta]**.

- Para o TCP/IP, é possível configurar a definição de tempo de espera excedido.

Nota

❒ Se as definições do separador **[Recuperação/Impressão Paralela]** estiverem disponíveis, efectue o procedimento apresentado em seguida.

① Faça clique em **[Cancelar]** para fechar a caixa de diálogo **[Configurar Porta:]**.

② Inicie o SmartDeviceMonitor for Client e clique com o botão direito do rato no ícone SmartDeviceMonitor for Client na barra de tarefas.

③ Clique em **[Definições de Funções Avançadas]** e, depois, seleccione a caixa de selecção **[Definir Impressão de Recuperação/Paralela para cada porta]**.

④ Clique em **[OK]** para fechar a caixa de diálogo **[Definições de Funções Avançadas]**.

- É possível configurar as definições de utilizador, proxy e tempo de espera excedido para IPP.

Referência

Para obter informações acerca destas definições, consulte a Ajuda de SmartDeviceMonitor for Client.

Utilizar a porta TCP/IP standard

Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS

Importante

❒ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional e no Windows Server 2003, deve ter uma conta com autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.

1. **Feche todas as aplicações em execução.**

2. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

   O programa de instalação inicia.

   A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3. **Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].**

   O idioma predefinido do interface é o inglês.

4. **Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].**

5. **O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].**

   Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o acordo]** e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.

6. **Seleccione um controlador de impressora que pretenda utilizar na caixa de diálogo [Programa da Impressora].**

   Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7. **Seleccione o modelo de impressora que pretende utilizar.**

   O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições para Nome da Impressora]**.

8. **Clique duas vezes no nome da impressora para ver as definições da impressora.**

   Nota

   ❒ Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]** e **[Porta:]** dependem do sistema operativo, modelo da impressora e da porta.

9. **Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].**

10. **Clique em [TCP/IP standard] e, em seguida, em [Nova porta...].**

    Configure as definições da porta TCP/IP standard e consulte a Ajuda do Windows, se não aparecer a **[Porta TCP/IP standard]**.

11 Clique em [Seguinte] na caixa de diálogo [Assistente Adicionar porta de impressora TCP/IP standard].

12 Introduza o nome da impressora ou o endereço IP na caixa [Nome da Impressora ou Endereço IP].

A caixa de texto **[Nome da porta]** obtém automaticamente um nome da porta. Altere este nome, se for necessário.

Quando aparecer o ecrã de selecção de dispositivos, seleccione “RICOH NetworkPrinter Driver C Model”.

13 Clique em [Terminar] na caixa de diálogo [Assistente Adicionar porta de impressora TCP/IP standard].

Reaparece a caixa de diálogo de início de instalação.

14 Verifique se a porta da impressora seleccionada aparece em [Porta:].

15 Configure a impressora predefinida conforme necessário.

16 Clique em [Terminar].

A instalação do controlador de impressora inicia.

17 Clique em [Terminar] na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode aparecer uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancel]** antes de terminar a instalação.

Referência

Aparece uma mensagem se existir uma versão mais recente do controlador de impressora já instalado. Se existir, não é possível instalar o controlador de impressora com a Instalação Automática. Se ainda quiser instalar o controlador de impressora, utilize **[Adicionar impressora]**. Consulte a Pág. 73 “Se aparecer uma mensagem durante a instalação”.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte >].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte >].

7 Clique em [Adicionar porta...].

8 Clique em [TCP/IP standard] e, em seguida, em [Nova porta...].

9 Clique em [Seguinte] na caixa de diálogo [Assistente Adicionar porta de impressora TCP/IP standard].

10 Introduza o nome da impressora ou endereço IP na caixa [Nome da Impressora ou Endereço IP] e clique em [Seguinte >].

Quando aparecer o ecrã de selecção de dispositivos, seleccione “RICOH NetworkPrinter Driver C Model”.

11 Clique em [Terminar] na caixa de diálogo [Assistente Adicionar porta de impressora TCP/IP standard].

12 Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].

13 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

14 Clique em [Seguinte >].

15 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Seguinte >].

16 Clique em [Terminar].

A instalação do controlador de impressora inicia.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte >].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte >].

7 Clique em [Criar uma nova porta:].

8 Clique em [TCP/IP standard] em [Criar uma nova porta] e clique em [Seguinte].

9 Clique em [TCP/IP standard] e, em seguida, em [OK].

10 Clique em [Seguinte] na caixa de diálogo [Assistente Adicionar porta de impressora TCP/IP standard].

11 Introduza o nome da impressora ou endereço IP na caixa [Nome da Impressora ou Endereço IP] e clique em [Seguinte >].

Quando aparecer o ecrã de selecção de dispositivos, seleccione “RICOH NetworkPrinter Driver C Model”.

12 Clique em [Terminar] na caixa de diálogo [Assistente Adicionar porta de impressora TCP/IP standard].

13 Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].

14 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

15 Clique em [Seguinte >].

16 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Seguinte >].

17 Clique em [Terminar].

A instalação do controlador de impressora inicia.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Utilizar a porta LPR

Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS

Importante

❒ Para instalar este controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e no Windows NT 4.0, deve ter uma conta com a autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.

1. **Feche todas as aplicações em execução.**

2. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

   O programa de instalação inicia.

   A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3. **Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].**

   O idioma predefinido do interface é o inglês.

4. **Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].**

5. **O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].**

   Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o acordo]** e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.

6. **Seleccione um controlador de impressora que pretenda utilizar na caixa de diálogo [Programa da Impressora].**

   Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7. **Seleccione o modelo de impressora que pretende utilizar.**

   O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições para Nome da Impressora]**.

8. **Clique duas vezes no nome da impressora para ver as definições da impressora.**

   Nota

   ❒ Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]** e **[Porta:]** dependem do sistema operativo, modelo da impressora e da porta.

9. **Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].**

10. **Clique em [Porta LPR] e, em seguida, em [Nova porta...].**

    Se **[Porta LPR]** não aparecer, consulte a Ajuda do Windows e instale-a.

11 Introduza o endereço IP da impressora na caixa [Nome ou endereço do servidor que fornece lpd].

12 Introduza "lp" na caixa [Nome da impressora ou fila de impressão nesse servidor] e clique em [OK].

A porta é adicionada.

13 Verifique se a porta da impressora seleccionada aparece em [Porta:].

14 Configure a impressora predefinida conforme necessário.

15 Clique em [Terminar].

A instalação do controlador de impressora inicia.

16 Clique em [Terminar] na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode aparecer uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para completar a instalação.

Referência

Aparece uma mensagem se existir uma versão mais recente do controlador de impressora já instalado. Se existir, não é possível instalar o controlador de impressora com a Instalação Automática. Se ainda quiser instalar o controlador de impressora, utilize **[Adicionar impressora]**. Consulte a Pág. 73 "Se aparecer uma mensagem durante a instalação".

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 **Clique em [Seguinte >].**

6 **Clique em [Impressora local] e em [Seguinte >].**

7 **Clique em [Adicionar porta...].**

8 **Clique em [Porta LPR] e, em seguida, em [Nova porta...].**

9 **Introduza o endereço IP da impressora na caixa [Nome ou endereço do servidor que fornece lpd].**

10 **Introduza "lp" na caixa [Nome da impressora ou fila de impressão nesse servidor] e clique em [OK].**

11 **Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].**

12 **Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].**

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

13 **Clique em [Seguinte >].**

14 **Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Seguinte >].**

15 **Clique em [Terminar].**

A instalação do controlador de impressora inicia.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 **Feche todas as aplicações em execução.**

2 **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte >].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte >].

7 Clique em [Criar uma nova porta:].

8 Clique em [Porta LPR] em [Criar uma nova porta] e clique em [Seguinte >].

9 Introduza o endereço IP da impressora na caixa [Nome ou endereço do servidor que fornece lpd].

10 Introduza "lp" na caixa [Nome da impressora ou fila de impressão nesse servidor] e clique em [OK].

11 Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].

12 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

13 Clique em [Seguinte >].

14 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Seguinte >].

15 Clique em [Terminar].

A instalação do controlador de impressora inicia.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 4.0)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1. **Feche todas as aplicações em execução.**
2. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**
   O programa de instalação inicia.
   A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.
3. **Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].**
   O idioma predefinido do interface é o inglês.

   Nota

   ❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.
4. **Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].**
   O assistente Adicionar Impressora inicia.
5. **Clique em [Seguinte].**
6. **Clique em [Adicionar Porta:].**
7. **Seleccione [Porta LPR] e clique em [OK].**
8. **Introduza o endereço IP da impressora na caixa [Nome ou endereço do servidor que fornece lpd].**
9. **Introduza "lp" na caixa [Nome da impressora ou fila de impressão nesse servidor] e clique em [OK].**
10. **Verifique se seleccionou o nome da impressora cujo controlador pretende instalar e clique em [Seguinte >].**
11. **Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte >].**
    Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.
12. **Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Terminar].**
    A instalação do controlador de impressora inicia.
13. **Reinicie o computador para completar a instalação.**

    Nota

    ❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Utilizar como impressora de rede Windows

Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS

Para utilizar o servidor de impressão, seleccione “Servidor de impressora de rede” para instalar o controlador de impressora e, em seguida, seleccione a impressora partilhada Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0.

Este capítulo supõe que o cliente já foi configurado para comunicar com um servidor de impressão Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0. Não inicie o procedimento seguinte antes de configurar o cliente correctamente.

Importante

- ❒ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e no Windows NT 4.0, tem de ter uma conta com a permissão para Gerir Impressoras. Para este efeito, inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.
- ❒ Se imprimir com um servidor de impressão ligado à impressora utilizando a porta SmartDeviceMonitor, a Impressão de Recuperação e a Impressão Paralela não podem ser utilizadas a partir do cliente.
- ❒ Se imprimir com um servidor de impressão Windows XP ou Windows Server 2003, as funções de notificação do SmartDeviceMonitor não podem ser utilizadas pelo cliente.
- ❒ Se imprimir com um servidor de impressão Windows NT 4.0, instale o controlador de impressora antes de ligar o servidor de impressão à impressora.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

4 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

5 O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o acordo]** e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.

6 Seleccione um controlador de impressora que pretenda utilizar na caixa de diálogo [Programa da Impressora].

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

7 Seleccione a caixa de selecção [Nome da impressora] para seleccionar os modelos de impressoras que pretende utilizar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições para Nome da Impressora]**.

8 Clique duas vezes no nome da impressora para ver as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]** e **[Porta:]** dependem do sistema operativo, modelo da impressora e da porta.

9 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

10 Clique em [Impressora de rede] e, em seguida, em [OK].

11 Clique duas vezes no nome do computador que pretende utilizar como servidor de impressão na janela [Procurar impressora].

12 Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [OK].

13 Verifique se a porta da impressora seleccionada aparece em [Porta:].

14 Configure o User Code consoante necessário.

Para um controlador de impressora RPCS, é possível definir um User Code depois da instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

15 Seleccione a caixa de selecção [Impressora predefinida] para configurar a impressora como predefinição.

16 Clique em [Terminar].

A instalação do controlador de impressora inicia.

17 Clique em [Terminar] na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Pode aparecer uma mensagem para reiniciar o computador. Reinicie o computador para completar a instalação.

Referência

Aparece uma mensagem se existir uma versão mais recente do controlador de impressora já instalado. Se existir, não é possível instalar o controlador de impressora com a Instalação Automática. Se ainda quiser instalar o controlador de impressora, utilize **[Adicionar impressora]**. Consulte a Pág. 73 “Se aparecer uma mensagem durante a instalação”.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 95/98/Me)

Importante

❒ Se imprimir a partir de um servidor de impressão ligado à impressora com a porta SmartDeviceMonitor, a Impressão de Recuperação e a Impressão Paralela não podem ser utilizadas pelo cliente.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: cestina, magyar, polski, português, suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Impressora de rede] e, em seguida, em [Seguinte].

7 Clique em [Procurar].

8 Clique duas vezes no nome do computador que pretende utilizar como servidor de impressão na janela [Procurar impressora].

9 Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [OK].

10 Verifique se aparece a localização da impressora seleccionada e clique em [Seguinte].

11 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

12 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Terminar].

13 Reinicie o computador.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000)

Importante

❒ A instalação de um controlador de impressora requer a permissão de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

❒ Se imprimir a partir de um servidor de impressão ligado à impressora com a porta SmartDeviceMonitor, a Impressão de Recuperação e a Impressão Paralela não podem ser utilizadas pelo cliente.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Impressora de rede] e, em seguida, em [Seguinte].

7 Clique em [Seguinte].

8 Clique duas vezes no nome do computador que pretende utilizar como um servidor de impressão na janela [Impressoras partilhadas].

9 Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [Seguinte].

10 A instalação do controlador de impressora inicia.

11 Clique em [Seguinte >].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

12 Clique em [Terminar].

Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

❒ Se imprimir a partir de um servidor de impressão ligado à impressora com a porta SmartDeviceMonitor, a Impressão de Recuperação e a Impressão Paralela não podem ser utilizadas pelo cliente.

❒ Se imprimir com um servidor de impressão Windows XP ou Windows Server 2003, é possível que as funções de notificação do SmartDeviceMonitor não possam ser utilizadas pelo cliente.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Impressora de rede] e, em seguida, em [Seguinte].

7 Clique em [Seguinte].

8 Clique duas vezes no nome do computador que pretende utilizar como um servidor de impressão na janela [Impressoras partilhadas].

9 Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [Seguinte].

10 A instalação do controlador de impressora inicia.

11 Clique em [Seguinte >].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

12 Clique em [Terminar].

Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows NT 4.0)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

❒ Se imprimir a partir de um servidor de impressão ligado à impressora com a porta SmartDeviceMonitor, a Impressão de Recuperação e a Impressão Paralela não podem ser utilizadas pelo cliente.

❒ Para imprimir com um servidor de impressão Windows NT 4.0, instale o controlador de impressora antes de ligar o servidor de impressão à impressora.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Impressora de rede] e, em seguida, em [Seguinte].

7 Clique em [Seguinte].

8 Clique duas vezes no nome do computador que pretende utilizar como um servidor de impressão na janela [Impressoras partilhadas].

9 Seleccione a impressora que pretende utilizar e clique em [Seguinte].

10 Verifique se aparece a localização da impressora seleccionada e clique em [Seguinte].

11 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte].

12 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Terminar].

Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Utilizar como Servidor de impressão NetWare/Impressora remota

Este capítulo explica como configurar o computador Windows utilizado como cliente de NetWare.

Importante

❒ Para instalar este controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e no Windows NT 4.0, deve ter uma conta com a autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.

A explicação que se segue pressupõe que o Cliente de NetWare está instalado no computador do cliente e que o ambiente está configurado correctamente para o servidor NetWare. Instale todas as aplicações cliente necessárias antes de efectuar este procedimento.

Configure o controlador de impressora durante o início de sessão do servidor de ficheiros Netware.

Os valores que se seguem são utilizados no exemplo:

- Sistema operativo: Windows 98
- NetWare versão: 4.1
- Nome do servidor de ficheiros: CAREE
- Nome de fila: R-QUEUE

1 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

2 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

3 Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].

4 O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].

Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o acordo]** e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.

5 Seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar na caixa de diálogo [Programa da Impressora].

Pode seleccionar vários controladores de impressora.

6 Seleccione a caixa de selecção [Nome da impressora] para seleccionar os modelos de impressoras que pretende utilizar.

O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições para Nome da Impressora]**.

7 Clique duas vezes no nome da impressora para ver as definições da impressora.

Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]** e **[Porta:]** dependem do sistema operativo, modelo da impressora e da porta.

8 Clique em [Porta:] e, em seguida, em [Adicionar].

9 Clique em [Impressora de Rede] e em [OK].

10 Clique duas vezes no nome do servidor de ficheiros NetWare na árvore da rede.

Aparece a fila criada.

11 Seleccione a fila de impressão e clique em [OK].

12 Verifique se a porta da impressora seleccionada aparece em [Porta:].

13 Clique em [Concluir].

A instalação do controlador de impressora inicia.

14 Clique em [Concluir] na caixa de diálogo [Selecção de componentes].

15 Clique em [Concluir] na caixa de diálogo [Introdução completa].

16 Na janela [Impressoras], abra as propriedades da impressora.

No Windows XP ou no Windows Server 2003, abra as propriedades da impressora na janela **[Impressoras e faxes]**.

17 No separador [Definições da Impressora], limpe as caixas de selecção [AvançoPág] e [Activar Sep.].

No Windows 2000/XP, no Windows Server 2003 ou no Windows NT 4.0, clique no separador **[Definições do NetWare]**.

Não seleccione estas caixas de selecção, porque são seleccionadas automaticamente pelo controlador de impressora. Se seleccionar as caixas de selecção, a impressora pode não funcionar correctamente.

18 Clique em [OK] para fechar a caixa de diálogo de propriedades da impressora.

Nota

❒ O protocolo é definido para inactivo como predefinição. Active-o com Web Image Monitor ou Telnet.

Quando utilizar o controlador de impressora PostScript 3

Efectue o procedimento apresentado em seguida para configurar o controlador de impressora PostScript 3.

1. **Na janela [Impressoras] ou [Impressoras e faxes], abra as propriedades da impressora.**
2. **Clique no separador [PostScript].**

   Nota

   ❒ Quando utilizar o Windows 2000/XP ou Windows NT 4.0, clique no separador **[Definições do Dispositivo]** e avance para o passo de desactivação da caixa de selecção.
3. **Clique em [Avançadas].**
4. **Limpe as caixas de selecção [Enviar CTRL+D antes do trabalho] e [Enviar CTRL+D depois do trabalho] e clique em [OK].**
5. **Clique em [OK] para fechar a caixa de diálogo de propriedades da impressora.**

Avanço de página

Não utilize o NetWare para configurar o avanço de página. O avanço de página é controlado pelo controlador de impressora no Windows. Se configurar o avanço de página do NetWare, a impressora pode não imprimir correctamente.

Efectue o procedimento apresentado a seguir para desactivar o avanço de página para o sistema operativo utilizado:

- Com o Windows 95/98/Me, limpe a caixa de selecção **[AvançoPág]** no separador **[Definições da Impressora]** na caixa de diálogo de propriedades da impressora.
- No Windows 2000/XP, no Windows Server 2003 ou no Windows NT 4.0, limpe a caixa de selecção **[AvançoPág]** no separador **[Definições do NetWare]** da caixa de diálogo de propriedades da impressora.

Página separadora de trabalho

Não utilize o NetWare para configurar a página separadora de trabalho.

Efectue o procedimento apresentado em seguida para desactivar as páginas separadoras de trabalho para o sistema operativo utilizado:

- No Windows 95/98/Me, limpe a caixa de selecção **[Activar Sep.]** no separador **[Definições da Impressora]** na caixa de diálogo das propriedades da impressora.
- No Windows 2000/XP, no Windows Server 2003 ou no Windows NT 4.0, limpe a caixa de selecção **[Activar Sep.]** no separador **[Definições do NetWare]** da caixa de diálogo de propriedades da impressora.

Imprimir depois de reiniciar a impressora

A ligação entre a impressora e o servidor de impressão precisa de 30 - 40 segundos para retomar depois de reiniciar a impressora. Durante este período, os trabalhos podem ser aceites (dependendo das especificações do NetWare), mas não impressos.

Para imprimir depois de reiniciar a impressora como impressora remota, verifique no servidor de impressão se a impressora remota está desligada ou aguarde de dois minutos antes de tentar imprimir.

Instalar o controlador de impressora com USB

Este capítulo explica como instalar os controladores de impressora com USB.

Importante

❒ Certifique-se de que a impressora está ligada às portas USB do computador com o cabo de interface USB.

Antes de instalar, certifique-se de que apenas o sistema operativo está em execução no computador e que não existem trabalhos de impressão em progresso.

Pode instalar os controladores de impressora existentes no CD-ROM fornecido com esta impressora.

Windows 98 SE/Me - USB

Importante

❒ Não é possível instalar via USB com o Windows 95/98. Actualize para o Windows 98 SE/Me.

Se o controlador de impressora já estiver instalado, a configuração instantânea é activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

1. **Verifique se a impressora está desligada.**
2. **Ligue a impressora e o computador com o cabo USB.**
3. **Ligue a impressora.**

   A função de configuração instantânea começa e a caixa de diálogo **[Novo hardware encontrado]**, **[Controlador de dispositivo]** ou **[Adicionar novo hardware]** aparece, dependendo do sistema operativo.
4. **Clique em [Seguinte >].**
5. **Clique em [Procurar o melhor controlador para o equipamento. {Recomendado}.], e, em seguida, clique em [Seguinte >].**
6. **Seleccione a caixa de selecção [Especificar uma localização:] e clique em [Procurar...].**

   Aparece a caixa de diálogo **[Procurar pasta]**.
7. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

   Nota

   ❒ Quando a Instalação Automática iniciar, clique em **[Sair]**.

   ❒ Para desactivar a Instalação Automática, prima na tecla 【**Shift**】 quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar a leitura do CD-ROM.

8 Especifique a localização do Suporte de Impressão USB e clique em [Seguinte >].

Se a unidade de CD-ROM for a D, os ficheiros de origem do suporte de impressão USB estão guardados na seguinte localização:

D:DRIVESUSBPRINTWIN98ME

9 Verifique a localização e clique em [Seguinte].

O suporte de impressão USB está instalado.

10 Clique em [Terminar].

Se o controlador de impressora já estiver instalado, a configuração instantânea é activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

11 Clique em [Seguinte >].

12 Clique em [Procurar o melhor controlador para o equipamento. {Recomendado}.], e, em seguida, clique em [Seguinte >].

13 Seleccione a caixa de selecção [Especificar uma localização:] e clique em [Procurar...].

Aparece a caixa de diálogo **[Procurar pasta]**.

14 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Nota

- ❒ Quando a Instalação Automática iniciar, clique em **[Sair]**.
- ❒ Para desactivar a Instalação Automática, prima na tecla 【**Shift**】 quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar a leitura do CD-ROM.

15 Especifique a localização de armazenamento dos ficheiros de origem do controlador de impressora e clique em [Seguinte >].

Se a unidade de CD-ROM for a D, os ficheiros de origem do controlador de impressora são guardados na localização que se segue.

- RPCS
  D:DRIVESRPCSWIN9X_ME(Idioma)DISK1
- PCL 5c
  D:DRIVESPCL5cWIN9X_ME(Idioma)DISK1
- PCL 6
  D:DRIVESPCL6WIN9X_ME(Idioma)DISK1
- PostScript 3
  D:DRIVESPS3WIN98_ME(Idioma)DISK1

16 Verifique a localização e clique em [Seguinte].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

17 Clique em [Terminar].

A instalação está concluída. Se a instalação for bem sucedida, o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Nota

- ❒ O número a seguir a "USB" depende do número de impressoras ligadas.
- ❒ Não é necessário reinstalar o suporte de impressão USB quando ligar uma impressora diferente com um interface USB depois de instalar o suporte de impressão USB.
- ❒ Depois de instalar o suporte de impressão USB, se o controlador de impressora não estiver instalado, siga as instruções de configuração instantânea da impressora.
- ❒ Instale o controlador de impressora a partir do CD-ROM fornecido com a impressora.

Windows 2000 - USB

Importante

- ❒ A instalação de um controlador de impressora requer a permissão de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

Se o controlador de impressora já estiver instalado, a configuração instantânea é activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Se o controlador de impressora não estiver instalado, siga as instruções de configuração instantânea da impressora para o instalar a partir do CD-ROM fornecido.

1 Verifique se a impressora está desligada.

2 Ligue a impressora e o computador com o cabo USB.

3 Ligue a impressora.

O Assistente de novo hardware encontrado inicia e o suporte de impressão USB é instalado automaticamente.

4 Clique em [Seguinte] na caixa de diálogo [Assistente de novo hardware encontrado].

5 Seleccione a caixa de selecção [Procurar um controlador adequado ao dispositivo (recomendado)] e clique em [Seguinte].

6 Seleccione a caixa de selecção [Especificar localização] e clique em [Seguinte].

7 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Nota

- ❒ Quando a Instalação Automática iniciar, clique em **[Sair]**.
- ❒ Para desactivar a Instalação Automática, prima na tecla **【Shift】** quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar a leitura do CD-ROM.

8 Especifique a localização de armazenamento dos ficheiros de origem do controlador de impressora.

Se a unidade de CD-ROM for a D, os ficheiros de origem do controlador de impressora são guardados na localização que se segue.

- RPCS
  D:DRIVESRPCSWIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PCL 5c
  D:DRIVESPCL5cWIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PCL 6
  D:DRIVESPCL6WIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PostScript 3
  D:DRIVESPS3WIN2K_XP(Idioma)DISK1

9 Verifique a localização do controlador de impressora e clique em [OK].

10 Clique em [Seguinte].

11 Clique em [Terminar].

Se o controlador de impressora já estiver instalado, a configuração instantânea é activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Nota

❒ O número a seguir a "USB" depende do número de impressoras ligadas.

Windows XP, Windows Server 2003 - USB

Importante

❒ A instalação de um controlador de impressora requer a permissão de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

Se o controlador de impressora já estiver instalado, a configuração instantânea é activada e o ícone da impressora ligada à porta "USB" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Pode instalar os controladores de impressora existentes no CD-ROM fornecido com esta impressora.

Se o controlador de impressora não estiver instalado, siga as instruções de configuração instantânea da impressora para o instalar a partir do CD-ROM fornecido.

1 Verifique se a impressora está desligada.

2 Ligue a impressora e o computador com o cabo USB.

3 Ligue a impressora.

O Assistente de novo hardware encontrado inicia e o suporte de impressão USB é instalado automaticamente.

4 No ecrã Assistente do novo hardware encontrado, clique em [Procurar um controlador adequado para o dispositivo [recomendado]] e, em seguida, em [Seguinte >].

5 Para desactivar a Instalação Automática, prima na tecla [Shift] quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar a leitura do CD-ROM.

Nota

❒ Se a Instalação Automática começar, clique em **[Cancel]** e, em seguida, em **[Sair]**.

6 Seleccione a caixa de selecção [Incluir esta localização na procura] em [Procurar o melhor controlador nesta localização], e clique em [Procurar] para seleccionar a localização do controlador de impressora.

Se a unidade de CD-ROM for a D, os ficheiros de origem do controlador de impressora são guardados na localização que se segue.

- RPCS
  D:DRIVESRPCSWIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PCL 5c
  D:DRIVESPCL5cWIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PCL 6
  D:DRIVESPCL6WIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PostScript 3
  D:DRIVESPS3WIN2K_XP(Idioma)DISK1

7 Verifique a localização do controlador de impressora e clique em [Seguinte].

8 Clique em [Continuar].

9 Clique em [Terminar].

Se a instalação for bem sucedida, o ícone da impressora ligada à porta "USB001" é adicionado à janela **[Impressoras]**.

Nota

❒ O número a seguir a "USB" depende do número de impressoras ligadas.

Resolver problemas do USB

Problema	Soluções
A impressora não é reconhecida automaticamente.	Desligue a impressora, volte a ligar o cabo USB e ligue a impressora.
O Windows já configurou as definições USB.	Abra o Gestor de Dispositivos do Windows e em **[Controladores Bus Série Universal (USB)]** remova quaisquer dispositivos em conflito. Os dispositivos em conflito têm um ícone **[!]** ou **[?]** amarelo junto a eles. Tenha cuidado para não remover os dispositivos necessários acidentalmente. Para mais informações, consulte a Ajuda do Windows. Nota ❒ Se utilizar Windows 2000/XP ou Windows Server 2003, aparece um dispositivo incorrecto em **[Controlador USB]** na caixa de diálogo **[Gestor de Dispositivos]**.

Imprimir com uma ligação paralela

Para utilizar a impressora com um interface paralelo, clique em **[LPT1]** quando instalar o controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PCL ou RPCS

Importante

❒ Para instalar este controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e no Windows NT 4.0, deve ter uma conta com a autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.

1. **Feche todas as aplicações em execução.**
2. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**
   O programa de instalação inicia.
   A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.
3. **Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].**
   O idioma predefinido do interface é o inglês.
4. **Clique em [Controladores de Impressora PCL/RPCS].**
5. **O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].**
   Depois de ler o acordo, clique em **[Aceito o acordo]** e, em seguida, clique em **[Seguinte]**.
6. **Seleccione um controlador de impressora que pretenda utilizar na caixa de diálogo [Programa da Impressora].**
   Pode seleccionar vários controladores de impressora.
7. **Seleccione a caixa de selecção [Nome da impressora] para seleccionar os modelos de impressoras que pretende utilizar.**
   O nome da impressora pode ser alterado na caixa **[Alterar definições para Nome da Impressora]**.
8. **Clique duas vezes no nome da impressora para ver as definições da impressora.**
   Os detalhes apresentados em **[Comentário:]**, **[Controlador:]** e **[Porta:]** dependem do sistema operativo, modelo da impressora e da porta.
9. **Verifique se [LPT1:] aparece em [Porta:].**
10. **Seleccione a caixa de selecção [Impressora predefinida] para configurar a impressora como predefinição.**
11. **Clique em [Concluir].**
    A instalação do controlador de impressora inicia.

12 Clique em [Concluir] na caixa de diálogo de conclusão da instalação.

Nota

❒ Para parar a instalação do software seleccionado, clique em **[Cancel]** antes de terminar a instalação. Reinicie o computador e volte a instalar outros programas de software ou controladores de impressora.

Referência

Aparece uma mensagem se existir uma versão mais recente do controlador de impressora já instalado. Se existir, não é possível instalar o controlador de impressora com a Instalação Automática. Se ainda quiser instalar o controlador de impressora, utilize **[Adicionar impressora]**. Consulte a Pág. 73 “Se aparecer uma mensagem durante a instalação”.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 95/98/Me)

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte].

Aparece uma caixa de diálogo para seleccionar o nome do fabricante e do modelo da impressora.

7 Seleccione o nome da impressora, cujo controlador pretende instalar, e clique em [Seguinte].

8 Na caixa [Portas disponíveis:], clique em [Porta da impressora] e clique em [Seguinte].

9 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte].

Seleccione a caixa de selecção **[Sim]** para configurar a impressora como predefinição.

10 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Terminar].

11 Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows 2000)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte].

Aparece uma caixa de diálogo para seleccionar o nome do fabricante e do modelo da impressora.

7 Seleccione o nome da impressora, cujo controlador pretende instalar, e clique em [Seguinte].

8 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Terminar].

A instalação do controlador de impressora inicia.

9 Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows XP, Windows Server 2003)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie "Setup.exe" no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Clique em [Impressora local] e em [Seguinte].

7 Seleccione a porta que pretende utilizar e clique em [Seguinte].

Aparece uma caixa de diálogo para seleccionar o nome do fabricante e do modelo da impressora.

8 Seleccione o nome da impressora, cujo controlador pretende instalar, e clique em [Seguinte].

9 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte].

10 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Terminar].

11 Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 (Windows NT 4.0)

Importante

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Se tal acontecer, inicie “Setup.exe” no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

Nota

❒ O controlador de impressora com o idioma seleccionado é instalado. O controlador da impressora em inglês é instalado ao seleccionar os seguintes idiomas: Cestina, Magyar, Polski, Portugues, Suomi.

4 Clique em [Controlador de Impressora PostScript 3].

O assistente Adicionar Impressora inicia.

5 Clique em [Seguinte].

6 Seleccione a porta que pretende utilizar e clique em [Seguinte].

Aparece uma caixa de diálogo para seleccionar o nome do fabricante e do modelo da impressora.

7 Seleccione o nome da impressora, cujo controlador pretende instalar, e clique em [Seguinte].

8 Se quiser, altere o nome da impressora e clique em [Seguinte].

9 Clique em [Seguinte].

10 Especifique se quer ou não imprimir uma página de teste de impressão e clique em [Terminar].

11 Reinicie o computador para completar a instalação.

Nota

❒ É possível definir um User Code após a instalação do controlador de impressora. Para obter informações acerca do User Code, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Instalar o controlador de impressora com IEEE 1394 (Impressão SCSI)

Pode instalar os controladores de impressora existentes no CD-ROM fornecido com esta impressora.

Importante

- ❒ Saia de todas as aplicações em execução e não imprima durante a instalação.
- ❒ Não ligue dispositivos IEEE 1394 ou USB ao computador nem ligue outras impressoras durante a instalação.
- ❒ Antes de remover o controlador de impressora, verifique se o cabo de interface IEEE 1394 está desligado do computador.
- ❒ A impressão SCSI tem de ser definida como "activa" no painel de controlo. Para mais informações, consulte a Pág. 147 "Menu Controladora".
- ❒ Esta impressora pode receber dados apenas de um computador de cada vez. Pode aparecer uma mensagem se forem enviados trabalhos de diferentes computadores ao mesmo tempo.
- ❒ Se forem enviados trabalhos ao mesmo tempo, o primeiro trabalho recebido é impresso em primeiro lugar.
- ❒ Quando o controlador de impressora estiver correctamente instalado, ligar ou desligar o cabo IEEE 1394 opcional provoca a mudança do ícone da impressora.

Windows 2000

Nota

- ❒ Se o **[Assistente de novo hardware encontrado]** aparecer sempre que ligar o computador ou o cabo, desactive o dispositivo. Para instalar outro controlador de impressora depois de definir a porta "1394_00n", clique em [1394_00] para uma porta durante a instalação do controlador de impressora.
- ❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.
- ❒ A unidade do interface 1394 opcional só pode ser utilizada com o Service Pack 1 (SP1) ou superior.

1 Ligue a impressora e o computador com o cabo de interface IEEE 1394.

2 Clique em [Seguinte] na caixa de diálogo [Assistente de novo hardware encontrado].

3 Quando aparecer a mensagem "Este assistente irá concluir a instalação para este dispositivo: Desconhecido", clique em [Especificar localização] e clique em [Seguinte >].

4 Quando aparecer a mensagem "Localizar ficheiros do controlador", seleccione a caixa de selecção [Localizações de procura opcionais] e clique em [Especificar uma localização] e, em seguida, em [Seguinte >].

5 Para desactivar a Instalação Automática, prima na tecla [Shift] quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar a leitura do CD-ROM.

Se a Instalação Automática começar, clique em **[Cancel]** e, em seguida, em **[Sair]**.

6 Clique em [Procurar].

7 Seleccione o controlador de impressora que pretende utilizar.

Se a unidade de CD-ROM for a D, os ficheiros de origem do controlador de impressora são guardados na localização que se segue.

- RPCS
  D:DRIVESRPCSWIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PCL 5c
  D:DRIVESPCL5cWIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PCL 6
  D:DRIVESPCL6WIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PostScript 3
  D:DRIVESPS3WIN2K_XP(Idioma)DISK1

8 Clique em [Abrir].

9 Clique em [OK].

10 Siga as instruções.

Quando a instalação terminar, a impressora ligada à "1394_00n" aparece na janela **[Impressoras]**. ("n" mostra o número de impressoras ligadas.)

Nota

❒ Se o controlador de impressora já estiver instalado, o ícone da impressora é adicionado à janela **[Impressoras]**. Neste caso, a instalação do controlador de impressora não é necessária.

❒ Se a impressão não funcionar correctamente depois da instalação, elimine a porta e reinstale o controlador de impressora. Para mais informações, consulte o Guia de Manutenção.

❒ Se não quiser instalar a impressora quando o Assistente de novo hardware encontrado iniciar num sistema operativo que suporte a impressão SCSI, desactive o dispositivo com o procedimento apresentado em seguida.

① Quando aparecer a caixa de diálogo **[Assistente de novo hardware encontrado]**, clique em **[Seguinte >]**.

② Quando aparecer a mensagem "Este assistente irá concluir a instalação para este dispositivo: Desconhecido", seleccione a caixa de selecção **[Procurar um controlador adequado para o dispositivo [recomendado]]** e clique em **[Seguinte >]**.

③ Quando aparecer a mensagem “Escolha as opções de procura e instalação.”, limpe todas as caixas de selecção de **[Procurar o melhor controlador nestas localizações.]** e clique em **[Seguinte >]**.

④ Quando aparecer a mensagem “Resultados da procura de ficheiros de controlador”, seleccione a caixa de selecção **[Desactivar o dispositivo. O assistente de ‘Adicionar/remover hardware’, existente no ‘Painel de controlo’, poderá ser utilizado para concluir a instalação do controlador.]** e clique em **[Terminar]**.

Windows XP, Windows Server 2003

Importante

❒ A impressão SCSI tem de ser definida como “activa” no painel de controlo. Para mais informações, consulte a Pág. 147 “Menu Controladora”.

❒ A instalação deste controlador de impressora requer a autorização de Administrador. Inicie a sessão com uma conta com permissão de Administrador.

Nota

❒ Esta impressora pode receber dados apenas de um computador de cada vez. Se um trabalho do computador for enviado ao mesmo tempo que outros dados, pode aparecer uma mensagem no computador.

❒ Para instalar outro controlador de impressora depois de definir a porta “1394_00n”, clique em **[1394_00]** para uma porta durante a instalação do controlador de impressora.

❒ Quando o controlador de impressora estiver correctamente instalado, ligar ou desligar o cabo IEEE 1394 opcional provoca a mudança do ícone da impressora.

1 Ligue a impressora e o computador com o cabo de interface IEEE 1394.

Quando aparecer a caixa de diálogo **[Assistente de novo hardware encontrado]**, verifique se aparece **[Este assistente ajuda-o a instalar software para: (Desconhecido)]**.

2 Seleccione a caixa de selecção [Instalar a partir de uma localização específica (Avançada)] e clique em [Seguinte >].

3 Quando aparecer a mensagem “Escolha as opções de procura e instalação”, seleccione a caixa de selecção [Procurar o melhor controlador nestas localizações.] e depois seleccione a caixa de selecção [Incluir esta localização na procura:].

4 Para desactivar a Instalação Automática, prima na tecla [SHIFT] esquerda quando inserir o CD-ROM na unidade e mantenha-a premida até o computador terminar a leitura do CD-ROM.

Nota

❒ Se a Instalação Automática começar, clique em **[Cancel]** e, em seguida, em **[Sair]**.

5 Especifique a localização de armazenamento dos ficheiros de origem do controlador de impressora e clique em [Seguinte].

Se a unidade de CD-ROM for a D, os ficheiros de origem do controlador de impressora são guardados na localização que se segue.

- RPCS
  D:DRIVESRPCSWIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PCL 5c
  D:DRIVESPCL5cWIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PCL 6
  D:DRIVESPCL6WIN2K_XP(Idioma)DISK1
- PostScript 3
  D:DRIVESPS3WIN2K_XP(Idioma)DISK1

Quando a instalação terminar, a impressora ligada a "1394_00n" aparece na janela **[Impressoras e faxes]**. ("n" mostra o número de impressoras ligadas.)

6 Siga as instruções.

Nota

❒ Se o controlador de impressora já estiver instalado, o ícone da impressora é adicionado à janela **[Impressoras e faxes]**. Neste caso, a instalação do controlador de impressora não é necessária.

❒ Mesmo que o controlador de impressora já esteja instalado, a mensagem "Assistente de novo hardware encontrado" pode aparecer quando ligar a impressora e o computador com o cabo de interface IEEE 1394 pela primeira vez. Se aparecer, instale o controlador de impressora.

❒ Se a impressão não funcionar correctamente depois da instalação, elimine a porta e reinstale o controlador de impressora. Para mais informações, consulte o Guia de Manutenção.

❒ Se não quiser instalar a impressora quando o Assistente de novo hardware encontrado iniciar num sistema operativo que suporte a impressão SCSI, desactive o dispositivo com o procedimento apresentado em seguida

① Quando aparecer a caixa de diálogo **[Assistente de novo software encontrado]**, verifique se aparece **[Este assistente ajuda-o a instalar software para: Desconhecido]**, seleccione a caixa de selecção **[Instalar a partir de uma localização específica (Avançada)]** e clique em **[Seguinte >]**.

② Quando aparecer a mensagem "Escolha as opções de procura e instalação.", limpe todas as caixas de selecção de **[Procurar o melhor controlador nestas localizações.]** e clique em **[Seguinte >]**.

③ Quando aparecer a mensagem "O assistente não conseguiu localizar o software no computador para...", clique em **[OK]**.

④ Quando aparecer a mensagem "Não é possível instalar este hardware", seleccione a caixa de selecção **[Não voltar a pedir para instalar o software]** e clique em **[Terminar]**.

Imprimir com a Ligação Bluetooth

Perfis suportados

❖ **SPP, HCRP**

- É possível ligar um máximo de dois adaptadores Bluetooth, ou computadores equipados, com Bluetooth simultaneamente com o interface Bluetooth: um para SPP e um para HCRP.
- Quando ligar mais do que um adaptador Bluetooth ou computador equipado com Bluetooth em simultâneo, o primeiro dispositivo que estabelece a ligação é seleccionado. Quando seleccionar a ligação entre os outros dispositivos, cancele a primeira ligação estabelecida.
- Condições para comunicações bidireccionais
  - A ligação SPP não suporta comunicações bidireccionais.
  - A ligação HCRP suporta comunicações bidireccionais.

❖ **BIP**

- Para uma ligação BIP, deve instalar na impressora um módulo com PostScript 3.
- Apenas pode ligar um adaptador Bluetooth ou computador equipado com Bluetooth através de BIP.
- Apenas imagens JPEG que podem ser impressas com BIP.
- Os Códigos de Utilizadores estão desactivados para BIP.
  Não é possível imprimir, se as funções de impressão estiverem restringidas.
- Algumas impressoras não suportam BIP.

Imprimir com a Ligação Bluetooth

Para instalar o controlador de impressora, efectue o procedimento utilizado para instalar o interface paralelo.

Importante

❒ Para instalar o controlador de impressora no Windows 2000/XP Professional, Windows Server 2003 e no Windows NT 4.0, deve ter uma conta com a autorização para Gerir Impressoras. Inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.

Nota

❒ Os requisitos do sistema dependem das especificações e da norma Bluetooth. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com cada produto.

❒ Para mais informações sobre como configurar o Bluetooth noutros sistemas operativos ou utilizá-lo com diferentes utilitários, consulte os manuais fornecidos com esses sistemas operativos ou utilitários.

1 Inicie o 3Com Bluetooth Connection Manager.

2 Verifique se a impressora que pretende utilizar aparece em 3Com Bluetooth Connection Manager.

3 No menu [Ferramentas], clique em [Porta COM].

4 Verifique se a mensagem "Bluetooth Serial Client (COMx)" aparece em Portas do cliente. (X indica o número de porta COM utilizada por BluetoothTM.)

5 Clique em [Fechar].

6 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].

Aparece a janela **[Impressoras]**.

7 Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.

8 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

9 Clique no separador [portas].

10 Em [Porta], seleccione a caixa de selecção [COMx:]. X indica o número de porta COM utilizada por BluetoothTM.

11 Clique em [OK].

Feche a janela **[Impressoras]**.

❖ **Se aparecer uma caixa de diálogo durante a transmissão de um trabalho de impressão, restabeleça a ligação de rede do seguinte modo:**

① Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa **[Impressoras e faxes]**.

② Clique em **[Ligar]**.

Nota

❒ Para utilizar sempre a mesma impressora, seleccione a caixa de selecção **[Utilizar sempre esta ligação]**.

Referência

Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com o adaptador Bluetooth ou o computador equipado com Bluetooth.

Configurar as definições do modo de segurança

1 Inicie o 3Com Bluetooth Connection Manager.

2 No menu [Ferramentas], clique em [Modo de segurança].

Aparece a caixa de diálogo **[Modo de segurança]**.

3 Seleccione o modo de segurança na lista [Modo de segurança:].

Se clicar em **[Elevado]** ou **[Personalizado]** e especificar **[Ligação]** na caixa de diálogo **[Definições personalizadas]**, introduza a palavra-passe Bluetooth. Para informações sobre como introduzir a palavra-passe, consulte Pág. 72 “Envie o trabalho de impressão para a impressora em utilização.”

Para todos os outros modos de segurança e definições personalizadas, não é necessária uma palavra-passe.

Nota

❒ Para mais informações sobre cada modo, consulte os manuais fornecidos com o utilitário.

4 Clique em [OK].

Feche a caixa de diálogo **[Modo de segurança]**.

Referência

Para mais informações sobre o modo de segurança, consulte a Ajuda do 3Com Bluetooth Connection Manager. Para mais informações sobre a entrada da palavra-passe necessária para transmitir trabalhos de impressão, consulte a Pág. 72 “Imprimir no modo de segurança”.

Imprimir no modo de segurança

1 Envie o trabalho de impressão para a impressora em utilização.

Dependendo da configuração do computador, pode aparecer a caixa de diálogo **[Ligar]**. Se aparecer, utilize-a para estabelecer a ligação da rede.

2 Aparece a caixa de diálogo de [Autenticação].

3 Introduza a palavra-passe do Bluetooth e clique em [OK].

Introduza os últimos quatro dígitos do número de série da impressora como palavra-passe do Bluetooth. Pode encontrar o número de série na etiqueta existente na parte traseira da impressora. Por exemplo, se o número de série for 00A0-001234, a palavra-passe do Bluetooth é 1234.

4 O trabalho de impressão é enviado.

Nota

❒ A palavra-passe do Bluetooth é diferente em todos as impressoras e não pode ser alterada.

Se aparecer uma mensagem durante a instalação

A mensagem 58 ou 34 indica que o controlador de impressora não pode ser instalado com a Instalação Automática. Instale o controlador de impressora com **[Adicionar impressora]** ou **[>Instalar impressora]**.

Para Windows 95/98/Me, Windows 2000 e Windows NT 4.0:

1. **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
2. **Clique duas vezes no ícone Adicionar impressora.**
3. **Siga as instruções fornecidas no Assistente para Adicionar impressora.**

Nota

❒ Se o controlador de impressora estiver num CD-ROM, a localização do controlador de impressora RPCS é DRIVERSRPCSWIN9X_ME, DRIVERSRPCSWIN2K_XP ou DRIVERSRPCS T4. Se o programa de instalação iniciar, clique em **[Cancelar]** para sair.

Para o Windows XP Professional e Windows Server 2003:

1. **No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e faxes].**
2. **Clique em [Adicionar uma impressora].**
3. **Siga as instruções fornecidas no Assistente para Adicionar impressora.**

Nota

❒ Se o controlador de impressora estiver num CD-ROM, a localização do controlador de impressora RPCS é DRIVERSRPCSWIN2K_XP. Se o programa de instalação iniciar, clique em **[Cancelar]** para sair.

Para Windows XP Home Edition:

1. **No menu [Iniciar], clique em [Painel de controlo].**
2. **Clique em [Impressoras e outro hardware].**
3. **Clique em [Impressoras e faxes].**
4. **Clique em [Instalar impressora].**
5. **Siga as instruções fornecidas no Assistente para Adicionar impressora.**

Nota

❒ Se o controlador de impressora estiver num CD-ROM, a localização do controlador de impressora RPCS é \DRIVERS\RPCS\WIN2K_XP. Se o programa de instalação iniciar, clique em **[Cancelar]** para sair.

Fazer definições das opções para a impressora

Efectue as definições das opções para a impressora com o controlador de impressora quando desactivar a comunicação bidireccional.

Referência

Para mais informações sobre como fazer as definições da opção para a impressora, consulte Pág. 76 “Se desactivar a comunicação bidireccional”.

Condições para comunicação bidireccional

A comunicação bidireccional permite enviar automaticamente as informações sobre as definições de direcção de alimentação e formato de papel para a impressora. Pode verificar o estado da impressora a partir do computador.

- A comunicação bidireccional é suportada pelo Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0.
- Se utilizar o controlador de impressora RPCS e activar a comunicação bidireccional no Windows 2000, o separador **[Alterar acessórios]** fica indisponível.

Nota

❒ O controlador de impressora RPCS suporta comunicações bidireccionais e actualiza o estado da impressora automaticamente.

❒ O controlador de impressora PCL suporta comunicações bidireccionais. Pode actualizar o estado da impressora manualmente.

❒ O controlador de impressora PostScript 3 não suporta comunicações bidireccionais.

Para suportar a comunicação bidireccional, tem de cumprir as seguintes condições:

❖ **Quando efectuar a ligação com cabos paralelos**

- O computador tem de suportar a comunicação bidireccional.
- A impressora tem de suportar a comunicação bidireccional.
- O cabo de interface tem de suportar a comunicação bidireccional.
- A impressora tem de estar ligada ao computador com os cabos paralelos standard e os conectores paralelos.
- No Windows 2000, a opção **[Activar suporte bidireccional]** tem de estar seleccionada e **[Activar Pooling de Impressora]** não deve estar seleccionado no separador **[porta]** com o controlador de impressora RPCS.

❖ **Quando efectuar a ligação à rede**

- A impressora tem de suportar a comunicação bidireccional.
- Tem que instalar o SmartDeviceMonitor for Client incluído no CD-ROM e utilizar o protocolo TCP/IP.
- No Windows 2000, a opção **[Activar suporte bidireccional]** tem de estar seleccionada e **[Activar Pooling de Impressora]** não deve estar seleccionado no separador **[porta]** com o controlador de impressora RPCS.
- Além disto, tem também de cumprir uma das seguintes condições:
  - Tem que utilizar a porta SmartDeviceMonitor for Client e o protocolo TCP/IP.
  - Tem de utilizar a porta TCP/IP standard sem alterar o nome da porta predefinido (para o Windows 2000/XP e o Windows Server 2003).
  - Tem de especificar o endereço IP de impressão TCP/IP da Microsoft (para o Windows NT 4.0).
  - O nome da porta de IPP tem de incluir o endereço IP quando utilizar o protocolo IPP.

❖ **Quando efectuar a ligação com IEEE 1394**

- O computador tem de suportar a comunicação bidireccional.
- A impressora tem de estar ligada ao conector IEEE 1394 de um computador que utilize o cabo de interface IEEE 1394.
- Tem de seleccionar **[Activar]** na impressão SCSI de IEEE 1394 e **[Activar]** na Impr. Bidi-SCSI.
- No Windows 2000/XP ou no Windows Server 2003, a opção **[Activar suporte bidireccional]** tem de estar seleccionada e **[Activar Pooling de Impressora]** não deve estar seleccionado no separador **[porta]** com o controlador de impressora RPCS.

❖ **Quando efectuar a ligação com USB**

A impressora deve estar ligada à porta USB do computador através do cabo de interface USB.
O computador tem de suportar a comunicação bidireccional.

Nota

❒ Instale SmartDeviceMonitor for Client a partir do CD-ROM fornecido.

Se desactivar a comunicação bidireccional

Configure as definições das opções quando desactivar as comunicações bidireccionais.

Limitação

- ❒ No Windows 2000/XP e no Windows Server 2003, a autorização para Gerir impressoras é necessária para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]**. Inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.
- ❒ No Windows NT 4.0, a permissão Full Control é necessária para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]**. Inicie a sessão como membro do grupo de Administradores ou de Utilizadores avançados.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].

Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

4 Clique no separador [Acessórios].

Se desactivar as opções no separador **[Alterar acessórios]**, a ligação bidireccional é activada. Neste caso, não é necessário efectuar nenhuma alteração nas definições das opções.

Nota

- ❒ Se estiver a utilizar o controlador de impressora RPCS, clique no separador **[Alterar acessórios]**.
- ❒ Se estiver a utilizar o controlador de impressora PS, clique no separador **[Definições do Dispositivo]**.

5 Seleccione as opções instaladas a partir da área [Opção] e efectue as definições necessárias.

6 Seleccione a quantidade total de memória em [Memória Total], quando adicionar o módulo SDRAM opcional.

7 Em [Definições da bandeja de papel], clique e realce a bandeja a utilizar e seleccione o formato, a posição e o tipo adequados para a bandeja. Seleccione a caixa de selecção [Bloqueio da Bandeja] para excluir a bandeja dos alvos da selecção automática de bandejas.

8 Clique em [OK] para fechar a caixa de diálogo de propriedades da impressora. Clique no separador [Predefinições] e em [Alterar acessórios] para ver a selecção de opções.

PCL - Aceder às propriedades da impressora

Windows 95/98/Me - Aceder às propriedades da impressora

Existem dois métodos para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Efectuar as predefinições da impressora

Para efectuar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir da janela **[Impressoras]**.

Importante

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].

Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

4 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Nota

❒ Com algumas aplicações, as definições do controlador da impressora não são utilizadas e as próprias predefinições das aplicações são aplicadas.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 95/98/Me.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].

Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa de lista [Nome] e clique em [Propriedades].

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

3 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Copyright © 2005

4 Clique em [OK] para iniciar a impressão.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo das propriedades da impressora depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Com algumas aplicações, as definições do controlador da impressora não são utilizadas e as próprias predefinições das aplicações são aplicadas.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Windows 2000 - Aceder às propriedades da impressora

Efectuar as predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Gerir impressoras. Os Administradores e Utilizadores Avançados têm, por defeito, permissão para Gerir Impressoras.

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].

Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar as predefinições da impressora - Preferências de impressão

Importante

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1. **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
   Aparece a janela **[Impressoras]**.
2. **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**
3. **No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de impressão...].**
   Aparece a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]**.
4. **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 2000.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1. **No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir...].**
   Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.
2. **Seleccione a impressora que pretende utilizar na lista [Seleccionar Impressora].**
3. **Efectue as definições necessárias e clique em [Aplicar] para iniciar a impressão.**

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às propriedades da impressora

Efectuar as predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Gerir impressoras. Os Administradores e Utilizadores Avançados têm, por defeito, permissão para Gerir Impressoras.

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 **No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e faxes].**

A janela **[Impressoras e faxes]** aparece.

2 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 **No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar as predefinições da impressora - Preferências de impressão

Importante

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 **No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e faxes].**

A janela **[Impressoras e faxes]** aparece.

2 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 **No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de impressão...].**

Aparece a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]**.

4 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows XP.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir...].

Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende utilizar na lista [Seleccionar Impressora].

3 Efectue as definições necessárias e clique em [Aplicar] para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Windows NT 4.0 - Aceder às propriedades da impressora

Efectuar as predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Full Control. Os membros dos grupos Administrators, Server Operators, Print Operators e Power Users têm permissão Full Control por predefinição.

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1. **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
   Aparece a janela **[Impressoras]**.
2. **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**
3. **No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**
   Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.
4. **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar as predefinições da impressora - Predefinições

Importante

❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Full Control. Os membros dos grupos Administrators, Server Operators, Print Operators e Power Users têm permissão Full Control por predefinição.

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1. **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
   Aparece a janela **[Impressoras]**.
2. **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 No menu [Ficheiro], clique em [Predefinições do documento].

Aparece a caixa de diálogo **[Predefinição]**.

4 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows NT 4.0.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo das propriedades da impressora depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Com algumas aplicações, as definições do controlador da impressora não são utilizadas e as próprias predefinições das aplicações são aplicadas.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].

Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa de lista [Nome] e clique em [Propriedades].

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

3 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

4 Clique em [OK] para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

RPCS - Aceder às propriedades da impressora

Windows 95/98/Me - Aceder às propriedades da impressora

Existem dois tipos de caixas de diálogo para as propriedades da impressora. "Multiseparadores" é utilizado como exemplo neste manual. Para mais informações sobre como alterar o tipo de caixas de diálogo, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

❖ **Multiseparadores**
Este tipo de caixa de diálogo foi concebido para utilizadores que alterem as definições de impressão frequentemente, para efectuar várias operações de impressão.

❖ **Definição Personalizada**
Este tipo de caixa de diálogo foi concebido para utilizadores que alterem raramente as definições de impressão. Este tipo de caixa de diálogo pode variar, dependendo das opções instaladas.

Efectuar as predefinições da impressora

Para efectuar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir da janela **[Impressoras]**.

Importante

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

Nota

❒ Com algumas aplicações, as definições do controlador da impressora não são utilizadas e as próprias predefinições das aplicações são aplicadas.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].
Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

Nota

❒ Quando abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora depois de instalar o controlador de impressora RPCS, aparece uma mensagem de confirmação. Depois de clicar em **[OK]**, aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 95/98/Me.

Nota

- ❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo das propriedades da impressora depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.
- ❒ Com algumas aplicações, as definições do controlador da impressora não são utilizadas e as próprias predefinições das aplicações são aplicadas.
- ❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.
- ❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].

Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa de lista [Nome] e clique em [Propriedades].

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

3 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

4 Clique em [OK] para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Windows 2000 - Aceder às propriedades da impressora

Efectuar as predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Gerir impressoras. Os Administradores e Utilizadores Avançados têm, por defeito, permissão para Gerir Impressoras.

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**

Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 **No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Nota

❒ Quando abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora depois de instalar o controlador de impressora RPCS, aparece uma mensagem de confirmação. Depois de clicar em **[OK]**, aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar as predefinições da impressora - Preferências de impressão

Importante

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1. **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
   Aparece a janela **[Impressoras]**.
2. **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**
3. **No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de impressão...].**
   Aparece a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]**.
4. **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 2000.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1. **No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir...].**
   Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.
2. **Seleccione a impressora que pretende utilizar na lista [Seleccionar Impressora].**
3. **Efectue as definições necessárias e clique em [Aplicar] para iniciar a impressão.**

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às propriedades da impressora

Efectuar as predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Gerir impressoras. Os Administradores e Utilizadores Avançados têm, por defeito, permissão para Gerir Impressoras.

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 **No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e faxes].**

A janela **[Impressoras e faxes]** aparece.

2 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 **No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Nota

❒ Quando abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora depois de instalar o controlador de impressora RPCS, aparece uma mensagem de confirmação. Depois de clicar em **[OK]**, aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar as predefinições da impressora - Preferências de impressão

Importante

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 **No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e faxes].**
A janela **[Impressoras e faxes]** aparece.

2 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 **No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de impressão...].**
Aparece a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]**.

4 **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows XP.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1 **No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir...].**
Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 **Seleccione a impressora que pretende utilizar na lista [Seleccionar Impressora].**

3 **Efectue as definições necessárias e clique em [Aplicar] para iniciar a impressão.**

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Windows NT 4.0 - Aceder às propriedades da impressora

Efectuar as predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

- ❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Full Control. Os membros dos grupos Administrators, Server Operators, Print Operators e Power Users têm permissão Full Control por predefinição.
- ❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1. **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
   Aparece a janela **[Impressoras]**.
2. **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**
3. **No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**
   Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

   Nota

   - ❒ Quando abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora depois de instalar o controlador de impressora RPCS, aparece uma mensagem de confirmação. Depois de clicar em **[OK]**, aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.
4. **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

   Nota

   - ❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

   Referência

   Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar as predefinições da impressora - Predefinições

Importante

- ❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Full Control. Os membros dos grupos Administrators, Server Operators, Print Operators e Power Users têm permissão Full Control por predefinição.
- ❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1. **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
   Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Predefinições do documento...].

Aparece a caixa de diálogo **[Predefinição]**.

4 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows NT 4.0.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo das propriedades da impressora depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Com algumas aplicações, as definições do controlador da impressora não são utilizadas e as próprias predefinições das aplicações são aplicadas.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].

Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa de lista [Nome] e clique em [Propriedades].

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

3 Efectue as definições necessárias e clique em [Aplicar].

4 Clique em [OK] para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

PostScript 3 - Configurar para imprimir

Windows 95/98/Me - Aceder às propriedades da impressora

Existem dois métodos para abrir a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

Efectuar as predefinições da impressora

Para efectuar as predefinições da impressora, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir da janela **[Impressoras]**.

Importante

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

Nota

❒ Com algumas aplicações, as definições do controlador da impressora não são utilizadas e as próprias predefinições das aplicações são aplicadas.

1. **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
   Aparece a janela **[Impressoras]**.
2. **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**
3. **No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**
   Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.
4. **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**
5. **Clique em [OK].**

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 95/98/Me.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo das propriedades da impressora depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Com algumas aplicações, as definições do controlador da impressora não são utilizadas e as próprias predefinições das aplicações são aplicadas.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1 **No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].**
Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 **Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa de lista [Nome] e clique em [Propriedades].**
Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

3 **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

4 **Clique em [OK] para iniciar a impressão.**

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Windows 2000 - Aceder às propriedades da impressora

Efectuar as predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Gerir impressoras. Os Administradores e Utilizadores Avançados têm, por defeito, permissão para Gerir Impressoras.

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 **No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**
Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar as predefinições da impressora - Preferências de impressão

Importante

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 **No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].**
Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 **No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de impressão...].**
Aparece a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]**.

4 **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows 2000.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1 **No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir...].**
Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 **Seleccione a impressora que pretende utilizar na lista [Seleccionar Impressora].**

3 **Efectue as definições necessárias e clique em [Imprimir] para iniciar a impressão.**

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Windows XP, Windows Server 2003 - Aceder às propriedades da impressora

Efectuar as predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Gerir impressoras. Os Administradores e Utilizadores Avançados têm, por defeito, permissão para Gerir Impressoras.

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 **No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e faxes].**

A janela **[Impressoras e faxes]** aparece.

2 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 **No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].**

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 **Efectue as definições necessárias e clique em [OK].**

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar as predefinições da impressora - Preferências de impressão

Importante

❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 **No menu [Iniciar], clique em [Impressoras e faxes].**

A janela **[Impressoras e faxes]** aparece.

2 **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.**

3 **No menu [Ficheiro], clique em [Preferências de impressão...].**

Aparece a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]**.

4 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows XP.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo **[Preferências de impressão]** depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir...].

Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende utilizar na lista [Seleccionar Impressora].

3 Efectue as definições necessárias e clique em [Imprimir] para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Windows NT 4.0 - Aceder às propriedades da impressora

Efectuar as predefinições da impressora - as propriedades da impressora

Importante

- ❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Full Control. Os membros dos grupos Administrators, Server Operators, Print Operators e Power Users têm permissão Full Control por predefinição.
- ❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].

Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades].

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

4 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Nota

- ❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar as predefinições da impressora - Predefinições

Importante

- ❒ Para alterar as predefinições da impressora, incluindo as definições de configuração das opções, inicie a sessão com uma conta que tenha autorização para Full Control. Os membros dos grupos Administrators, Server Operators, Print Operators e Power Users têm permissão Full Control por predefinição.
- ❒ Não é possível alterar as predefinições da impressora para cada utilizador. As definições efectuadas na caixa de diálogo das propriedades da impressora aplicam-se a todos os utilizadores.

1 No menu [Iniciar], aponte para [Definições] e clique em [Impressoras].

Aparece a janela **[Impressoras]**.

2 Clique no ícone da impressora que pretende utilizar.

3 No menu [Ficheiro], clique em [Predefinições do documento].

Aparece a caixa de diálogo **[Predefinição]**.

4 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

Nota

❒ As definições efectuadas aqui são utilizadas como predefinições para todas as aplicações.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Efectuar definições da impressora a partir de uma aplicação

Pode efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica.

Para efectuar as definições da impressora para uma aplicação específica, abra a caixa de diálogo das propriedades da impressora a partir dessa aplicação. O capítulo que se segue explica como efectuar definições para a aplicação WordPad fornecida com o Windows NT 4.0.

Nota

❒ O procedimento de abertura da caixa de diálogo das propriedades da impressora depende da aplicação. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com a aplicação utilizada.

❒ Com algumas aplicações, as definições do controlador da impressora não são utilizadas e as próprias predefinições das aplicações são aplicadas.

❒ Quaisquer definições efectuadas no procedimento que se segue só são válidas para a aplicação actual.

❒ Os utilizadores gerais podem alterar as propriedades apresentadas na caixa de diálogo **[Imprimir]** de uma aplicação. As definições efectuadas são utilizadas como predefinições quando imprimir a partir desta aplicação.

1 No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].

Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa de lista [Nome] e clique em [Propriedades].

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

3 Efectue as definições necessárias e clique em [OK].

4 Clique em [OK] para iniciar a impressão.

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Mac OS - Configurar impressão

Efectuar definições do papel a partir de uma aplicação

1. **Abra o ficheiro que pretende imprimir.**
2. **No menu [Ficheiro], clique em [Configurar Página].**
3. **Verifique se a impressora que pretende utilizar aparece em [Formato para:] e seleccione o formato de papel pretendido em [Papel].**

   No Mac OS X, seleccione o formato de papel **[Formato]**.

   Nota

   ❒ Se a impressora que pretende utilizar não aparecer em **[Formato para:]**, seleccione a impressora pretendida.

   Referência

   A caixa de diálogo **[Configurar Página]** depende da aplicação utilizada. Para mais informações, consulte os manuais fornecidos com o Mac OS.

4. **Configure as definições e clique em [OK].**

Configurar para imprimir a partir de uma aplicação

1. **Abra o ficheiro que pretende imprimir.**
2. **No menu [Ficheiro], clique em [Imprimir].**
3. **Verifique se a impressora seleccionada aparece na caixa [Impressora] e efectue as definições da impressora.**
4. **Configure as definições e clique em [OK].**

Imprimir um Ficheiro PDF Directamente

Pode enviar ficheiros PDF directamente para esta impressora, para que sejam impressos sem que seja aberta a respectiva aplicação.

Importante

❒ Isto só é possível para ficheiros Adobe PDF.

❒ São suportados os ficheiros PDF das versões 1.3, 1.4 e 1.5.

❒ As funções Transparency e JBIG2 da versão 1.4 não são suportadas.

❒ As funções do formato de ficheiro 1.5 não são suportadas.

Utilizar o DeskTopBinder Lite

Os ficheiros PDF adicionados com o DeskTopBinder Lite podem ser enviados directamente para esta impressora para impressão.

Importante

❒ O controlador de impressora RPCS tem de ser instalado.

❒ A Impressão directa de PDF não está disponível em algumas versões do DeskTopBinder Lite. Utilize o DeskTopBinder Lite instalado a partir do CD-ROM fornecido com esta impressora.

Nota

❒ As definições da impressão directa de PDF podem ser feitas nas propriedades de impressão directa de PDF.

❒ Tem que configurar a porta antes de poder utilizar o DeskTopBinder Lite.

Referência

Para obter mais informações, consulte a Ajuda do DeskTopBinder Lite .

Instalar DeskTopBinder Lite

Siga o procedimento apresentado em seguida para instalar o DeskTopBinder Lite.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

Nota

❒ A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Neste caso, inicie o “Setup.exe” localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

Copyright © 2005

4 Clique em [DeskTopBinder Lite] e em [Seguinte >].

5 Siga as instruções do visor para instalar DeskTopBinder Lite.

Se lhe for solicitado reiniciar o computador depois da instalação do DeskTopBinder Lite, reinicie-o e continue a configuração.

Optimizações DeskTopBinder Lite

Siga o procedimento de optimização do DeskTopBinder Lite para imprimir directamente os ficheiros PDF.

1 No menu [Iniciar], clique em [Programas], [DeskTopBinder] e [Assistente de Funções Avançadas].

2 Quando aparecer o [Assistente de Funções Avançadas], seleccione [Iniciar] e clique várias vezes em [Seguinte] até aparecer o ecrã [Funções de Impressão3].

3 No ecrã [Funções de Impressão3], clique em [Adicionar] para ver [Propriedades de Impressão Directa de PDF].

4 Seleccione o controlador para este equipamento, clique em [OK] e, em seguida, clique várias vezes em [Seguinte] até aparecer [Terminar].

Clique em **[Terminar]**.

Barra de Funções

A Function palette contém botões para funções que já estão configuradas através da optimização do DeskTopBinder Lite. Utilizando este botões, pode imprimir ficheiros do Windows, pré-visualizar impressões, converter imagens e registar scanners para os documentos sem ter de abrir o DeskTopBinder Lite. Pode também utilizar estas funções de uma forma simples, arrastando um ficheiro de destino para o botão correspondente à função pretendida e largando-o nesse local.

1 No menu [Iniciar], clique em [Programas], [DeskTopBinder] e [Barra de Funções].

É adicionado um ícone para a Barra de Funções à barra de tarefas apresentada na parte inferior direita do ecrã.

2 Clique com o botão direito do rato no ícone adicionado à barra de tarefas e, em seguida, clique em [Propriedades] para ver o ecrã Propriedades.

3 Clique no separador [Conteúdo], seleccione a caixa de selecção [Impressão Directa de PDF] na parte central e, em seguida, clique em [OK].

O ecrã **[Propriedades]** fecha e o ícone **[Impressão Directa PDF]** é adicionado à barra.

Impressão Directa de PDF

Utilize o método apresentado em seguida para imprimir directamente os ficheiros PDF.

1 Arraste o ficheiro PDF que pretende imprimir para o ícone Impressão Directa de PDF da barra e largue-o nesse local.

2 Aparece a [Lista de Ficheiros de Saída-Impressão Directa PDF].

Realce o PDF que pretende imprimir e clique em **[OK]**.

O ficheiro PDF é impresso.

Imprimir documentos PDF protegidos por palavras-passe

Para imprimir ficheiros PDF protegidos por palavras-passe, siga o procedimento apresentado em seguida.

1 No menu [Iniciar] do Windows, clique em [Programas], [DeskTopBinder] e [Assistente de Funções Avançadas].

2 Quando aparecer o [Assistente de Funções Avançadas], seleccione [Iniciar] e clique várias vezes em [Seguinte] até aparecer o ecrã [Funções de Impressão3].

3 No ecrã [Funções de Impressão3], clique em [Propriedades...] para ver [Propriedades de Impressão Directa de PDF].

4 Seleccione a caixa de selecção [Utilizar Palavra-passe PDF] na parte inferior direita do ecrã e, em seguida, clique em [OK].

Clique várias vezes em **[Seguinte]** até aparecer **[Terminar]**.

Clique em **[Terminar]** para fechar o ecrã **[Assistente de Funções Avançadas]**.

5 Mova o ficheiro PDF que pretende imprimir para o ícone Impressão Directa de PDF da barra com uma operação de arrastar e largar.

6 Aparece a [Lista de Ficheiros de Saída-Impressão Directa PDF].

Seleccione o ficheiro PDF que pretende criar para o passar para vídeo invertido e clique em **[OK]**.

7 **Aparece o ecrã [Propriedades de Impressão Directa de PDF].**

Introduza a palavra-passe do ficheiro PDF que pretende imprimir no campo **[Palavra-passe PDF]** situado na parte inferior direita do ecrã e, em seguida, clique em **[OK]**.

O ficheiro PDF protegido por palavra-passe é impresso.

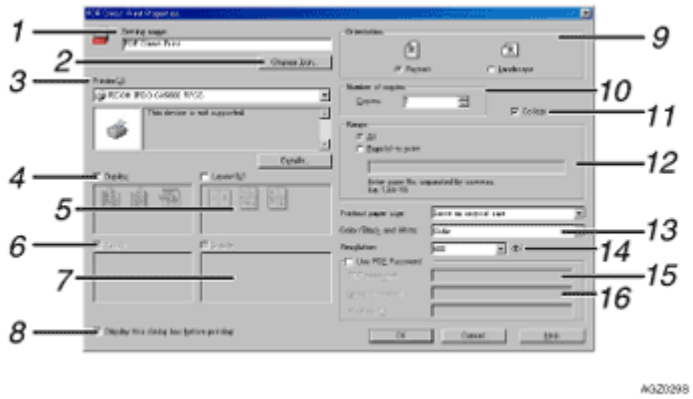
Importante

❒ Antes de imprimir um ficheiro PDF protegido por palavra-passe, efectue uma das seguintes operações:

- Introduza a palavra-passe PDF no ecrã Propriedades de Impressão Directa de PDF
- Especifique uma palavra-passe PDF seleccionando **[Alterar Palavra-passe]** no menu **[Configuração PDF]** do painel de controlo deste equipamento

❒ Se uma **[P-passe p/ Grupo]** para o menu **[Configuração PDF]** estiver atribuída ao DeskTopBinder Lite ou ao painel de controlo deste equipamento, é necessário atribuir a mesma palavra-passe para grupo ao outro.

Propriedades de Impressão Directa de PDF



AGZ029S

1. Nome de definição:

Apresenta o nome da configuração da extensão (plug-in) (até 63 caracteres de um byte)

2. Mudar ícone...

Muda o ícone apresentado na barra de ferramentas.

3. Nome da impressora

Apresenta uma lista de controladores RPCS que suportam a impressão directa de PDF.

4. Duplex

Imprime em ambos os lados das folhas.

5. Disposição

Imprime várias páginas numa única folha.

6. Furar
Perfura as folhas.

7. Agrafos
Agrafa as folhas.

8. Caixa de diálogo “Apresenta esta caixa de diálogo antes de imprimir”
Aparece no modo de impressão directa de PDF se esta caixa de selecção estiver seleccionada.

9. Orientação:
Especifique a orientação do original.

10. Número de cópias
Especifique o número de cópias a imprimir.

11. Agrupar
Utilize esta opção para ordenar as impressões.

12. Intervalo
Especifique a área de impressão em cada página.

13. Cores/Preto e branco:
Especifique a impressão a cores ou a preto e branco.

14. Resolução
Especifique uma resolução de impressão.

15. Palavra-passe PDF
Se o ficheiro PDF for protegido por palavra-passe, introduza a palavra-passe neste campo. Caso contrário, não é possível imprimir o ficheiro.

16. Palavra-passe de Grupo
Se estiver atribuída uma palavra-passe para grupo ao DeskTopBinder Lite e a este equipamento, introduza a palavra-passe para grupo neste campo. Caso contrário, não é possível iniciar a impressão.

Usar os comandos

Em Windows e em UNIX, é possível imprimir directamente ficheiros PDF, através de comandos como “ftp” e “lpr”.

Referência

Para mais informações acerca da impressão através da utilização de comandos em Windows, consulte Pág. 253 “Imprimir ficheiros directamente a partir do Windows”.

Para mais informações acerca da impressão através da utilização de comandos em UNIX, consulte o Suplemento de UNIX.

Impressão teste

Utilize esta função para imprimir o primeiro conjunto de um trabalho de impressão com vários conjuntos. Depois de verificar os resultados, os restantes conjuntos podem ser impressos utilizando o painel de controlo. Esta função pode evitar a impressão de uma grande quantidade de más impressões.

Importante

- ❒ Para utilizar esta função, tem de instalar o disco rígido opcional na impressora.
- ❒ O número de páginas que a impressora pode guardar depende do conteúdo das imagens de impressão. No máximo, a impressora pode guardar até 30 trabalhos ou até 1100 páginas para Impressão teste e Impr. bloqueada. No máximo, a impressora pode armazenar até 1000 páginas por trabalho.
- ❒ Se desligar o interruptor de corrente, o trabalho guardado no disco rígido será apagado.
- ❒ Os ficheiros Impressão teste não aparecem no visor do painel, se já tiverem sido executados ou eliminados através do Web browser antes de seleccionar "Impressão teste" no painel de controlo.
- ❒ Os ficheiros Impressão teste impressos ou eliminados com Web Image Monitor, aparecerão no visor do painel depois de seleccionar **[Impressão teste]** no painel de controlo. No entanto, aparece uma mensagem de erro, se tentar imprimir ou apagar os ficheiros Impressão teste.

Nota

- ❒ Pode identificar o ficheiro que pretende imprimir através da ID do utilizador e da hora em que foi guardado.
- ❒ Se o primeiro conjunto do ficheiro Impressão teste não sair como esperava e não pretender imprimir os restantes conjuntos, elimine o ficheiro Impressão teste através do painel de controlo ou do Web Image Monitor.
- ❒ O trabalho na impressora é eliminado automaticamente depois de todos os ficheiros Impressão teste serem impressos.
- ❒ Siga o procedimento que se segue para usar esta função com o controlador de impressora PCL ou RPCS em Windows. Se pretende usar esta função em Mac OS, consulte Pág. 268 "Utilizar PostScript 3".

Referência

Para mais informações acerca das definições do controlador de impressora, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Os ficheiros especificados para Impressão teste podem ser impressos ou eliminados com o Web Image Monitor. Para obter mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.

Imprimir o primeiro conjunto

1 A partir de uma aplicação, seleccione um comando de impressão.

Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.

2 Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa de lista [Nome] e clique em [Propriedades].

Aparece a caixa de diálogo das propriedades da impressora.

3 Na caixa [Tipo de Trabalho:], clique em [Impressão teste].

4 Na caixa [ID de utilizador:], introduza uma ID do utilizador usando até oito caracteres alfanuméricos.

Esta é usada para identificar o utilizador. A ID do utilizador pode ter até oito caracteres alfanuméricos (a - z, A - Z, 0 - 9).

5 Execute um comando para imprimir.

O trabalho é guardado no disco rígido.

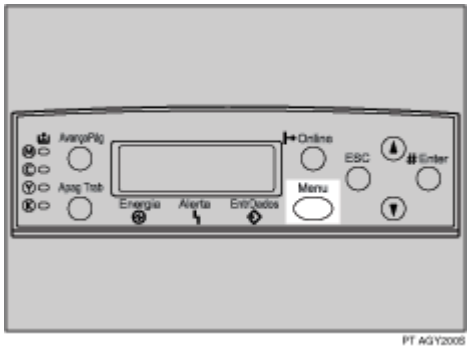
6 Verifique o trabalho de impressão e use o painel de controlo para imprimir ou apagar os restantes conjuntos.

Referência

Pág. 106 “Imprimir os Restantes Conjuntos”.
Pág. 107 “Apagar um ficheiro de Impressão teste”.

Imprimir os Restantes Conjuntos

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Impressão teste] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

Aparece a ID do utilizador e a hora em que o trabalho foi guardado.

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver o ficheiro que pretende imprimir e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Verifique se é visualizado [Imprimir Fich.] e prima na tecla [# Enter].

Aparece o número dos restantes conjuntos.

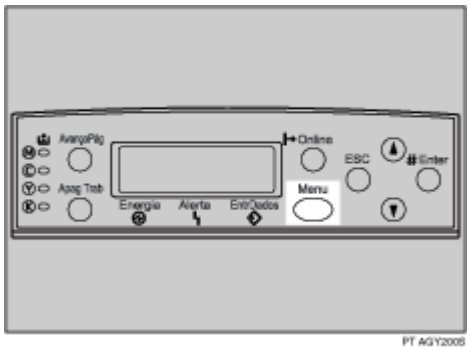
Para cancelar a impressão, prima na tecla [ESC].

5 Prima na tecla [# Enter]. Para alterar o número de conjuntos que pretende imprimir, prima na tecla [▲] ou [▼] e seleccione o número de conjuntos e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

Depois de o trabalho ser impresso, o trabalho guardado no disco rígido é apagado.

Apagar um ficheiro de Impressão teste

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Impressão teste] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver o ficheiro que pretende eliminar e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Remover Fich.] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

Para cancelar a eliminação de um ficheiro Impressão teste, prima na tecla [ESC].

5 Prima na tecla [# Enter] para eliminar o ficheiro.

Aparece a mensagem **[Apagado]**.

6 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

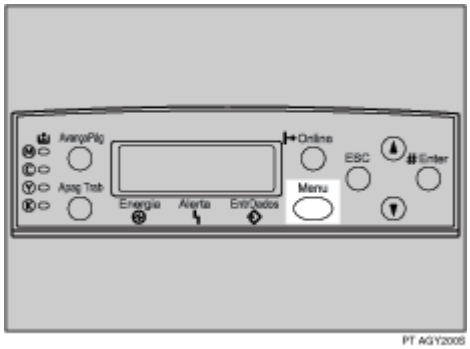
Verificar o Registo de Erros

Quando um trabalho de impressão não é guardado no disco rígido, este permanece no registo de erros e pode ser verificado ao usar o painel de controlo.

Importante

- ❒ Os últimos 50 ficheiros de erro são guardados no registo de erros. Se for adicionado um novo ficheiro de erro quando já houver 50 ficheiros de erro guardados, o ficheiro mais antigo é apagado. No entanto, se o ficheiro de erros mais antigo for um ficheiro de impressão de teste, este não é apagado, mas guardado no registo de erros de impressões de teste até que o número de ficheiros de erro de impressão de teste atinja 20.
- ❒ Se desligar a corrente, os erros serão apagados.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Impressão teste] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

Aparece a ID do utilizador e a hora em que o trabalho foi guardado.

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Fich. de erro] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para verificar o registo.

Para imprimir os ficheiros de erros, imprima ou apague o ficheiro guardado no disco rígido e, em seguida, imprima novamente o ficheiro a partir do computador.

5 Quando terminar de verificar o registo de erros, prima na tecla [ESC].

Aparece o ecrã de selecção de trabalho Impressão teste.

6 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Impr. bloqueada

Utilize esta função para imprimir documentos confidenciais. Os documentos não são impressos automaticamente, excepto se introduzir uma palavra-passe no painel de controlo.

Importante

- ❒ Para utilizar esta função, tem de instalar o disco rígido opcional na impressora.
- ❒ O número de páginas que a impressora pode guardar varia de acordo com o conteúdo das imagens de impressão. No máximo, a impressora pode armazenar até 30 trabalhos ou 1100 páginas para Impressão teste e Impr. bloqueada. No máximo, a impressora pode armazenar 1000 páginas para um único trabalho.
- ❒ Se desligar o interruptor de corrente, o trabalho guardado no disco rígido será apagado.
- ❒ Os ficheiros de Impr. bloqueada não aparecem no visor do painel se já tiverem sido impressos ou eliminados com o Web Image Monitor antes de seleccionar **[Impr. bloqueada]** através do painel de controlo.
- ❒ Os ficheiros Impr. bloqueada impressos ou eliminados com o Web Image Monitor depois de ter seleccionado **[Impr. bloqueada]** através do painel de controlo, continuarão a ser visualizados no painel do visor. No entanto, aparece uma mensagem de erro, se tentar imprimir ou apagar os ficheiros Impr. bloqueada.
- ❒ Os trabalhos de impressão não são guardados no disco rígido nos seguintes casos. Pode verificar o registo de erros para trabalhos não guardados.
  - Quando houver 30 trabalhos Impressão teste e Impr. bloqueada guardados no disco rígido.
  - Quando o número total de páginas guardadas no disco rígido exceder 1000 páginas.

Nota

- ❒ Pode identificar o ficheiro que pretende imprimir através da ID do utilizador e da hora em que foi guardado.
- ❒ Depois de imprimir o ficheiro de Impr. bloqueada, o trabalho é eliminado automaticamente da impressora.
- ❒ Siga o procedimento que se segue para usar esta função com o controlador de impressora PCL ou RPCS em Windows. Se pretende usar esta função em Mac OS, consulte Pág. 268 “Utilizar PostScript 3”.

Referência

Para mais informações acerca das definições do controlador de impressora, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Os ficheiros especificados para Impr. bloqueada podem ser impressos ou eliminados com o Web Image Monitor. Para obter mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor .

Enviar Trabalho de Impressão para a Impressora

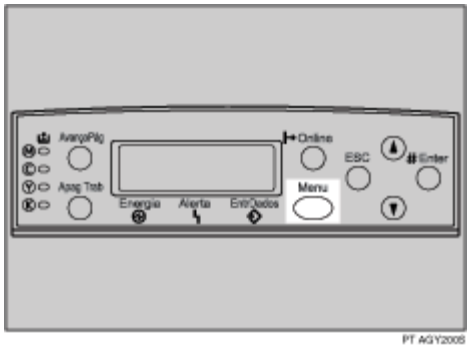
1. **A partir de uma aplicação, seleccione um comando de impressão.**
   Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir]**.
2. **Seleccione a impressora que pretende utilizar na caixa de lista [Nome] e clique em [Propriedades].**
3. **Na caixa [Tipo de Trabalho:], clique em [Impr. bloqueada].**
4. **Na caixa [ID de utilizador:], introduza uma ID do utilizador usando até oito caracteres alfanuméricos.**
   Esta é usada para identificar o utilizador. A ID do utilizador pode ter até oito caracteres alfanuméricos (a - z, A - Z, 0 - 9).
5. **Na caixa [Palavra-passe:], introduza uma palavra-passe de quatro a oito dígitos (0 - 9).**
6. **Execute um comando para imprimir.**
   O trabalho é guardado no disco rígido.
7. **Introduza a palavra-passe no painel de controlo e especifique se quer imprimir ou apagar o trabalho.**

Referência

Pág. 110 “Introduzir uma Palavra-passe”.
Pág. 111 “Apagar um ficheiro de Impr. bloqueada”.

Introduzir uma Palavra-passe

1. **Prima na tecla [Menu].**



   Aparece o ecrã **[Menu]**.
2. **Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Impr. bloqueada] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].**
   Aparece a ID do utilizador e a hora em que o trabalho foi guardado.
3. **Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver o ficheiro que pretende imprimir e, em seguida, prima na tecla [# Enter].**

4 **Introduzir a palavra-passe. Prima 【▲】 ou 【▼】 para introduzir o dígito mais à esquerda da palavra-passe e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.**

5 **O próximo dígito aparece.**

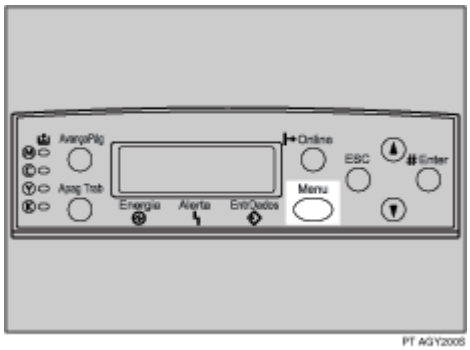
6 **Repita o procedimento para introduzir todos os dígitos da palavra-passe e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.**

7 **Verifique se é visualizado [Imprimir Fich.] e prima na tecla 【# Enter】.**
Para cancelar a impressão, prima na tecla 【ESC】.

8 **Prima na tecla 【# Enter】.**
Depois de o trabalho ser impresso, o trabalho guardado no disco rígido é apagado.

Apagar um ficheiro de Impr. bloqueada

1 **Prima na tecla 【Menu】.**



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 **Prima na tecla 【▲】 ou 【▼】 para ver [Impr. bloqueada] e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.**

3 **Prima na tecla 【▲】 ou 【▼】 para visualizar o ficheiro que pretende eliminar.**

4 **Introduza a palavra-passe do ficheiro Impr. bloqueada. Prima 【▲】 ou 【▼】 para introduzir o dígito mais à esquerda da palavra-passe e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.**

5 **O próximo dígito aparece.**

6 **Repita o procedimento para introduzir todos os dígitos da palavra-passe e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.**

7 **Prima na tecla 【▲】 ou 【▼】 para ver [Remover Fich.] e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.**
Para cancelar a eliminação de um ficheiro Impr. bloqueada, prima na tecla 【ESC】.

8 **Prima na tecla 【# Enter】.**
Aparece a mensagem **[Apagado]** e, em seguida, o ecrã de selecção de trabalho Impr. bloqueada.

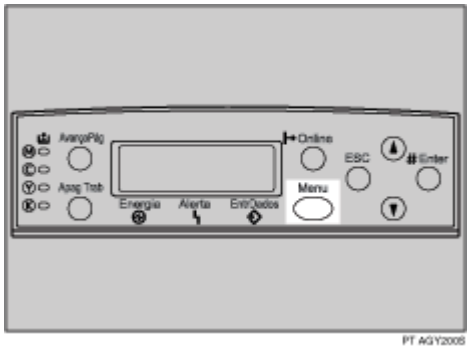
Verificar o Registo de Erros

Quando um trabalho de impressão não é guardado no disco rígido, este permanece no registo de erros e pode ser verificado ao usar o painel de controlo.

Importante

- Os últimos 50 ficheiros de erro são guardados no registo de erros. Se for adicionado um novo ficheiro de erro quando já houver 50 ficheiros de erro guardados, o ficheiro mais antigo é apagado. No entanto, se o ficheiro de erro mais antigo for um ficheiro de impressão bloqueada, este não é eliminado, mas guardado no registo de erro de impressão bloqueada até que o número de ficheiros de erro de impressão bloqueada atinja 20.
- Se desligar a corrente, os erros serão apagados.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Impr. bloqueada] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

Aparece a ID do utilizador e a hora em que o trabalho foi guardado.

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Fich. de erro] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para verificar o registo.

Para imprimir os ficheiros de erros, imprima ou apague o ficheiro guardado no disco rígido e, em seguida, imprima novamente o ficheiro a partir do computador.

5 Quando terminar de verificar o registo de erros, prima na tecla [ESC].

Aparece o ecrã de selecção de trabalho Impr. bloqueada.

6 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Avanço de página

Quando o formato de papel especificado na impressora acabar durante o processo de impressão, ou se não houver uma bandeja que corresponda com o tipo de papel seleccionado, ou se acabar o papel especificado, aparece uma mensagem no painel de controlo para seleccionar uma bandeja. Neste caso, pode tentar que o equipamento imprima a partir de outra bandeja.

1 Prima na tecla [AvançoPág] e seleccione a bandeja de papel no ecrã.

2 Prima na tecla [# Enter].

O trabalho é impresso a partir da bandeja seleccionada.

Cancelar um Trabalho de Impressão

É possível cancelar a impressão a partir da impressora ou de um computador cliente. Uma vez que os procedimentos de cancelamento variam dependendo do estado do trabalho de impressão, verifique o estado do trabalho e cancele a impressão de acordo com o procedimento que se segue.

Windows - Cancelar um Trabalho de Impressão

Importante

❒ Quando a impressora está ligada a vários computadores, tenha cuidado para não cancelar acidentalmente os trabalhos de impressão de outros utilizadores.

Se o trabalho de impressão que pretende cancelar está a ser impresso

1 Verifique se o trabalho de impressão que pretende cancelar está a ser impresso.

Enquanto o trabalho de impressão não estiver a ser impresso, a impressora está a receber dados se o indicador EntrDados estiver aceso ou a piscar.

2 Prima na tecla 【Apag Trab】.

Aparece o ecrã **[Apag.trabalhos?]**.

3 Seleccione o trabalho actual ou todos os trabalhos (incluindo o trabalho actual) através da tecla 【▲】 ou 【▼】.

Também é possível anular o cancelamento. A impressão é retomada se seleccionar **[Continuar impr.]** e, em seguida, premir na tecla **【# Enter】**.

4 Prima na tecla 【# Enter】.

Aparece uma mensagem de confirmação.

A impressão é retomada se premir na tecla **【ESC】** depois da mensagem aparecer.

5 Prima na tecla 【# Enter】.

O trabalho é cancelado. Quando o procedimento de cancelamento terminar, aparece uma mensagem.

Nota

❒ Um trabalho de impressão que contenha um grande volume de dados podem demorar consideravelmente para cancelar.

❒ Se a impressão for retomada depois de ter sido cancelada, o período de tempo definido para **[Intervalo E/S]** é demasiado curto. Defina um maior período de tempo para **[Intervalo E/S]** no menu **[Controladora]**.

Se o trabalho de impressão que pretende cancelar não está a ser impresso

1 Faça duplo clique no ícone da impressora na barra de tarefas do Windows.

Aparece uma janela mostrando todos os trabalhos de impressão que se encontram em espera para serem impressos. Verifique o estado actual do trabalho que pretende cancelar.

Também pode abrir a janela da fila do trabalho de impressão fazendo duplo clique no ícone da impressora na janela **[Impressora]**.

2 Seleccione o nome do trabalho que pretende cancelar.

3 No menu [Documento], clique em [Cancelar Impressão].

Nota

- ❒ Quando a impressora for utilizada como impressora de rede, os trabalhos de impressão de outros utilizadores não podem ser cancelados a partir de um computador cliente.
- ❒ Clicando em **[Eliminar Documentos de Impressão]** no menu **[Impressora]** apaga todos os trabalhos de impressão actualmente em espera. No entanto, quando esta impressora é usada como impressora de rede, os trabalhos de impressão dos computadores de outros utilizadores não podem ser cancelados a partir de um computador cliente.
- ❒ Quando o trabalho de impressão que seleccionou começar a ser impresso, demora algum tempo até que o trabalho de impressão desapareça da janela da impressora.

Mac OS - Cancelar um Trabalho de Impressão

Importante

- ❒ Quando a impressora está ligada a vários computadores, tenha cuidado para não cancelar acidentalmente os trabalhos de impressão de outros utilizadores.

Se o trabalho de impressão que pretende cancelar está a ser impresso

1 Verifique se o trabalho de impressão que pretende cancelar está a ser impresso.

Enquanto o trabalho de impressão não estiver a ser impresso, a impressora está a receber dados se o indicador EntrDados estiver aceso ou a piscar.

2 Prima na tecla [Apag Trab].

Aparece o ecrã **[Apag.trabalhos?]**.

3 Seleccione o trabalho actual ou todos os trabalhos (incluindo o trabalho actual) através da tecla [▲] ou [▼].

Também é possível anular o cancelamento. A impressão é retomada se seleccionar **[Continuar impr.]** e, em seguida, premir na tecla **[# Enter]**.

4 Prima na tecla 【# Enter】.

Aparece uma mensagem de confirmação.

A impressão é retomada se premir na tecla 【ESC】 depois da mensagem aparecer.

5 Prima na tecla 【# Enter】.

O trabalho é cancelado. Quando o procedimento de cancelamento terminar, aparece uma mensagem.

Nota

❒ Um trabalho de impressão que contenha um grande volume de dados podem demorar consideravelmente para cancelar.

❒ Se a impressão for retomada depois de ter sido cancelada, o período de tempo definido para **[Intervalo E/S]** é demasiado curto. Defina um maior período de tempo para **[Intervalo E/S]** no menu **[Controladora]**.

Se o trabalho de impressão que pretende cancelar não está a ser impresso

1 Faça duplo clique no ícone da impressora no ambiente de trabalho.

Aparece uma janela mostrando todos os trabalhos de impressão que se encontram em espera para serem impressos. Verifique o estado actual do trabalho que pretende cancelar.

No Mac OS X, inicie o Centro de Impressão.

2 Seleccione o nome do trabalho que pretende cancelar.

3 Faça clique no ícone de pausa, e depois faça clique no ícone de Lixo.

Nota

❒ Quando a impressora for utilizada como impressora de rede, os trabalhos de impressão de outros utilizadores não podem ser cancelados a partir de um computador cliente.

Cuidados Durante a Impressão

Agrupar

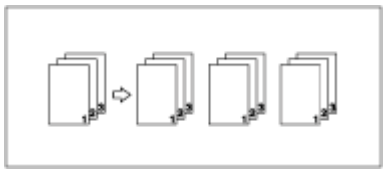
A função Agrupar permite-lhe imprimir enquanto organiza as impressões em conjuntos ordenados por página, tal como ao imprimir várias cópias do mesmo trabalho.

Referência

Para mais informações acerca de agrupar e separar trabalhos, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

❖ **Agrupar**

A saída pode ser agrupada em conjuntos por ordem sequencial.



Importante

❒ Para usar estas funções, deve estar instalada na impressora uma unidade opcional de memória de pelo menos 256 MB ou a unidade opcional de disco rígido.

❒ Através da RAM podem ser ordenadas até 150 páginas. Se a unidade opcional de disco rígido estiver instalada, podem ser ordenadas até 1000 páginas.

Impressão em Spool

Com a Impressão em Spool, os dados de impressão são guardados no disco rígido antes da impressão. Para utilizar esta função, defina-a no menu. Consulte a Pág. 208 “spoolsw”.

Importante

❒ Não desligue a impressora nem o computador quando o trabalho de impressão estiver a ser colocado em spool e o indicador **EntrDados** estiver a piscar. O trabalho de impressão permanecerá no disco rígido e será impresso quando a impressora for ligada. A definição pode ser alterada através do comando “eliminar trabalho spoolsw” em telnet

❒ A função Impressão spool fica disponível quando o disco rígido opcional é instalado.

❒ A função de Impressão spool está disponível para dados recebidos através de diprint, lpr, ipp, ftp e smb.

❒ Ao utilizar diprint, a função de Impressão spool não pode ser usada com comunicação bidireccional.

❒ O domínio reservado para a impressão em spool é de cerca de 1 GB.

❒ Quando a Impressão em Spool estiver activada, o tamanho de um único trabalho de impressão não pode exceder os 500 MB.

❒ Ao colocar trabalhos de impressão em spool a partir de vários computadores, podem ser colocados em spool um máximo de um trabalho diprint, 10 trabalhos lpr, um trabalho ipp, um trabalho ftp e um trabalho smb. Os trabalhos que excedam esta capacidade de impressão em spool não podem ser executados. É necessário esperar para adicionar novos trabalhos.

Nota

❒ A primeira página demora mais tempo a ser impressa ao usar a impressão spool.

❒ Com a Impressão em Spool, o computador é libertado mais cedo do processamento da impressão, mesmo ao processar uma grande quantidade de dados.

❒ Os trabalhos em spool guardados na impressora podem ser visualizados ou eliminados utilizando o Web Image Monitor.

Referência

Para obter informações sobre o comando “spoolsw clear job” na telnet, consulte Pág. 208 “spoolsw”.

Definir Impressão em Spool

As definições de impressão spool podem ser efectuadas usando a telnet ou o Web Image Monitor.

- Utilizar o Web Image Monitor
  Em **[Sistema]** do menu **[Configuração]**, clique em **[Activar]** em **[Impressão spool]**.
  Para obter mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor .
- Utilizar telnet
  Introduza “spoolsw spool on”.
  Para mais informações, consulte a Pág. 208 “spoolsw”.

Verificar ou eliminar trabalhos de impressão spool através do Web Image Monitor

Siga os procedimentos que se seguem para verificar ou eliminar trabalhos em spool utilizando o Web Image Monitor.

1 Abra um Web browser.

2 Introduza “http://(endereço da impressora)/” na barra de endereços para aceder à impressora cujas definições deseja alterar.

Aparece a Página inicial do Web Image Monitor.

3 Clique em [Início de sessão].

Aparece a caixa de diálogo para introduzir o nome do utilizador e a palavra-passe.

4 Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e clique em [OK].

Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

5 Na área do menu, clique em [Trabalho].

Aparece um submenu.

6 No menu [Impressora], clique em [Impressão spool].

Aparece uma lista de trabalhos colocados em spool.

7 Para eliminar um trabalho, seleccione a caixa de selecção do trabalho que pretende eliminar e clique em [Apagar].

O trabalho seleccionado é eliminado.

8 Sair Web Image Monitor.

Referência

Para obter mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.

Capa

Utilizando esta função, pode inserir capas e contracapas alimentadas a partir de outra bandeja que não a principal, podendo imprimir nelas.

Importante

❒ Para usar esta função, tem de estar definido Agrupar. Não é possível definir Rodar Colecção.

Nota

❒ As folhas de capa devem ter o mesmo formato e a mesma orientação que o restante papel.

❒ Se estiver definida a Selecção Automática da Bandeja como bandeja de alimentação de papel, será alimentado papel a partir de uma bandeja que tenha papel na orientação vertical. Assim, se a folha da capa estiver definida para orientação horizontal, a orientação da capa e do papel será diferente.

Referência

Para mais informações sobre métodos de impressão, consulte a Ajuda do controlador de impressora.

Capacidade de Memória e Formato do Papel

Para além da memória standard, pode ser solicitada memória adicional dependendo do formato do papel e do tipo de dados.

Nota

❒ Ao imprimir a partir da bandeja alimentação manual, não será comportada a impressão duplex, independentemente da capacidade de memória, sendo apenas impresso um lado.

Impressão de um lado (600 × 600 dpi)

❖ **128 MB (standard)**

- É assegurada a impressão de papel com o formato A5, B5 JIS, A4, Letter e Legal.

Impressão de um lado (1200 × 600 dpi)

❖ **128 MB (standard)**

- É assegurada a impressão de papel com o formato A5 e B5 JIS.
- Pode ser impresso papel com o formato A4, Letter e Legal.

❖ **256 MB (standard + 128 MB)**

- É assegurada a impressão de papel com o formato A5, B5 JIS, A4, Letter e Legal.

Impressão de um lado (1200 × 1200 dpi)

❖ **128 MB (standard)**

- Não é possível imprimir.

❖ **256 MB (standard + 128 MB)**

- É assegurada a impressão de papel com o formato A5, B5 JIS, A4, Letter e Legal.

Impressão duplex (600 × 600 dpi)

❖ **128 MB (standard)**

- É assegurada a impressão de papel com o formato B5 JIS.
- Pode ser impresso papel com o formato A4, Letter e Legal.

❖ **256 MB (standard + 128 MB)**

- É assegurada a impressão de papel com o formato B5 JIS, A4, Letter e Legal.

Impressão duplex (1200 × 600 dpi)

❖ **128 MB (standard)**

- Não é possível imprimir.

❖ **256 MB (standard + 128 MB)**

- É assegurada a impressão de papel com o formato A5, B5 JIS, A4, Letter e Legal.

Impressão duplex (1200 × 1200 dpi)

❖ **128 MB (standard)**

- Não é possível imprimir

❖ **256 MB (standard + 128 MB)**

- É assegurada a impressão de papel com o formato B5 JIS.
- Pode ser impresso papel com o formato A4, Letter e Legal.

❖ **384 MB (standard + 256 MB)**

- É assegurada a impressão de papel com o formato A5, B5 JIS, A4, Letter e Legal.

Nota

❒ Para impressão duplex com 1200 × 1200 dpi, tem que ser instalado o módulo SDRAM opcional. As imagens com alta densidade não podem ser impressas se não estiver instalado o módulo SDRAM.

Tabela de Menus

Este capítulo descreve como alterar as predefinições da impressora e contém informações acerca dos parâmetros incluídos em cada menu.

❖ Impressão teste

Nota

❒ Aparece apenas quando o disco rígido opcional for instalado.

❒ Para mais informações, consulte a Pág. 105 “Impressão teste”.

❖ Impr. bloqueada

Nota

❒ Aparece apenas quando o disco rígido opcional for instalado.

❒ Para mais informações, consulte a Pág. 109 “Impr. bloqueada”.

❖ Entrada Papel

Menu
Form.Alim.Man.
Tipo de Papel
Bloqueio Band.
Priorid. Band.

❖ Imp.Lista/Teste

Menu
PgConf/RegErros
Pág. Config.
Registo de erros
Lista de Menus
Pág. Demo Cores
Pág. Config. PCL
Pág. Config. PS
Pág. Config. PDF
Hex Dump

Copyright © 2005

❖ Manutenção

Menu
Registo de cor
Calibrar cor
Densid. Imagem
Registo
Papel normal
Reiniciar Manut
Formatar disco
Modo Gráfico 4C
Alerta p/Subst.
SinalRede s/fio
Parâm.Red s/fio
Área da imagem
Repetição tecla

❖ Sistema

Menu
Impr.relat erro
Continuar Auto
Sobrecarga Mem.
Cópias
Ling.Impressora
Form.secundário
Tamanho da pág.
Ling Imp Predef
Duplex
Pág. em branco
Poup. Energia 1
Poup. Energia 2
TempoRepos.Auto
Unid. medição
Detecção Pg. P&B
Impr. em spool
Modo Cabeçalho

Menu
Prior.Alim.Man.
Disco RAM
Notif.porE-mail

Nota

❒ **[Impr. em spool]** aparece quando o disco rígido opcional for instalado.

❒ **[Disco RAM]** não aparece quando o disco rígido opcional for instalado.

❖ Controladora

Menu
Memória E/S
Intervalo E/S
Config. de rede
Conf. IEEE 1394
IEEE 802.11b

Nota

❒ **[Conf. IEEE 1394]** aparece quando a placa de interface IEEE 1394 opcional estiver instalada.

❒ **[IEEE 802.11b]** aparece quando a unidade de interface IEEE 802.11b estiver instalada.

❖ Menu PCL

Menu
Orientação
Linhas por pág.
Fontes
Número da Fonte
Tamanho Ponto
Tamanho Fonte
Conj. Caracteres
Courier Font
Largura A4 Est.
Anexar CR a LF
Resolução

❖ Menu PostScript

Menu
Form. dos Dados
Resolução
Definição cor
Perfil de cor

❖ Menu PDF

Menu
PDF: alt.p-passe
P-passe GrupoPDF
Resolução
Definição cor
Perfil de cor

❖ Idioma

Menu
English
German
French
Italian
Dutch
Swedish
Norwegian
Danish
Spanish
Finnish
Portuguese
Czech
Polish
Hungarian

Menu Entrada Papel

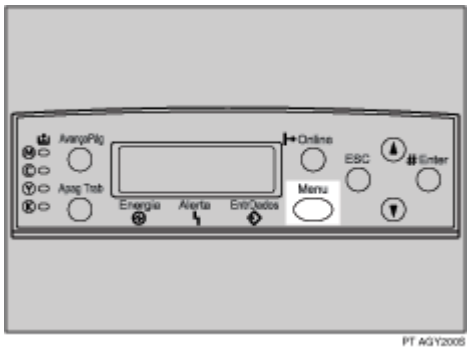
Este capítulo contém explicações acerca das definições do papel no menu Entrada Papel, tais como formatos e tipos do papel em cada bandeja.

Alterar o menu entrada papel

Bloqueio da Bandeja

Siga o procedimento abaixo para bloquear/desbloquear bandejas.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Entrada Papel] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Bloqueio Band.] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para visualizar a bandeja a desbloquear, premindo de seguida a tecla [# Enter].

5 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Desligado] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

Espere durante dois segundos. Aparece o ecrã **[Bloqueio Band.]**.

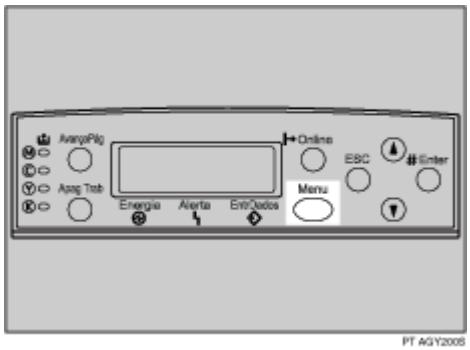
6 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Prioridade das bandejas

Siga o procedimento abaixo para alterar a prioridade das bandejas.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Entrada Papel] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Priorid. Band.] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para seleccionar a bandeja que pretende usar.

5 Prima na tecla [# Enter].

Espere durante dois segundos. Aparece o ecrã **[Entrada Papel]**.

6 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Parâmetros do menu Entrada Papel

Este capítulo contém explicações acerca dos parâmetros que podem ser definidos no menu Entrada Papel.

❖ **Form.Alim.Man.**

É possível especificar o formato do papel para a Bandeja de Alimentação Manual.

- 8 1/2 × 14, 8 1/2 × 11, 5 1/2 × 8 1/2, 7 1/4 × 10 1/2, 8 × 13, 8 1/2 × 13, 8 1/4 × 13, A4 (210 × 297), B5 JIS(182 × 257), A5 (148 × 210), A6 (105 × 148), 16K (195 × 267), 4 1/8 × 9 1/2, 3 7/8 × 7 1/2, C5 Env(162 × 229), C6 Env(114 × 162), DL Env(110 × 220), Form. Personlz..

Nota

❒ Predefinição:
  - Versão métrica: A4 (210 × 297)
  - Versão em polegadas: 8 1/2 × 11

❒ JIS significa “Norma Industrial Japonesa”.

❖ **Tipo de Papel**

Se utilizar vários tipos de papel, seleccione o tipo de papel para Bandeja 1, Bandeja 2, Bandeja 3 ou B. Alim. Manual.
Para obter mais informações acerca do tipo de papel colocado em cada bandeja, consulte o Guia de Manutenção.

❖ **Bandeja 1**

Papel normal, Papel reciclado, Papel especial, Papel de cor, Papel timbrado, Pré-impresso, Papel Contínuo

❖ **Bandeja 2**

Papel normal, Papel reciclado, Papel especial, Papel de cor, Papel timbrado, Pré-impresso, Papel Contínuo

❖ **Bandeja 3**

Papel normal, Papel reciclado, Papel especial, Papel de cor, Papel timbrado, Pré-impresso, Papel Contínuo

❖ **B. Alim. Manual**

Papel normal, Papel reciclado, Papel especial, Papel de cor, Papel timbrado, Pré-impresso, Etiquetas, Papel Contínuo, Cartão, Cartão, Papel grosso 1, Papel grosso 2, Papel Brilhante

Nota

❒ Predefinição: Papel normal

❒ Apenas as bandejas instaladas aparecem no visor do painel.

❖ **Bloqueio Band.**

Se utilizar diferentes tipos de papel, pode bloquear uma bandeja para evitar a impressão em tipos de papel diferentes, tais como papel timbrado ou papel colorido. Se **[Selecção Auto]** estiver seleccionado em **[Paper Source]** do controlador de impressora, a bandeja bloqueada não é usada. Pode activar ou desactivar qualquer bandeja.

Nota

❒ Predefinição: Desligado

❒ Ao utilizar papel de formato personalizado, se **[Ligado]** estiver seleccionado em **[Bloqueio Band.]**, o formato seleccionado no painel de controlo tem prioridade, se **[Desligado]** estiver seleccionado, o formato seleccionado no controlador de impressora tem prioridade.

❒ Apenas as bandejas instaladas aparecem no visor do painel.

❒ Pode bloquear várias bandejas.

❒ Se precisar de bloquear uma bandeja, tem de seleccionar a bandeja através do controlador de impressora e do painel de controlo.

❒ Quando uma bandeja bloqueada for seleccionada a partir do controlador de impressora, a impressora não procura mais nenhuma bandeja.

❖ **Priorid. Band.**

É possível definir uma bandeja para ser verificada em primeiro lugar quando **[Selec. auto. bandeja]** estiver seleccionado em **[Paper Source]** a partir do controlador de impressora. A bandeja seleccionada aqui é usada quando não houver bandeja seleccionada para um trabalho de impressão.

Nota

❒ Predefinição: Bandeja 1

❒ Apenas as bandejas instaladas aparecem no visor do painel.

❒ Recomenda-se que coloque papel que tenha o formato e a orientação que utiliza com mais frequência na bandeja seleccionada em **[Priorid. Band.]**.

Menu Imp.Lista/Teste

É possível imprimir listas de configurações na impressora ou em papel.
Também é possível verificar os tipos e os caracteres de todas as fontes imprimíveis.

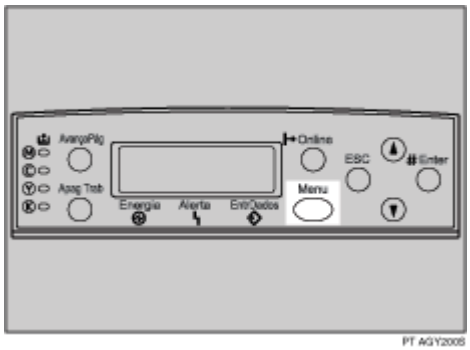
Imprimir uma Página de Configuração

Siga o procedimento que se segue para imprimir a página de configuração.

Importante

❒ A página de configuração é impressa em papel de formato A4 ou Letter (8 $^{1}/_{2} \times 11$), pelo que estes formatos devem ser colocados na mesma bandeja.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▼] ou [▲] para ver [Imp.Lista/Teste] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▼] ou [▲] para ver [Pág. Config.] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

A página de configuração é impressa. O ecrã do menu impressão de teste volta a aparecer depois da impressão.

4 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Interpretar a página de configuração

❖ **Referência do sistema**

❖ **ID da impressora**
É mostrado o número de série atribuído à placa pelo fabricante.

❖ **Páginas impressas**
É mostrado o número total de páginas impressas pela impressora até essa data.

❖ **Memória Total**
É mostrada a quantidade total de SDRAM instalada na impressora.

❖ **Versão Firmware**

- Firmware
  É mostrado o número da versão de firmware do controlador da impressora.
- Motor
  É mostrado o número da versão de firmware do motor da impressora.
- NCS
  É mostrado o número da versão da placa de interface de rede.

❖ **Opção de controlador**
Os itens são mostrados quando as opções do controlador estão instaladas.

❖ **Linguagem da impressora**
É mostrado o número da versão da linguagem da impressora.

❖ **Opções**
São mostradas as opções instaladas.

❖ **Entrada Papel**
São mostradas as definições feitas no menu **[Entrada Papel]**.

Referência

Para mais informações, consulte a Pág. 128 “Parâmetros do menu Entrada Papel”.

❖ **Manutenção**
São mostradas as definições feitas no menu **[Manutenção]**.

Referência

Para mais informações, consulte a Pág. 134 “Menu Manutenção”.

❖ **Sistema**
São mostradas as definições feitas no menu **[Sistema]**.

Referência

Para mais informações, consulte a Pág. 140 “Menu Sistema”.

❖ **Menu PCL**
São mostradas as definições feitas no **[Menu PCL]**.

Referência

Para mais informações, consulte a Pág. 154 “Menu PCL”.

❖ **Menu PostScript**
São mostradas as definições feitas no **[Menu PostScript]**.

Referência

Para mais informações, consulte a Pág. 158 “Menu PostScript”.

❖ **Menu PDF**
São mostradas as definições feitas no **[Menu PDF]**.

Referência

Para mais informações, consulte a Pág. 161 “Menu PDF”.

❖ **Controladora**
São mostradas as definições feitas no menu **[Controladora]**.
Quando DHCP estiver activo na rede, o endereço de IP, a máscara de sub-rede e o endereço gateway aparecem entre parêntesis na página de configuração.

Referência

Para mais informações, consulte a Pág. 147 “Menu Controladora”.

❖ **Informações do Interface**
São mostradas as informações do interface.

Parâmetros do menu Imp.Lista/Teste

Este capítulo contém explicações acerca dos parâmetros que podem ser definidos no menu Imp.Lista/Teste.

- **PgConf/RegErros**
  Pode imprimir a página de configuração e o registo de erros.

- **Pág. Config.**
  É possível imprimir a configuração actual da impressora.

- **Registo de erros**
  Pode imprimir um relatório de erros.

- **Lista de Menus**
  Pode imprimir uma lista de menus com todos os menus disponíveis.

- **Pág. Demo Cores**
  Pode imprimir uma página de demonstração de cores.

- **Pág. Config. PCL**
  Pode imprimir a configuração actual de PCL.

- **Pág. Config. PS**
  Pode imprimir uma fonte PS instalada e a Lista de Directório de Disco que mostra o disco rígido opcional.

- **Pág. Config. PDF**
  Pode imprimir uma fonte PS3 instalada e a Lista de Directório de Disco que mostra o disco rígido opcional.

- **Hex Dump**
  Pode imprimir os dados enviados pelo computador através de Hex Dump.

Menu Manutenção

Pode definir as condições de impressão, tais como a densidade e a calibração, bem como a gestão da impressora, incluindo a formatação da unidade de disco rígido opcional.

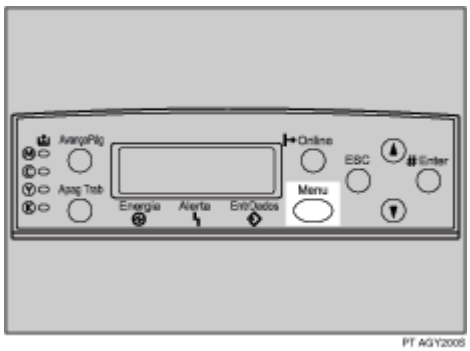
Alterar o menu de manutenção

Este capítulo explica como alterar o menu de manutenção através de exemplos.

Formatar disco

Siga o procedimento abaixo para formatar a unidade de disco rígido opcional após a configuração inicial.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▼] ou [▲] para ver [Manutenção] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▼] ou [▲] para ver [Formatar disco] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Leia a mensagem de confirmação da formatação do disco rígido e prima na tecla [# Enter] para iniciar a formatação.

A unidade de disco rígido opcional é formatada e aparece a mensagem de reinício.

5 Desligue a alimentação da impressora. Após alguns segundos, ligue novamente a alimentação.

A unidade de disco rígido opcional já está formatada e pronta a ser utilizada.

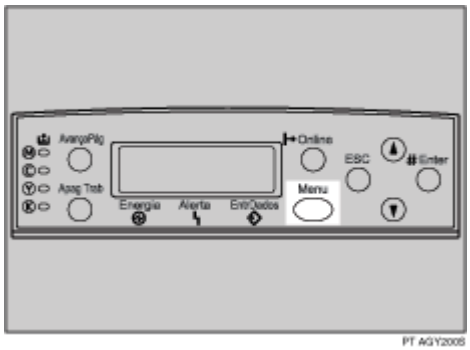
Nota

❒ Se não for mostrado o botão **[Formatar disco]**, a unidade de disco rígido opcional não está correctamente instalada. Instale novamente a unidade de disco rígido opcional. Para obter mais informações acerca da unidade de disco rígido opcional, consulte o Guia de Configuração. Se não for possível instalá-la correctamente mesmo depois de tentar instalar novamente, contacte a assistência técnica ou o representante comercial.

Visualizar a intensidade do sinal

Siga o procedimento abaixo para verificar o sinal IEEE 802.11b (rede local sem fios) no menu **[Manutenção]**.

1 Prima na tecla 【Menu】.



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla 【▼】 ou 【▲】 para ver [Manutenção] e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.

3 Prima na tecla 【▼】 ou 【▲】 para ver [SinalRede s/fio] e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.

Verifique se o visor apresentou algum resultado.

4 Prima na tecla 【ESC】.

Aparece o ecrã inicial.

Nota

- ❒ Se **[SinalRede s/fio]** não for visualizado, **[IEEE 802.11b]** não foi seleccionado como **[Tipo de rede]** em **[Config. de rede]** do menu **[Controladora]**. Seleccione **[IEEE 802.11b]** para **[Tipo de rede]** e verifique se é mostrado novamente **[SinalRede s/fio]** no menu **[Manutenção]**.
- ❒ O estado do sinal pode ser medido em **[Infra-estrutura]** no **[ModoComunicação]** da rede local sem fios. Se estiver seleccionado **[Ad hoc]** ou **[802.11Ad hoc]** em **[ModoComunicação]**, o estado do sinal não pode ser medido. Para medir o estado do sinal, seleccione **[ModoComunicação]** em **[Infra-estrutura]** sob **[IEEE 802.11b]** no menu **[Controladora]**.
- ❒ Sempre que premir na tecla 【# Enter】, o sinal é actualizado.
- ❒ O sinal é classificado como **[Bom]** se a intensidade do sinal for de 86% - 100%, **[Razoável]** se for de 61% - 85%, **[Fraco]** se for de 31% - 60% e **[Impossível]** se for de 0% - 30%. Se o sinal estiver instável ou indisponível, retire quaisquer obstáculos ou coloque a impressora num local onde consiga receber o sinal.
- ❒ A utilização de dispositivos sem fios ou de fontes de microondas próximo da impressora afecta a transmissão do sinal.

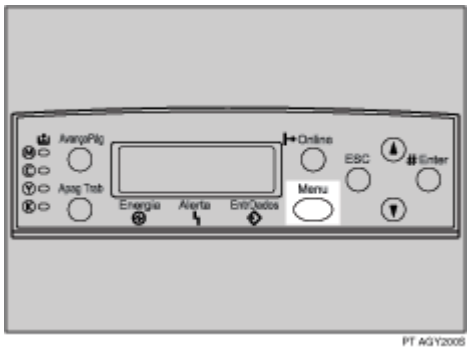
Repor as Definições de IEEE 802.11b (Rede Local Sem Fios)

Siga o procedimento abaixo para repor a definição da rede local sem fios no menu **[Manutenção]**.

Importante

❒ **[ModoComunicação]**, **[Canal]**, **[Velocidade TX]**, **[Definições WEP]** e **[SSID]** podem ser seleccionados no menu **[Controladora]**.

1 Prima na tecla 【Menu】.



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla 【▼】 ou 【▲】 para ver [Manutenção] e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.

3 Prima na tecla 【▼】 ou 【▲】 para ver [Parâm.Red s/fio] e, em seguida, prima na tecla 【# Enter】.

4 Prima na tecla 【# Enter】.

A definição de rede local sem fios é reiniciada.

Cerca de três segundos depois, aparece o ecrã inicial.

Parâmetros do menu de manutenção

Este capítulo contém explicações acerca dos parâmetros que podem ser definidos no menu de Manutenção.

❖ **Registo de cor**
É possível especificar Ajuste Auto ou Ajuste Fusor para esta função.

❖ **Calibrar cor**
Para a impressão, é possível ajustar a gradação das áreas brilhantes (partes realçadas) e médias (partes do meio).

- ❖ **Inic. calibr. 1**
  É possível imprimir a folha 1 de correcção da gradação.
- ❖ **Inic. calibr. 2**
  É possível imprimir a folha 2 de correcção da gradação.
- ❖ **Repor**
  É possível repor a predefinição do valor de correcção da gradação.

Referência

Para mais informações, consulte o Guia de Manutenção.

❖ **Densid. Imagem**
Pode seleccionar a densidade da imagem impressa.

- ❖ **Impr.FolhaTeste**
  É possível imprimir a folha de teste da densidade da imagem.
- ❖ **Preto, Ciano, Magenta, Amarelo**
  -10 a 10
- ❖ **Repor**
  Reponha a predefinição do valor da densidade da imagem.

Referência

Para mais informações, consulte o Guia de Manutenção.

❖ **Registo**
É possível ajustar a posição inicial da página de impressão.

❖ **Impr.FolhaTeste**
Pode imprimir a folha de teste do registo.

- Bandeja 2
- Bandeja 3
- Verso em duplex

Nota

❒ Apenas as bandejas instaladas aparecem no visor do painel.

❖ **Ajuste**
Pode seleccionar a posição inicial para imprimir numa página.

- Horiz: Bandeja2
- Horiz: Bandeja3
- Horiz.: VersoDup

Nota

❒ Apenas as bandejas instaladas aparecem no visor do painel.

❖ **Papel normal**
É possível especificar papel normal para todas as bandejas.

- Bandeja 1
- Bandeja 2
- Bandeja 3
- B. Alim. Manual

Nota

❒ Predefinição: Normal

❖ **Reiniciar Manut**
Reiniciação de Manutenção permite ao utilizador reiniciar os contadores de cada unidade interna, como é o caso de Tela Transf e de Unid Fusão. Estes contadores podem ser reiniciados a qualquer momento, mas têm que ser reiniciados de cada vez que uma unidade é instalada novamente.
Para obter mais informações acerca da reinicialização de unidades internas, consulte o Guia de Manutenção.

❖ **Formatar disco**
É possível formatar o disco rígido quando o disco rígido opcional estiver instalado.

Referência

Para obter mais informações acerca da formatação do disco rígido, consulte o Guia de Configuração.

❖ **Modo Gráfico 4C**
Este modo ajusta os níveis de sobreposição de cor do toner. Se os caracteres ou as linhas mancharem, a selecção de **[Priorid. Texto]** pode torná-los mais nítidos. Seleccione **[Priorid. Foto]** para uso corrente.

Nota

❒ Predefinição: Priorid. Foto

❖ **Alerta p/Subst.**
Utilize esta função para especificar quando pretende que o utilizador seja notificado acerca da substituição de consumíveis.

- Notif.mais cedo
- Normal
- Notif.maisTarde

Nota

❒ Predefinição: Normal

❖ **SinalRede s/fio**
É possível verificar a intensidade do sinal ao utilizar rede local sem fios.

Referência

Para mais informações sobre a visualização da intensidade do sinal, consulte Pág. 135 “Visualizar a intensidade do sinal”.

❖ **Parâm.Red s/fio**
Reponha a predefinição de rede local sem fios. O menu aparece quando a unidade de interface 802.11b estiver instalada.

❖ **Área da imagem**
Pode aumentar a área de impressão em cerca de 2,5 mm (0,01 polegadas).

- Não aumentar
- Aumentar

Nota

❒ Predefinição: Não aumentar

❖ **Repetição tecla**
Manter **[Ligado]** premido, permite aos utilizadores deslocarem-se através dos itens e das definições. Ao premir **[Desligado]** desloca-se através dos itens e das definições um a um.

Nota

❒ Predefinição: Ligado

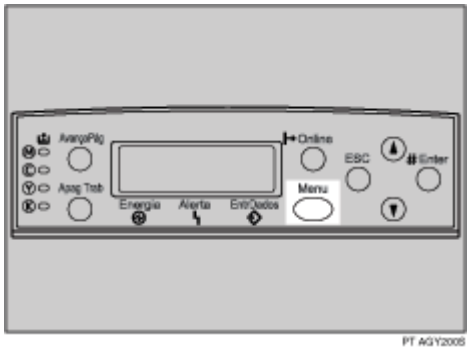
Menu Sistema

É possível definir as funções básicas necessárias para utilizar a impressora. A impressora pode ser usada com a predefinição de fábrica, mas a configuração pode ser alterada dependendo da condição do utilizador. A condição alterada mantém-se mesmo se a impressora for desligada.

Alterar o menu do sistema

Siga o procedimento que segue para alterar a definição do temporizador de poupança de energia.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Sistema] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Poup. Energia] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Temp.PoupEnerg] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

5 Prima na tecla [▲] ou [▼] para seleccionar o tempo necessário para passar para o modo de Poupança de Energia.

6 Prima na tecla [# Enter].

Espere durante dois segundos. Aparece o ecrã **[Poup. Energia]**.

7 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Parâmetros do menu do sistema

Este capítulo contém explicações acerca dos parâmetros que podem ser definidos no menu do sistema.

❖ **Impr.relat erro**

É possível seleccionar **[Ligado]** ou **[Desligado]** para que um relatório de erro seja impresso quando se der um erro da impressora ou da memória.

- Desligado
- Ligado

Nota

❒ Predefinição: Desligado

❖ **Continuar Auto**

É possível fazer a definição Continuar Auto. Quando estiver activada, a impressão continua depois de ocorrer um erro do sistema.

- Desligado
- Imediata
- 1 minuto
- 5 minutos
- 10 minutos
- 15 minutos

Nota

❒ Predefinição: Desligado

❒ Quando estiver activada e ocorrerem certos erros, o trabalho actual pode ser cancelado e a impressora imprime automaticamente o próximo trabalho em espera.

❖ **Sobrecarga Mem.**

É possível especificar se deseja imprimir ou não um relatório de erro quando a memória fica sobrecarregada.

- Não imprimir
- Info. Erro

Nota

❒ Predefinição: Não imprimir

❖ **Cópias**

É possível especificar o número de páginas a imprimir.
Esta definição fica desactivada se o número de páginas a imprimir for especificado por comando ou com o controlador da impressora.

- 1 - 999

❖ **Ling.Impressora**
Pode especificar a linguagem da impressora.

- Detecção Auto
- PCL
- PostScript
- PDF

Nota

❒ Predefinição: Detecção Auto

❖ **Form.secundário**
É possível seleccionar **[Desligado]** ou **[Auto]** para activar a função Form.secundário. Ao seleccionar **[Auto]**, a impressora utiliza um formato de papel alternativo se não estiver colocado o papel actualmente especificado. Ao seleccionar **[Desligado]**, a impressora usa qualquer formato de papel na bandeja de papel actualmente especificada.

- Desligado
- Auto

Nota

❒ Predefinição: Desligado

❖ **Tamanho da pág.**
Pode especificar o formato de papel predefinido.
8 1/2 × 14, 8 1/2 × 11, 5 1/2 × 8 1/2, 7 1/4 × 10 1/2, 8 × 13, 8 1/2 × 13, 8 1/4 × 13, A4 (210 × 297), B5 JIS(182 × 257), A5 (148 × 210), A6 (105 × 148), 16K (195 × 267), 4 1/8 × 9 1/2, 3 7/8 × 7 1/2, C5 Env(162 × 229), C6 Env(114 × 162), DL Env(110 × 220), Form. Personlz..

Nota

❒ Predefinição:
  - Versão métrica: A4 (210 × 297)
  - Versão em polegadas: 8 1/2 × 11

❒ O formato de papel inicial é aplicado quando o formato de papel não está especificado nos dados de impressão.

❖ **Ling Imp Predef**
É possível especificar a linguagem inicial da impressora se o equipamento não conseguir detectar a linguagem da impressora.

- PCL
- PostScript
- PDF

Nota

❒ Predefinição: PCL

❖ **Duplex**
É possível especificar se pretende ou não imprimir em ambos os lados de uma folha.

- Desligado
- Conj.sent.vert.
- Conj.sent.hor.

Nota

❒ Predefinição: Desligado

❒ Este menu apenas aparece quando a unidade de duplex opcional estiver instalada.

❖ **Pág. em branco**
É possível especificar se pretende ou não imprimir páginas em branco.

- Não imprimir
- Imprimir

Nota

❒ Predefinição: Imprimir

❖ **Poup. Energia 1**
É possível Activar/Desactivar o nível 1 do Modo de Poupança de Energia. Trata-se do modo de pré-aquecimento.

- Ligado
- Desligado

Nota

❒ Predefinição: Ligado

❒ Quando a impressora passa para o Modo de Poupança de Energia, o indicador **Power (corrente)** fica apagado, mas o indicador **Online** permanece aceso.

❖ **Poup. Energia 2**
É possível especificar os minutos em que o Modo de Poupança de Energia é aplicado.

❖ **Poup.E Lig/Desl**
É possível especificar se pretende ou não activar PoupEnerg.

- Ligado
- Desligado

Nota

❒ Predefinição: Ligado

❒ Quando a impressora passa para o Modo de Poupança de Energia, o indicador **Power (corrente)** fica apagado, mas o indicador **Online** permanece aceso.

❖ **Temp.PoupEnerg**
É possível seleccionar o tempo necessário para passar para o Modo de Poupança de Energia. O Modo de Poupança de Energia reduz o consumo de energia eléctrica.

- 1 minuto
- 5 minutos
- 15 minutos
- 30 minutos
- 45 minutos
- 60 minutos

Nota

❒ Predefinição: 1 minuto

❒ Quando a impressora passa para o Modo de Poupança de Energia, o indicador de corrente desliga-se e o indicador Online permanece aceso, aparecendo **[Poup. Energia]**.

❖ **TempoRepos.Auto**
É possível Activar ou Desactivar e estabelecer o tempo para o Temporizador de reposição automática.

❖ **Reposição Auto**

- Ligado
- Desligado

Nota

❒ Predefinição: Ligado

❖ **TempoReposição**

- de 10 a 999 seg. por 1seg.

❖ **Unid. medição**
É possível especificar a unidade de medição em “mm” ou “polegadas” para o formato de papel personalizado.

- mm
- polegadas

Nota

❒ O valor predefinido depende do destino.

❖ **Detecção Pg. P&B**
Especifique se pretende efectuar o reconhecimento de imagens a preto e branco. Utilize a função de reconhecimento de preto e branco para imprimir todas as páginas monocromáticas no modo monocromático, mesmo que esteja seleccionada a impressão a cores.

- Ligado
- Desligado

Nota

❒ Predefinição: Ligado

❖ **Impr. em spool**
Pode seleccionar se todos os dados de impressão são colocados em spool na unidade de disco rígido antes da impressão.

- Desligado
- Ligado

Nota

❒ Predefinição: Desligado

❒ A impressão em spool memoriza temporariamente na impressora um trabalho de impressão enviado, imprimindo-o de seguida.

❒ Este menu aparece apenas quando a unidade de disco rígido opcional estiver instalada.

❖ **Modo Cabeçalho**
É possível seleccionar o modo de impressão em papel timbrado.

- Desligado
- Detecção Auto
- Ligado (sempre)

Nota

❒ Predefinição: Desligado

❖ **Prior.Alim.Man.**
Quando é especificado um formato ou tipo de papel diferente a partir do controlador, pode especificar qual a definição prioritária, a do equipamento ou a do comando.

- Equipamento
- Cntrldr/Comando

Nota

❒ Predefinição: Cntrldr/Comando

❖ **Disco RAM**

Se o disco rígido opcional não estiver instalado para Impressão Directa PDF, seleccione um valor igual ou superior a 2 MB.
Este menu aparece apenas quando o disco rígido opcional não estiver instalado.

- 0 MB
- 2 MB
- 4 MB
- 8 MB
- 16 MB

Nota

❒ Predefinição: 4 MB

Importante

❒ Quando a quantidade de SDRAM é pouca e Disco RAM estiver definido para 16 MB, pode não ser possível imprimir dependendo do trabalho de impressão e a impressão duplex pode ser cancelada. Se tal acontecer, aumente a quantidade de SDRAM ou defina Disco RAM para 8 MB ou inferior.

Referência

Para mais informações sobre o módulo SDRAM opcional, consulte o Guia de Configuração.

❖ **Notif.porE-mail**

Quando ocorre um erro na impressora, pode especificar o envio ou não de uma mensagem de erro para um endereço de e-mail predefinido.

- Desligado
- Ligado

Importante

❒ Depois de alterar a definição, desligue a energia por instantes e, depois, volte a ligá-la.

Nota

❒ Predefinição: Ligado

Referência

Para obter informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.

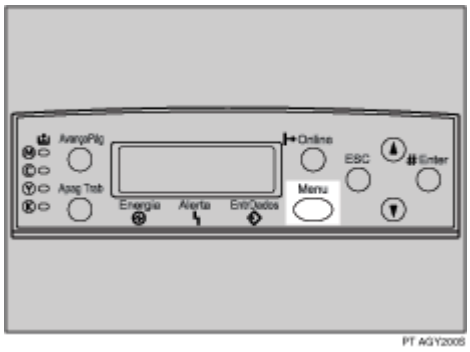
Menu Controladora

É possível definir as configurações das ligações e comunicações em rede ao usar uma ligação paralela entre a impressora e o computador. A configuração alterada mantém-se mesmo que a impressora seja desligada.

Alterar o menu Controladora

Siga o procedimento abaixo para alterar Intervalo E/S.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Controladora] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Intervalo E/S] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para seleccionar o tempo necessário para finalizar uma operação de impressão e, de seguida, prima na tecla [# Enter].

Espere durante dois segundos. Aparece o menu **[Controladora]**.

5 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Parâmetros do menu Controladora

Este capítulo explica os parâmetros que podem ser definidos no menu Controladora.

❖ **Memória E/S**

Pode seleccionar o formato de Memória E/S. Normalmente, não é necessário alterar esta definição.

- 128 KB
- 256 KB
- 512 KB

Nota

❒ Predefinição: 128 KB

❖ **Intervalo E/S**

Pode definir os segundos que a impressora deve aguardar antes de terminar um trabalho de impressão. Se a operação de impressão for frequentemente interrompida por dados de outras portas, pode aumentar o intervalo do tempo.

- 10 segundos
- 15 segundos
- 20 segundos
- 25 segundos
- 60 segundos

Nota

❒ Predefinição: 15 segundos

❖ **Config. de rede**

Pode fazer definições relacionadas com a rede.

Referência

Para mais informações, consulte o Guia de Configuração.

❖ **DHCP**

Pode seleccionar **[Ligado]** ou **[Desligado]** para usar DHCP com TCP/IP.

- Ligado
- Desligado

Nota

❒ Predefinição: Ligado

❖ **Endereço IP**
Pode definir o endereço IP.

Importante

❒ Quando DHCP estiver activado, o endereço IP não pode ser alterado. Para o alterar, desactive DHCP. Para mais informações sobre a configuração de rede, contacte o administrador da rede.

Nota

❒ Predefinição: 011.022.033.044

❖ **Másc. Sub-Rede**
Pode especificar a máscara de sub-rede.

Importante

❒ Quando DHCP estiver activado, a máscara de sub-rede não pode ser alterada. Para o alterar, desactive DHCP. Para mais informações sobre a configuração de rede, contacte o administrador da rede.

Nota

❒ Predefinição: 000.000.000.000

❖ **End. Gateway**
Pode especificar o endereço gateway.

Importante

❒ Quando DHCP estiver activado, o endereço gateway não pode ser alterado. Para o alterar, desactive DHCP. Para mais informações sobre a configuração de rede, contacte o administrador da rede.

Nota

❒ Predefinição: 000.000.000.000

❖ **Frame Type (NW)**
Pode definir o tipo de estrutura para Netware.

- Selecção Auto
- Ethernet II
- Ethernet 802.2
- Ethernet 802.3
- Ethernet SNAP

Nota

❒ Predefinição: Selecção Auto

❖ **Protoc. Activo**
Pode seleccionar o protocolo activo.

- TCP/IP
- NetWare
- SMB
- Apple Talk

Nota

❒ Predefinição: Tudo activo

❖ **Veloc. Ethernet**
Pode seleccionar a velocidade da rede para operar a impressora.

- Selecção Auto
- 10Mbps Half D.
- 10Mbps Full D.
- 100Mbps Half D.
- 100Mbps Full D.

Nota

❒ Predefinição: Selecção Auto

❖ **Tipo de rede**
É possível seleccionar Ethernet ou IEEE 802.11b para Tipo de rede. Este menu aparece apenas quando a unidade opcional de interface 802.11 estiver instalada.

- Ethernet
- IEEE 802.11b

Nota

❒ Predefinição: Ethernet

❖ **Conf. IEEE 1394**
Pode fazer definições para IEEE 1394. Este menu aparece apenas quando a placa IEEE 1394 opcional estiver instalada.

Referência

Para mais informações acerca da configuração de IEEE 1394, consulte o Guia de Configuração.

❖ **DHCP**
Pode seleccionar **[Ligado]** ou **[Desligado]** para usar DHCP com TCP/IP.

- Ligado
- Desligado

Nota

❒ Predefinição: Ligado

❖ **Endereço IP1394**
Pode especificar o endereço IP para IEEE 1394 (IP sobre 1394).

Nota

❒ Predefinição: 011.022.033.044

❒ Ao usar simultaneamente Ethernet e IP sobre 1394, não especifique o endereço IP usado para Ethernet.

❖ **MáscSubRede1394**
Pode especificar a máscara de sub-rede para IEEE 1394 (IP sobre 1394).

Nota

❒ Predefinição: 000.000.000.000

❒ Ao usar simultaneamente Ethernet e IP sobre 1394, não especifique a máscara de sub-rede usada para Ethernet.

❖ **IP sobre 1394**
Pode especificar se pretende ou não activar IP sobre 1394.

- Activo
- Não activo

Nota

❒ Predefinição: Activo

❖ **Impr. SCSI**
Pode especificar se pretende ou não activar a Impressão SCSI.

- Activo
- Não activo

Nota

❒ Predefinição: Activo

❖ **Impr. Bidi-SCSI**
Pode especificar se pretende ou não activar comunicação bidireccional para Impressão SCSI.

- Ligado
- Desligado

Nota

❒ Predefinição: Ligado

❖ **IEEE 802.11b**

Pode fazer definições para a rede local sem fios. Este menu aparece apenas quando a unidade de interface 802.11b opcional estiver instalada.

❖ **ModoComunicação**

Pode seleccionar o modo de transmissão para IEEE 802.11b.

- 802.11 Ad hoc
- Infra-estrutura
- Ad hoc

Nota

❒ Predefinição: 802.11 Ad hoc

❒ ModoComunicação também pode ser definido através de Web Image Monitor. Para obter mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.

❖ **Canal**

Pode seleccionar canais: 1 - 13 (versão métrica)/1 - 11 (versão em polegadas).

Nota

❒ Predefinição: 13 (versão métrica)/11 (versão em polegadas)

❖ **Velocidade TX**

Pode seleccionar a velocidade de transmissão para IEEE 802.11b.

- Auto
- 11 Mbps
- 5,5 Mbps
- 2 Mbps
- 1 Mbps

Nota

❒ Predefinição: Auto

❖ **SSID**

Pode definir um SSID no modo infra-estrutura e no modo 802.11 Ad hoc. Seleccione **[Visualizar]** para verificar o SSID. Seleccione **[Introduzir ID]** para definir SSID.

- Visualizar
- Introduzir ID

Importante

❒ Seleccione **[?]** para introduzir **[/]** para o SSID. Além disso, **[¥]** aparece quando imprimir a página de configuração, leia isto como **[/]**.

Nota

❒ Predefinição: em branco (ASSID)

❒ Os caracteres utilizados são ASCII 0x20-0x7e (32 bytes).

❒ Um SSID é automaticamente definido para o ponto de acesso mais próximo se não tiver sido definido nenhum SSID.

❒ Se não tiver sido definido nenhum SSID para o modo 802.11 ad hoc, é definido automaticamente um SSID e o mesmo SSID é utilizado para o modo 802.11 ad hoc e para o modo infra-estrutura.

❒ Se o SSID estiver em branco para o modo 802.11b adhoc ou para o modo adhoc, “ASSID” aparece.

❒ Um SSID também pode ser definido através do Web Image Monitor. Para obter mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.

❖ **Definições WEP**

Pode especificar se pretende activar ou não as Definições WEP.

- Activo
- Não activo

Nota

❒ Predefinição: Não activo

❒ O código WEP pode ser introduzido através de um número hexadecimal ou de uma sequência de caracteres ASCII.

❒ Ao utilizar WEP de 64 bits, podem ser introduzidos até 10 caracteres hexadecimais ou 5 caracteres ASCII. Ao utilizar WEP de 128 bits, podem ser introduzidos até 26 caracteres hexadecimais ou 13 caracteres ASCII.

❒ O Código WEP também pode ser definido através do Web Image Monitor. Para obter mais informações, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.

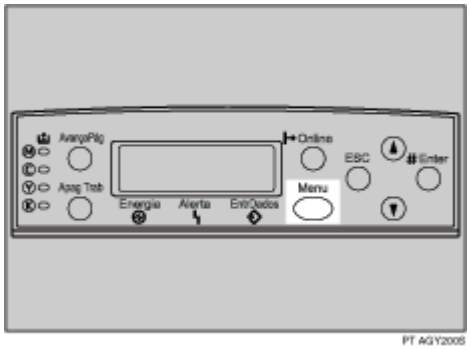
Menu PCL

É possível definir as condições quando utilizar PCL para impressão.

Alterar o menu PCL

Siga o procedimento abaixo para alterar a definição de Orientação.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Menu PCL] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para visualizar o ecrã [Orientação] e, de seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para seleccionar a orientação e, de seguida, prima na tecla [# Enter].

Espere durante dois segundos. Aparece o ecrã **[Menu PCL]**.

5 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Parâmetros do menu PCL

Este capítulo contém explicações acerca dos parâmetros que podem ser definidos no menu PCL.

❖ **Orientação**
Pode seleccionar a orientação da página.

- Vertical
- Horizontal

Nota

❒ Predefinição: Vertical

❖ **Linhas por pág.**
É possível especificar o número de linhas por página de 5 a 128.

Nota

❒ Predefinição:

- Versão métrica: 60
- Versão em polegadas: 64

❖ **Fontes**
Pode definir a localização do tipo de letra predefinido.

- Residente
- RAM
- HDD
- SD

Nota

❒ Predefinição: Residente

❒ Quando seleccionar **[RAM]**, só pode seleccionar fontes transferidas para a RAM da Impressora.

❒ Quando selecciona **[HDD]**, só pode seleccionar fontes transferidas para o disco rígido opcional.

❖ **Número da Fonte**
Pode especificar a ID da fonte predefinida que pretende utilizar.

- 0 a 50: (Fontes internas)
- 1 a 50 (Transferência)

❖ **Tamanho Ponto**
É possível especificar o tamanho ponto que pretende usar para a fonte predefinida entre 4 e 999,75 em passos de 0,25.

Nota

❒ Predefinição: 12,00 pontos

❒ Esta definição só tem efeito para uma fonte de espaço variável.

❖ **Tamanho Fonte**
É possível especificar o número de caracteres por polegada que pretende usar para a fonte predefinida entre 0,44 e 99,99 em passos de 0,01.

Nota

❒ Predefinição: Tamanho 10,00

❒ Esta definição só tem efeito para fontes de espaço fixo.

❖ **Conj. Caracteres**
É possível especificar o conjunto de caracteres para a fonte predefinida. Os conjuntos disponíveis são os seguintes:
Roman-8, ISO L1, ISO L2, ISO L5, PC-8, PC-8 D/N, PC-850, PC-852, PC8-TK, Win L1, Win L2, Win L5, Desktop, PS Text, VN Intl, VN US, MS Publ, Math-8, PS Math, VN Math, Pifont, Legal, ISO 4, ISO 6, ISO 11, ISO 15, ISO 17, ISO 21, ISO 60, ISO 69, Win 3.0

Nota

❒ Predefinição: PC-8

❖ **Courier Font**
Pode seleccionar um tipo de fonte courier.

- Normal
- Escuro

Nota

❒ Predefinição: Normal

❖ **Largura A4 Est.**
É possível aumentar a largura da área de impressão em folhas A4, reduzindo a largura da margem lateral.

- Desligado
- Ligado

Nota

❒ Predefinição: Desligado

❖ **Anexar CR a LF**

É possível especificar o acréscimo ou não de um código CR a cada código LF para imprimir os dados do texto de forma clara.

- Desligado
- Ligado

Nota

❒ Predefinição: Desligado

❖ **Resolução**

É possível especificar a resolução de impressão em pontos por polegada.

- 300 dpi
- 600 dpi

Nota

❒ Predefinição: 600 dpi

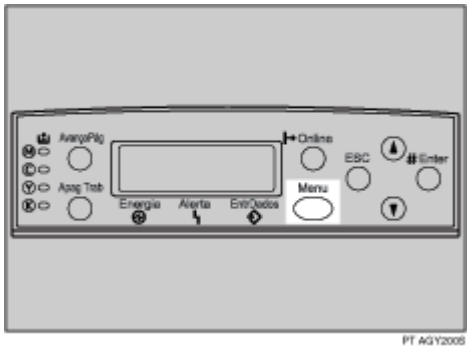
Menu PostScript

É possível definir as condições quando utilizar Postscript para impressão.

Alterar o menu PostScript

Siga o procedimento abaixo para alterar a definição do formato de dados.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Menu PostScript] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Form. dos Dados] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para seleccionar [TBCP] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

Espere durante dois segundos. Aparece o ecrã **[Menu PostScript]**.

5 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Parâmetros do menu PostScript

Este capítulo contém explicações acerca dos parâmetros que podem ser definidos no menu PostScript.

❖ **Form. dos Dados**

Pode seleccionar o formato dos dados.

- Dados Binários
- TBCP

Esta definição tem efeito quando utilizar uma ligação paralela, USB ou EtherTalk. Quando utilizar uma ligação paralela ou USB, se forem enviados dados binários a partir do controlador de impressora, o trabalho de impressão é cancelado.

Quando utilizar uma ligação Ethernet, o trabalho de impressão é cancelado nos seguintes casos.

- O formato dos dados do controlador da impressora é TBCP e o formato dos dados seleccionado através do painel de controlo é Dados Binários.
- O formato dos dados do controlador da impressora é binário e o formato dos dados seleccionado através do painel de controlo é TBCP.

Nota

❒ Predefinição: Dados Binários

❖ **Resolução**

Pode seleccionar a resolução.

- 600 dpi Rápida
- 600dpi Standard
- 1200 dpi

Nota

❒ Predefinição: 600 dpi Rápida

❖ **Definição cor**
É possível fazer uma definição RGB.

- Nenhuma
- Fina
- Super Fina

Nota

❒ Predefinição: Super Fina

❖ **Perfil de cor**
Pode seleccionar o perfil da cor.

- Auto
- Cor sólida
- Apresentação
- Fotográfica
- Defin. utiliz.

Nota

❒ Predefinição: Auto

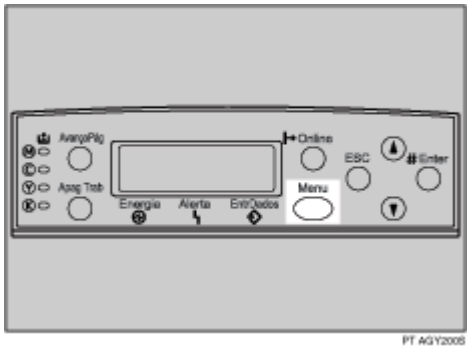
Menu PDF

É possível definir as condições quando utilizar impressão PDF.

Alterar o menu PDF

Siga o procedimento abaixo para alterar a definição da resolução.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Menu PDF] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Resolução] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

4 Prima na tecla [▲] ou [▼] para seleccionar a resolução e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

Espere durante dois segundos. Aparece o ecrã **[Menu PDF]**.

5 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Parâmetros do menu PDF

Este capítulo contém explicações acerca dos parâmetros que podem ser definidos no menu PDF.

❖ **PDF: alt.p-passe**

É possível especificar a palavra-passe para o ficheiro PDF a executar Impressão Directa de PDF.

- P-pas actual

Importante

❒ A palavra-passe pode ser definida através do Web Image Monitor, mas tem de ser enviada através da rede. Para uma maior segurança, utilize este menu no painel de controlo para definir a palavra-passe directamente.

Nota

❒ Predefinição: sem palavra-passe definida

❖ **P-passe GrupoPDF**

É possível definir uma palavra-passe para grupo através do DeskTopBinder Lite.

Nota

❒ Para utilizar uma palavra-passe para grupo, tem de estar instalada a unidade de protecção de dados opcional.

- P-pas actual

Importante

❒ A palavra-passe pode ser definida através do Web Image Monitor, mas tem de ser enviada através da rede. Para uma maior segurança, utilize este menu no painel de controlo para definir a palavra-passe directamente.

Nota

❒ Predefinição: sem palavra-passe definida

❖ **Resolução**

É possível seleccionar a resolução para o ficheiro PDF a executar Impressão Directa de PDF.

- 600 dpi Rápida
- 600dpi Standard
- 1200 dpi

Nota

❒ Predefinição: 600 dpi Rápida

❖ **Definição cor**

É possível fazer uma definição de RGB para o ficheiro PDF a executar Impressão directa PDF.

- Nenhuma
- Fina
- Super Fina

Nota

❒ Predefinição: Super Fina

❖ **Perfil de cor**

É possível seleccionar o perfil de cor para o ficheiro PDF a executar Impressão directa PDF.

- Auto
- Cor sólida
- Apresentação
- Fotográfica
- Defin. utiliz.

Nota

❒ Predefinição: Auto

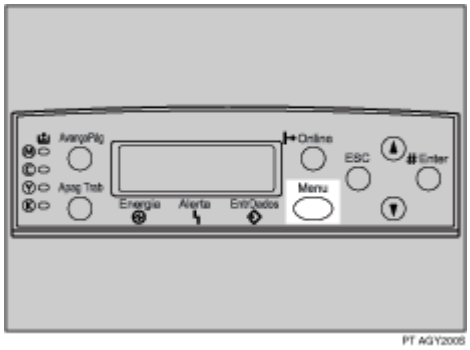
Menu Idioma

É possível definir o idioma visualizado no menu.

Alterar o menu idioma

Siga o procedimento abaixo para alterar o idioma.

1 Prima na tecla [Menu].



Aparece o ecrã **[Menu]**.

2 Prima na tecla [▲] ou [▼] para ver [Idioma] e, em seguida, prima na tecla [# Enter].

3 Prima na tecla [▲] ou [▼] para seleccionar o idioma e, depois, prima na tecla [# Enter].

Espere durante dois segundos. Aparece o ecrã **[Menu]**.

4 Prima na tecla [Online].

Aparece o ecrã inicial.

Parâmetros do menu idioma

É possível seleccionar o idioma que utiliza. Os idiomas disponíveis são os seguintes:

English, German, French, Italian, Dutch, Swedish, Norwegian, Danish, Spanish, Finnish, Portuguese, Czech, Polish e Hungarian.

Nota

❒ Predefinição: English

Utilizar o Web Image Monitor

Ao utilizar Web Image Monitor, pode verificar o estado da impressora e alterar definições.

❖ **Operações disponíveis**

As operações que se seguem podem ser efectuadas remotamente através do Web Image Monitor a partir de um computador cliente.

- Visualizar o estado ou definições da impressora
- Verificar o estado ou o histórico dos trabalhos de impressão
- Interromper os trabalhos de impressão actuais
- Reiniciar a impressora
- Gerir o Livro de Endereços
- Efectuar as definições da impressora
- Efectuar as definições de notificação por e-mail
- Efectuar as definições dos protocolos de rede
- Efectuar as definições de segurança

❖ **Configurar a impressora**

Para efectuar as operações a partir do Web Image Monitor, é necessário o TCP/IP. Depois de configurar a impressora para utilizar o TCP/IP, as operações do Web Image Monitor ficam disponíveis.

❖ **Web Browser recomendado**

- Windows:
  Internet Explorer 5.5 ou superior
  Netscape Navigator 7.0 ou superior
- Mac OS 8.1 ou superior:
  Netscape Navigator 7.0 ou superior
  Safari 1.0 ou superior

Nota

❒ Para utilizar o Netscape Navigator com Secured Sockets Layer (SSL: um protocolo de encriptação), utilize o Netscape Navigator 7.0 ou superior.

❒ Se utilizar versões anteriores dos Web browsers acima indicados ou não activar o JavaScript e os cookies no Web browser utilizado, podem ocorrer problemas de visualização e funcionamento.

❒ Se estiver a utilizar um servidor proxy, altere as definições do Web browser. Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

❒ A página anterior pode não aparecer mesmo depois de clicar no botão Retroceder de um Web browser. Se isto acontecer, clique no botão Actualizar de um Web browser.

❒ A actualização das informações da impressora não é efectuada automaticamente. Clique em **[Actualizar]** na área de visualização para actualizar as informações da impressora.

Copyright © 2005

Ver a Página inicial

Este capítulo descreve a Página inicial e como visualizar o Web Image Monitor.

1 Inicie o Web browser.

2 Introduza "http://(endereço da impressora)/" na barra de endereços de um Web browser.

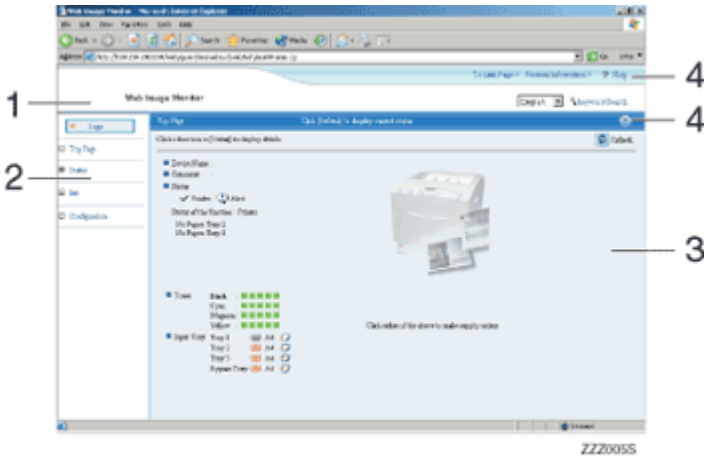
Aparece a Página inicial do Web Image Monitor.

Nota

❒ Se tiver sido registado o nome do host da impressora no servidor DNS ou WINS, pode introduzi-lo. Para mais informações, consulte a Pág. 290 "Usar o DHCP".

❒ Quando definir o SSL, um protocolo para comunicação encriptada, no ambiente de emissão da autenticação do servidor, introduza "https://(endereço da impressora)/".

Todas as páginas do Web Image Monitor estão divididas nas seguintes áreas:



1. Área do cabeçalho

Aparece a hiperligação para a ajuda e a caixa de diálogo de procura da palavra-chave.

2. Área do menu

Aparece a caixa de diálogo para passar para o modo de utilizador e de administrador e o menu de cada modo.

Se seleccionar menu, o respectivo conteúdo aparece na área de trabalho ou na sub-área.

3. Área de visualização

Apresenta o conteúdo do item seleccionado na área do menu.

As informações da impressora na área de visualização não são actualizadas automaticamente. Clique em **[Actualizar]** no canto superior direito da área do visor para actualizar as informações da impressora. Clique no botão **[Actualizar]** do Web browser para actualizar o ecrã do browser.

Aparece o estado da impressora, os nomes das placas de rede e os comentários.

4. Ajuda

Utilize a Ajuda para ver ou transferir o conteúdo do ficheiro de Ajuda.

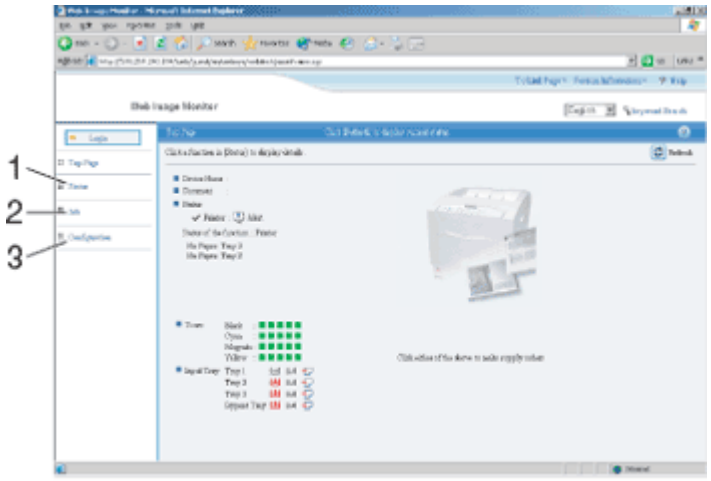
Acerca do menu e do modo

Existem dois modos disponíveis com o Web Image Monitor: modo de utilizador e modo de administrador.

Os itens apresentados dependem das impressoras.

❖ **Acerca do modo do utilizador**

O modo do utilizador permite ver o estado da impressora, as definições e o estado do trabalho de impressão, mas não permite alterar as definições da impressora.



ZZZ006S

1. **Estado**

Aparece o estado da impressora, incluindo a quantidade de papel existente nas bandejas e a quantidade de toner existente.

2. **Trab**

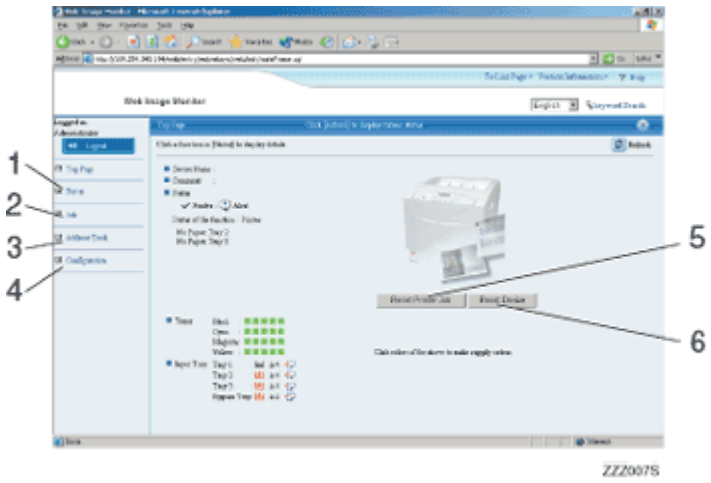
Permite visualizar a lista de trabalhos de impressão colocados em spool, o histórico de trabalhos, registo de erros, impressão bloqueada e trabalhos de impressão de teste. Permite também executar ou eliminar Impressão Bloqueada e Trabalho de Impressão de teste.

3. **Configuração**

Apresenta as definições actuais da rede e da impressora e transfere os ficheiros de ajuda.

❖ Modo administrador

O modo administrador permite configurar várias definições da impressora.



1. Estado

Aparece o estado da impressora, incluindo a quantidade de papel existente nas bandejas e a quantidade de toner existente.

2. Trab

Permite-lhe mostrar uma lista de trabalhos de impressão colocados em spool, Histórico trabalho, Registo de erros, Impressão teste e Impr. bloqueada. Também lhe permite eliminar trabalhos de impressão colocados em spool, Impressão teste e trabalhos Impr. bloqueada.

3. Livro de endereços

Pode registar, ver, alterar e eliminar as informações do utilizador.

4. Configuração

Efectue as definições do sistema para a impressora, as definições do interface e de segurança.

5. Apagar trab impressora

Clique para apagar os trabalhos de impressão actuais e os trabalhos de impressão em fila. Este botão está na Página inicial.

6. Reiniciar dispositivo

Clique para reiniciar a impressora. Se estiver a ser processado um trabalho de impressão, a impressora é reiniciada depois de o trabalho de impressão terminar. Este botão está na Página inicial.

Aceder ao modo administrador

Efectue o procedimento apresentado em seguida para aceder ao Web Image Monitor no modo administrador.

1. **Na Página inicial, clique em [Início de sessão].**
   Aparece a caixa de diálogo para introduzir o nome do utilizador e a palavra-passe.
2. **Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e clique em [OK].**
   Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

Ver a Ajuda do Web Image Monitor

Quando utilizar a Ajuda pela primeira vez, se clicar em **[Ajuda]** na área do cabeçalho ou no ícone indicado "?" na área de visualização, aparece o seguinte ecrã, em que pode ver a Ajuda de duas formas diferentes, conforme apresentado a seguir:

❖ **Ver a Ajuda no nosso Web site**
Transferir a Ajuda para o computador

❖ **Transferir e verificar a Ajuda**
Pode transferir a Ajuda para o computador. Como o URL da Ajuda, pode especificar o caminho para o ficheiro local para ver a Ajuda sem se ligar à Internet.

Nota

❒ Se clicar em **[Ajuda]** na área do cabeçalho, aparece o conteúdo da Ajuda.
❒ Se clicar em "?", aparece o ícone da Ajuda na área de visualização e a Ajuda para definir os itens na área de visualização.

Transferir a Ajuda

1. **Seleccione o sistema operativo na lista [OS].**
2. **Seleccione o idioma na lista [Idioma].**
3. **Clique em [Transferir].**
4. **Siga as instruções fornecidas no ecrã para transferir a Ajuda.**
5. **Guarde o ficheiro comprimido transferido num local e, em seguida, descompacta o ficheiro.**
   Para ver a Ajuda do Web Image Monitor transferida, defina o caminho para o local do ficheiro descompactado.

Ligar o URL do Ficheiro de Ajuda ao botão [Ajuda].

Pode ligar o URL do ficheiro de ajuda de um computador ou servidor Web ao botão **[Ajuda]**.

1. **Inicie sessão em Web Image Monitor no modo administrador.**
2. **Na área do menu, clique em [Configuração].**
3. **Clique em [Página Web].**
4. **Na caixa [URL da Ajuda], introduza o URL do ficheiro de ajuda.**
   Se tiver guardado o ficheiro de ajuda em “C:HELPEN”, introduza “file://C:/HELP/”. Por exemplo, se tiver guardado o ficheiro num servidor Web e o URL do ficheiro de índice for “http:// a.b.c.d/HELP/EN/index.html”, introduza “http://a.b.c.d/HELP/”.
5. **Clique em [Aplicar].**

Utilizar o SmartDeviceMonitor for Admin

O SmartDeviceMonitor for Admin permite monitorizar as impressoras de rede. Pode também alterar a configuração da placa de rede com o TCP/IP ou o IPX/SPX.

❖ **Grupo de protocolos fornecidos com o sistema operativo**

- Windows 95/98/Me
  TCP/IP
  IPX/SPX
  NetWare
  NetWare Client32 para Windows 95
  IntraNetWare Client para Windows 95
  Cliente Novell para Windows 95/98/Me
- Windows 2000
  TCP/IP
  IPX/SPX
  NetWare
  Cliente Novell para Windows NT/2000/XP
- Windows Server 2003
  TCP/IP
  IPX/SPX
- Windows XP
  TCP/IP
  IPX/SPX
  Cliente Novell para Windows NT/2000/XP
- Windows NT 4.0
  TCP/IP
  IPX/SPX
  Client Service para NetWare
  NetWare Client32 para Windows NT
  IntraNetWare Client para Windows NT
  Cliente Novell para Windows NT/2000/XP

❖ **Operações disponíveis**

Estão disponíveis as seguintes funções:

- Informações da impressora
  - Mostra as definições da rede e as informações detalhadas da impressora.
  - Mostra o número de páginas impressas com cada User Code.
  - Mostra o estado dos trabalhos de impressão enviados a partir dos computadores.
  - Altere as definições de rede da impressora.
- Definições do Dispositivo
  - Bloqueie alguns dos itens das definições no painel de controlo para que não possam ser alteradas com o painel de controlo.
  - Seleccione o tipo de papel colocado nas bandejas de papel.
- Poupança de energia
  - Activa ou desactiva o Modo de Poupança de Energia.
- Estado do sistema
  - Mostra as informações, por exemplo, quando o papel acabar durante a impressão num computador.
- Grupos
  - Monitoriza várias impressoras em simultâneo. Quando existirem várias impressoras para gerir, pode criar grupos e classificar as impressoras para simplificar a gestão.
  - Pode personalizar o estado da impressora de acordo com os grupos e enviar uma notificação de estado por e-mail para um computador.

Instalar SmartDeviceMonitor for Admin

Siga o procedimento apresentado a seguir para instalar o SmartDeviceMonitor for Admin.

1 Feche todas as aplicações em execução.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

Nota

❒ A Instalação Automática pode não funcionar com determinadas definições do sistema operativo. Neste caso, inicie o “Setup.exe” localizado no directório de raiz do CD-ROM.

3 Seleccione o idioma do interface e clique em [OK].

O idioma predefinido do interface é o inglês.

4 Clique na instalação do [SmartDeviceMonitor for Client/Admin] e em [Seguinte].

5 **O acordo de licença do utilizador de software aparece na caixa de diálogo [Contrato de Licenciamento].**

Depois de ler o conteúdo, se concordar, clique em **[Aceito o acordo]** e, em seguida, clique em **[Seguinte >]**.

6 **Siga as instruções fornecidas no ecrã.**

Aparece uma mensagem quando a instalação terminar.

7 **Clique em [OK].**

Nota

❒ Se lhe for solicitado reiniciar o computador depois da instalação do SmartDeviceMonitor for Admin, reinicie-o e continue a configuração.

❒ O SmartDeviceMonitor for Client comporta os seguintes idiomas: checo, dinamarquês, alemão, inglês, espanhol, francês, italiano, húngaro, neerlandês, norueguês, polaco, português, finlandês, sueco, chinês simplificado e chinês tradicional.

Alterar a configuração da placa de rede

Efectue o procedimento que se segue para alterar a configuração da placa de rede com o SmartDeviceMonitor for Admin.

1 **Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.**

2 **No menu [Grupo], seleccione [Procurar Dispositivo] e, depois, faça clique em [TCP/IP], [IPX/SPX] ou [TCP/IP (SNMPv3)]. Aparece uma lista de impressoras que utilizam o protocolo seleccionado.**

Nota

❒ Seleccione o protocolo da impressora cuja configuração pretende alterar.

3 **Seleccione uma impressora cuja configuração pretende alterar na lista.**

4 **No menu [Ferramentas], clique em [NIB Setup Tool].**

É aberto um Web browser e a caixa de diálogo para a introdução do nome de utilizador e palavra-passe para administrador Web Image Monitor aparece.

Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe. Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

NIB Setup Tool inicia quando a placa de interface de rede está predefinida. Siga as instruções indicadas no ecrã.

5 **Introduza os itens de definição necessários.**

Configure as definições com o Web Image Monitor. Para mais informações, consulte a Pág. 165 “Utilizar o Web Image Monitor”.

6 **Sair Web Image Monitor.**

7 **Sair SmartDeviceMonitor for Admin.**

Bloquear os Menus no Painel de Controlo da Impressora

Siga o procedimento abaixo para bloquear os menus no painel de controlo da impressora.

1. **Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.**
2. **No menu [Grupo], seleccione [Procurar Dispositivo] e, depois, faça clique em [TCP/IP], [IPX/SPX] ou [TCP/IP (SNMPv3)].**
   Aparece uma lista de impressoras que utilizam o protocolo seleccionado.

   Nota

   ❒ Seleccione o protocolo da impressora cuja configuração pretende alterar.
3. **Seleccione uma impressora.**
4. **No menu [Ferramentas], seleccione [Def. Dispositivo] e clique em [Proteger Painel Op. da Impressora].**
   É aberto um Web browser e a caixa de diálogo para a introdução de palavra-passe para administrador Web Image Monitor aparece.
5. **Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e clique em [OK].**
   Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.
   Aparece a página **[Sistema]** do Web Image Monitor.
6. **Seleccione [Nivel 1] ou [Nivel 2] na lista [Bloquear Menu do Painel de Operação].**
7. **Clique em [Aplicar].**
8. **Sair Web Image Monitor.**

   Referência

   Para mais informações sobre os itens das definições, consulte a Ajuda no **[Definições gerais]** na página **[Configuração]**.

Alterar o tipo de papel

Efectue o procedimento que se segue para alterar o tipo de papel.

1. **Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.**
2. **No menu [Grupo], seleccione [Procurar Dispositivo] e, depois, faça clique em [TCP/IP], [IPX/SPX] ou [TCP/IP (SNMPv3)].**

   Aparece uma lista de impressoras que utilizam o protocolo seleccionado.

   Nota

   ❒ Seleccione o protocolo da impressora cuja configuração pretende alterar.
3. **Seleccione uma impressora cuja configuração pretende alterar na lista.**
4. **No menu [Ferramentas], seleccione [Def. Dispositivo] e clique em [Seleccionar tipo de papel].**

   É aberto um Web browser e a caixa de diálogo para a introdução de palavra-passe para administrador Web Image Monitor aparece.
5. **Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e clique em [OK].**

   Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

   Aparece a página **[Papel]**.
6. **Seleccione um tipo de papel na lista [Tipo de Papel] para cada bandeja.**
7. **Clique em [Aplicar].**
8. **Sair Web Image Monitor.**

   Referência

   Para mais informações sobre os itens das definições, consulte a Ajuda no **[Definições gerais]** na página **[Configuração]**.

Gerir as informações do utilizador

Siga o procedimento abaixo para gerir as informações do utilizador com o SmartDeviceMonitor for Admin.

Pode gerir os trabalhos de impressão e restringir as funções com os User Code.

Iniciar o User Management Tool.

Siga o procedimento apresentado em seguida para instalar o User Management Tool.

1 Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.

2 No menu [Grupo], seleccione [Procurar Dispositivo] e, depois, faça clique em [TCP/IP], [IPX/SPX] ou [TCP/IP (SNMPv3)].

Aparece uma lista de impressoras que utilizam o protocolo seleccionado.

Nota

❒ Seleccione o protocolo da impressora cuja configuração pretende alterar.

3 Na lista, seleccione a impressora que pretende gerir.

4 No menu [Ferramentas], clique em [User Management Tool].

Aparece a caixa de diálogo para introduzir o nome do utilizador e a palavra-passe.

5 Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e clique em [OK].

Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

O User Management Tool inicia.

Referência

Para obter mais informações acerca de User Management Tool, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin.

Ver o número de folhas impressas

Siga o procedimento abaixo para ver o número de folhas impressas com cada User Code.

1 Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.

2 Clique no separador [Contador de Pág. por Utilizador] do User Management Tool.

Aparece o número de páginas impressas com cada User Code.

3 Clique em [Concluir] no menu [Ficheiro] para sair de User Management Tool.

Exportar as informações sobre o número de páginas impressas

Siga o procedimento abaixo para exportar as informações do número de páginas impressas com cada User Code como ficheiro ".csv".

1. **Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.**
2. **Clique no separador [Contador de Pág. por Utilizador] do User Management Tool.**
3. **No menu [Ficheiro], clique em [Exportar Lista de Estatísticas do Utilizador].**
4. **Especifique o local de armazenamento e o nome do ficheiro e clique em [Guardar].**
5. **Clique em [Concluir] no menu [Ficheiro] para sair de User Management Tool.**

Repor o número de páginas impressas para 0.

Siga o procedimento abaixo para reiniciar o número de páginas impressas com cada User Code para 0.

1. **Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.**
2. **Clique no separador [Contador de Pág. por Utilizador] do User Management Tool.**
3. **Clique no utilizador cujas informações pretende repor.**
4. **No menu [Editar] clique em [Redefinir Contadores de Utilizador].**
5. **Seleccione a caixa de selecção dos itens que pretende reiniciar e clique em [OK].**

   Aparece uma mensagem de confirmação.
6. **Clique em [Sim].**

   O número de páginas impressas é reposto em 0.
7. **No menu [Editar] clique em [Aplicar Definições].**

   As alterações são aplicadas às informações no separador **[Contador de Pág. por Utilizador]**.
8. **Clique em [Concluir] no menu [Ficheiro] para sair de User Management Tool.**

Restringir funções

Siga o procedimento apresentado a seguir para restringir a utilização de funções individuais.

1. **Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.**
2. **No menu [Editar] de User Management Tool, clique em [Restringir Acesso A Disp.].**
3. **Seleccione a caixa de selecção das funções que pretende restringir.**
4. **Clique em [OK].**

   Aparece uma mensagem de confirmação.
5. **Clique em [Sim].**

   As definições são aplicadas.

Definir as funções aplicáveis aos novos utilizadores

Efectue o procedimento que se segue para adicionar novos utilizadores e definir funções aplicáveis às funções.

1. **Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.**
2. **Clique no separador [Lista de Controlo de Acesso] de User Management Tool.**
3. **No menu [Editar], clique em [Adicionar Novo Utilizador].**
4. **Introduza o User Code e o nome de utilizador.**
5. **Seleccione a caixa de selecção das funções aplicáveis ao novo utilizador.**

   Nota

   ❒ Se as caixas de selecção estiverem indisponíveis, não existe nenhuma restrição para utilizar essa função. Para obter mais informações, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin.
6. **Clique em [OK].**

   O novo utilizador é adicionado.
7. **No menu [Editar] clique em [Aplicar Definições].**

   As definições são aplicadas.
8. **Clique em [Concluir] no menu [Ficheiro] para sair de User Management Tool.**

   Referência

   Para obter mais informações sobre as restrições das definições, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin.

Configurar o Modo de Poupança de Energia

Efectue o procedimento que se segue para configurar o Modo de Poupança de Energia.

1 Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.

2 No menu [Grupo], seleccione [Procurar Dispositivo] e, depois, faça clique em [TCP/IP], [IPX/SPX] ou [TCP/IP (SNMPv3)].

Aparece uma lista de impressoras que utilizam o protocolo seleccionado.

Nota

❒ Seleccione o protocolo da impressora cuja configuração pretende alterar.

3 Seleccione a impressora cujas definições pretende efectuar.

Para efectuar as definições para todas as impressoras do grupo seleccionado, não seleccione nenhuma impressora.

4 No menu [Grupo], seleccione [Modo de Poupar Energia], seleccione [Definir individualmente] para fazer as definições apenas para a impressora seleccionada ou seleccione [Definir Por Grupo] para fazer as definições de todas as impressoras do grupo seleccionado e, de seguida, clique em [Ligado] ou [Desligado].

5 Sair SmartDeviceMonitor for Admin.

Referência

Para obter mais informações acerca do valor da definição para o Modo Poup. Energia, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin.

Definir uma palavra-passe

Siga o procedimento que se segue para definir uma palavra-passe.

1 Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.

2 No menu [Grupo], seleccione [Procurar Dispositivo] e, depois, faça clique em [TCP/IP], [IPX/SPX] ou [TCP/IP (SNMPv3)].

Aparece uma lista de impressoras que utilizam o protocolo seleccionado.

3 Seleccione uma impressora cuja configuração pretende alterar na lista.

4 No menu [Ferramentas], clique em [NIB Setup Tool].

É aberto um Web browser e a caixa de diálogo para a introdução de palavra-passe para administrador Web Image Monitor aparece.

NIB Setup Tool inicia quando a placa de interface de rede está predefinida. Siga as instruções indicadas no ecrã.

5 Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e clique em [OK].

Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

Aparece a Página inicial do Web Image Monitor.

6 Clique em [Configuração].

7 Clique em [Def. dispositivo].

8 Clique em [Programar/Alterar administrador].

9 Clique em [Alterar].

10 Em [Pal.-passe nova], introduza uma palavra-passe.

Introduza a mesma palavra-passe em **[Confirmar Pal.-passe]**.

11 Clique em [OK].

12 Sair Web Image Monitor.

13 Sair SmartDeviceMonitor for Admin.

Verificar o estado da impressora

Efectue o procedimento que se segue para verificar o estado da impressora.

1 Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.

2 No menu [Grupo], seleccione [Procurar Dispositivo] e, depois, faça clique em [TCP/IP], [IPX/SPX] ou [TCP/IP (SNMPv3)].

O estado das impressoras é indicado pelos ícones na lista.

Nota

❒ Para obter mais informações sobre os ícones do estado, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin.

3 Para obter informações do estado, clique na impressora da lista e clique em [Abrir] no menu [Dispositivo].

O estado da impressora aparece na caixa de diálogo.

4 Sair SmartDeviceMonitor for Admin.

Nota

❒ Para obter mais informações sobre os itens da caixa de diálogo, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin.

Alterar Nomes e Comentários

Siga o procedimento abaixo para alterar os nomes e os comentários da impressora.

1 Iniciar SmartDeviceMonitor for Admin.

2 No menu [Grupo], seleccione [Procurar Dispositivo] e, depois, faça clique em [TCP/IP], [IPX/SPX] ou [TCP/IP (SNMPv3)]. Aparece uma lista de impressoras que utilizam o protocolo seleccionado.

Nota

❒ Seleccione o protocolo da impressora cuja configuração pretende alterar.

3 Seleccione uma impressora na lista.

4 No menu [Ferramentas], clique em [NIB Setup Tool].

É aberto um Web browser e a caixa de diálogo para a introdução de palavra-passe para administrador Web Image Monitor aparece.

NIB Setup Tool inicia quando a placa de interface de rede está predefinida. Siga as instruções indicadas no ecrã.

5 Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e clique em [OK].

Aparece a Página inicial do Web Image Monitor.

Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

6 Clique em [Configuração].

7 Clique em [Def. dispositivo].

8 Na página [Sistema], introduza o nome do dispositivo na caixa [Nome do Dispositivo :] e um comentário na caixa [Observação] e, em seguida, clique em [Aplicar].

- Na caixa **[Nome do Dispositivo :]**, introduza um nome de dispositivo na impressora, utilizando até 31 caracteres.
- Na caixa **[Observação]**, introduza um comentário até 31 caracteres sobre a impressora.

9 Clique em [OK].

10 Sair Web Image Monitor.

11 Sair SmartDeviceMonitor for Admin.

Utilizar o SmartDeviceMonitor for Client

Para ver o estado das impressoras com o SmartDeviceMonitor for Client, configure previamente o SmartDeviceMonitor for Client.

Monitorizar impressoras

Siga o procedimento abaixo para monitorizar a impressora com o SmartDeviceMonitor for Client.

1 Iniciar SmartDeviceMonitor for Client.

Aparece o ícone do SmartDeviceMonitor for Client na barra de tarefas.

2 Clique com o botão direito do rato no ícone SmartDeviceMonitor for Client e verifique se a impressora aparece no menu.

3 Clique em [Opções...] no menu de contexto se a impressora não aparecer neste menu.

Aparece a caixa de diálogo **[SmartDeviceMonitor for Client - Opções]**.

4 Clique na impressora que pretende monitorizar e seleccione a caixa de selecção [Para ser Monitorizado] na área [Monitorizar as Definições de Informação].

Nota

❒ Para visualizar o estado da impressora na barra de tarefas utilizando o ícone SmartDeviceMonitor for Client, seleccione a caixa de selecção **[Visualizar na Barra de Tarefas]**.

❒ Para obter mais informações sobre os ícones do estado, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Client.

5 Clique em [OK].

A caixa de diálogo fecha-se e a impressora configurada é monitorizada.

Verificar o estado da impressora

Efectue o procedimento que se segue para verificar o estado da impressora com o SmartDeviceMonitor for Client.

1 Iniciar SmartDeviceMonitor for Client.

2 Para obter mais informações sobre o estado, clique com o botão direito do rato no ícone SmartDeviceMonitor for Client e clique na impressora.

O estado da impressora aparece na caixa de diálogo.

Nota

❒ Para obter mais informações sobre os itens da caixa de diálogo, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Client.

Quando Utilizar IPP com o SmartDeviceMonitor for Client

Quando utilizar IPP com o SmartDeviceMonitor for Client, tenha em consideração o seguinte:

- A impressora de rede só pode receber um trabalho de impressão do SmartDeviceMonitor for Client de cada vez. Enquanto a impressora de rede estiver a imprimir, outro utilizador não pode aceder-lhe até o trabalho terminar. Neste caso, o SmartDeviceMonitor for Client tenta aceder à impressora de rede até o intervalo de repetição expirar.
- Se o SmartDeviceMonitor for Client não conseguir aceder à impressora de rede e o tempo de espera terminar, interrompe o envio do trabalho de impressão. Neste caso, deve cancelar o estado de pausa na janela da fila de impressão. O SmartDeviceMonitor for Client retoma o acesso à impressora de rede. Pode eliminar o trabalho de impressão na janela da fila de impressão, mas o cancelamento de um trabalho de impressão pela impressora de rede pode provocar que o próximo trabalho enviado por outro utilizador seja impresso incorrectamente.
- Se o trabalho de impressão enviado a partir do SmartDeviceMonitor for Client for interrompido e a impressora de rede cancelar o trabalho devido a um problema, volte a enviar o trabalho de impressão.
- Os trabalhos de impressão enviados a partir de outro computador não aparecem na janela da fila de impressão, independentemente do protocolo.
- Se vários utilizadores enviarem trabalhos de impressão com o SmartDeviceMonitor for Client para impressoras de rede, a ordem de impressão pode não ser igual à ordem de envio dos trabalhos.
- Não é possível utilizar um endereço IP para o nome da porta de IPP, porque o endereço IP foi utilizado para o nome da porta do SmartDeviceMonitor for Client.
- Quando definir o SSL, um protocolo para comunicação encriptada, no ambiente de emissão da autenticação do servidor, introduza “https://(endereço da impressora)/”. Tem de instalar o Internet Explorer no computador. Utilize a versão superior. O Internet Explorer 6.0 ou superior é recomendado.
- Se aparecer a caixa de diálogo **[Alerta de segurança]** quando aceder à impressora com IPP para criar ou configurar uma porta IPP, ou quando imprimir, instale o certificado. Para seleccionar o local de armazenamento do certificado quando utilizar o Assistente para importar certificados, clique em **[Colocar todos os certificados no seguinte arquivo]** e em **[Local Computer]** em **[Autoridades de certificação de raiz fidedigna]**.

Notificação do estado da impressora por correio electrónico

Sempre que uma bandeja de papel ficar vazia ou o papel encravar, é enviado um alerta por E-mail para os endereços registados para notificar o estado da impressora.

Para esta notificação, pode efectuar as definições de notificação por E-mail.

Pode definir o conteúdo do E-mail e o tempo da notificação.

1 Defina [Notif.porE-mail] no menu [Sistema] para [Ligado] no painel de controlo.

A predefinição é **[Ligado]**.

Referência

Para mais informações, consulte a Pág. 140 “Menu Sistema”.

2 Abra um Web browser e introduza “http://(endereço da impressora)/” na barra de endereços.

Aparece a Página inicial do Web Image Monitor.

Quando definir o SSL, um protocolo para comunicação encriptada, no ambiente de emissão da autenticação do servidor, introduza “https://(endereço da impressora)/”.

3 Clique em [Início de sessão] na Página inicial do Web Image Monitor.

Aparece a caixa de diálogo para introduzir o nome do utilizador e a palavra-passe.

4 Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e clique em [OK].

Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

5 Na área do menu, clique em [Configuração].

6 Clique em [Def. dispositivo] e em [E-mail].

7 Efectue as seguintes definições:

- Itens da coluna Recepção
- Itens da coluna SMTP
- Itens na coluna POP antes da coluna SMTP
- Itens na coluna POP3/IMAP4
- Itens na coluna Porta de Recepção de E-mail
- Itens na coluna Notificação de E-mail

8 Clique em [Aplicar].

Notificação automática de e-mail

1 Na área do menu, clique em [Notific. auto e-mail].

Aparece a caixa de diálogo para efectuar as definições de notificação.

2 Efectue as seguintes definições:

- Mensagens de notificação
- Itens nos Grupos para coluna de Notificação
- Itens nos Grupos/Itens Seleccionados para coluna de Notificação
  Para efectuar as definições detalhadas para estes itens, clique em **[Editar]** junto a **[Detalhes das definições de notific. de e-mail]**.

3 Clique em [Aplicar].

4 Sair Web Image Monitor.

Notificação de E-mail a Pedido

1 Na área do menu, clique em [Notificação de E-mail a Pedido].

Aparece a caixa de diálogo para efectuar as definições de notificação.

2 Efectue as seguintes definições:

- Assunto da notificação
- Itens na coluna Restrição de acesso a informações
- Itens na coluna Endereço de e-mail a receber/Definições do nome do domínio

3 Clique em [Aplicar].

4 Sair Web Image Monitor.

Manutenção remota por telnet

Importante

- ❒ A manutenção remota deve ser protegida por palavra-passe para que o acesso seja permitido apenas aos administradores.
- ❒ A palavra-passe é igual à palavra-passe do administrador do Web Image Monitor. Quando alterar a palavra-passe com “mshell”, as outras palavras-passe mudam também.
- ❒ Dependendo da impressora, existem alguns comandos que não podem ser utilizados.

Utilizar telnet

Efectue o procedimento que se segue para utilizar a telnet.

Importante

- ❒ Apenas um utilizador de cada vez pode registar-se para efectuar a manutenção remota.

1 Utilize o endereço IP ou o nome do host da impressora para iniciar a telnet.

```
% telnet "Endereço_IP"
```

2 Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe.

Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

3 Introduza um comando.

4 Saia da telnet.

```
msh> logout
```

Aparece a mensagem de configuração sobre o armazenamento das alterações.

5 Introduza “yes” para guardar as alterações e prima na tecla [# Enter].

Se não quiser guardar as alterações, introduza “no” e prima na tecla [# Enter]. Para efectuar mais alterações, introduza “return” na linha de comandos e prima na tecla [# Enter].

Nota

- ❒ Se aparecer a mensagem “Can not write NVRAM information”, as alterações não são guardadas. Repita o procedimento.
- ❒ Quando as alterações forem guardadas, a placa de interface de rede é reiniciada automaticamente com estas alterações.
- ❒ Quando reiniciar a placa de rede, o trabalho em processo de impressão é impresso. No entanto, os trabalhos de impressão na fila de espera são cancelados.

access

Utilize o comando “access” para ver e configurar o controlo de acesso. Pode também especificar dois ou mais intervalos de acessos.

❖ **Ver definições**

```
msh> access
```

❖ **Configuração**

```
msh> access ☆ range “endereço inicial endereço final”
```

- ☆ representa um número alvo entre 1 e 5. (Pode registar e seleccionar até cinco intervalos de acesso.)

Exemplo: para especificar os endereços IP acessíveis entre 192.168.0.10 e 192.168.0.20:

```
msh> access 1 range 192.168.0.10 192.168.0.20
```

❖ **Início do controlo de acesso**

```
msh> access flush
```

- Utilize o comando “flush” para restaurar as predefinições para que todos os intervalos de acesso sejam “0.0.0.0”.

Nota

❒ O intervalo de acesso restringe os computadores de utilizar a impressora pelo endereço IP. Se não for necessário restringir a impressão, efectue a definição “0.0.0.0”.

❒ Os intervalos válidos têm de ser de inferior (endereço inicial) para superior (endereço final).

❒ Pode especificar até cinco intervalos de acesso. A entrada é inválida se omitir o número alvo.

❒ Não pode aceder ao Web Image Monitor a partir de um endereço IP restringido.

appletalk

Utilize o comando “appletalk” para ver e configurar os parâmetros Appletalk.

❖ **Ver definições**

```
msh> appletalk
```

- [2] significa “activo” e [0] significa “inactivo”.
- A predefinição é [2].

❖ **Alterar a configuração do limite de espera PAP**

```
msh> appletalk ptimeout value > 0
```

- O valor do tempo de espera fica activado.

```
msh> appletalk ptimeout value = 0
```

- O valor do tempo de espera fica desactivado.

autonet

Utilize o comando “autonet” para configurar os parâmetros AutoNet.

❖ **Ver definições**
O comando seguinte mostra as definições actuais de AutoNet:
msh> autonet

❖ **Configuração**
Pode configurar as definições AutoNet.
msh> autonet {on|off}
- {on} significa “activo” e {off} significa “inactivo”.

❖ **Configuração actual da prioridade de interface**
msh> autonet priority

❖ **Configuração da prioridade de interface**
msh> autonet priority “nome_interface”
- Pode dar a prioridade ao parâmetro AutoNet do interface.
- As definições de prioridade estão disponíveis quando instalar vários interfaces.
- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.
- Só pode especificar wlan quando instalar o interface IEEE 802.11b.

Nome do interface	Interface configurado
ether	Interface Ethernet
ip1394	Interface IEEE 1394
wlan	Interface IEEE 802.11b

Nota

❒ Se não seleccionar um interface, as definições actuais da ligação de interface permanecem activas.

Referência

Para mais informações sobre AutoNet, consulte os parâmetros autonet.

btconfig

Utilize o comando “btconfig” para efectuar as definições Bluetooth.

❖ **Ver definições**
Aparecem as definições Bluetooth.
msh> btconfig

❖ **Definições do modo**
Pode definir o modo de operação Bluetooth para {private} ou {public}.
msh> btconfig {private | public}
- A predefinição é {public}.

devicename

Utilize o comando “devicename” para visualizar e alterar o nome da impressora.

❖ **Ver definições**

msh> devicename

❖ **Configuração do nome da impressora**

msh> devicename name “cadeia”

- Introduza um nome de impressora até 31 caracteres alfanuméricos.
- Define os nomes individuais para cada impressora.

❖ **Inicialização do nome da impressora**

apagar nome msh> devicename

- Reponha o nome da impressora na predefinição.

dhcp

Utilize o comando “dhcp” para efectuar as definições DHCP.

❖ **Ver definições**

O comando seguinte mostra as definições actuais do DHCP:

msh> dhcp

❖ **Configuração**

Pode configurar o DHCP.

msh> dhcp “nome_interface” {on|off}

- Clique em {on} para activar o DHCP. Clique em {off} para desactivar o DHCP.
- Se o nome do domínio e o endereço do servidor DNS forem obtidos do DHCP, não se esqueça de clicar em {on}.
- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.
- Só pode especificar wlan quando instalar o interface IEEE 802.11b.

Nome do interface	Interface configurado
ether	Interface Ethernet
ip1394	Interface IEEE 1394
wlan	Interface IEEE 802.11b

❖ **Configuração actual da prioridade de interface**

msh> dhcp priority

❖ **Configuração da prioridade de interface**

msh> dhcp priority "nome_interface"

- Pode seleccionar o interface que tem a prioridade do parâmetro DHCP.
- As definições de prioridade estão disponíveis quando instalar vários interfaces.

❖ **Selecção do endereço do servidor DNS**

msh> dhcp dnsaddr {dhcp | static}

- Especifique se obtém o endereço do servidor DNS do servidor DCHP ou se utiliza o endereço definido por um utilizador.
- Para obter o endereço do servidor DNS do servidor DHCP, especifique "dhcp". Para utilizar o endereço definido por um utilizador, especifique "static".

❖ **Selecção do nome do domínio**

msh> dhcp domainname {dhcp | static}

- Especifique se obtém o nome do domínio do servidor DNS ou utilize o nome do domínio definido por um utilizador.
- Para obter o nome do domínio do servidor DHCP, especifique "dhcp". Para utilizar o nome do domínio definido por um utilizador, especifique "static".

Referência

Para mais informações acerca das funções DHCP, consulte Pág. 290 "Usar o DHCP".

Para mais informações sobre a definição do endereço do servidor DNS, consulte a Pág. 191 "dns".

Para mais informações sobre a definição do nome do domínio, consulte a Pág. 193 "domainname".

diprint

A porta de impressão directa activa a impressão directa num computador ligado à rede.

Utilize o comando "diprint" para alterar as definições da porta de impressão directa.

❖ **Ver definições**

O comando seguinte mostra as definições actuais da porta de impressão directa:

msh> diprint

Exemplo:

```
port 9100
timeout=300(sec)
bidirect on
```

- O comando "Port" especifica o número da porta de impressão directa.
- A definição "bidirect" indica se a porta de impressão directa é bidireccional ou não.

❖ **Definição de tempo de espera**

msh> diprint timeout [30~65535]

- Pode especificar o tempo de espera a utilizar quando a impressora estiver à espera de dados da rede.
- A predefinição é 300 segundos.

❖ **Definir bidireccional**

msh> diprint bidirect {on | off}

- É possível especificar se a porta de impressão directa é bidireccional ou não.

dns

Utilize o comando “dns” para configurar ou visualizar as definições DNS (Domain Name System).

❖ **Ver definições**

O comando seguinte mostra as definições actuais do DNS:

msh> dns

❖ **Configuração do servidor DNS**

O comando seguinte activa ou desactiva o endereço do servidor DNS:

msh> dns “número” server “endereço de servidor”

O comando que se segue mostra uma configuração com o endereço IP 192.168.15.16 num servidor DNS 1:

msh> dns 1 server 192.168.15.16

- Pode registar até três números de servidores DNS.
- Não pode utilizar “255.255.255.255” como o endereço do servidor DNS.

❖ **Definição do DNS dinâmico**

msh> dns “nome_interface” ddns {on|off}

- Pode definir a função de DNS dinâmico para “activo” ou “inactivo”.
- {on} significa “activo” e {off} significa “inactivo”.
- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.
- Só pode especificar wlan quando instalar o interface IEEE 802.11b.

Nome do interface	Interface configurado
ether	Interface Ethernet
ip1394	Interface IEEE 1394
wlan	Interface IEEE 802.11b

❖ **Especificar a operação de substituição de registos**

msh> dns overlap {update|add}

- Pode especificar as operações efectuadas para substituir os registos.
- update
  Para eliminar registos antigos e registar novos registos.
- add
  Para adicionar novos registos e guardar registos antigos.
- Quando CNAME se sobrepuser, é sempre alterado, independentemente das definições.

❖ **Registo CNAME**

msh> dns cname {on|off}

- Pode especificar se quer registar o CNAME.
- {on} significa “activo” e {off} significa “inactivo”.
- O CNAME registado é o nome predefinido começado por rnp. Não pode alterar o CNAME.

❖ **Um registo A**

msh> dns arecord {dhcp|own}

- {dhcp}
  Pode especificar o método de registo de um registo A quando activar a função de DNS dinâmico e utilizar o DHCP.
- {own}
  Para registar um registo A com a impressora como o cliente DNS.
  O endereço do servidor DNS e o nome do domínio já indicados são utilizados para o registo.

❖ **Definições do intervalo de actualização dos registos**

msh> dns interval “tempo”

- Pode especificar o intervalo de actualização dos registos quando utilizar a função de DNS dinâmico.
- O intervalo de actualização é especificado em horas. Pode introduzir entre 1 e 255 horas.
- A predefinição é 24 horas.

domainname

Utilize o comando “domainname” para ver ou configurar as definições do nome do domínio.

Pode configurar o interface Ethernet, o interface IEEE 1394 ou o interface IEEE 802.11b.

❖ **Ver definições**

O comando seguinte mostra o nome actual do domínio:

```
msh> domainname
```

❖ **Configuração do domínio do interface**

```
msh> domainname “nome_interface”
```

❖ **Definição do nome do domínio**

```
msh> domainname “nome_interface” name “nome do domínio”
```

- O nome do domínio pode ter até 63 caracteres alfanuméricos.
- Os interfaces Ethernet e IEEE 802.11b têm o mesmo nome de domínio.
- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.
- Só pode especificar wlan quando instalar o interface IEEE 802.11b.

Interface	Interface definido
ether	Interface Ethernet
ip1394	Interface IEEE 1394
wlan	Interface IEEE 802.11b

❖ **Eliminar o nome do domínio**

```
msh> domainname “nome_interface” clear nome
```

help

Utilize o comando “help” para ver a lista de comandos disponíveis e os procedimentos de utilização destes comandos.

❖ **Ver lista de comandos**

```
msh> help
```

❖ **Ver procedimentos de utilização dos comandos**

```
msh> help “nome_comando”
```

hostname

Utilize o comando “hostname” para alterar o nome da impressora.

❖ **Ver definições**

```
msh> hostname
```

❖ **Configuração**

```
msh> hostname “nome_interface” “nome_impressora”
```

- Introduza o nome de impressora até 63 caracteres alfanuméricos.
- Não pode utilizar um nome de impressora começado por “RNP” ou “rnp”.
- Os interfaces Ethernet e IEEE 802.11b têm o mesmo nome de impressora.
- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.
- Só pode especificar wlan quando instalar o interface IEEE 802.11b.

Nome do interface	Interface configurado
ether	Interface Ethernet
ip1394	Interface IEEE 1394
wlan	Interface IEEE 802.11b

❖ **Inicializar o nome da impressora para cada interface**

```
msh>hostname “nome_interface” clear “nome”
```

ifconfig

Utilize o comando “ifconfig” para configurar o TCP/IP (Endereço IP, máscara de sub-rede, endereço de transmissão, endereço predefinido da gateway) para a impressora.

❖ **Ver definições**

```
msh> ifconfig
```

❖ **Configuração**

```
msh> ifconfig “nome_interface” “parâmetro” “endereço”
```

- Se não introduzir um nome de interface, é definido automaticamente para o interface Ethernet.
- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.
- Só pode especificar wlan quando instalar o interface IEEE 802.11b.

Nome do interface	Interface configurado
ether	Interface Ethernet
ip1394	Interface IEEE 1394
wlan	Interface IEEE 802.11b

❖ **Configuração da máscara de rede**

```
msh> ifconfig "nome_interface" netmask "endereço"
```

❖ **Configuração do endereço de transmissão**

```
msh> ifconfig "nome_interface" broadcast "endereço"
```

❖ **Alterar o interface**

```
msh> ifconfig "interface" up
```

- Pode especificar o interface Ethernet ou o interface IEEE 802.11b quando utilizar a unidade de interface IEEE 802.11b opcional.
  Não pode especificar o interface IEEE 1394.

O exemplo seguinte explica como configurar um endereço IP 192.168.15.16 no interface Ethernet.

```
msh> ifconfig ether 192.168.15.16
```

O exemplo seguinte explica como configurar uma máscara de subrede 255.255.255.0 no interface Ethernet.

```
msh> ifconfig ether netmask 255.255.255.0
```

Nota

❒ Para obter os endereços acima, contacte o administrador da rede.

❒ Utilize a configuração predefinida, se não conseguir obter os endereços das definições.

❒ O endereço IP, a máscara de sub rede e o endereço da transmissão são iguais para os interfaces Ethernet e IEEE 802.11b.

❒ Quando instalar a placa de interface 1394 opcional, defina o endereço IP e a máscara de sub-rede para que não se sobreponham no interface Ethernet ou no interface IEEE 1394.

❒ A configuração TCP/IP é igual para os interfaces Ethernet e IEEE 802.11b. Se mudar os interfaces, o novo interface herda a configuração.

❒ Utilize "0x" como as duas letras iniciais de um endereço hexadecimal.

info

Utilize o comando "info" para ver as informações da impressora, como a bandeja de papel, a bandeja de saída e a linguagem da impressora.

❖ **Ver informações da impressora**

```
msh> info
```

Referência

Para mais informações sobre o conteúdo apresentado, consulte a Pág. 216 "Obter informações da impressora na rede".

ipp

Utilize o comando “ipp” para configurar as definições IPP.

❖ **Ver definições**
O comando seguinte mostra as definições actuais do IPP:

msh> ipp
Exemplo:

```
timeout=900(sec)
auth basic
```

- A definição “timeout” especifica quantos segundos demora o computador para tentar enviar os trabalhos de impressão quando não houver ligação com a impressora de rede.
- A definição “auth” indica o modo de autorização do utilizador.

❖ **Configuração do limite de espera IPP**
Especifica o número de segundos que o computador aguarda antes de cancelar um trabalho de impressão interrompido. Pode introduzir entre 30 e 65535 segundos.

msh> ipp timeout [30 - 65535]

❖ **Configuração da autorização do utilizador IPP**
Utilize a autorização do utilizador IPP para restringir a impressão com IPP. A predefinição é “off”.

msh> ipp auth {basic|digest|off}

- As definições de autorização do utilizador são “basic” e “digest”.
- Utilize “off” para retirar a autorização do utilizador.
- Se especificar a autorização do utilizador, registe um nome de utilizador. Pode registar até 10 utilizadores.

❖ **Configuração do utilizador IPP**
Utilize o comando seguinte:

msh> ipp user
Aparece a seguinte mensagem:

msh> Input user number (1 a 10):
Introduza o número, o nome do utilizador e a palavra-passe.

```
msh> IPP user name:user1
msh> IPP password:*******
```
Depois de configurar as definições, aparece a mensagem seguinte:

User configuration changed.

netware

Utilize o comando “netware” para configurar as definições do NetWare, como o nome do servidor de impressão ou o nome do servidor de ficheiros.

❖ **Nomes dos servidores de impressão Netware**

```
msh> netware pname
```

- Introduza o nome do servidor de impressão NetWare até 47 caracteres.

❖ **Nomes dos servidores de ficheiros Netware**

```
msh> netware fname
```

- Introduza o nome do servidor de ficheiros NetWare até 47 caracteres.

❖ **Tipo Encap**

```
msh> netware encap [802.3/802.2/snap/ethernet2/auto]
```

❖ **Número da impressora remota**

```
msh> netware rnum
```

❖ **Tempo de espera**

```
msh> netware timeout
```

❖ **Modo do servidor de impressão**

```
msh> netware mode pserver
msh> netware mode ps
```

❖ **Modo de impressora remota**

```
msh> netware mode rprinter
msh> netware mode rp
```

❖ **Nome do contexto NDS**

```
msh> netware context
```

❖ **Intervalo SAP**

```
msh> netware “Intervalo sap”
```

❖ **Definir o modo de início de sessão do servidor de ficheiros**

```
msh> netware login server
```

❖ **Definir o modo de início de sessão da árvore NDS**

```
msh> netware login tree
```

❖ **Definir o modo de início de sessão do nome da árvore NDS**

```
msh> netware tree “Nome NDS”
```

passwd

Utilize o comando “passwd” para alterar a palavra-passe da manutenção remota.

❖ **Alterar a palavra-passe**

msh> passwd

- Introduza a palavra-passe actual.
- Introduza a palavra-passe nova.
- Volte a introduzir a palavra-passe nova.

Nota

❒ Não se esqueça nem perca a palavra-passe.

❒ É possível introduzir até 32 caracteres alfanuméricos para a palavra-passe. As palavras-passe distinguem maiúsculas e minúsculas. Por exemplo, “R” não é igual a “r”.

prnlog

Utilize o comando “prnlog” para obter informações de registo da impressora.

❖ **Ver registos de impressão**

msh> prnlog

- Mostra os últimos 16 trabalhos de impressão.

Número de ID msh> prnlog

- Especifique o número de ID das informações do registo de impressão apresentado para ver detalhes adicionais sobre um trabalho de impressão.

Nota

❒ Para mais informações sobre o conteúdo apresentado, consulte a Pág. 216 “Obter informações da impressora na rede”.

rendezvous

Utilize o comando “rendezvous” para ver as definições relacionadas com o rendezvous.

❖ **Ver definições**

Aparecem as definições do Rendezvous.

msh> rendezvous

❖ **Ver nome do computador actual**

msh> rendezvous cname

❖ **Ver informações sobre a localização da impressora actual**

msh> rendezvous location

❖ **Definição do nome do computador rendezvous**
Pode especificar o nome do computador rendezvous.

msh> rendezvous cname "nome do computador"

- O nome do computador pode ter até 63 caracteres alfanuméricos.

❖ **Definição das informações do local de instalação do rendezvous**
Pode introduzir informações sobre o local de instalação da impressora.

msh> rendezvous location "local"

- As informações sobre o local podem ter até 32 caracteres alfanuméricos.

❖ **Definir a ordem de prioridade para cada protocolo**

- diprint

  msh> rendezvous diprint {0-99}
- lpr

  msh> rendezvous lpr {0-99}
- ipp

  msh> rendezvous ipp {0-99}

Pode especificar a ordem de prioridade para "diprint", "lpr" e "ipp". Os números mais pequenos indicam uma prioridade mais elevada.

❖ **Definição IP TTL**

msh> rendezvous ipttl {1-255}
Pode especificar o IP TTL (o número de routers que um pacote pode atravessar).

Nota

❒ A predefinição é 255.

❖ **Repor informações do local e do nome do computador**
Pode repor informações do local e do nome do computador,

msh> rendezvous clear {cname | location}

- cname
  Reponha o nome do computador. O nome do computador predefinido aparece quando reiniciar o computador.
- location
  Reponha as informações do local. As informações do local anteriores são apagadas.

❖ **Configuração do interface**

msh> rendezvous linklocal "nome_interface"

- Se estiverem instalados muitos tipos de interface, configure o interface que comunica com o endereço linklocal.
  - Se não especificar um interface, o interface Ethernet é seleccionado automaticamente.

- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.
- Só pode especificar wlan quando instalar o interface IEEE 802.11b.

Interface	Interface configurado
ether	Interface Ethernet
ip1394	Interface IEEE 1394
wlan	Interface IEEE 802.11b

route

Utilize o comando “route” para controlar a tabela de routing.

❖ **Ver todas as informações de route**

msh> route

❖ **Ver as informações de route especificadas**

msh> route “destino”

- Especifique o endereço IP do destino.

❖ **Activar/desactivar o destino especificado**

msh> route active {host|net} “destination” {on | off}

- Pode activar ou desactivar o destino especificado. O host torna-se na predefinição.

❖ **Adicionar a tabela de routing**

msh> route add {host|net} “destino” “gateway”

- Adicione um host ou router de rede a “destination” e um endereço da gateway a “gateway” na tabela.
- Especifique o endereço IP do destino e da gateway.
- O host torna-se na predefinição.

❖ **Definição da gateway predefinida**

msh> route add default gateway

❖ **Eliminar o destino especificado da tabela de routing**

msh> route delete {host|net} “destination”

- O host torna-se na predefinição.
- Pode especificar o endereço IP de destino.

❖ **Route Flush**

msh> route flush

Nota

❒ O número máximo de tabelas de routing é 16.

❒ Defina o endereço da gateway quando comunicar com dispositivos numa rede externa.

❒ O mesmo endereço da gateway é partilhado por todos os interfaces.

set

Utilize o comando “set” para definir a visualização das informações do protocolo para “activo” ou “inactivo”.

❖ **Ver definições**

O comando seguinte mostra as informações do protocolo (activo/inactivo).

msh> set tcpip

msh> set appletalk

msh> set netware

msh> set smb

msh> set scsiprint

- scsiprint está disponível quando a placa de interface IEEE 1394 opcional está instalada.

msh> set ip1394

- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.

msh> set protocol

- Quando especificar o protocolo, aparecem as informações sobre tcp/ip, appletalk, netware e smb.

msh> set lpr

msh> set ftp

msh> set rsh

msh> set diprint

msh> set web

msh> set snmp

msh> set ssl

msh> set nrs

msh> set rfu

msh> set ipp

msh> set http

msh> set rendezvous

❖ **Configuração**

• Introduza “up” para activar o protocolo e “down” para desactivar o protocolo. Pode definir o protocolo para “activo” ou “inactivo”.

msh> set tcpip {up | down}

• Se desactivar o TCP/IP, não pode utilizar o acesso remoto depois de encerrar a sessão. Se o fizer por engano, pode utilizar o painel de controlo para activar o acesso remoto via TCP/IP.

• Ao desactivar TCP/IP, desactiva também ip1394, lpr, ftp, rsh, diprint, web, snmp, ssl, ipp, http e rendezvous

msh> set appletalk {up | down}

msh> set netware {up | down}

msh> set smb {up | down}

msh> set scsiprint {up | down}

• scsiprint está disponível quando a placa de interface IEEE 1394 opcional está instalada.

msh> set ip1394 {up | down}

• Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.

msh> set lpr {up | down}

msh> set ftp {up | down}

msh> set rsh {up | down}

msh> set diprint {up | down}

msh> set web {up | down}

msh> set snmp {up | down}

msh> set ssl {up | down}

• Se a função Secured Sockets Layer (SSL, um protocolo de encriptação) não estiver disponível para a impressora, não pode utilizá-la através da sua activação.

msh> set nrs {up | down}

msh> set rfu {up | down}

msh> set ipp {up | down}

msh> set http {up | down}

msh> set rendezvous {up | down}

show

Utilize o comando “show” para ver as definições da configuração da placa de interface de rede.

❖ **Ver definições**

msh> show

- Se adicionar “-p” pode ver uma definição de cada vez.

Referência

Para mais informações sobre as informações apresentadas, consulte a Pág. 226 “Configurar a placa de interface de rede”.

slp

Utilize o comando “slp” para configurar as definições SLP.

msh> slp ttl “ttl_val”

- Pode procurar o servidor NetWare com o SLP no ambiente IP do NetWare 5/5.1 e do Netware 6/6.5. Se utilizar o comando “slp”, pode configurar o valor de TTL, que pode ser utilizado pelo pacote multicast do SLP.
- O valor predefinido de TTL é 1. Só pode executar uma procura num segmento local. Se o router não suportar multicast, as definições não estão disponíveis, mesmo que aumente o valor do TTL.
- O valor aceitável do TTL é entre 1 e 255.

smb

Utilize o comando “smb” para configurar ou eliminar o nome do computador ou do grupo de trabalho para SMB.

❖ **Definições do Nome do Computador**

msh> smb comp

- Defina o nome do computador utilizando até 15 caracteres. Não pode introduzir os nomes começados por “RNP” ou “rnp”.

❖ **Definições do nome do grupo de trabalho**

msh> smb group

- Defina o nome do grupo de trabalho utilizando até 15 caracteres.

❖ **Definições do comentário**

msh> smb comment

- Defina o comentário utilizando até 31 caracteres

❖ **Notificar fim do trabalho de impressão**

msh> smb notif {on | off}

- Para notificar o fim do trabalho de impressão, especifique “on”. Caso contrário, especifique “off”

❖ **Apagar o Nome do Computador**

msh> smb clear comp

❖ **Apagar o nome do grupo**

msh> smb clear group

❖ **Apagar comentário**

msh> smb clear comment

❖ **Definições do protocolo**

msh> smb protocol [netbeui {up | down} | tcpip {up | down}]

- Active ou desactive NetBEUI e TCP/IP. Especifique “up” para activar e “down” para desactivar.

snmp

Utilize o comando “snmp” para ver e editar as definições de configuração do SNMP, como o nome da comunidade.

❖ **Ver definições**

msh> snmp

- As definições de acesso predefinidas 1 são as seguintes:
  Nome da comunidade: public
  Endereço IP: 0.0.0.0
  Tipo de acesso: só leitura/TRAP desligada
- As definições de acesso predefinidas 2 são as seguintes:
  Nome da comunidade: admin
  Endereço IP: 0.0.0.0
  Tipo de acesso: leitura-escrita/TRAP desligada
- Se adicionar “-p”, pode ver uma definição de cada vez.
- Para ver a comunidade actual, especifique o número de registo.

❖ **Ver**

msh> snmp ?

❖ Configuração do nome da comunidade

msh> snmp "número" name "nome_comunidade"

- Pode configurar dez definições de acesso SNMP numeradas de 1 a 10.
- Não pode aceder à impressora a partir de SmartDeviceMonitor for Admin ou SmartDeviceMonitor for Client se "public" não estiver registado nos números 1 - 10. Quando alterar o nome da comunidade, utilize o SmartDeviceMonitor for Admin e a SNMP Setup Tool para corresponder às definições da impressora.
- O nome da comunidade pode ter até 15 caracteres.

❖ Apagar nome da comunidade

msh> snmp "número" clear "nome"

❖ Configuração do tipo de acesso

msh> snmp "número" type "tipo_acesso"

Tipo de acesso	Tipo de permissão de acesso
no	inacessível
read	só de leitura
write	leitura e escrita
trap	utilizador é notificado das mensagens TRAP

❖ Configuração do protocolo

msh> snmp {ip | ipx} {on | off}

- Utilize o seguinte comando para definir os protocolos "activo" ou "inactivo": Se definir um protocolo "inactivo", todas as definições de acesso desse protocolo são desactivadas.
- Especifique "ip" para TCP/IP ou "ipx" para IPX/SPX.
- {on} significa "activo" e {off} significa "inactivo".
- O interface IEEE 1394 só está disponível para o TCP/IP.

❖ Configuração do protocolo para cada número de registo

msh> snmp "número" active {ip | ipx} {on | off}

- Para alterar o protocolo das definições de acesso, utilize o seguinte comando. No entanto, se desactivar um protocolo com o comando acima indicado, a activação aqui não tem efeito.

❖ **Configuração de acesso**

msh> snmp "número" {ip/addr | ipx} "endereço"

- Pode configurar o endereço do host de acordo com o protocolo utilizado.
- A placa de rede só aceita pedidos de hosts que tenham endereços com tipos de acesso "só de leitura" ou "leitura-escrita". Introduza "0" para a placa de rede aceitar pedidos de qualquer host sem requerer um tipo de acesso específico.
- Introduza um endereço do host para fornecer informações do tipo de acesso do "trap".
- Para especificar o TCP/IP, introduza "ip" seguido por um espaço e, em seguida, o endereço IP.
- Para especificar o IPX/SPX, introduza "ipx" seguido por um espaço, o endereço IPX seguido por um decimal e o endereço MAC da placa de interface de rede.

❖ **Configuração sysLocation**

msh> snmp location

❖ **Apagar sysLocation**

msh> snmp clear location

❖ **Definição sysContact**

msh> snmp contact

❖ **Apagar sysContact**

msh> snmp clear contact

❖ **Configuração da função SNMP v1v2**

msh> snmp v1v2 {on | off}

- Especifique "on" para activar e "off" para desactivar.

❖ **Configuração da função SNMP v3**

msh> snmp v3 {on | off}

- Especifique "on" para activar e "off" para desactivar.

❖ **Configuração do SNMP TRAP**

msh> snmp trap {v1 | v2 | v3} {on | off}

- Especifique "on" para activar e "off" para desactivar.

❖ **Configuração da autorização de configuração remota**

msh> snmp remote {on | off}

- Especifique "on" para activar e "off" para desactivar.

❖ **Ver a configuração do SNMP v3 TRAP**

```
msh> snmp v3trap
msh> snmp v3trap {1-5}
```

- Se introduzir um número de 1 a 5, aparecem apenas as definições para esse número.

❖ **Configurar um endereço de envio para SNMP v3 TRAP**

```
msh> snmp v3trap {1-5} {ip| ipx} address
```

❖ **Configurar um protocolo de envio para SNMP v3 TRAP**

```
msh> snmp v3trap {1-5} active {ip/addr | ipx} {on | off}
```

❖ **Configurar uma conta de utilizador para SNMP v3 TRAP**

```
msh> snmp v3trap {1-5} account "nome_conta"
```

- Introduza um nome de conta utilizando até 32 caracteres alfanuméricos.

❖ **Apagar uma conta de utilizador SNMP v3 TRAP**

```
msh> snmp v3trap {1-5} clear account
```

❖ **Configurar um algoritmo de encriptação SNMP v3**

```
msh> snmp v3auth {md5 | sha1}
```

❖ **Configurar a encriptação SNMP v3**

```
msh> snmp v3priv {auto | on}
```

- Se seleccionar "auto", o trabalho de impressão é encriptado quando for possível.
- Se seleccionar "on", não é possível a comunicação Apagar texto e a palavra-passe de encriptação tem de ser definida antes que a comunicação de encriptação possa ser utilizada.

Nota

❒ A encriptação é possível quando instalar a opção de segurança correctamente e especificar a palavra-passe.

sntp

Pode sincronizar o relógio da impressora e o relógio do servidor NTP com o protocolo de tempo da rede simples (SNTP). Utilize o comando "sntp" para alterar as definições SNTP.

❖ **Ver definições**

```
msh> sntp
```

❖ **Configuração do endereço do servidor NTP**

Pode especificar o endereço IP do servidor NTP.

```
msh> sntp server "Endereço_IP"
```

❖ **Configuração do intervalo**

```
msh> sntp interval "tempo_polling"
```

- Pode especificar o intervalo em que a impressora se sincroniza com o servidor NTP especificado pelo operador. A predefinição é 60 minutos.
- Pode introduzir o intervalo entre 16 e 16384 minutos.
- Se definir 0, a impressora sincroniza-se com o servidor NTP apenas quando ligar a impressora. Depois disto, a impressora não se sincroniza com o servidor NTP.

❖ **Configuração do fuso horário**

```
msh> sntp timezone "+/-hora_tempo"
```

- Pode especificar o fuso horário entre o relógio da impressora e o relógio do servidor NTP. A hora está no formato de 24 horas.

spoolsw

Utilize o comando "spoolsw" para configurar as definições do spool de trabalhos.

Só pode especificar os protocolos diprint, lpr, ipp, ftp e smb.

- O comando "spoolsw" para configurar as definições de spool de trabalhos só está disponível quando instalar o disco rígido opcional.

❖ **Ver definições**

Aparece a definição de spool de trabalhos.

```
msh> spoolsw
```

❖ **Definição de spool de trabalhos**

```
msh> spoolsw spool {on | off}
```

Nota

❒ Especifique "on" para activar spool de trabalhos, ou "off" para desactivar.

❖ **Repor a definição de spool de trabalhos**

```
msh> spoolsw clear job {on | off}
```

- Quando desligar a impressora durante o spooling de trabalhos, este procedimento determina se se volta a imprimir o trabalho em spool ou não.

❖ **Configuração do protocolo**

```
msh> spoolsw diprint {on | off}
msh> spoolsw lpr {on | off}
msh> spoolsw ipp {on | off}
msh> spoolsw smb {on | off}
msh> spoolsw ftp {on | off}
```

- Pode especificar as definições para diprint, lpr, ipp e smb.

sprint

Utilize o comando “sprint” para efectuar as definições para IEEE 1394 (Impressão SCSI).

❖ **Ver definições**
Aparecem as definições de IEEE 1394 (Impressão SCSI).

```
msh> sprint
```

❖ **Configuração bidireccional para IEEE 1394 (Impressão SCSI)**
Utilize esta definição para definir o IEEE 1394 (Impressão SCSI) bidireccional. A predefinição é “on”.

```
msh> sprint bidi {on | off}
```

status

Pode verificar o estado da impressora com o seguinte comando:

❖ **Mensagens**

```
msh> status
```

Referência

Para mais informações, consulte a Pág. 216 “Estado actual da impressora”.

syslog

Utilize o comando “syslog” para ver as informações guardadas no registo do sistema da impressora.

❖ **Ver mensagem**

```
msh> syslog
```

Nota

❒ Para mais informações sobre as informações apresentadas, consulte a Pág. 231 “Informações sobre o registo do sistema”.

upnp

Utilize o comando “upnp” para ver e configurar o plug and play universal.

❖ **Ver URL público**

```
msh> upnp url
```

❖ **Configuração do URL público**

```
msh< upnp url “cadeia”
```

- Introduza a cadeia URL na cadeia de caracteres.

web

Utilize o comando “web” para visualizar e configurar os parâmetros Web Image Monitor.

❖ **Ver definições**

```
msh> web
```

❖ **Configuração do URL**

Pode definir os URL ligados, clicando em **[URL]** no Web Image Monitor. Especifique “1” ou “2” para x como o número correspondente ao URL. Pode registar e especificar até dois URL.

```
msh> web url http://"O URL ou endereço IP que pretende registar"/
```

❖ **Apagar URL registados como destinos de ligação**

```
msh> web × clear url
```

Especifique “1” ou “2” para x como o número correspondente ao URL.

❖ **Configuração do nome da ligação**

Pode introduzir o nome para **[URL]** que aparece em Web Image Monitor. Especifique “1” ou “2” para x como o número correspondente ao nome da ligação.

```
msh> web name "Nome que pretende visualizar"
```

❖ **Apagar nomes de URL registados como destinos de ligação**

```
nome msh> web x clear
```

Especifique “1” ou “2” para x como o número correspondente ao nome da ligação.

❖ **Configuração do URL da Ajuda**

Pode definir os URL ligados, clicando em **[Ajuda]** ou **[?]** em Web Image Monitor.

```
msh> web help http://"URL da Ajuda ou endereço IP"/ajuda/
```

❖ **Apagar URL da Ajuda**

```
msh> web clear help
```

wiconfig

Utilize o comando “wiconfig” para efectuar as definições para IEEE 802.11b.

❖ Ver definições

```
msh> wiconfig
```

❖ Ver as definições do IEEE 802.11b

```
msh> wiconfig cardinfo
```

- Se o IEEE 802.11b não funcionar correctamente, as informações não aparecem.

❖ Configuração

```
msh> wiconfig “parâmetro”
```

Parâmetro	Valor configurado
mode {ap|adhoc|802.11adhoc}	Pode definir o modo de infra-estrutura (ap), o modo 802.11 Ad hoc (802.11adhoc) ou o modo ad hoc (adhoc). A predefinição é o modo ad hoc.
ssid **Valor da ID**	Pode efectuar as definições de SSID no modo de infra-estrutura. Os caracteres utilizáveis são ASCII 0x20-0x7e (32 bytes). Um valor SSID é definido automaticamente para o ponto de acesso mais próximo, se não efectuar nenhuma definição. Se não efectuar nenhuma definição para o modo ad hoc, é definido automaticamente o mesmo valor do modo de infra-estrutura ou um valor ASSID.
channel frequency **n.º de canal.**	Pode activar ou desactivar a função WEP. Para activar a função WEP, especifique [on]; para a desactivar, especifique [off]. Para iniciar a função WEP, introduza o código WEP correcto.
enc {on|off}	Pode activar ou desactivar a função WEP. Para activar a função WEP, especifique [on] e, para a desactivar, especifique [off]. Para iniciar a função WEP, introduza o código WEP correcto.

Parâmetro	Valor configurado
key {**valor do código**} val {1|2|3|4}	Pode especificar o código WEP quando introduzir em hexadecimal. O WEP de 64 bits permite utilizar hexadecimais de 10 dígitos. O WEP de 128 bits permite utilizar hexadecimais de 26 dígitos. Pode registar até quatro códigos WEP. Especifique o número a registar com “val”. Quando especificar WEP pelo código, o WEP especificado pela frase é substituído. Para utilizar esta função, defina o mesmo número de código e o código WEP para todas as portas que transmitem dados a cada uma delas. Pode omitir os números com “val”. O número do código é definido para 1 quando efectuar estas omissões.
keyphrase {**frase**} val {1|2|3|4}	Pode especificar o código WEP quando introduzir em ASCII. O WEP de 64 bits permite utilizar hexadecimais de 10 dígitos. O WEP de 128 bits permite utilizar hexadecimais de 26 dígitos. Pode registar até quatro códigos WEP. Especifique o número a registar com “val”. Quando especificar o WEP pela frase, o WEP especificado pelo código é substituído. Para utilizar esta função, defina o mesmo número de código e o código WEP para todas as portas que transmitem dados a cada uma delas. Pode omitir os números com “val”. O número do código é definido para 1 quando efectuar estas omissões.
encval {1|2|3|4}	Pode especificar qual dos quatro códigos WEP é utilizado para codificação de pacotes. “1” é definido, se não especificar um número.
auth {open|shared}	Pode definir um modo de autorização quando utilizar o WEP. O valor especificado e o modo autorizado são: aberto: sistema aberto autorizado (predefinição) partilhada: escala autorizada da chave partilhada

Parâmetro	Valor configurado
rate {auto|11m|5,5m|2m|1m}	Pode definir a velocidade de transmissão do IEEE 802.11b. A velocidade especificada aqui é a velocidade de envio dos dados. Pode receber dados a qualquer velocidade. auto: definida automaticamente (predefinição) 11m: 11 Mbps fixa 5,5m: 5,5 Mbps fixa 2m: 2 Mbps fixa 1m: 1 Mbps fixa

wins

Utilize o comando “wins” para configurar as definições do servidor WINS.

❖ Ver definições

msh> wins

- Se o endereço IP obtido do DHCP for diferente do endereço IP do WINS, o endereço do DHCP é o endereço válido.

❖ Configuração

msh> wins “nome_interface” {on|off}

- {on} significa “activo” e {off} significa “inactivo”.
- Não se esqueça de especificar o interface.
- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.
- Só pode especificar wlan quando instalar o interface IEEE 802.11b.

Nome do interface	Interface configurado
ether	Interface Ethernet
ip1394	Interface IEEE 1394
wlan	Interface IEEE 802.11b

❖ **Configuração do endereço**

Utilize o comando seguinte para configurar o endereço IP do servidor WINS:

msh> wins "nome_interface" {primary|secondary} "endereço IP"

- Utilize o comando "primary" para configurar o endereço IP do servidor WINS primário.
- Utilize o comando "secondary" para configurar o endereço IP do servidor WINS secundário.
- Não utilize "255.255.255.255" como o endereço IP.

❖ **Selecção do intervalo de ID do NBT (NetBIOS sobre TCP/IP)**

Pode especificar o intervalo de ID do NBT.

msh> wins "nome_interface" scope "intervalo de ID"

- O intervalo de ID pode ter até 31 caracteres alfanuméricos.
- Não se esqueça de especificar o interface.
- Só pode especificar ip1394 quando instalar o interface IEEE 1394.
- Só pode especificar wlan quando instalar o interface IEEE 802.11b.

Nome do interface	Interface configurado
ether	Interface Ethernet
ip1394	Interface IEEE 1394
wlan	Interface IEEE 802.11b

SNMP

O agente SNMP que opera em UDP e IPX é incorporado na placa Ethernet integrada e na unidade de interface IEEE 802.11b opcional desta impressora. O agente SNMP que opera em UDP é incorporado na placa de interface IEEE 1394 opcional.

O gestor SNMP permite obter informações sobre a impressora.

Importante

❒ Se alterar o nome da comunidade da impressora, altere a configuração do computador ligado adequadamente, utilizando a SNMP Setup Tool. Para mais informações, consulte a Ajuda da SNMP Setup Tool.

Os nomes predefinidos da comunidade são **[público]** e **[admin]**. Pode obter informações do MIB utilizando com estes nomes de comunidade.

❖ **Iniciar a SNMP Setup Tool**

- Windows 95/98/Me, Windows 2000, Windows NT 4.0:
  Clique em **[Iniciar]**.
  Aponte para **[SmartDeviceMonitor for Admin]** no menu **[Programas]**.
  Clique em **[SNMP Setup Tool]**.
- Windows XP:
  Clique em **[Iniciar]**.
  Aponte para **[SmartDeviceMonitor for Admin]** no menu **[Todos os Programas]**.
  Clique em **[SNMP Setup Tool]**.

❖ **MIB suportados (SNMPv1/v2)**

- MIB-II
- PrinterMIB
- HostResourceMIB
- RicohPrivateMIB

❖ **MIB suportados (SNMPv3)**

- MIB-II
- PrinterMIB
- HostResourceMIB
- RicohPrivateMIB
- SNMP-FRAMEWORK-MIB
- SNMP-TARGET-MIB
- SNMP-NOTIFICATION-MIB
- SNMP-USER-BASED-SM-MIB
- SNMP-VIEW-BASED-ACM-MIB

Obter informações da impressora na rede

Este capítulo explica detalhes sobre cada item apresentado nas informações e no estado da impressora.

Estado actual da impressora

Pode verificar o estado da impressora com os seguintes comandos:

- UNIX: utilize o comando “lpq” e os parâmetros “rsh”, “rcp” e “ftp”.
- mshell: utilize o comando “status”.

Mensagens	Descrição
Access Restricted	O trabalho foi cancelado porque o utilizador não tem permissão.
Add staples (Booklet: Back)	Falta de agrafos no finalizador de folhetos (atrás).
Add staples (Booklet: Both)	Falta de agrafos no finalizador de folhetos.
Add staples (Booklet: Front)	Falta de agrafos no finalizador de folhetos (frente).
Adjusting...	O equipamento está a iniciar ou a calibrar.
Call Service Center	Existe uma avaria no equipamento.
Canceled	O trabalho é apagado.
Canceling Job...	O trabalho está a ser apagado.
Card/Counter not inserted	O equipamento aguarda por cartão pré-pago ou por código.
Coin or amount not inserted	O equipamento aguarda pela introdução de moeda.
Coin/Key Counter not inserted	O equipamento aguarda moeda ou contador avançado.
Configuring...	A definição está a ser alterada.
Cover Open: ADF	O alimentador de documentos está aberto.
Cover Open: Duplex Unit	A tampa da unidade de duplex está aberta.
Cover Open: Finisher	A tampa do Finalizador está aberta.
Cover Open: Front	A tampa frontal está aberta.
Cover Open: Front/Left	Está aberta a tampa da frente ou da esquerda.
Cover Open: Paper Exit / Rear	Está aberta a tampa de saída do papel ou a tampa de trás.
Cover Open: Right	A tampa da direita está aberta.
Cover Open: Top	A tampa superior está aberta.
Data Size Error	Ocorreu um erro de quantidade de dados.
Empty: Black Toner	O cartucho de toner preto está quase vazio.
Empty: Cyan Toner	O cartucho de toner ciano está quase vazio.

Mensagens	Descrição
Empty: Magenta Toner	O cartucho de toner magenta está quase vazio.
Empty: Yellow Toner	O cartucho de toner amarelo está quase vazio.
Energy Saver Mode	O equipamento está no modo de Poupança de Energia.
Error	Ocorreu um erro.
Error at Printer: Red LED	Ocorreu um erro.
Error in Printer	Ocorreu um erro.
Error: Address Book	Ocorreu um erro nos dados do livro de endereços.
Error: Command Transmission	Ocorreu um erro no equipamento.
Error: DIMM Value	Ocorreu um erro de memória.
Error: Ethernet Board	Ocorreu um erro na placa Ethernet.
Error: HDD Board	Ocorreu um erro na placa da unidade de disco rígido.
Error: IEEE1394 Board	Ocorreu um erro na placa de interface IEEE 1394.
Error: Memory Switch	Ocorreu um erro do interruptor de memória.
Error: Optional Font	Ocorreu um erro no ficheiro de fontes do equipamento.
Error: Optional RAM	Ocorreu um erro na unidade de memória opcional.
Error: Parallel I/F Board	Ocorreu um erro no interface paralelo.
Error: PDL	Ocorreu um erro na linguagem de descrição da página.
Error: USB Interface	Ocorreu um erro no interface USB.
Error: Wireless Card	O cartão sem fio não está inserido durante o arranque, ou a unidade de interface IEEE 802.11b ou a cartão sem fio foram retirados depois do arranque.
Error: Wireless Card or Board	Ocorreu um erro na unidade de interface IEEE 802.11b.
Exceed Booklet Stapling Limit	A impressão excedeu o limite de agrafagem do finalizador de folhetos.
Full: Copy Tray	A bandeja de saída de papel está cheia.
Full: Finisher	A bandeja do finalizador está cheia.
Full: Finisher Shift Tray	A bandeja de separação do Finalizador está cheia.
Full: Finisher Shift Tray 1, 2	As bandejas de separação em espinha 1 e 2 do Finalizador estão cheias.
Full: Finisher Upper Tray	A bandeja superior do Finalizador está cheia.
Full: Hole Punch Receptacle	O depósito dos desperdícios do furador está cheio.
Full: Standard Tray	A bandeja de saída de papel está cheia.
Full: Waste Toner	A embalagem de toner usado está cheia.
Full: Waste Toner Bottle	A embalagem de toner usado está cheia.
Hex Dump Mode	É um modo hex dump.
Immed. Trans. not connected	Não ligou directamente à outra parte da transmissão.

Mensagens	Descrição
Immediate Transmission Failed	Ocorreu um erro durante a transmissão directa.
In Use: Copier	O copiador está a ser utilizado.
In Use: Fax	O fax está a ser utilizado.
In Use: Finisher	O Finalizador está a ser utilizado por outras funções.
In Use: Input Tray	A bandeja de entrada está a ser utilizada por outras funções.
In Use: Staple Unit	A unidade de agrafar está a ser usada por outras funções.
Independent-supplier Toner	Está colocado um toner não recomendado.
Key Card not inserted	O equipamento aguarda a introdução do cartão.
Key Card/Counter not inserted	O equipamento aguarda a introdução do cartão ou do contador avançado.
Key Counter not inserted	O equipamento aguarda que o contador avançado seja deixado dentro.
Loading Toner...	O toner está a ser fornecido.
Low: Black Toner	O cartucho de toner preto não está colocado correctamente ou o toner está quase a acabar.
Low: Cyan Toner	O cartucho de toner ciano não está colocado correctamente ou o toner está quase a acabar.
Low: Magenta Toner	O cartucho de toner magenta não está colocado correctamente ou o toner está quase a acabar.
Low: Toner	O cartucho de toner preto não está colocado correctamente ou o toner está quase a acabar.
Low: Yellow Toner	O cartucho de toner amarelo não está colocado correctamente ou o toner está quase a acabar.
Malfunction: Booklet Processor	Existe um problema com o finalizador de folhetos.
Malfunction: Ext. Charge Unit	Existe um problema com a unidade de carregamento externa.
Malfunction: Finisher	Existe um problema com o Finalizador.
Malfunction: Interposer	Existe um problema com o Alceador.
Malfunction: LargeCapacity Tray	Existe um problema com a Bandeja de Grande Capacidade.
Malfunction: Output Tray	Existe um problema com a Bandeja de Saída.
Malfunction: Staple Unit	Existe um problema com a unidade de agrafagem.
Malfunction: Tray 1	Existe um problema com a bandeja 1.
Malfunction: Tray 2	Existe um problema com a bandeja 2.
Malfunction: Tray 3	Existe um problema com a bandeja 3.
Malfunction: Tray 4	Existe um problema com a bandeja 4.

Mensagens	Descrição
Malfunction: Z-folding unit	Existe um problema com a unidade de Dobra em Z.
Memory Low: Copy	Deu-se uma diminuição de memória enquanto a cópia estava a operar.
Memory Low: Data Storage	Deu-se uma diminuição de memória enquanto o documento estava a ser acumulado.
Memory Low: Fax Scanning	Deu-se uma diminuição de memória durante a transmissão de fax.
Memory Low: Scanning	Deu-se uma diminuição de memória enquanto o scanner estava em funcionamento.
Miscellaneous Error	Ocorreu outro erro.
Mismatch: Paper Size	A bandeja de papel seleccionada não possui papel do formato seleccionado.
Mismatch: Paper Size and Type	A bandeja de papel seleccionada não possui papel do formato e tipo seleccionados.
Mismatch: Paper Type	A bandeja de papel seleccionada não possui papel do tipo seleccionado.
Near Replacing: Black PCU	Prepare a nova unidade fotocondutora preta.
Near Replacing: Color PCU	Prepare a nova unidade fotocondutora de cor.
Near Replacing: Develop. Unit C	Prepare a nova unidade de revelação (ciano).
Near Replacing: Develop. Unit K	Prepare a nova unidade de revelação (preto).
Near Replacing: Develop. Unit M	Prepare a nova unidade de revelação (magenta).
Near Replacing: Develop. Unit Y	Prepare a nova unidade de revelação (amarelo).
Near Replacing: Fusing Unit	Prepare a nova unidade de fusão.
Near Replacing: Maintenance Kit	Prepare um novo kit de manutenção.
Near Replacing: Transfer Unit	Prepare a nova unidade de transferência.
Nearly Full: Waste Toner	A embalagem de toner usado está quase cheia.
Need more Staples	O agrafador está quase sem agrafos.
No Paper: Interposer Tray	Não há papel na unidade alceadora.
No Paper: LCT	Não há papel na Bandeja de Grande Capacidade.
No Paper: Selected Tray	Não há papel na bandeja seleccionada.
No Paper: Tray 1	Não há papel na bandeja 1.
No Paper: Tray 2	Não há papel na bandeja 2.
No Paper: Tray 3	Não há papel na bandeja 3.
No Paper: Tray 4	Não há papel na bandeja 4.
Not Detected: B2 Lever	A alavanca B2 não foi colocada correctamente.
Not Detected: Black Toner	O toner preto não foi correctamente instalado.
Not Detected: Cyan Toner	O toner ciano não foi correctamente instalado.

Mensagens	Descrição
Not Detected: Develop. Unit (C)	A unidade de revelação (ciano) não foi correctamente instalada.
Not Detected: Develop. Unit (K)	A unidade de revelação (preto) não foi correctamente instalada.
Not Detected: Develop. Unit (M)	A unidade de revelação (magenta) não foi correctamente instalada.
Not Detected: Develop. Unit (Y)	A unidade de revelação (amarelo) não foi correctamente instalada.
Not Detected: Duplex Feed Unit	A unidade de alimentação duplex não foi correctamente instalada.
Not Detected: Finisher	O Finalizador não foi correctamente instalado.
Not Detected: Fusing Unit	A unidade de fusão não foi correctamente instalada.
Not Detected: Input Tray	A bandeja de alimentação de papel não foi correctamente instalada.
Not Detected: Interposer	A unidade alceadora não foi correctamente instalada.
Not Detected: LCT	Grande quantidade de papel, a bandeja de alimentação não foi instalada correctamente.
Not Detected: Magenta Toner	O toner magenta não foi correctamente instalado.
Not Detected: PCU (C)	A unidade fotocondutora (ciano) não foi correctamente instalada.
Not Detected: PCU (K)	A unidade fotocondutora (preto) não foi correctamente instalada.
Not Detected: PCU (M)	A unidade fotocondutora (magenta) não foi correctamente instalada.
Not Detected: PCU (Y)	A unidade fotocondutora (amarelo) não foi correctamente instalada.
Not Detected: Toner Magazine	O cartucho de toner não está colocado correctamente.
Not Detected: Transfer Roller	O rolo de transferência não está correctamente instalado.
Not Detected: Transfer Unit	A unidade de transferência não foi correctamente instalada.
Not Detected: Tray 1	A bandeja 1 não foi correctamente instalada.
Not Detected: Tray 2	A bandeja 2 não foi correctamente instalada.
Not Detected: Tray 3	A bandeja 3 não foi correctamente instalada.
Not Detected: Tray 4	A bandeja 4 não foi correctamente instalada.
Not Detected: WasteToner Bottle	A embalagem de toner usado não foi correctamente instalada.
Not Detected: Yellow Toner	O toner amarelo não foi correctamente instalado.

Mensagens	Descrição
Not Detected: Z-fold'g Internal	A unidade de Dobra em Z não está correctamente instalada.
Not Reached, Data Deleted	O trabalho não alcançado é eliminado.
Not Reached, Data Removed	O trabalho não alcançado é eliminado.
Not Reached, Data Stored	O trabalho não alcançado é preservado.
Offline	A impressora está offline.
Original on Exposure Glass	O original permanece no vidro de exposição.
Panel Off Mode	O equipamento está no modo Desligar Painel.
Panel Off Mode>>Printing ava.	O equipamento está no modo Desligar Painel de Controlo.
Paper in Duplex Unit	O papel permanece na unidade de duplex.
Paper in Finisher	O papel permanece no Finalizador.
Paper Misfeed: ADF	O papel encravou no Alimentador de Documentos.
Paper Misfeed: Duplex Unit	O papel encravou na unidade de duplex.
Paper Misfeed: Input Tray	O papel encravou na bandeja de entrada.
Paper Misfeed: Internal/Output	O papel encravou no interior do equipamento.
Paper Misfeed: Output Tray	O papel encravou na bandeja de saída.
Paper on Finisher Shift Tray 2	O papel permanece na Bandeja 2 de separação em espinha do finalizador.
Paper on FinisherShiftTray1, 2	O papel permanece na Bandeja 1 e 2 de separação em espinha do finalizador.
Prepaid Card not inserted	O equipamento aguarda a introdução do cartão pré-pago.
Print Complete	A impressão foi concluída.
Printing	A impressão está em curso.
Processing	Os dados estão a ser processados.
RC Gate Connection Error	Não é possível estabelecer ligação com RC Gate.
Ready	O equipamento está pronto a imprimir.
Replace Black PCU	É altura de substituir a unidade fotocondutora de preto.
Replace Charger	É altura de substituir o kit carregador.
Replace Cleaning Web	É altura de substituir a tela de lubrificação.
Replace Color PCU	É altura de substituir a unidade fotocondutora (cor).
Replace Develop. Unit	É altura de substituir a unidade de revelação.
Replace Develop. Unit (Black)	É altura de substituir a unidade de revelação (preto).
Replace Develop. Unit (Color)	É altura de substituir a unidade de revelação (cor).
Replace Develop. Unit (Cyan)	É altura de substituir a unidade de revelação (ciano).

Mensagens	Descrição
Replace Develop. Unit (Magenta)	É altura de substituir a unidade de revelação (magenta).
Replace Develop. Unit (Yellow)	É altura de trocar a unidade de revelação (amarelo).
Replace Fusing Unit	É altura de substituir a unidade de fusão.
Replace Maintenance Kit	É altura de substituir o kit de manutenção.
Replace PCU	É altura de substituir a unidade fotocondutora.
Replace Transfer Belt	É altura de substituir a tela de transferência.
SD Card Authentication failed	A autenticação do cartão SD falhou.
Setting Remotely	A definição RDS está a ser processada.
Skipped due to Error	Ignorou o erro.
Storage Complete	O armazenamento está completo.
Storage Failed	Não foi possível armazenar.
Supplies Order Call failed	A chamada de encomenda de consumível falhou.
Suspend / Resume Key Error	O botão de paragem do finalizador estava premido.
Transmission Aborted	A transmissão foi interrompida.
Transmission Complete	A finalização da transmissão foi concluída.
Transmission Failed	A transmissão falhou.
Tray Error: Chaptering	Ocorreu um erro de especificação da bandeja de alimentação de papel porque os capítulos e o papel normal utilizam a mesma bandeja para impressão.
Tray Error: Duplex Printing	A bandeja de papel seleccionada não pode ser usada para impressão duplex.
Unit Left Open: ADF	O alimentador de documentos está aberto.
Warming Up...	O equipamento está a aquecer.

Nota

❒ Para mais informações sobre os comandos do UNIX, consulte o Suplemento de UNIX.

❒ Verifique o conteúdo dos erros que podem ser impressos na página de configuração. Para mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte a Pág. 130 “Menu Imp.Lista/Teste”.

Configuração da impressora

Pode verificar a configuração da impressora com telnet.

Este capítulo explica o procedimento de verificação para a bandeja de entrada/saída e a linguagem da impressora.

- UNIX: utilize o comando “info” e os parâmetros “rsh”, “rcp” e “ftp”.
- mshell: utilize o comando “info”.

❖ Bandeja de entrada

Item	Descrição
No.	Número de ID da bandeja de papel
Name	Nome da bandeja de papel
PaperSize	Formato do papel colocado na bandeja de papel
status	Estado actual da bandeja de papel • Normal: Normal • NoInputTray: Sem bandeja • PaperEnd: Sem papel

❖ Bandeja de saída

Item	Descrição
No.	Número de ID da bandeja de saída
Name	Nome da bandeja de saída
status	Estado actual da bandeja de saída • Normal: Normal • PaperExist: Existe papel • Sobrecarga: Cheia de papel • Error: Outros erros

❖ Emulação

Item	Descrição
No.	Número de ID da linguagem utilizada pela impressora
Name	Nome da linguagem utilizada pela impressora
Version	Versão da linguagem da impressora

Nota

❒ Para mais informações sobre os parâmetros e os comandos do UNIX, consulte o Suplemento de UNIX.

❒ Para obter mais informações sobre os comandos “info” de mshell, consulte Pág. 195 “info”.

Compreender as informações apresentadas

Este capítulo explica como ler as informações de estado devolvidas pela placa de interface de rede.

Informações do trabalho de impressão

Utilize o comando seguinte para ver as informações do trabalho de impressão:

- UNIX: utilize o comando “info” e os parâmetros “rsh”, “rcp” e “ftp”.
- mshell: utilize o comando “info”.

Item	Descrição
Rank	Estado do trabalho de impressão. • active Imprimir ou preparar para imprimir. • Waiting A aguardar transferência para a impressora.
Owner	Nome do utilizador do pedido de impressão.
Job	Número do pedido de impressão.
Files	Nome do documento.
Total Size	Tamanho dos dados (em spool). A predefinição é 0 bytes.

Nota

❒ Para mais informações sobre os parâmetros e os comandos do UNIX, consulte o Suplemento de UNIX.

❒ Para obter mais informações sobre os comandos “info” de mshell, consulte Pág. 195 “info”.

Informações do registo de impressão

Este é um registo dos últimos 16 trabalhos impressos.

Utilize o comando seguinte para ver as informações do registo de impressão:

- UNIX: utilize o comando “prnlog” e os parâmetros “rsh”, “rcp” e “ftp”.
- telnet: utilize o comando “prnlog”. Consulte a Pág. 198 “prnlog”.

Item	Descrição
ID	ID do pedido de impressão.
User	Nome do utilizador do pedido de impressão.
Page	Número de páginas impressas
Result	Resultado do pedido de impressão Resultado da comunicação • OK A impressão foi concluída normalmente. No entanto, a impressão pode não ter o resultado previsto devido a problemas na impressora. • NG A impressão não foi concluída normalmente. • Canceled Um pedido de impressão do comando “rcp”, “rsh” ou “lpr” foi cancelado, possivelmente devido à aplicação de impressão. Não aplicável ao comando “ftp” ou “rprinter”.
Time	Hora de recepção do pedido de impressão. Hora de recepção do pedido de impressão
User ID	ID do utilizador configurada no controlador de impressora. Aparece quando especificar a ID do pedido de impressão.
JobName	Nome do documento para impressão Aparece quando especificar a ID do pedido de impressão.

Nota

❒ Para mais informações sobre os parâmetros e os comandos do UNIX, consulte o Suplemento de UNIX.

❒ Para obter mais informações sobre os comandos prnlog de mshell, consulte Pág. 198 “prnlog”.

Configurar a placa de interface de rede

Utilize o comando seguinte para ver as definições da configuração da placa de rede:

- telnet: utilize o comando “show”.

Item	Descrição
Common	
mode	
Protocol Up/Down	**[cima]** significa “activo” e **[abaixo]** significa “inactivo”.
appletalk	
TCP/IP	
netware	
SMB	
IP over 1394	
SCSI print	
Ethernet interface	Número da versão interna
Syslog priority	
NVRAM version	Número da versão interna
Device name	Nome da impressora
Comment	Comentário
location	Localização da impressora nas informações de SNMP e Rende-zvous
Contact	Informações do administrador para as informações de contacto e da impressora nas informações SNMP
Soft switch	
appletalk	
mode	Protocolo AppleTalk em selecção
Net	Número da rede
Object	Nome da impressora Macintosh
Type	Tipo de impressora
Zone	Nome da zona da impressora

Item	Descrição
TCP/IP	
mode	**[cima]** significa “activo” e **[abaixo]** significa “inactivo”.
ftp	
lpr	
rsh	
telnet	
diprint	
web	
http	
ftpc	
snmp	
ipp	
autonet	
rendezvous	
ssl	
nbt	
rfu	
EncapType	Tipo de frame
dhcp	DHCP (activo/inactivo)
Nome do host	
Address	Endereço IP
netmask	Máscara de sub-rede
broadcast	Endereço de transmissão
DNS Domain	Tipo de domínio DNS
gateway	Endereço da gateway predefinido
Access Range[☆]	Intervalo de controlo de acesso
Time server	Endereço do servidor NTP
Time Zone	Fuso horário do servidor NTP
Time server polling time	Intervalo do servidor NTP
SYSLOG server	
Home page URL	URL da homepage.
Home page link name	URL da homepage

Item	Descrição
netware	
EncapType	Tipo de frame
RPRINTER number	Número da impressora remota
Print server name	Nome do servidor de impressão
File server name	Nome do servidor de ficheiros ligado
Context name	Contexto do servidor de impressão
Switch	
mode	Modo activo
NDS/Bindery	(este valor é fixo)
Packet negotiation	
Login Mode	Modo de início de sessão
Print job timeout	Limite de tempo dos trabalhos de impressão
protocol	Protocolo utilizado
SAP interval time	
NDS Tree Name	Nome da árvore NDS
SMB	
Switch	
mode	(este valor é fixo)
Direct print	(este valor é fixo)
Notification	Notificação do fim do trabalho de impressão
Workgroup name	Nome do grupo de trabalho
Computer name	Nome do computador
Comment	Comentário
Share name[1]	Nome de partilha (modelo da impressora)
protocol	
IEEE 802.11b	
Device name	Nome da impressora
dhcp	DHCP (activo/inactivo)
Address	Endereço IP
netmask	Máscara de sub-rede
broadcast	Endereço de transmissão

Item	Descrição
Domínio DNS	Tipo de domínio DNS
ssid	SSID utilizado
Channel range	Canais disponíveis para utilização
Channel	Canal utilizado
Communication mode	Modo de transmissão do interface IEEE 802.11b
Authentication	
TX Rate	Velocidade do interface IEEE 802.11b
WEP encryption	WEP activado ou desactivado
Encryption key	Código WEP
IP over 1394	
Host name	
DHCP	DHCP (activo/inactivo)
Address	Endereço IP
netmask	Máscara de sub-rede
transmissão	Endereço de transmissão
DNS Domain	
SCSI print	
Bidi.	Definição bidirectional (activa/inactiva)
Bluetooth	
Bluetooth mode	Modo de ligação Bluetooth
UPnP	
URL	
dns	
Server[X]:	Endereço IP do servidor DNS
Selected DNS Server	Servidor DNS seleccionado
Domain Name	
ether	Nome do domínio numa ligação Ethernet
wlan	Nome do domínio numa ligação de rede local sem fios
ip1394	
rendezvous	
Computer Name	Nome do computador
Rendezvous Name (ether)	Nome do rendezvous numa ligação Ethernet
Rendezvous Name (wlan)	Nome do rendezvous numa ligação de rede local sem fios

Item	Descrição
Rendezvous Name (ip1394)	Nome do rendezvous numa ligação IP sobre 1394
location	Localização da impressora
Priority (diprint)	diprint número de prioridade
Priority (lpr)	lpr número de prioridade
Priority (ipp)	ipp número de prioridade
IP TTL	Valor IP TTL
LinkLocal Route for Multi I/F: Ethernet (ether)	[IEEE 802.11b (wlan)] aparece quando estiver seleccionado IEEE 802.11b. [IP over 1394 (ip1394)] aparece quando estiver seleccionado IEEE1394.
DDNS	
ether	Função do DNS dinâmico numa ligação Ethernet (activa/inactiva)
wlan	Função do DNS dinâmico numa ligação de rede local sem fios (activa/inactiva)
ip1394	Função do DNS dinâmico numa ligação IP sobre 1394 (activa/inactiva)
wins	
ether	
Primary WINS	Endereço IP do servidor WINS primário numa ligação Ethernet
Secondary WINS	Endereço IP do servidor WINS secundário numa ligação Ethernet
ip1394	
Primary WINS	Endereço IP do servidor WINS primário numa ligação IP sobre 1394
Secondary WINS	Endereço IP do servidor WINS secundário numa ligação IP sobre 1394
SNMP	
SNMPv1v2	
SNMPv3	
protocolo	
v1Trap	
v2Trap	
v3Trap	
Definição SNMPv1v2Remoto	
SNMPv3 Privacy	
Modo Shell	Modo da ferramenta de manutenção remota

Lista de mensagens

Esta é uma lista de mensagens que aparecem no registo do sistema da impressora. Pode ver o registo do sistema com o comando “syslog”.

Informações sobre o registo do sistema

Utilize o comando seguinte para ver as informações do registo do sistema:

- UNIX: utilize o comando “syslog” e os parâmetros “rsh”, “rcp” e “ftp”.
- telnet: utilize o comando “syslog”.

Mensagem	Problema e soluções
Access to NetWare server <nome serv. ficheiros> denied. Either there is no account for this print server on the NetWare server or the password was incorrect.	(No modo do servidor de impressão) Falha ao iniciar a sessão do servidor de ficheiros. Certifique-se de que o servidor de impressão está registado no servidor de ficheiros. Se especificar uma palavra-passe para o servidor de impressão, apague-a.
add_sess: bad trap addr:<EndereçoIP>, community:<nome da comunidade>	O endereço IP (0.0.0.0.) não está disponível quando o tipo de acesso à comunidade for TRAP. Especifique o endereço IP do host para o destino TRAP.
add_sess: community<nome da comunidade> already defined.	Já existe um nome de comunidade igual. Utilize outro nome de comunidade.
add_sess_ipx: bad trap addr: <Endereço IPX>, community:<nome da comunidade>	O endereço IPX (00:00:00:00:00:00) não está disponível quando o tipo de acesso à comunidade for TRAP. Especifique o endereço IPX do host para o destino TRAP.
add_sess_ipx: community <nome da comunidade> already defined.	Já existe um nome de comunidade igual. Utilize outro nome de comunidade.
ANONYMOUS FTP LOGIN FROM <Endereço IP>, <palavra-passe>	Foi efectuado um início de sessão anónimo com uma palavra-passe < palavra-passe> do host <Endereço IP>.
anpd start. (AppleTalk)	Foi iniciado o serviço ANPD (AppleTalk Network Package Daemon).
Attach FileServer= <nome serv. ficheiros>	A ligação ao servidor de ficheiros como o servidor mais próximo foi estabelecida.
Attach to print queue <nome da fila de impressão>	(No modo do servidor de impressão) Anexado à fila de impressão.
Cannot create service connection	(No modo de impressora remota) A ligação ao servidor de ficheiros não foi estabelecida. O número de utilizadores do servidor de ficheiros pode ter excedido a capacidade máxima do servidor de ficheiros.

Mensagem	Problema e soluções
Cannot find rprinter (<nome servidor impressão>/<número da impressora>)	A impressora com o número apresentado no servidor de impressão não existe. Certifique-se de que o número da impressora está registado no servidor de impressão.
Change IP address from DHCP Server.	O endereço IP muda quando renovar o DHCP dedicado. Para atribuir sempre o mesmo endereço IP, defina um endereço IP estático para o servidor DHCP.
child process exec error! (nome do processo)	Falha ao iniciar o serviço de rede. Desligue a impressora e volte a ligá-la. Se não resultar, contacte a assistência técnica ou o representante comercial.
Connected DHCP Server (<Endereço de servidor DHCP>).	O endereço IP foi recebido com sucesso do servidor DHCP.
connection from <Endereço IP>	O início de sessão foi efectuado a partir do endereço IP do host.
Could not attach to FileServer<número de erro>	(No modo de impressora remota) A ligação ao servidor de ficheiros não foi estabelecida. O servidor de ficheiros recusou a ligação. Verifique a configuração do servidor de ficheiros.
Could not attach to PServer<servidor de impressão>	(No modo de impressora remota) A ligação ao servidor de impressão não foi estabelecida. O servidor de impressão recusou a ligação. Verifique a configuração do servidor de impressão.
Current Interface Speed:xxxMbps	Velocidade da rede (10 Mbps ou 100 Mbps)
Current IP address <Endereço actual de IP>	O endereço IP <Endereço actual de IP> foi recebido do servidor dhcp.
Current IPX address<Endereço IPX>	Endereço actual de ipx
DHCP lease time expired.	Expirou o tempo do DHCP dedicado. A impressora tenta descobrir o servidor DHCP novamente. O endereço IP ficou inválido até agora.
DHCP server not found.	O servidor DHCP não foi encontrado. Certifique-se de que o DHCP está na rede.
dhcpcd start.	O serviço DHCPCD (serviço de cliente dhcp) foi iniciado.
Duplicate IP=<Endereço IP> (do <Endereço MAC>).	Utilizou o mesmo endereço IP. O endereço IP tem de ser único. Verifique o endereço do dispositivo indicado no [endereço MAC].
Established SPX Connection with PServer, (RPSocket=<número do socket>, connID=<ID da ligação>)	(No modo de impressora remota) A ligação ao servidor de impressão foi estabelecida.
exiting	O serviço lpd terminou e o sistema está a sair do processo.

Mensagem	Problema e soluções
Exit pserver	(No modo do servidor de impressão) A função do servidor de impressão foi desactivada, porque não efectuou as definições necessárias para o servidor de impressão.
Frametype =<nome do tipo de frame>	O nome do tipo de frame foi configurado para o NetWare.
httpd start.	O serviço httpd foi iniciado.
inetd start.	O serviço inetd foi iniciado.
IPP cancel-job: permission denied.	A impressora não pode autenticar o nome do utilizador ao tentar cancelar um trabalho.
ipp disable.	A impressão com ipp foi desactivada.
ipp enable.	A impressão com ipp foi activada.
IPP job canceled. jobid=%d.	O trabalho em spool foi cancelado devido a um erro ou a um pedido do utilizador.
LeaseTime=<tempo dedicado> (seg.), RenewTime=<tempo de renovação> (seg.).	O tempo de recurso dedicado que foi recebido do servidor DHCP é visualizado em segundos, em [tempo dedicado]. O tempo de renovação também é visualizado em segundos, em [tempo de renovação].
Login to fileserver <nome serv. ficheiros> (<IPX|IP>,<NDS|BINDERY|NDS|BINDERY>)	(No modo do servidor de impressão) O início de sessão do servidor de ficheiros está no modo NDS ou BINDERY.
multid start.	O serviço de transmissão de dados para multiprotocolos foi iniciado.
nbstart start. (NetBEUI)	O serviço da definição do conjunto do protocolo NetBEUI foi iniciado.
NBT Registration Broadcast (<nome NetBIOS>)	Utilize uma transmissão local para localizar o nome NetBIOS com o endereço IP.
nbtd start.	O serviço nbtd foi iniciado (disponível apenas no modo DHCP).
NetBEUI Computer Name =<nome do computador>	O nome do computador NetBEUI foi especificado.
nmsd start. (NetBEUI)	O serviço nmsd (Name Server Daemon) foi iniciado.
npriter start. (NetWare)	(No modo de impressora remota) O serviço NetWare foi iniciado.
nwstart start. (NetWare)	O serviço da definição do conjunto do protocolo NetWare foi iniciado.
Open log file <nome fich.>	(No modo do servidor de impressão) O ficheiro de registo especificado foi aberto.
papd start. (AppleTalk)	O serviço de impressão AppleTalk foi iniciado.

Mensagem	Problema e soluções
phy release file open failed.	É necessário substituir a placa de rede. Contacte a assistência técnica ou o representante comercial.
Print queue <nome fila de impressão> cannot be serviced by printer 0, <nome servidor impressão>	(No modo do servidor de impressão) Não pode estabelecer a fila de impressão. Certifique-se de que a fila de impressão existe no servidor de ficheiros especificado.
Print server <nome servidor impressão>has no printer.	(No modo do servidor de impressão) A impressora não foi atribuída ao servidor de impressão. Se utilizar NWadmin, atribua a impressora e reinicie-a.
print session full	Não pode aceitar mais trabalhos de impressão.
Printer <nome da impressora> has no queue	(No modo do servidor de impressão) A fila de impressão não foi atribuída à impressora. Se utilizar NWadmin, atribua a fila de impressão à impressora e reinicie-a.
pserver start. (NetWare)	(No modo do servidor de impressão) O serviço NetWare foi iniciado.
Required computer name (<Nome do computador>) is duplicated name	O trabalho inicial encontrou o nome do computador através da adição do nome do computador ao sufixo (0,1...). Defina um nome de computador novo e único.
Required file server (<nome serv. ficheiros>) not found	O servidor de ficheiros requerido não foi encontrado.
restarted.	O serviço lpd foi iniciado.
sap enable, saptype=<tipo SAP>, sapname=<nome SAP>	A função SAP foi iniciada. O pacote SAP foi emitido para anunciar o serviço na tabela SAP do servidor NetWare.
session <nome da comunidade> already defined.	O nome da comunidade requerido não foi definido.
session_ipx <nome da comunidade> not defined.	O nome da comunidade requerido não foi definido.
Set context to <Nome contexto NDS>	Um nome de contexto NDS foi definido.
shutdown signal received. network service rebooting...	O serviço de rede está a ser reiniciado.
smbd start. (NetBEUI)	O serviço smbd foi iniciado.

Mensagem	Problema e soluções
SMTPC: failed to get smtp server ip-address.	Não é possível obter o endereço IP do servidor SMTP. As causas podem ser: • Não foi possível encontrar o servidor DNS especificado. • Não foi estabelecida nenhuma ligação à rede. • Não foi possível encontrar o servidor DNS especificado. • Especificou um servidor DNS incorrecto. • Não é possível encontrar o endereço IP do servidor SMTP no servidor DNS.
SMTPC: failed to connect smtp server. timeout.	A ligação ao servidor SMTP falhou devido ao limite de tempo. As causas podem ser: • O nome do servidor SMTP especificado está incorrecto. • Não foi estabelecida nenhuma ligação à rede. • A configuração da rede está incorrecta, por isso, não há resposta do servidor SMTP.
SMTPC: refused connect by smtp server.	A ligação ao servidor SMTP foi rejeitada. As causas podem ser: • Não especificou o servidor SMTP. • O número da porta do servidor SMTP especificado está incorrecto.
SMTPC: no smtp server. connection close.	A ligação ao servidor SMTP falhou devido à falta de resposta do SMTP. As causas podem ser: • Não especificou o servidor SMTP. • O número da porta do servidor SMTP especificado está incorrecto.
SMTPC: failed to connect smtp server.	Falhou a ligação ao servidor SMTP. As causas podem ser: • Não foi estabelecida nenhuma ligação à rede. • A configuração da rede está incorrecta, por isso, não há resposta do servidor SMTP. • O nome do servidor SMTP especificado está incorrecto. • Especificou um servidor SMTP incorrecto. • Não é possível encontrar o endereço IP do servidor SMTP no servidor DNS. • Não especificou o servidor SMTP. • O número da porta do servidor SMTP especificado está incorrecto.

Mensagem	Problema e soluções
SMTPC: username or password wasn't correct.[código resposta] (informação)	Falhou a ligação ao servidor SMTP. As causas podem ser: • O nome do utilizador do SMTP especificado está incorrecto. • A palavra-passe do SMTP especificada está incorrecta. Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe do SMTP.
Snmp over ip is ready.	A comunicação sobre TCP/IP com snmp está disponível.
Snmp over IP over 1394 is ready.	A comunicação com IP sobre 1394 com snmp está disponível.
Snmp over ipx is ready.	A comunicação com IPX com snmp está disponível.
SNMPD: account is unavailable: Same account name be used.	A conta do utilizador está desactivada. Este problema deve-se ao facto de utilizar o mesmo nome de conta da conta do administrador.
SNMPD: account is unavailable: The authentication password is not set up.	A conta do utilizador está desactivada. Este problema deve-se ao facto de a palavra-passe de autenticação não estar definida e de apenas a conta de encriptação estar definida.
SNMPD: account is unavailable: encryption is impossible.	A encriptação não é possível e a conta está desactivada. As causas podem ser: • A opção de segurança não foi instalada. • A palavra-passe da encriptação não foi especificada.
SNMPD: trap account is unavailable.	Não é possível enviar v3Trap. Este problema deve-se ao facto da conta de destino TRAP ser diferente da conta especificada pela impressora.
snmpd start.	O serviço snmpd foi iniciado.
started.	O serviço de impressão directa foi iniciado.
Started.	A função do nome de partilha foi activada.
Terminated.	A função do nome de partilha foi desactivada.
The print server received error <número de erro> during attempt to log in to the network. Access to the network was denied.Verify that the print server name and password are correct.	O início de sessão ao servidor de ficheiros falhou. O servidor de impressão não está registado ou foi especificada uma palavra-passe. Registe o servidor de impressão sem especificar uma palavra-passe.
WINS name refresh :Server No Response	Não houve resposta ao pedido de actualização do servidor de impressão. Verifique se o endereço do servidor WINS está correcto e se o servidor está a funcionar correctamente.

Mensagem	Problema e soluções
WINS name registration/refresh error code (número de erro)	Defina nomes NetBIOS únicos. Verifique se o endereço do servidor WINS está correcto e se o servidor está a funcionar correctamente.
WINS name registration:Server No Response	Não houve resposta ao pedido de registo do servidor. Verifique se o endereço do servidor WINS está correcto e se o servidor está a funcionar correctamente.
WINS server address0.0.0.0	O servidor WINS não foi especificado. Especifique o endereço do servidor WINS para corresponder o nome da impressora com o WINS.
WINS Server=<endereço de servidor WINS> NetBIOS Name=<nome NetBIOS>	O nome da impressora foi registado com sucesso.
WINS wrong scopeID	O intervalo de ID está incorrecto. Especifique o intervalo de ID correcto.

Nota

❒ Para mais informações sobre os parâmetros e os comandos do UNIX, consulte o Suplemento de UNIX.

❒ Para obter mais informações sobre o comando “syslog”, consulte Pág. 209 “syslog”.

Preparar o servidor de impressão

Este capítulo explica como configurar a impressora como uma impressora de rede Windows. A impressora está configurada para permitir o acesso aos clientes da rede. Quando a impressora de rede estiver ligada através do SmartDeviceMonitor for Client, pode definir a função de notificação da impressão para notificar os clientes dos resultados dos trabalhos de impressão.

Importante

❒ No Windows 2000, Windows XP Professional ou no Windows Server 2003, para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]**, é necessária a autenticação de acesso para Gerir impressoras. No Windows NT 4.0, é necessária a autenticação de acesso Full Control. Inicie a sessão do servidor de ficheiros como Administrador ou como membro do grupo de Utilizadores avançados.

1. **Abra a janela [Impressoras] no menu [Iniciar].**

   Aparece a janela **[Impressoras]**.

2. **Clique no ícone da impressora que pretende utilizar. No menu [Ficheiro], clique em [Propriedades]. Aparecem as propriedades da impressora.**

3. **No separador [Partilha], clique em [Partilhada como:].**

4. **Para partilhar a impressora com os utilizadores com uma versão diferente do Windows, clique em [Controladores adicionais...].**

   Nota

   ❒ Se tiver instalado um controlador alternativo através da selecção de **[Partilhado como:]** durante a instalação do controlador de impressora, pode ignorar este passo.

5. **Clique em [OK]. Feche as propriedades da impressora.**

Copyright © 2005

Notificação de impressão através do SmartDeviceMonitor for Client

Siga o procedimento que se segue para configurar a impressora de modo a utilizar a função de notificação de impressão do SmartDeviceMonitor for Client.

Definir do servidor de impressão

Importante

❒ No Windows 2000, Windows XP Professional ou no Windows Server 2003, para alterar as propriedades da impressora na pasta **[Impressoras]**, é necessária a autenticação de acesso para Gerir impressoras. No Windows NT 4.0, é necessária a autenticação de acesso Full Control. Inicie a sessão do servidor de ficheiros como Administrador ou como membro do grupo de Utilizadores avançados.

1 **No botão [Iniciar] na barra de tarefas, seleccione [Programas] e [SmartDeviceMonitor for Client] e, em seguida, clique em [Definição do Servidor de Impressão].**

Aparece a caixa de diálogo de definição do servidor de impressão.

2 **Seleccione a caixa de selecção [Notificar Cliente da Impressão] e clique em [OK].**

Depois de efectuar a definição do servidor de impressão, aparece uma caixa de diálogo. Confirme o conteúdo da caixa de diálogo e clique em **[OK]**.

Clique em **[Cancel]** para interromper o procedimento.

3 **Aparece uma caixa de diálogo para definir o cliente. Clique em [OK].**

A definição do servidor de impressão está completa. Tem de definir cada cliente para receber a notificação da impressão.

Nota

❒ Os trabalhos de impressão actuais reiniciam a partir do início depois de o spooler parar.

❒ Quando não utilizar a função de expansão, a função é definida automaticamente como disponível.

Definir um cliente

1. **No botão [Iniciar] na barra de tarefas, seleccione [Programas] e [SmartDeviceMonitor for Client] e, em seguida, clique em [Definir Função da Expansão].**

   Aparece uma caixa de diálogo para definir a função da expansão.

2. **Seleccione a caixa de selecção [Utilizar a função da expansão] em [Notificar Impressão].**

3. **Seleccione a caixa de selecção [Notificar ao utilizar o servidor de impressão].**

4. **Clique em [OK].**

   Fecha uma caixa de diálogo para definir a função da expansão. A definição do cliente é concluída.

Nota

❒ Defina a função de notificação da impressão no controlador de impressora e no SmartDeviceMonitor for Client.

Utilizar o NetWare

Este capítulo descreve o procedimento de definição das impressoras de rede no ambiente NetWare. No ambiente NetWare, pode ligar a impressora como um "servidor de impressão" ou uma "impressora remota".

❖ **Procedimento de definição**

- Quando utilizar a impressora como um servidor de impressão
  ① Instalar SmartDeviceMonitor for Admin.
  ② Definir a placa de interface de rede.
  ③ Desligar a impressora e voltar a ligá-la.
- Quando utilizar a impressora como uma impressora remota
  ① Instalar SmartDeviceMonitor for Admin.
  ② Definir a placa de interface de rede.
  ③ Definir o NetWare.
  ④ Iniciar o servidor de impressão.

Nota

❒ Este procedimento pressupõe um ambiente já preparado para o NetWare executar a definição do serviço de impressão.

❒ O procedimento é explicado com os seguintes exemplos de definições:

- Nome do servidor de ficheiros …CAREE
- Nome servidor impressão …PSERV
- Nome da impressora …R-PRN
- Nome da fila …R-QUEUE

❖ **Utilizar o SmartDeviceMonitor for Admin**

Para utilizar a impressora num ambiente NetWare, utilize o SmartDeviceMonitor for Admin para definir o ambiente de impressão NetWare.

Nota

❒ O NetWare Client fornecido pela Novell é necessário para definir o ambiente de impressão com o SmartDeviceMonitor for Admin nos seguintes ambientes:

- Modo NDS no Windows 95/98/Me
- Modo NDS ou Bindery no Windows 2000/XP, Windows NT 4.0

Referência

Para obter mais informações acerca da instalação do SmartDeviceMonitor for Admin, consulte Pág. 172 "Instalar SmartDeviceMonitor for Admin".

❖ **Impressoras listadas pelo SmartDeviceMonitor for Admin**

SmartDeviceMonitor for Admin apresenta uma lista de impressoras ligadas à rede. Se não conseguir identificar a impressora que pretende configurar, imprima a página de configuração e verifique o nome da impressora.

Configurar como um servidor de impressão (NetWare 3.x)

Siga o procedimento que se segue para ligar a impressora como um servidor de impressão com o NetWare 3.x.

1 Inicie a sessão no servidor de ficheiros como supervisor ou equivalente.

2 Inicie o NIB Setup Tool a partir do menu [Iniciar].

3 Clique em [Assistente] e em [OK].

4 Seleccione a impressora que pretende configurar.

5 Introduza o nome da impressora na caixa [Nome do Dispositivo] e um comentário na caixa [Observação] e, em seguida, clique em [Seguinte].

6 Seleccione a caixa de selecção [NetWare] e, em seguida, clique em [Seguinte].

7 Clique em [Modo de Ligação], introduza o nome do servidor de ficheiros na caixa [Nome serv. ficheiros] e clique em [Seguinte].

Na caixa **[Nome serv. ficheiros]**, introduza o nome do servidor de ficheiros onde pretende criar o servidor de impressão. Também pode clicar em **[Procurar]** para procurar entre os servidores de ficheiros disponíveis.

8 Introduza o nome do servidor de impressão na caixa [Nome servidor impressão], o nome da impressora na caixa [Nome da impressora], o nome da fila de impressão na caixa [Nome da Fila de Impressão] e, em seguida, clique em [Seguinte].

- Na caixa **[Nome servidor impressão]**, introduza o nome do servidor de impressão NetWare utilizando até 47 caracteres.
- Na caixa **[Nome da impressora]**, introduza o nome da impressora NetWare.
- Na caixa **[Nome da Fila de Impressão]**, introduza o nome da fila de impressão a adicionar a NetWare.

9 Verifique as definições e clique em [Seguinte].

As definições são aplicadas e o NIB Setup Tool desaparece.

10 Desligue a impressora e volte a ligá-la.

Nota

❒ Para verificar se a configuração está correcta, introduza os seguintes itens na linha de comandos.

```
F:> USERLIST
```

❒ Se a impressora funcionar de acordo com a configuração, o nome do servidor de impressão aparece como um utilizador ligado.

❒ Se não conseguir identificar a impressora que pretende configurar, verifique o nome da impressora na página de configuração da impressora. Para mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte a Pág. 130 “Menu Imp.Lista/Teste”.

❒ Se não aparecer nenhum nome de impressora na lista, faça corresponder os tipos de frames do IPX/SPX para o computador e para a impressora. Utilize a caixa de diálogo **[Rede]** do Windows para alterar o tipo de frame do computador.

Referência

Para mais informações sobre como alterar o tipo de frame da impressora (“Frame Type NW”), consulte o Guia de Configuração.

Configurar como um servidor de impressão (NetWare 4.x, 5/5.1, 6/6.5)

Efectue o procedimento apresentado em seguida para ligar a impressora como um servidor de impressão com o NetWare 4.x, NetWare 5/5.1 ou NetWare 6.0.

Importante

❒ Quando utilizar a impressora como um servidor de impressão no NetWare 4.x, NetWare 5/5.1 ou NetWare 6.0, defina-a para o modo NDS.

❒ Quando utilizar o NetWare 5/5.1 ou o NetWare 6.0, defina a impressora como um servidor de impressão.

1 Inicie a sessão no servidor de ficheiros como supervisor ou equivalente.

2 Inicie o NIB Setup Tool no menu [Iniciar].

3 Clique em [Assistente] e em [OK].

4 Seleccione a impressora que pretende configurar.

5 Introduza o nome da impressora na caixa [Nome do Dispositivo] e um comentário na caixa [Observação] e, em seguida, clique em [Seguinte].

6 Seleccione a caixa de selecção [NetWare] e, em seguida, clique em [Seguinte].

7 Clique em [Modo NDS], introduza o nome do servidor de ficheiros na caixa [Nome serv. ficheiros], o nome da árvore NDS na caixa [Árvore NDS:], o contexto na caixa [Contexto NDS:] e, em seguida, clique em [Seguinte].

Na caixa **[Nome serv. ficheiros]**, introduza o nome do servidor de ficheiros onde pretende criar o servidor de impressão. Também pode clicar em **[Procurar]** para procurar entre os servidores de ficheiros disponíveis e os nomes de contexto NDS.

Na caixa **[Árvore NDS:]**, introduza o nome da árvore NDS onde vai ser criado um servidor de impressão, utilizando até 32 caracteres alfanuméricos. Pode também utilizar os hífens e os caracteres de sublinhado. Também pode clicar em **[Procurar]** para procurar entre as árvores NDS disponíveis.

Para um contexto, os nomes dos objectos são introduzidos a partir do objecto inferior com cada objecto separado por um ponto. Por exemplo, se quiser criar um servidor de impressão em Net sob DS, introduza “NET.DS”.

8 Introduza o nome do servidor de impressão na caixa [Nome servidor impressão], o nome da impressora na caixa [Nome da impressora], o nome da fila de impressão na caixa [Nome da Fila de Impressão], o volume da fila de impressão na caixa [Volume da Fila de Impressão] e, em seguida, clique em [Seguinte].

- Na caixa **[Nome servidor impressão]**, introduza o nome do servidor de impressão NetWare utilizando até 47 caracteres.
- Na caixa **[Nome da impressora]**, introduza o nome da impressora NetWare.
- Na caixa **[Nome da Fila de Impressão]**, introduza o volume da fila de impressão.
- Em **[Volume da Fila de Impressão]**, introduza o volume da fila de impressão. Para um volume, os nomes dos objectos são introduzidos a partir do objecto inferior com cada objecto separado por um ponto. Também pode clicar em **[Procurar]** para procurar entre os volumes disponíveis.

9 Verifique as definições e clique em [Seguinte].

As definições são aplicadas e o NIB Setup Tool desaparece.

10 Desligue a impressora e volte a ligá-la.

Nota

❒ Para verificar se a configuração está correcta, introduza os seguintes itens na linha de comandos.

```
F:> NLIST USER /A/B
```

❒ Se a impressora funcionar de acordo com a configuração, o nome do servidor de impressão aparece como um utilizador ligado.

❒ Se não conseguir identificar a impressora que pretende configurar, verifique o nome da impressora na página de configuração da impressora. Para mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte a Pág. 130 “Imprimir uma Página de Configuração”.

❒ Se não aparecer nenhum nome de impressora na lista, faça corresponder os tipos de frames do IPX/SPX para o computador e para a impressora. Utilize a caixa de diálogo **[Rede]** do Windows para alterar o tipo de frame do computador.

Referência

Para mais informações sobre como alterar o tipo de frame da impressora (“Frame Type NW”), consulte o Guia de Configuração.

Ao utilizar a impressora num ambiente IP de NetWare 5/5.1 ou NetWare 6.0/6.5, consulte Pág. 245 “Utilizar IP no ambiente NetWare 5/5.1 ou 6/6.5”.

Utilizar IP no ambiente NetWare 5/5.1 ou 6/6.5

Efectue o procedimento que se segue para ligar a impressora como um servidor de impressão num ambiente IP do NetWare 5/5.1.

Importante

- ❒ Quando criar um servidor de impressão com fila num ambiente IP do NetWare 5/5.1 ou do NetWare 6.0, crie uma fila de impressão no servidor de impressão com o administrador do NetWare.
- ❒ Esta impressora não está disponível como uma impressora remota para utilizar num ambiente IP.
- ❒ Para utilizar a impressora num ambiente IP, defina-a para TCP/IP.

Configurar através do NIB Setup Tool

1 Inicie a sessão no servidor de ficheiros como um administrador ou equivalente.

2 Inicie o NIB Setup Tool no menu [Iniciar].

3 Faça clique em [Folha de Propriedades] e, depois, faça clique em [OK].

4 Seleccione a impressora que pretende configurar.

5 No separador [NetWare], Seleccione [Modo servidor ficheiros] ou [Modo NDS] na área [Modo início sessão].

Se estiver seleccionado **[Modo servidor ficheiros]**, a ligação à rede é estabelecida com base na cadeia introduzida na caixa **[Nome serv. ficheiros(F):]**.

Se estiver seleccionado **[Modo NDS]**, a ligação à rede é estabelecida com base na cadeia introduzida na caixa **[Árvore NDS:]**.

6 Na caixa [Nome servidor impressão], introduza o nome do servidor de impressão.

7 Na caixa [Nome serv. ficheiros], introduza o nome do servidor de ficheiros onde pretende criar o servidor de impressão.

Também pode clicar em **[Procurar]** para procurar entre os servidores de ficheiros disponíveis.

8 Introduza o nome da árvore NDS na caixa [Árvore NDS:].

Introduza até 32 caracteres alfanuméricos. Pode também utilizar os hífens e os caracteres de sublinhado.

9 Na caixa [Contexto NDS:], introduza o contexto do servidor de impressão.

Também pode clicar em **[Procurar]** para procurar entre as árvores e contextos NDS disponíveis.

Para um contexto, os nomes dos objectos são introduzidos a partir do objecto inferior com cada objecto separado por um ponto. Por exemplo, se quiser criar um servidor de impressão em NET sob DS, introduza “NET.DS”.

10 Na área [Modo de Operação do Serv. de Impressão], clique em [Como Serv. de Impressão].

11 Clique em [OK] para fechar a caixa de diálogo [NIB Setup Tool].

Configurar com o NWadmin

1 Inicie o NWadmin no Windows.

Para mais informações sobre o NWadmin, consulte os manuais do NetWare.

2 Seleccione o objecto em que a fila de impressão está localizada na árvore de directórios e clique em [Criar] no menu [Objecto].

3 Na caixa [Classe do objecto novo], clique em [Fila de impressão] e em [OK].

4 Na caixa [Nome da fila de impressão], introduza o nome da fila de impressão.

5 Na caixa [Volume da fila de impressão], clique em [Procurar].

6 Na caixa [Objectos disponíveis], clique no volume da fila de impressão e em [OK].

7 Verifique as definições e clique em [Criar].

8 Seleccione o objecto em que a impressora está localizada e clique em [Criar] no menu [Objecto].

9 Na caixa [Classe do objecto novo], clique em [Impressora] e em [OK]. Para o NetWare 5, clique em [Impressora (Não NDPS)].

10 Na caixa [Nome da Impressora], introduza o nome da impressora.

11 Seleccione a caixa de selecção [Definir propriedades adicionais] e clique em [Criar].

12 Clique em [Atribuições] e, em seguida, em [Adicionar] na área [Atribuições].

13 Na caixa [Objectos disponíveis], clique na fila e em [OK].

14 Clique em [Configuração], em [Paralelo] na lista [Tipo de impressora] e em [Comunicação].

15 Clique em [Carregamento manual] na área [Tipo de comunicação] e em [OK].

16 Verifique as definições e clique em [OK].

17 Seleccione um contexto especificado através do NIB Setup Tool e clique em [Criar] no menu [Objecto].

18 Na caixa [Classe do objecto novo], clique em [Servidor de impressão] e em [OK]. Para o NetWare 5, clique em [Servidor de impressão (Não NDPS)].

19 Na caixa [Nome servidor impressão], introduza o nome do servidor de impressão.

Use o mesmo nome do servidor de impressão especificado através do NIB Setup Tool.

20 Seleccione a caixa de selecção [Definir propriedades adicionais] e clique em [Criar].

21 Clique em [Atribuições] e, em seguida, em [Adicionar] na área [Atribuições].

22 Na caixa [Objectos disponíveis], clique na fila criada e em [OK].

23 Verifique as definições e clique em [OK].

24 Inicie o servidor de impressão através da introdução dos seguintes comandos na consola do servidor NetWare.

Se o servidor de impressão estiver em funcionamento, saia e reinicie-o.

❖ **Para sair**

```
CAREE: unload pserver
```

❖ **Para iniciar**

```
CAREE: load pserver "nome_servidor_impressão"
```

Configurar como uma impressora remota (NetWare 3.x)

Siga o procedimento que se segue para utilizar a impressora como uma impressora remota com o NetWare 3.x.

Configurar através do NIB Setup Tool

1 Inicie a sessão no servidor de ficheiros como supervisor ou equivalente.

2 Inicie o NIB Setup Tool a partir do menu [Iniciar].

3 Faça clique em [Folha de Propriedades] e, depois, faça clique em [OK].

4 **Seleccione a impressora que pretende configurar.**

5 **No separador [NetWare], introduza o nome do servidor de impressão na caixa [Nome servidor impressão].**

6 **Na caixa [Nome serv. ficheiros], introduza o nome do servidor de ficheiros onde pretende criar o servidor de impressão.**

Também pode clicar em **[Procurar]** para procurar entre os servidores de ficheiros disponíveis.

7 **Na área [Modo de Operação do Serv. de Impressão], clique em [Como Impressora Remota].**

8 **Na caixa [N.º impressora remota], introduza o número da impressora.**

Utilize o mesmo número de impressora criado no servidor de impressão.

9 **Aparece uma mensagem de confirmação. Clique em [OK].**

10 **No menu [NIB], clique em [Sair].**

Configurar com o PCONSOLE

1 **Introduza "PCONSOLE" na linha de comandos.**

```
F:> PCONSOLE
```

2 **Crie uma fila de impressão.**

Quando utilizar a fila de impressão existente, vá para o procedimento de criação de impressoras.

3 **No menu [Opções disponíveis], seleccione [Informações da fila de impressão] e prima na tecla【Enter】.**

4 **Prima【Insert】e introduza um nome de fila de impressão.**

5 **Prima na tecla【ESC】para voltar ao menu [Opções disponíveis].**

6 **Configure a ligação de rede para uma impressora.**

7 **No menu [Opções disponíveis], seleccione [Informações do servidor de impressão] e prima na tecla【Enter】.**

8 **Para criar um novo servidor de impressão, prima na tecla【Insert】e introduza o nome do servidor de impressão.**

Para um servidor de impressão definido actualmente, seleccione um servidor de impressão na lista **[Servidor de impressão]**.

Use o mesmo nome de impressora especificado através do NIB Setup Tool.

9 **No menu [Informações do servidor de impressão], seleccione [Configuração do servidor de impressão].**

10 No menu [Configuração do servidor de impressão], seleccione [Configuração da impressora].

11 Seleccione a impressora indicada como [Não instalada].

Utilize o mesmo número de impressora especificado como número da impressora remota através do NIB Setup Tool.

12 Para alterar o nome da impressora, introduza um nome novo.

É atribuído um nome “Printer x” à impressora. O “x” é o número da impressora seleccionada.

13 Seleccione [Paralelo remoto, LPT1] como tipo.

O IRQ, o tamanho da memória temporária, o formulário inicial e o modo de serviço da fila são configurados automaticamente.

14 Prima na tecla [ESC] e clique em [Sim] na mensagem de confirmação.

15 Prima na tecla [ESC] para voltar ao menu [Configuração do servidor de impressão].

16 Atribua filas de impressão à impressora criada.

17 No menu [Configuração do servidor de impressão], seleccione [Filas servidas pela impressora].

18 Seleccione a impressora criada.

19 Prima na tecla [Insert] para seleccionar uma fila servida pela impressora.

Pode seleccionar várias filas.

20 Siga as instruções fornecidas no ecrã para efectuar outras definições necessárias.

Se efectuar estes passos, certifique-se de que as filas são atribuídas.

21 Prima na tecla [ESC] até aparecer “Sair?” e seleccione [Sim] para sair de PCONSOLE.

22 Inicie o servidor de impressão através da introdução dos seguintes comandos na consola do servidor NetWare.

Se o servidor de impressão estiver em funcionamento, saia e reinicie-o.

❖ **Para sair**

```
CAREE: unload pserver
```

❖ **Para iniciar**

```
CAREE: load pserver “nome_servidor_impressão”
```

Nota

❒ Se a impressora funcionar de acordo com a configuração, aparece a mensagem “A aguardar trabalho”.

Configurar como uma impressora remota (NetWare 4.x, 5/5.1, 6/6.5)

Efectue o procedimento apresentado em seguida para utilizar a impressora como uma impressora remota com o NetWare 4.x, 5/5.1 e 6.

Importante

- ❒ Para utilizar a impressora como uma impressora remota no NetWare 4.x/5/5.1, defina-a para o modo NDS.
- ❒ Não utilize a impressora como uma impressora remota quando utilizar o Pure IP.

Configurar através do NIB Setup Tool

1 Inicie a sessão no servidor de ficheiros como um administrador ou equivalente.

2 Inicie o NIB Setup Tool a partir do menu [Iniciar].

3 Faça clique em [Folha de Propriedades] e, depois, faça clique em [OK].

4 Seleccione a impressora que pretende configurar.

5 Clique em [NetWare].

6 Na área [Modo início sessão], clique em [Modo servidor ficheiros] ou em [Modo NDS].

Se estiver seleccionado **[Modo servidor ficheiros]**, a ligação à rede é estabelecida com base na cadeia que introduziu.

Se estiver seleccionado **[Modo NDS]**, a ligação à rede é estabelecida com base na cadeia que introduziu.

7 Na caixa [Nome servidor impressão(P):], introduza o nome do servidor de impressão.

Utilize o mesmo nome do servidor de impressão do Nwadmin. Introduza até 47 caracteres alfanuméricos.

8 Na caixa [Nome serv. ficheiros(F):], introduza o nome do servidor de ficheiros onde pretende criar o servidor de impressão.

Também pode clicar em **[Procurar...]** para procurar entre os servidores de ficheiros disponíveis. Introduza até 47 caracteres alfanuméricos.

9 Na caixa [Árvore NDS (T):], introduza o nome da árvore NDS e crie o servidor de ficheiros.

Também pode clicar em **[Procurar...]** para procurar entre as árvores e contextos NDS disponíveis. Introduza até 32 caracteres alfanuméricos. Pode também utilizar os hífens e os caracteres de sublinhado.

10 Na caixa [Contexto NDS(C):], introduza o contexto onde é criado o servidor de impressão.

Introduza até 127 caracteres alfanuméricos.

Para um contexto, os nomes dos objectos da raiz são introduzidos a partir do objecto inferior com cada objecto separado por um ponto. Por exemplo, introduza "NETWORK.DS" para criar um servidor de impressão no objecto NETWORK sob o objecto da organização DS da Raiz.

11 Na área [Modo de Opção do Serv. de Impressão], clique em [Como Impressora Remota(R)].

12 Na caixa [N.º impressora remota(N)], introduza o número da impressora. Utilize o mesmo número de impressora criado.

13 Clique em [OK] para fechar [NIB Setup Tool].

Configurar com o NWadmin

---

1 Inicie o NWadmin no Windows.

Para mais informações sobre o NWadmin, consulte os manuais do NetWare.

2 Configure a ligação de rede para uma fila de impressão. Seleccione o objecto em que a fila de impressão está localizada na árvore de directórios e clique em [Criar] no menu [Objecto].

3 Na caixa [Classe do objecto novo], clique em [Fila de impressão] e em [OK].

4 Na caixa [Nome da fila de impressão], introduza o nome da fila de impressão.

5 Na caixa [Volume da fila de impressão], clique em [Procurar].

6 Na caixa [Objectos disponíveis], clique no volume da fila de impressão e em [OK].

7 Verifique as definições e clique em [Criar].

8 Configure a ligação de rede para uma impressora. Seleccione o objecto em que a impressora está localizada e clique em [Criar] no menu [Objecto].

9 Na caixa [Classe do objecto novo], clique em [Impressora] e em [OK]. Para o NetWare 5, clique em [Impressora (Não NDPS)].

10 Na caixa [Nome da Impressora], introduza o nome da impressora.

11 Seleccione a caixa de selecção [Definir propriedades adicionais] e clique em [Criar].

12 Atribua filas de impressão à impressora criada. Clique em [Atribuições] e, em seguida, em [Adicionar] na área [Atribuições].

13 Na caixa [Objectos disponíveis], clique na fila criada e em [OK].

14 **Clique em [Configuração], em [Paralelo] na lista [Tipo de impressora] e em [Comunicação].**

15 **Clique em [Carregamento manual] na área [Tipo de comunicação] e em [OK]. Verifique as definições e clique em [OK].**

16 **Configure a ligação de rede para um servidor de impressão. Seleccione um contexto especificado através do NIB Setup Tool e clique em [Criar] no menu [Objecto].**

17 **Na caixa [Classe do objecto novo], clique em [Servidor de impressão] e em [OK]. Para o NetWare 5, clique em [Servidor de impressão (Não NDPS)].**

18 **Na caixa [Nome servidor impressão], introduza o nome do servidor de impressão.**

Use o mesmo nome do servidor de impressão especificado através do NIB Setup Tool.

19 **Seleccione a caixa de selecção [Definir propriedades adicionais] e clique em [Criar].**

20 **Atribua a impressora ao servidor de impressão criado. Clique em [Atribuições] e, em seguida, em [Adicionar] na área [Atribuições].**

21 **Na caixa [Objectos disponíveis], clique na fila criada e em [OK].**

22 **Na área [Impressoras], clique na impressora atribuída e clique em [Número da impressora].**

23 **Introduza o número da impressora e clique em [OK]. Verifique as definições e clique em [OK].**

Utilize o mesmo número de impressora especificado como número da impressora remota através do NIB Setup Tool.

24 **Inicie o servidor de impressão através da introdução dos seguintes comandos na consola do servidor NetWare.**

Se o servidor de impressão estiver em funcionamento, saia e reinicie-o.

❖ **Para sair**

```
CAREE: unload pserver
```

❖ **Para iniciar**

```
CAREE: load pserver "nome_servidor_impressão"
```

Imprimir ficheiros directamente a partir do Windows

Pode imprimir os ficheiros directamente com os comandos do Windows. Por exemplo, pode imprimir ficheiros PostScript para PostScript 3.

❖ **Windows 95/98/Me**
Pode imprimir os ficheiros directamente com o comando “ftp”.

❖ **Windows 2000/XP, Windows Server 2003, Windows NT 4.0**
Pode imprimir os ficheiros directamente com o comando “lpr”, “rcp” ou “ftp”.

Configurar

Efectue o procedimento apresentado em seguida para efectuar as definições do ambiente de rede.

1 Active o TCP/IP no painel de controlo e configure o ambiente de rede da impressora sobre o TCP/IP, incluindo os endereços IP.

O TCP/IP da impressora é definido como predefinição.

2 Instale um TCP/IP no Windows para configurar o ambiente de rede.

Consulte o administrador da rede para obter informações sobre as definições locais.

3 Para imprimir no Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou no Windows NT 4.0, instale “Serviço de impressão para UNIX” como a aplicação de rede. Para imprimir no Windows NT 4.0, instale a “Impressão Microsoft TCP/IP” como a aplicação de rede.

Referência

Para mais informações sobre a configuração do endereço IP, consulte o Guia de Configuração.

Para mais informações sobre como definir o endereço IP da impressora através de DHCP, consulte a Pág. 290 “Usar o DHCP”.

Este procedimento completa a configuração para especificar uma impressora com um endereço IP quando imprimir. Quando utilizar um nome do host para especificar uma impressora, avance para Pág. 254 “Utilizar um nome do host em vez de um endereço IP” e continue a configuração.

Copyright © 2005

Utilizar um nome do host em vez de um endereço IP

Quando definir um nome do host, pode especificar uma impressora pelo nome do host em vez do endereço IP. Os nomes do host dependem do ambiente de rede.

Quando utilizar o DNS

Utilize o nome do host definido para o ficheiro de dados no servidor DNS.

Quando definir o endereço IP de uma impressora com o DHCP

Utilize o nome da impressora na página de configuração como o nome do host.

Referência

Para mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte a Pág. 130 “Imprimir uma Página de Configuração”.

Noutros casos

Adicione o endereço IP e o nome do host da impressora de rede ao ficheiros de hosts no computador utilizado para imprimir. Os métodos de adição variam conforme dos sistemas operativos.

Windows 95/98/Me

1. **Copie o WINDOWSHOSTS.SAM para o mesmo directório e atribua-lhe o nome “HOSTS” sem extensão.**
2. **Abra o ficheiro “WINDOWSHOSTS” com, por exemplo, os ficheiros memo pad.**
3. **Adicione um endereço IP e o nome do host ao ficheiro do host com o seguinte formato:**

   ```
   192.168.15.16 host  # NP
   ```

   “192.168.15.16” é o endereço IP, “host” é o nome do host da impressora e “#NP” é substituído por comentários. Insira um espaço ou uma tabulação entre “192.168.15.16” e “host”, entre “host” e “#NP” respectivamente, utilizando uma linha para este formato.
4. **Guarde o ficheiro.**

Windows 2000/XP, Windows Server 2003, Windows NT 4.0

1 Abra o ficheiro de hosts com, por exemplo, os ficheiros memo pad.

O ficheiro de hosts está na seguinte pasta:

WINNTSYSTEM32DRIVERSETCHOSTS

"WINNT" é o directório de destino da instalação do Windows 2000/XP, Windows Server 2003 e do Windows NT 4.0.

2 Adicione um endereço IP e o nome do host ao ficheiro do host com o seguinte formato:

```
192.168.15.16 host  # NP
```

"192.168.15.16" é o endereço IP, "host" é o nome do host da impressora e "#NP" é substituído por comentários. Insira um espaço ou uma tabulação entre "192.168.15.16" e "host", entre "host" e "#NP" respectivamente, utilizando uma linha para este formato.

3 Guarde o ficheiro.

Comandos de impressão

O capítulo que se segue explica as operações de impressão com os comandos "lpr", "rcp" e "ftp".

Introduza os comandos usando a janela da linha de comandos. A localização das linhas de comando depende dos sistemas operativos:

- Windows 95/98
  [Iniciar] - **[Programas]** - **[Linha de comandos do MS-DOS]**
- Windows Me
  [Iniciar] - **[Programas]** - **[Acessórios]** - **[Linha de comandos do MS-DOS]**
- Windows 2000
  [Iniciar] - **[Programas]** - **[Acessórios]** - **[Linha de comandos]**
- Windows XP, Windows Server 2003
  [Iniciar] - **[Todos os programas]** - **[Acessórios]** - **[Linha de comandos]**
- Windows NT 4.0
  [Iniciar] - **[Programas]** - **[Linha de comandos]**

Nota

❒ Corresponda o formato de dados do ficheiro a imprimir com o modo de emulação da impressora.

❒ Se aparecer a mensagem "pedidos de impressão completos", não pode aceitar nenhum trabalho de impressão. Tente novamente quando as sessões terminarem. Para cada comando, o número de sessões possíveis é indicado da seguinte forma:

- lpr: 10
- rcp, rsh: 5
- ftp: 3

❒ Introduza o nome do ficheiro num formato, incluindo o caminho dos comandos de execução do directório.

Referência

A “opção” especificada num comando é opção de impressora intrínseca e a sintaxe é semelhante à impressão do UNIX. Para mais informações, consulte o Suplemento de UNIX.

lpr

❖ **Quando especificar uma impressora pelo endereço IP**

```
c:> lpr -Sendereço IP da impressora [-Popção] [-ol] \nome da passagem\nome do ficheiro
```

❖ **Quando utilizar um nome do host em vez de um endereço IP**

```
c:> lpr -Snome do host da impressora [-Popção] [-ol] \nome da passagem\nome do ficheiro
```

Quando imprimir um ficheiro binário, adicione a opção “-ol” (O minúsculo e L minúsculo).

Quando utilizar uma impressora com o nome do host “host” para imprimir um ficheiro PostScript chamado “file 1” localizado no directório “C:\PRINT”, a linha de comandos é a seguinte:

```
c:> lpr -Shost -Pfiletype=RPS -ol C:\PRINT\file1
```

rcp

Primeiro, registe o nome do host da impressora no ficheiro hosts.

```
c:> rcp [-b] \nome da passagem\nome do ficheiro [nome da passagem\nome do ficheiro...] nome do host da impressora:[opção]
```

Nota

❒ Nos nomes dos ficheiros, “*” e “?” podem ser utilizados como caracteres de substituição.

❒ Quando imprimir um ficheiro binário, adicione a opção “-b”.

Quando utilizar uma impressora com o nome do host “host” para imprimir um ficheiro PostScript chamado “file 1” ou “file 2” localizado no directório “C:\PRINT”, a linha de comandos é a seguinte:

```
c:> rcp -b C:\PRINT\file1 C:\PRINT\file2 host:filetype=RPS
```

Referência

Para mais informações sobre o registo do nome do host da impressora no ficheiro hosts, consulte a Pág. 254 “Utilizar um nome do host em vez de um endereço IP”.

ftp

Utilize o comando “put” ou “mput” de acordo com o número de ficheiros a imprimir.

❖ **Quando imprimir um ficheiro**

```
ftp> put \nome da passagem\nome do ficheiro [opção]
```

❖ **Quando imprimir vários ficheiros**

```
ftp> mput \nome da passagem\nome do ficheiro [\nome da
passagem\nome do ficheiro...] [opção]
```

Siga o procedimento apresentado em seguida para imprimir com o comando “ftp”.

1 Formule o endereço IP da impressora ou o nome do host da impressora do ficheiro hosts como um argumento e utilize o comando “ftp”.

```
% ftpendereço IP da impressora
```

2 Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e prima na tecla [# Enter].

```
User:
Password:
```

Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.

3 Quando imprimir um ficheiro binário, defina o modo de ficheiros para binário.

```
ftp> bin
```

Quando imprimir um ficheiro binário no modo ASCII, a impressão pode não sair correctamente.

4 Especifique os ficheiros a imprimir.

O capítulo que se segue mostra os exemplos de impressão de um ficheiro PostScript chamado “file 1” no directório “C:\PRINT” e dos ficheiros 1 e 2.

```
ftp> put C:\PRINT\file1 filetype=RPS
ftp> mput C:\PRINT\file1 C:\PRINT\file2
```

5 Saia do ftp.

```
ftp> bye
```

Nota

- ❒ “=”, “,”, “_” e “;” não podem ser utilizados para nomes de ficheiros. Os nomes dos ficheiros são lidos como cadeias de opções.
- ❒ Para o comando “mput”, a opção não pode ser definida.
- ❒ Para o comando “mput”, “*” e “?” podem ser utilizados como os caracteres de substituição nos nomes dos ficheiros.
- ❒ Quando imprimir um ficheiro binário no modo ASCII, a impressão pode não sair correctamente.

Mac OS

Este capítulo explica como configurar um Mac OS para utilizar a EtherTalk e o USB.

O capítulo que se segue descreve como configurar o MAC OS 9.1. Se não utilizar o Mac OS 9.1, consulte o manual do Mac OS que está a utilizar para obter mais informações.

Importante

❒ Para o Mac OS 8.6 e superior. (O ambiente Mac OS X Classic é suportado.)

Nota

❒ O controlador de impressora PostScript 3 está guardado na seguinte pasta do CD-ROM.

`Mac OS 8 and 9:PS Driver:(language):Disk1`

Instalar o controlador de impressora PostScript 3 e o ficheiro PPD

É necessário instalar um controlador de impressora e os ficheiros PostScript Printer Description (PPD) para imprimir a partir de um Mac OS.

Siga o procedimento apresentado em seguida para instalar um controlador de impressora e um ficheiro PPD num Mac OS com Mac OS 8.6 ou superior.

Controlador de impressora PostScript 3

1. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**
2. **Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM.**
3. **Clique duas vezes na pasta [Mac OS 8 e 9].**
4. **Clique duas vezes na pasta [PS Driver].**
5. **Clique duas vezes na pasta do idioma utilizado.**
6. **Abra o [DISK1] e clique duas vezes no ícone do programa de instalação.**
7. **Siga as instruções fornecidas no ecrã.**

Ficheiros PPD

1. **Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM.**
2. **Clique duas vezes na pasta [Mac OS 8 e 9].**
3. **Clique duas vezes na pasta [Descrições da impressora].**
4. **Clique duas vezes na pasta do idioma utilizado.**

Copyright © 2005

5 **Abra a pasta [DISK1].**

6 **Arraste o ficheiro PPD e o ficheiro Plugin para [Descrições da Impressora] em [Extensões] na [Pasta do sistema].**

7 **Reinicie o Mac OS.**

Configurar ficheiros PPD

Importante

❒ Certifique-se de que as impressoras estão ligadas a uma rede AppleTalk antes de efectuar o procedimento seguinte.

1 **No menu [Apple], clique em [Selector de recursos].**

2 **Clique duas vezes no ícone Adobe PS.**

3 **Na lista [Seleccione uma Impressora PostScript:], faça clique no nome da impressora que pretende utilizar.**

4 **Clique em [Criar].**

5 **Clique na impressora que pretende utilizar e, em seguida, em [Seleccionar].**
O ficheiro PPD está configurado e o ícone do Adobe PS aparece à esquerda do nome da impressora na lista. Siga o procedimento indicado em Pág. 260 "Configurar opções" para efectuar as definições da opção; caso contrário, feche a caixa de diálogo **[Selector de Recursos]**.

Criar um ícone da impressora no ambiente de trabalho

Importante

❒ Certifique-se de que as impressoras estão ligadas ao USB antes de efectuar o procedimento seguinte.

Para utilizar uma impressora ligada através do USB, crie um ícone da impressora no ambiente de trabalho.

1 **Clique duas vezes em [Utilitário de impressora do ambiente de trabalho] na pasta [Componentes AdobePS].**

2 **Clique em [AdobePS] em [Com:], clique em [Impressora (USB)] em [Criar ambiente de trabalho] e clique em [OK].**

3 **Clique em [Alterar] em [Selecção da impressora USB].**

4 **Seleccione o modelo utilizado em [Seleccionar impressora USB:] e clique em [OK].**

5 **Clique em [Configuração auto] no ficheiro [PostScript™ Printer Description (PPD)].**

6 **Clique em [Criar].**

7 Introduza o nome da impressora e clique em [Guardar].
O ícone da impressora aparece no ambiente de trabalho.

8 Saia do utilitário da impressora do ambiente de trabalho.

Configurar opções

1 No menu [Apple], clique em [Selector de recursos].

2 Clique duas vezes no ícone Adobe PS.

3 Na lista [Seleccione uma Impressora PostScript:], faça clique no nome da impressora que pretende utilizar e faça clique em [Definir].

4 Clique em [Configurar].
Aparece uma lista de opções.

5 Seleccione a opção que pretende configurar e seleccione uma definição apropriada.

6 Clique em [OK].
Fecha a lista de opções.

7 Clique em [OK].
Aparece a caixa de diálogo **[Selector de recursos]**.

8 Feche a caixa de diálogo [Selector de recursos].

Nota

❒ Se não aparecer a opção pretendida, os ficheiros PPD podem não ser configurados correctamente. Para completar a configuração, verifique o nome do ficheiro PPD apresentado na caixa de diálogo.

Instalar os perfis ColorSync

Os perfis ColorSync activam uma impressora para imprimir cores consistentes com as cores apresentadas no monitor do computador. Tem de instalar o perfil ColorSync para utilizar esta função.

Siga o procedimento que se segue para instalar os perfis ColorSync.

1 Inicie o Mac OS.

2 Clique duas vezes no ícone do disco rígido e abra a pasta apropriada para instalar os perfis ColorSync.
A localização da pasta apropriada depende da versão do MAC OS. A seguir, aparecem os exemplos:

- Sistema: Preferências: perfis ColorSync
- Sistema: perfis ColorSync

3 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.
Aparece o ícone da unidade de CD-ROM.

4 Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM.
Aparece o conteúdo do CD-ROM.

5 Clique duas vezes na pasta [Mac OS 8 e 9].

6 Clique duas vezes na pasta [ColorSync™ Profiles].

7 Arraste o ficheiro para a pasta [ColorSync™ Profiles] no disco rígido.
Os perfis ColorSync são instalados.

Nota

❒ Os perfis ColorSync estão em conformidade com as características de cor definidas pelo International Color Consortium (ICC).

❒ Alguns monitores necessitam definições específicas para o ColorSync. Para mais informações, consulte os manuais apropriados para o monitor do computador.

Instalar o Adobe Type Manager

Importante

❒ Saia de todas as aplicações em execução antes da instalação. Instale o ATM depois de reiniciar o computador.

1 Inicie o Mac OS.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

3 Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM.

4 Clique duas vezes na pasta [Mac OS 8 e 9].

5 Clique duas vezes na pasta [ATM].

6 Clique duas vezes no ícone do programa de instalação ATM 4.6.3.

7 Siga as instruções fornecidas no ecrã.

8 Quando completar o procedimento, reinicie o computador. O ATM só é completamente instalado depois de reiniciar o sistema.

9 No menu [Apple], abra o [Painel de controlo] e clique em [~ATM].

10 O painel de controlo do ATM abre-se.

Nota

❒ Para mais informações sobre a instalação, consulte as instruções de funcionamento na pasta ATM.

Instalar as fontes do ecrã

Siga o procedimento apresentado em seguida para instalar as fontes do ecrã.

As fontes do ecrã descritas em seguida podem ser encontradas na pasta **[Fonts]** do CD-ROM.

1 Inicie o Mac OS.

2 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

Aparece o ícone da unidade de CD-ROM.

3 Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM.

Aparece o conteúdo do CD-ROM.

4 Clique duas vezes na pasta [Mac OS 8 e 9].

5 Clique duas vezes na pasta [Fonts].

6 Clique duas vezes na pasta [Screen font].

7 Clique duas vezes na pasta [TrueType] ou [Type1].

Seleccione a fonte que pretende utilizar.

8 Copie as fontes que pretende instalar em [Fonts] na [Pasta do sistema].

Aparece uma mensagem de confirmação.

9 Clique em [OK].

As fontes estão instaladas.

10 Reinicie o Mac OS.

Alterar para EtherTalk

Siga o procedimento apresentado em seguida para configurar um Mac OS para utilizar EtherTalk.

1. **Abra o [Painel de controlo] e clique duas vezes no ícone da AppleTalk.**
2. **No menu [Ligar via:], clique em [Ethernet].**
3. **Se alterar zonas, seleccione um nome no menu [Zona activa:].**
4. **Feche o painel de controlo da AppleTalk.**
5. **Reinicie o computador.**

Nota

- Os procedimentos de configuração do Mac OS podem variar dependendo da versão do Mac OS. O capítulo que se segue descreve como configurar o MAC OS 9.1. Se estiver a utilizar uma versão diferente de Mac OS, siga os procedimentos que se seguem como referência e consulte os manuais do Mac OS.
- Confirmar a ligação à impressora com o TCP/IP.

Referência

Para mais informações sobre a instalação de aplicações necessárias para EtherTalk, consulte os manuais do Mac OS.

Mac OS X

Este capítulo explica como configurar um Mac OS X para utilizar a EtherTalk e o USB.

Siga o procedimento que se segue para configurar o Mac OS X 10.1. Se não utilizar o Mac OS X 10.1, consulte o manual do Mac OS X utilizado para obter informações.

Importante

❒ Para o Mac OS 10.1 ou superior.

Nota

❒ Os ficheiros PPD estão guardados na seguinte pasta no CD-ROM.

Mac OS X:PPD Installer

Instalar os ficheiros PPD

Efectue o procedimento apresentado em seguida para instalar um ficheiro para imprimir a partir do Mac OS X.

Importante

❒ Necessita do nome de um administrador e de uma palavra-passe (frase). Para mais informações, consulte o administrador da rede.

1. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**
2. **Clique duas vezes no ícone da unidade de CD-ROM.**
3. **Clique duas vezes na pasta [Mac OS X].**
4. **Clique duas vezes no ícone do programa de instalação.**
5. **Siga as instruções fornecidas no ecrã.**

Configurar o ficheiro PPD

1. **Inicie o Print Center.**
2. **Clique em [Adicionar impressora].**

   Clique em **[AppleTalk]** no primeiro menu.

   Se a zona estiver definida, seleccione a zona no segundo menu.
3. **Seleccione o ficheiro PPD do modelo que está a utilizar no menu [Modelo da impressora:] e clique em [Adicionar].**

Configurar opções

Importante

❒ Não pode efectuar nenhuma definição da opção no Mac OS X. Não pode efectuar nenhuma definição nova para opções não instaladas.

Utilizar o interface USB

Siga o procedimento apresentado em seguida para configurar a ligação USB.

1 **Inicie o Print Center.**

2 **Clique em [Adicionar].**

3 **Clique em [USB] no menu.**

Aparece a impressora ligada.

4 **Seleccione a impressora e o respectivo fabricante no menu [Modelo da impressora:].**

Aparece uma lista de tipos de impressoras.

5 **Seleccione o nome da impressora ligada na lista de modelos de impressoras e clique em [Adicionar].**

6 **Feche a caixa de diálogo [Lista de impressoras] e saia do Print Center.**

Nota

❒ Quando imprimir com uma ligação USB a um computador Macintosh, a linguagem da impressora não muda automaticamente. Utilize o painel de controlo desta impressora para alterar a linguagem da impressora para **[Detecção Auto]** ou **[PS]** antes de imprimir.

❒ Só pode utilizar o USB2.0 com o Mac OS X 10.3.3 ou superior.

Utilizar o Rendezvous

Siga o procedimento apresentado em seguida com o Rendezvous no Mac OS X 10.2.3 ou superior. Pode também utilizar as ligações Ethernet e de rede local sem fios.

1. **Inicie o Print Center.**
2. **Clique em [Adicionar].**
3. **Clique em [Rendezvous] no menu.**
   Aparece a impressora ligada.
4. **Seleccione a impressora e o respectivo fabricante no menu [Modelo da impressora:].**
   Aparece uma lista de tipos de impressoras.
5. **Seleccione o nome da impressora ligada na lista de modelos de impressoras e clique em [Adicionar].**
6. **Feche a caixa de diálogo [Lista de impressoras] e saia do Print Center.**

Nota

❒ Quando imprimir com uma ligação Rendezvous a um computador Macintosh, a linguagem da impressora não muda automaticamente. Utilize o painel de controlo desta impressora para alterar a linguagem da impressora para **[Detecção Auto]** ou **[PS]** antes de imprimir.

Alterar para EtherTalk

Importante

❒ Necessita do nome de um administrador e de uma palavra-passe (frase). Para mais informações, consulte o administrador da rede

Siga o procedimento apresentado em seguida para configurar um Mac OS X para utilizar EtherTalk.

Referência

Para mais informações sobre a instalação de aplicações necessárias para EtherTalk, consulte os manuais do Mac OS.

1. **Abra a [Preferência do sistema] e clique no ícone Rede.**
2. **Clique no separador [AppleTalk].**
3. **Seleccione a caixa de selecção [Make AppleTalk Active].**
4. **Para alterar as zonas AppleTalk, seleccione um nome no menu [Zona AppleTalk:].**
5. **Quando terminar as definições, clique em [Apple Now].**

Configurar a impressora

Utilize o painel de controlo para activar o AppleTalk. (A predefinição é activa.)

Utilizar PostScript 3

Tipo de trabalho

Pode seleccionar o tipo de trabalho de impressão.

Importante

❒ Se utilizar o Mac OS X, esta função não está disponível.

❖ **Normal**
Seleccione esta função para impressão normal. O trabalho de impressão começa imediatamente a seguir à ordem de impressão.

❖ **Impressão teste**
Utilize esta função para imprimir o primeiro conjunto de um trabalho de impressão com vários conjuntos. Depois de verificar os resultados, os restantes conjuntos podem ser impressos utilizando o painel de controlo. Esta função pode evitar a impressão de uma grande quantidade de más impressões.

❖ **Impr. bloqueada**
Utilize esta função para imprimir documentos confidenciais. Os documentos não são impressos automaticamente, excepto se introduzir uma palavra-passe no painel de controlo.

Utilizar o Impressão teste

Importante

❒ Para utilizar esta função, tem de instalar o disco rígido opcional na impressora.

❒ O número de páginas que a impressora pode guardar depende do conteúdo das imagens de impressão. No máximo, a impressora pode guardar até 30 trabalhos ou até 1000 páginas para Impressão teste e Impr. bloqueada.

❒ Se desligar o interruptor de corrente, o trabalho guardado no disco rígido será apagado.

❒ Os ficheiros Impressão teste não aparecem no visor do painel, se já tiverem sido executados ou eliminados através do Web browser antes de seleccionar “Impressão teste” no painel de controlo.

❒ Os ficheiros Impressão teste impressos ou eliminados com Web Image Monitor, aparecerão no visor do painel depois de seleccionar **[Impressão teste]** no painel de controlo. No entanto, aparece uma mensagem de erro, se tentar imprimir ou apagar os ficheiros Impressão teste.

❒ Se utilizar Mac OS X, não pode utilizar a função Impressão teste.

❒ Se a aplicação tiver uma opção de agrupamento, certifique-se de que não está seleccionado antes de enviar um trabalho de impressão. Por predefinição, os trabalhos de impressão de teste são agrupados automaticamente pelo controlador de impressora. Se seleccionar a opção Agrupar na caixa de diálogo Imprimir da aplicação, pode imprimir mais impressoras do que as necessárias.

1 Numa aplicação, seleccione o comando do menu para imprimir.

Aparece a caixa de diálogo Imprimir.

2 No menu, clique em [Registo de trabalho].

3 Em [Tipo de Trabalho:], clique em [Impressão teste] e seleccione a definição adequada.

4 Em [ID de utilizador:], introduza a ID do utilizador utilizando até oito caracteres alfanuméricos (a - z, A - Z, 0 - 9).

Defina a palavra-passe para identificar o utilizador associado ao trabalho.

A ID do utilizador pode ter até oito caracteres alfanuméricos (a - z, A - Z, 0 - 9).

5 Depois de efectuar as definições necessárias, clique em [Imprimir].

O trabalho Impressão teste é enviado para a impressora e é impresso um conjunto.

6 Verifique a impressão de teste para confirmar que as definições estão correctas.

Se as definições estiverem correctas, imprima os restantes conjuntos.

Se não, pode apagar o trabalho guardado.

Referência

Para mais informações sobre como imprimir os restantes conjuntos, consulte a Pág. 106 “Imprimir os Restantes Conjuntos”.

Para obter mais informações sobre a eliminação de um ficheiro Impressão teste, consulte Pág. 107 “Apagar um ficheiro de Impressão teste”.

Utilizar o Impr. bloqueada

Importante

- Para utilizar esta função, tem de instalar o disco rígido opcional na impressora.
- O número de páginas que a impressora pode guardar depende do conteúdo das imagens de impressão. No máximo, a impressora pode guardar até 30 trabalhos ou até 1000 páginas para Impressão teste e Impr. bloqueada.
- Se desligar o interruptor de corrente, o trabalho guardado no disco rígido será apagado.
- Os ficheiros de Impr. bloqueada não aparecem no visor do painel se já tiverem sido impressos ou eliminados com o Web Image Monitor antes de seleccionar **[Impr. bloqueada]** através do painel de controlo.
- Os ficheiros Impr. bloqueada impressos ou eliminados com o Web Image Monitor depois de ter seleccionado **[Impr. bloqueada]** através do painel de controlo, continuarão a ser visualizados no painel do visor. No entanto, aparece uma mensagem de erro, se tentar imprimir ou apagar os ficheiros Impr. bloqueada.

❒ Se utilizar Mac OS X, não pode utilizar a função Impr. bloqueada.

❒ Se a aplicação tiver uma opção de agrupamento, certifique-se de que não está seleccionado antes de enviar um trabalho de impressão. Por predefinição, os trabalhos de impressão bloqueada são agrupados automaticamente pelo controlador de impressora. Se seleccionar a opção Agrupar na caixa de diálogo Imprimir da aplicação, pode imprimir mais impressoras do que as necessárias.

❒ Os trabalhos de impressão não são guardados no disco rígido nos seguintes casos. Pode verificar o registo de erros para trabalhos não guardados.

- Quando houver 30 trabalhos Impressão teste e Impr. bloqueada guardados no disco rígido.
- Quando o número total de páginas guardadas no disco rígido exceder 1000 páginas.

1 Numa aplicação, seleccione o comando do menu para imprimir.

Aparece a caixa de diálogo Imprimir.

2 No menu, clique em [Registo de trabalho].

3 Em [Tipo de Trabalho:], clique em [Impr. bloqueada] e seleccione a definição adequada.

4 Em [ID de utilizador:], introduza a ID do utilizador até oito caracteres alfanuméricos (a - z, A - Z, 0 - 9) e, em seguida, introduza uma palavra-passe de 4 dígitos em [Palavra-passe:].

Defina a palavra-passe para identificar o utilizador associado ao trabalho.

5 Depois de efectuar as definições necessárias, clique em [Imprimir].

O trabalho Impr. bloqueada é enviado para a impressora.

6 Introduza a palavra-passe no painel de controlo e especifique se quer imprimir ou apagar o trabalho.

Referência

Para mais informações sobre como introduzir a palavra-passe, consulte a Pág. 110 “Introduzir uma Palavra-passe”.

Para mais informações sobre como eliminar o trabalho, consulte a Pág. 111 “Apagar um ficheiro de Impr. bloqueada”.

Impressão em duplex

Utilize esta função para seleccionar a impressão em duplex.

Importante

❒ Para utilizar esta função, tem de instalar a unidade de duplex opcional na impressora.

❒ Não pode efectuar impressão em duplex quando utilizar a bandeja de alimentação manual.

❖ **Nenhuma**
Desactiva a impressão em duplex.

❖ **Mover na margem longa**
Imprime de forma a que possa abrir o documento pela margem longa quando encadernado junto à margem longa.

❖ **Mover na margem curta**
Imprime de forma a que possa abrir o documento pela margem curta quando encadernado junto à margem curta.

Nota

❒ A disponibilidade destes itens depende do sistema operativo utilizado. Clique no botão que significa **[Mover na margem longa]** ou **[Mover na margem curta]**.

Modo de cor

Utilize esta função para seleccionar se o documento é impresso a cores ou a preto e branco.

❖ **Color**
Imprime documentos a cores a cor integral.

Nota

❒ As imagens a cores são impressas com toner CMYK, Ciano, Magenta, Amarelo e Preto. O CMYK representa as três cores subtractivas primárias.

❒ Se quiser ajustar a cor de impressão, utilize as definições da caixa de diálogo Avançada acedida a partir do botão Avançada no separador **[Print Quality]**.

❖ **Black and White**
Imprime tudo, incluindo documentos a cores, a preto e branco. A impressão a preto e branco é mais rápida do que a cores. Para parar a impressão de áreas a preto e branco com toner CMYK, seleccione **[Black and White]** no controlador de impressora e na aplicação.

Gradação

Utilize esta função para seleccionar um tipo de gradação adequado aos seus requisitos.

❖ **Rápida**
Imprime rapidamente, mas perde qualidade.

❖ **Standard**
Imprime com boa gradação.

Perfil de cor

Utilize esta função para seleccionar o padrão de perfil de cor.

❖ **Auto**
Utilize esta definição para configurar automaticamente o melhor padrão de perfil de cor baseado no aspecto do documento a imprimir.

❖ **Fotográfica**
Utilize esta definição para melhorar a reprodução de fotos e gráficos que incluam meios-tons.

❖ **Apresentação**
Utilize esta definição para melhorar a reprodução de documentos com texto e gráficos. Este CRD é o melhor para imprimir tabelas, gráficos, materiais de apresentação a cores, etc. Se utilizar este CRD para imprimir fotografias, a cor e a gradação podem não ser reproduzidas correctamente.

❖ **Cor sólida**
Utilize esta definição para imprimir cores individuais, logotipos, etc.

❖ **Defin. utiliz.**
Utilize esta definição para imprimir imagens com um CRD transferido a partir da aplicação.

❖ **Simulação de CLP**
Imprime as cores de saída semelhantes às cores apresentadas no monitor do computador.

Nota

❒ Utilize esta função para seleccionar um dicionário de atribuição de cores (CRD). O CRD refere-se à correspondência de cores, por isso, deve seleccionar o CRD adequado ao documento que está a imprimir. O CRD seleccionado serve também para quando seleccionar **[Fina]** ou **[Super Fina]** para "Definição cor". Estão disponíveis os seguintes itens: **[Auto]**, **[Fotográfica]**, **[Apresentação]** e **[Cor sólida]**.

Definição cor

Utilize esta função para seleccionar o método de correcção utilizado para a conversão de cores.

Importante

❒ É usado o dicionário de representação de cor seleccionado na definição Perfil de cor.

❖ **Desligado**
Nenhuma modificação na definição de cor.

❖ **Fina**
Seleccione esta definição para condizer cores baseadas nos dicionários de representação de cor para efectuar conversão CMYK. Esta definição efectua a impressão para um alvo de saída do monitor $\gamma = 1{,}8$.

❖ **Super Fina**
Seleccione esta definição para utilizar um dicionário de atribuição de cores semelhante à definição Fina, mas é capaz de produzir uma saída mais brilhante. Utilize esta definição para realçar as cores mais leves. Esta definição efectua a impressão para um alvo de saída do monitor $\gamma = 2{,}2$.

Nota

❒ Utilize esta função para seleccionar um dicionário de atribuição de cores (CRD). O CRD refere-se à correspondência de cores, por isso, deve seleccionar o CRD adequado ao documento que está a imprimir. O CRD refere-se também quando seleccionar **[Fina]** ou **[Super Fina]** para "Definição de cor". Estão disponíveis os seguintes itens: **[Auto]**, **[Fotográfica]**, **[Apresentação]** e **[Cor sólida]**.

Perfil de simulação CMYK

Pode simular o tom da cor da tinta de impressão.

Pode seleccionar o padrão da tinta de impressão entre US OffsetPrint, Euroscale, JapanColor e PaletteColor.

Composição de cores

Utilize esta função para definir o modo de composição de cores.

❖ **Fotográfica**
Efectua a composição de cores de uma forma apropriada para fotografias.

❖ **Texto**
Efectua a composição de cores de uma forma apropriada para texto.

Reprodução de cinzentos

Utilize esta função para seleccionar o modo de cor preta para texto e desenhos.

❖ **Black by K**
Seleccione esta definição para utilizar um toner preto.

❖ **Black/Gray by K**
As áreas a preto são impressas a cinzento.

❖ **CMY+K**
Seleccione esta definição para utilizar todos os toners.

Correspondência de cores

Utilize esta função para seleccionar se quer as cores dos documentos ajustadas antes da impressão para que a página impressa corresponda às cores do ecrã.

❖ **Controlo de cor da imagem**
Abra a caixa de diálogo **[Correspondência de cores da imagem]** e clique neste botão para especificar como quer as cores do ecrã ajustadas antes da impressão.

Printer Utility for Mac

Se utilizar o Printer Utility for Mac, pode transferir fontes, mudar o nome da impressora, etc..

Importante

❒ Se o Macintosh e a impressora estiverem ligados através das portas USB, não pode utilizar o Printer Utility for Mac.

Nota

❒ Printer Utility for Mac está incluído no CD-ROM “Printer Drivers and Utilities”.

❒ Printer Utility for Mac requer Mac OS 7.6.1-9.x, Mac OS X 10.1.x ou 10.2.1. O Mac OS X 10.0.x e o 10.2 não são suportados.

Instalar Printer Utility for Mac

Siga estes passos para instalar Printer Utility for Mac no equipamento.

1. **Inicie o Macintosh.**
2. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

   Aparece o ícone do CD-ROM.
3. **Clique duas vezes no ícone do disco rígido para o abrir.**
4. **Clique duas vezes no ícone do CD-ROM.**

   Aparece o conteúdo do CD-ROM.
5. **Clique duas vezes na pasta [Mac OS 8 and 9].**

   Nota

   ❒ Para Mac OS X, clique duas vezes na pasta **[Mac OS X]**.
6. **Clique duas vezes na pasta [PS Utility] no CD-ROM.**
7. **Clique duas vezes na pasta [Printer Utility for Mac].**
8. **Clique duas vezes na pasta do idioma utilizado.**
9. **Mova o ficheiro “Printer Utility for Mac” para o disco rígido do Macintosh com uma operação de arrastar e largar.**
10. **Arraste o ícone do CD-ROM para a Reciclagem para ejectar o CD-ROM.**

    Printer Utility for Mac está instalado.

Iniciar o Printer Utility for Mac.

Mac OS

Importante

❒ Antes de iniciar o Printer Utility for Mac, verifique se a impressora está seleccionada em **[Selector de recursos]** no menu Apple.

1 Clique duas vezes no ícone do Printer Utility for Mac.

Aparece a caixa de diálogo **[Printer Utility for Mac]**.

2 Clique em [OK].

Printer Utility for Mac demora alguns segundos a iniciar.

Mac OS X

1 Clique duas vezes no ícone do Printer Utility for Mac.

Aparece a caixa de diálogo **[Printer Utility for Mac]**.

2 Clique em [OK].

3 Na caixa [Impressoras disponíveis:], seleccione a impressora que pretende utilizar.

Nota

❒ Se alterar zonas, seleccione um nome em **[Zonas de rede disponíveis:]**.

❒ Clique em **[Seleccionar impressora...]** no menu Printer Utility for Mac se quiser alterar a impressora.

4 Seleccione a impressora que pretende utilizar.

Printer Utility for Mac demora alguns segundos a iniciar.

5 Clique em [Seleccionar].

Funções Printer Utility for Mac

Transferir fontes PS

Pode transferir as fontes PS para a memória da impressora ou o disco rígido.

Importante

- ❒ O procedimento de transferência de fontes pressupõe que é o administrador do sistema. Se não for, consulte o administrador do sistema.
- ❒ Não desligue a impressora, opere o painel, nem abra ou feche a tampa durante a transferência.
- ❒ Se reiniciar a impressora, todas as definições da impressora voltam às predefinições.
- ❒ Confirme se o Macintosh e a impressora estão ligados com a Appletalk.

1. **Seleccione [Transferir fontes PS...] no menu [Ficheiro].**
2. **Clique em [Adicionar à lista].**
   Aparece a caixa de diálogo para seleccionar as fontes.
3. **Seleccione os ficheiros de fontes pretendidos e clique em [Abrir].**
   Aparece a lista com os nomes das fontes seleccionáveis.
4. **Depois de adicionar todas as fontes que pretende adicionar, clique em [OK].**
   Aparece a caixa de diálogo das fontes seleccionadas para transferir.
5. **Clique em [Transferir].**
   As fontes começam a ser transferidas e aparece o estado da transferência.
6. **Quando aparecer a mensagem de conclusão da transferência, clique em [OK].**
7. **Clique em [Cancelar].**

Nota

- ❒ Algumas fontes não podem ser transferidas.
- ❒ Antes de transferir, leia a documentação sobre as fontes que pretende utilizar.

Ver fontes da impressora

Pode ver as fontes disponíveis transferidas para a impressora. Pode ver as fontes existentes na memória da impressora e no disco rígido.

1. **Seleccione [Ver Fontes da Impressora...] no menu [Ficheiro].**
   Aparece uma caixa de diálogo.
2. **Seleccione [Memória da Impressora] ou [Disco da Impressora].**
3. **Clique em [OK].**

Nota

- ❒ As fontes apresentadas em itálico são as fontes predefinidas.

Apagar fontes

Pode apagar fontes da memória da impressora ou do disco rígido.

Importante

❒ Não pode apagar fontes apresentadas em itálico.

1. **Seleccione [Ver fontes da impressora] no menu [Ficheiro].**
   Aparece uma caixa de diálogo.
2. **Seleccione [Memória da Impressora] ou [Disco da Impressora].**
3. **Seleccione as fontes que pretende apagar.**
4. **Clique em [Apagar].**
   Aparece uma mensagem de confirmação.
5. **Confirme as fontes que pretende apagar e o nome da impressora que tem as fontes que pretende apagar.**
6. **Clique em [Continuar] e em [OK].**
7. **Clique em [OK].**

Iniciar o disco da impressora

Quando iniciar o disco rígido da impressora, todas as fontes transferidas para o disco rígido da impressora são apagadas. Antes de iniciar, verifique as fontes no disco rígido.

Importante

❒ Quando iniciar o disco rígido da impressora a partir do painel de controlo, todos os dados do disco rígido são apagados. Antes de iniciar, verifique os dados no disco rígido.

❒ Não desligue a impressora até concluir a inicialização. Se não o fizer, o disco rígido pode ficar danificado.

1. **Seleccione [Iniciar disco da impressora...] no menu [Ficheiro].**
   Aparece a mensagem de confirmação. Para cancelar a inicialização, clique em **[Cancelar]**.
2. **Clique em [Executar].**
   O processo inicia.
3. **Quando aparecer a mensagem de conclusão da transferência, clique em [OK].**

Configurar página

Pode seleccionar o formato de papel para imprimir “Print Fonts Catalogue” e “Prints Fonts Sample”.

1. **Seleccione [Configurar página...] no menu [Ficheiro].**
2. **Seleccione o formato do papel.**

Imprimir catálogo de fontes

Pode imprimir os nomes das fontes disponíveis na impressora.

1. **Seleccione [Imprimir catálogo de fontes] no menu [Ficheiro].**
2. **Clique em [Imprimir].**

Nota

❒ O papel seleccionado em **[Configurar página]** é utilizado.

Imprimir exemplo de fonte

Pode imprimir exemplos de fontes transferidas para o disco rígido ou para a memória.

1. **Seleccione [Imprimir exemplo de fontes...] no menu [Ficheiro].**
2. **Clique em [Imprimir].**

Nota

❒ Imprime com o papel seleccionado em **[Configurar página]**.

Mudar nome da impressora

Pode mudar o nome da impressora apresentado em Appletalk. Se ligar várias impressoras à rede, atribua diferentes nomes para que as possa identificar. Se várias impressoras tiverem o mesmo nome, aparece um dígito junto ao nome da impressora em **[Selector de recursos]**.

Importante

❒ Pode introduzir até 31 dígitos e letras.

❒ Não utilize símbolos, como por exemplo “*”, “:”, “=”, “@”, “~”.

Mac OS

1. **No menu [Ficheiro], clique em [Mudar nome da impressora...].**
2. **Na caixa [Novo nome:], introduza um novo nome.**
3. **Clique em [Mudar o nome].**

O nome da impressora é mudado.

4 **Clique em [OK].**

5 **No menu Apple, clique em [Selector de recursos].**

6 **Clique no ícone [AdobePS].**

7 **Seleccione a impressora cujo nome alterou e feche a caixa de diálogo [Selector de recursos].**

Nota

❒ Se houver várias zonas Appletalk, seleccione a zona do equipamento.

Mac OS X

1 **No menu [Ficheiro], clique em [Mudar nome da impressora...].**

2 **Na caixa [Novo nome:], introduza um novo nome.**

3 **Clique em [Mudar o nome].**

O nome da impressora é mudado.

4 **Clique em [OK].**

5 **No menu [Printer Utility for Mac], clique em [Seleccionar impressora...].**

6 **Na lista [Zonas de rede disponíveis:], seleccione a zona para o Macintosh em utilização.**

7 **Na lista [Impressoras disponíveis:], seleccione a impressora cujo nome alterou e clique em [Seleccionar].**

Reiniciar a impressora

Pode reiniciar a impressora.

1 **Seleccione [Reiniciar impressora] no menu [Ficheiro].**

2 **Confirme a mensagem que aparece no ecrã e clique em [Reiniciar].**

A impressora reinicia.

Nota

❒ As fontes transferidas para a memória da impressora são apagadas.

❒ Se reiniciar a impressora, todas as definições da impressora voltam às predefinições.

Transferir ficheiros PostScript

Pode transferir um ficheiro Postscript para a impressora.

1. **Seleccione [Transferir ficheiro PostScript...] no menu [Utilitários].**
2. **Seleccione o nome do ficheiro a transferir, clique no nome do ficheiro e clique em [Abrir].**
3. **Digite o nome do ficheiro de registo e clique em [Guardar].**

   O ficheiro seleccionado é transferido.

Nota

❒ Os erros são gravados no ficheiro de registo.

Seleccionar a zona

Pode alterar a zona a que pertence a impressora na Appletalk.

Importante

❒ Confirme se o Macintosh e a impressora estão ligados com a Appletalk.

Mac OS

1. **No menu [Utilitários], clique em [Seleccionar zona...].**

   Aparece a zona a que pertence a impressora e a lista de zonas disponíveis.
2. **Seleccione a zona em que pretende localizar a impressora e clique em [Alterar].**

   Aparece uma mensagem de confirmação.
3. **Clique em [Continuar].**

   Aparece uma mensagem de confirmação.
4. **Clique em [OK].**
5. **No menu Apple, clique em [Selector de recursos].**
6. **Clique no ícone [AdobePS].**
7. **Na lista [Zona Appletalk:], seleccione a zona alterada.**
8. **Na lista [Seleccionar uma impressora PostScript:], seleccione o nome da impressora que pretende utilizar.**
9. **Feche a caixa de diálogo [Selector de recursos].**

Mac OS X

1 No menu [Utilitários], clique em [Seleccionar zona...].

Aparece a zona a que pertence a impressora e a lista de zonas disponíveis.

2 Seleccione a zona em que pretende localizar a impressora e clique em [Alterar].

Aparece uma mensagem de confirmação.

3 Clique em [Continuar].

Aparece uma mensagem de confirmação.

4 Clique em [OK].

5 No menu [Printer Utility for Mac], clique em [Seleccionar impressora...].

6 Na lista [Zonas de rede disponíveis:], seleccione a zona alterada.

7 Na lista [Impressoras disponíveis:], seleccione o modelo da impressora em utilização e clique em [Seleccionar].

Ver o estado da impressora

Pode ver e confirmar o estado actual da impressora.

1 Seleccione [Ver estado da impressora...] no menu [Utilitários].

Aparece o estado actual da impressora.

2 Confirme o estado actual da impressora.

Pode confirmar a capacidade da memória, o espaço VM (Memória virtual), o estado do disco rígido e o espaço disponível no disco rígido. Pode também confirmar a zona a que pertence a impressora.

3 Clique em [OK].

Iniciar a consola de diálogo

Pode criar e editar um ficheiro PostScript para impressão e, em seguida, transferi-lo para a impressora.

Importante

- ❒ "Launch Dialogue Console" é recomendado para utilizadores que conheçam o PostScript.
- ❒ Transfira apenas ficheiros PostScript para a impressora.
- ❒ Tem de utilizar o "Launch Dialogue Console" à sua responsabilidade.

1 Seleccione [Iniciar consola de diálogo...] no menu [Utilitários].

Abra o ecrã para editar. Aparece a barra de menu da Consola de diálogo.

2 Digite o comando PostScript no ecrã do editor.

Para editar um ficheiro PostScript, seleccione **[Abrir]** no menu **[Ficheiro]** para o abrir.

Pode procurar ou substituir uma cadeia de caracteres com o menu **[Procurar]**.

3 Depois de editar o ficheiro PostScript, seleccione [Transferir janela superior] no menu [Consola] para iniciar a impressão.

O ficheiro PostScript é enviado para a impressora.

Aparece a caixa **[Resposta da impressora]**, dependendo do ficheiro PostScript enviado.

4 Seleccione [Voltar ao menu principal] no menu [Consola] para fechar o ficheiro PostScript.

Software e Utilitários Incluídos no CD-ROM

Nos CD-ROMs fornecidos com a impressora, estão incluídos os seguintes softwares e utilitários.

❖ **Font Manager 2000**
Para instalar novas fontes do ecrã ou para organizar e gerir as fontes existentes no sistema. Para obter mais informações acerca do Font Manager 2000, consulte o manual no CD-ROM “Printer Drivers and Utilities”.

❖ **SmartDeviceMonitor for Admin**
Para o administrador do sistema gerir as impressoras em rede.

Referência

SmartDeviceMonitor for Admin Ajuda.

❖ **SmartDeviceMonitor for Client**
Para os utilizadores gerirem o seu estado de impressão em rede.

Referência

SmartDeviceMonitor for Client Ajuda.

❖ **Utilitário 1394**
Para a unidade de interface opcional IEEE 1394. Para mais informações, consulte o ficheiro Leia-me ou o manual fornecido com a unidade de interface opcional IEEE 1394.

❖ **Suporte de Impressão USB**
Para ligação a computadores com Windows 98 SE/Me via USB.

Ver o conteúdo do CD-ROM

Siga o seguinte procedimento para ver o conteúdo do CD-ROM.

1 Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.

O programa de instalação inicia.

2 Clique em [Procurar este CD-ROM].

O explorador inicia e indica o conteúdo do CD-ROM.

Copyright © 2005

Controladores de Impressora para esta Impressora

A impressão necessita da instalação de um controlador de impressora apropriado para o seu sistema operativo. Os seguintes controladores estão incluídos no CD-ROM fornecido com esta impressora:

❖ **Controlador de impressora PCL 5c/6**

Este controlador de impressora permite que o computador comunique com a impressora através de uma linguagem de impressora.
É suportado o seguinte sistema operativo.

- Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0

Nota

❒ Para o Windows NT 4.0, é necessário o Service Pack 6 ou superior.

❒ Só pode imprimir a preto e branco com o controlador PCL 5c.

❖ **Controlador de impressora RPCS**

Este controlador de impressora permite que o computador comunique com a impressora através de uma linguagem de impressora. Para além do interface do utilizador convencional, é fornecido outro interface do utilizador predefinido.
É suportado o seguinte sistema operativo.

- Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0

Nota

❒ Para o Windows NT 4.0, é necessário o Service Pack 6 ou superior.

❖ **Controladores de Impressora PostScript e ficheiros PPD**

Os controladores de Impressora PostScript e os ficheiros PPD estão incluídos no CD-ROM fornecido com esta impressora. Os controladores de impressora PostScript permitem que o computador comunique com a impressora através de uma linguagem de impressora. Os ficheiros PPD permitem ao controlador de impressora activar funções específicas da impressora.
É suportado o seguinte sistema operativo.

- Windows 95/98/Me, Windows 2000/XP, Windows Server 2003, Windows NT 4.0, Mac OS e Mac OS X

Nota

❒ Os controladores de impressora PostScript e os ficheiros PPD estão incluídos no CD-ROM “Controladores de Impressora e Utilitários”.

❒ Para Mac OS, é necessária a versão 8.6 ou superior. (O ambiente Mac OS X Classic é suportado.)

❖ **Ficheiros PPD**

Os ficheiros PPD estão incluídos no CD-ROM fornecido com esta impressora. Os ficheiros PPD permitem ao controlador de impressora activar funções específicas da impressora.

SmartDeviceMonitor for Admin

O SmartDeviceMonitor for Admin é uma aplicação que utiliza TCP/IP e IPX/SPX para monitorizar as impressoras de rede. É capaz de monitorizar várias impressoras de rede através do endereço IP. Recomendamos que os administradores de rede utilizem esta aplicação.

❖ Caminho do ficheiro

O SmartDeviceMonitor for Admin está guardado na seguinte pasta do CD-ROM.

NETWORKDEVMONADMINDISK1

Sistema operativo	Protocol stack
Windows 95/98/Me	TCP/IP fornecido com o Windows 95/98/Me IPX/SPX fornecido com o Windows 95/98/Me Cliente de NetWare fornecido com o Windows 95/98 Cliente Novell fornecido com o Windows 95/98
Windows 2000	TCP/IP fornecido com o Windows 2000 IPX/SPX fornecido com o Windows 2000 Cliente de NetWare fornecido com o Windows 2000 Cliente Novell fornecido com o Windows 2000 ou Windows NT
Windows XP	TCP/IP fornecido com o Windows XP IPX/SPX fornecido com o Windows XP Cliente de NetWare fornecido com o Windows XP Cliente Novell fornecido com o Windows XP
Windows Server 2003	TCP/IP fornecido com o Windows Server 2003 IPX/SPX fornecido com o Windows Server 2003 Cliente de NetWare fornecido com o Windows Server 2003 Cliente Novell fornecido com o Windows Server 2003
Windows NT 4.0	TCP/IP fornecido com o Windows NT IPX/SPX fornecido com o Windows NT Serviço de cliente para NetWare fornecido com o Windows NT Cliente Novell fornecido com o Windows 2000 ou Windows NT

❖ Funções disponíveis

SmartDeviceMonitor for Admin possui as seguintes funções a verificar:

- consumíveis da impressora como papel ou toner;
- resultados dos trabalhos de impressão executados a partir do computador.

Referência

Para obter informações acerca da utilização do SmartDeviceMonitor for Admin, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Admin.

SmartDeviceMonitor for Client

SmartDeviceMonitor for Client tem as funções que se seguem. Recomendamos aos utilizadores a instalação desta aplicação.

- Impressão numa rede ponto a ponto através de TCP/IP e IPP a partir de Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 e Windows NT 4.0.
- Monitorizar permanentemente o estado dos dispositivos na rede através de TCP/IP e IPX/SPX.

❖ Caminho do ficheiro

O SmartDeviceMonitor for Client está guardado na seguinte pasta do CD-ROM.

NETWORKDEVMONCLIENTDISK1

Sistema operativo	Protocol stack
Windows 95/98/Me	TCP/IP fornecido com o Windows 95/98/Me IPX/SPX fornecido com o Windows 95/98/Me Cliente de NetWare fornecido com o Windows 95/98/Me Cliente Novell fornecido com Windows 95/98/Me
Windows 2000	TCP/IP fornecido com o Windows 2000 IPX/SPX fornecido com o Windows 2000 Cliente de NetWare fornecido com o Windows 2000 Cliente Novell fornecido com Windows 2000 ou NT
Windows XP	TCP/IP fornecido com o Windows XP IPX/SPX fornecido com o Windows XP Cliente de NetWare fornecido com o Windows XP Cliente Novell fornecido com o Windows XP
Windows Server 2003	TCP/IP fornecido com o Windows Server 2003 IPX/SPX fornecido com o Windows Server 2003 Cliente de NetWare fornecido com o Windows Server 2003 Cliente Novell fornecido com o Windows Server 2003
Windows NT 4.0	TCP/IP fornecido com o Windows NT IPX/SPX fornecido com o Windows NT Serviço de cliente para NetWare fornecido com o Windows NT Cliente Novell fornecido com o Windows 2000 ou Windows NT

❖ **Funções disponíveis**

SmartDeviceMonitor for Client tem as funções que se seguem.

- Função de impressão ponto-a-ponto
  - Imprime directamente na impressora de rede sem enviar qualquer tipo de dados para um servidor de impressão.
  - Imprime numa impressora substituta quando existem demasiados trabalhos em espera na impressora especificada ou quando a impressão é desactivada por um erro (Impressão de Recuper.).
  - Atribui vários trabalhos de impressão para várias impressoras (Impressão Paralela).
  - Executa o registo do grupo anterior de impressoras, especificado para Impressão de Recup. ou para Impressão Paralela.
- Função de Notificação
  - Mostra uma mensagem de erro quando surge um erro na impressora especificada durante a transferência ou impressão de dados.
  - Notifica a finalização de uma impressão. Também pode ser notificado do estado da impressão, como mostrar o aviso apenas quando é executada a Impressão de Recuperação.
- Função de monitorização
  - Verifica os consumíveis da impressora como papel ou toner.
  - Monitoriza simultaneamente várias impressoras em utilização.
  - Verifica as definições da rede da impressora e as informações detalhadas das impressoras.
  - Permite-lhe verificar o registo do trabalho de impressão através da ID do utilizador.

Importante

❒ Para Impressão de Recuperação ou Impressão Paralela, as opções das impressoras têm de ser iguais. Se uma opção necessária não estiver instalada, a impressora não pode ser usada para Impressão de Recuperação ou para Impressão Paralela.

❒ Para a Impressão de Recuperação ou Impressão Paralela, o papel colocado nas impressoras tem de ser igual. Quando uma bandeja está seleccionada para impressão, coloque o mesmo papel nessa bandeja em todas as impressoras.

❒ Para Impressão de Recuperação ou Impressão Paralela, os resultados da impressão podem ser diferentes se as impressoras não forem do mesmo modelo ou se não tiverem exactamente as mesmas opções.

❒ Se seleccionar Impressão teste ou Impressão bloqueada, não pode seleccionar Impressão de Recuperação ou Impressão Paralela.

Referência

Para obter mais informações acerca da utilização do SmartDeviceMonitor for Client, consulte a Ajuda do SmartDeviceMonitor for Client.

Cuidados a Ter Ao Utilizar numa rede

Ligar um Router de Marcação a uma Rede

Quando o servidor de ficheiros NetWare e a impressora estiverem no lado oposto de um router, os pacotes são recebidos e reenviados, aumentando as despesas de comunicação. Como a transmissão de pacotes é uma especificação do NetWare, necessita de alterar a configuração do router. Se a rede que está a utilizar não lhe permitir configurar o router, configure a impressora.

Configurar o router

Filtre os pacotes de modo a que não passem sobre o router de marcação.

Nota

- ❒ O endereço MAC da impressora que efectua a filtragem é impresso na página de configuração da impressora. Para mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte a Pág. 130 “Imprimir uma Página de Configuração”.
- ❒ Para mais informações sobre a configuração da impressora se não for possível configurar o router, consulte as instruções abaixo.

Configurar a impressora com o NetWare

1 Configurar o servidor de ficheiros.

2 Defina o tipo de frame para o ambiente NetWare.

Referência

Para obter mais informações sobre a selecção de um tipo de frame, consulte Pág. 149 “Frame Type (NW)”.

Configurar a impressora sem o NetWare

1 Quando não está a imprimir, a placa de interface de rede envia pacotes na rede. Defina NetWare como “inactivo”.

Referência

Para obter mais informações acerca da selecção de protocolos, consulte Pág. 150 “Protoc. Activo”.

Usar o DHCP

Esta impressora pode ser utilizada num ambiente DHCP. Num ambiente de servidor WINS, o nome de impressora pode ser registado simultaneamente com servidor WINS.

Tome em atenção os seguintes pontos quando estiverem instalados simultaneamente um interface de Ethernet e um interface de IEEE 1394 (IP sobre 1394).

❖ **Quando endereços de IP estático são definidos para cada interface**

- Endereço IP: quando definido com o mesmo valor, é preferido o interface Ethernet.
- Máscara de sub-rede: quando existe a sobreposição de um valor, é preferido o interface de Ethernet.
- Endereço de gateway: o valor definido é utilizado. Para o endereço de gateway, defina o endereço de gateway situado na sub-rede definida pelo interface. Se o valor estiver fora do intervalo de sub-rede definido pelo interface, este funciona como “0.0.0.0”.

❖ **Quando cada definição é obtida a partir do servidor DHCP**

- Endereço IP, máscara de sub-rede: definido para cada valor dedicado pelo servidor DHCP a operar num interface ligado. Quando são definidos os endereços IP idênticos ou endereços IP que se sobreponham na sub-rede, só o valor activo de prioridade mais elevada é definido para o interface.

  Nota

  ❒ O interface com prioridade predefinido é Ethernet.
- AutoNet: um endereço privado automático (169.254. xxx.xxx) é definido para interfaces de prioridade elevada.

  Nota

  ❒ O interface prioritário predefinido é IEEE 1394 (IP sobre 1394).
- Endereço de gateway, endereço de servidor DNS, nome de domínio: as definições são efectuadas para os valores obtidos a partir de DHCP que possuam a prioridade de interface mais elevada.
  Se o endereço de gateway estiver fora do intervalo de sub-rede definido pelo interface, este funciona como “0.0.0.0”.

  Nota

  ❒ O interface com prioridade predefinido é Ethernet.

❖ **Quando as definições dos endereços de IP estático e o valor obtido a partir de DHCO se sobrepõem**

- Endereço IP, máscara de sub-rede: quando o endereço de IP estático e o valor obtido a partir de DHCP (endereço IP) são o mesmo, ou quando o valor de máscara de sub-rede estática e o valor da máscara de sub-rede obtido a partir de DHCP se sobrepõem, o interface definido pelo endereço IP estático fica disponível através do seu valor definido. O interface definido pelo DHCP é reposto para a sua predefinição.
- Endereço de gateway: utilize o valor definido manualmente.
- Se um endereço de gateway for definido fora do intervalo de sub-rede do interface, este funciona como “0.0.0.0”.

Nota

❒ Quando o endereço de IP estático não estiver definido, ou se estiver definido como “0.0.0.0”, é activado o interface que define o valor obtido a partir de DHCP.

Nota

❒ Os sistemas operativos de servidores DHCP suportados são: Windows 2000 Server, Windows NT 4.0 Server Service Pack 4 ou superior, NetWare e UNIX standard.

❒ O endereço IP adquirido a partir de DHCP pode ser verificado na página de configuração. Para mais informações acerca de como imprimir uma página de configuração, consulte Pág. 130 “Imprimir uma Página de Configuração”.

❒ Quando utilizar o servidor WINS, defina o servidor WINS como indicado na Pág. 292 “Configurar o Servidor WINS”.

❒ No servidor WINS, os nomes do host podem ser utilizados para portas de impressora de rede remota.

❒ Se não estiver a usar o servidor WINS, reserve o endereço IP da impressora no servidor DHCP de modo a que o mesmo endereço IP seja atribuído todas as vezes.

❒ Quando existem vários servidores DHCP, efectue a mesma reserva para todos. Esta impressora usa informação do servidor DHCP que responder primeiro.

❒ O agente de DHCP relay não é suportado. Se estiver a usar o agente de DHCP relay numa rede de linha RDIS, os custos serão dispendiosos. Isto deve-se ao facto do seu computador ligar à linha RDIS sempre que um pacote é transferido a partir da impressora.

Usar AutoNet

Se o endereço IP da impressora não for atribuído através de um servidor DHCP automaticamente, um endereço IP temporário que inicia com 169.254, o qual não é usado na rede, pode ser seleccionado automaticamente pela impressora.

Para utilizar AutoNet, tem de alterar esta definição para “on” (activada).

Referência

Consulte a Pág. 188 “autonet”.

Nota

- ❒ O endereço IP atribuído por DHCP tem prioridade sobre o seleccionado por AutoNet. Nesta altura, a impressora reinicia, não sendo possível imprimir temporariamente.
- ❒ Pode verificar o endereço IP actual na página de configuração. Para mais informações sobre a impressão de uma página de configuração, consulte a Pág. 130 “Imprimir uma Página de Configuração”.
- ❒ Quando AutoNet estiver a funcionar, o nome da impressora não é registado no servidor WINS.
- ❒ Não é possível estabelecer ligação excepto entre unidades iniciadas com AutoNet. No entanto, é possível estabelecer ligação com computadores Macintosh que possuam Mac OS X 10.2.3 ou versões posteriores.

Configurar o Servidor WINS

A impressora pode ser configurada para registar o seu nome NetBIOS com um servidor WINS quando a alimentação é ligada. Isto permite que o nome do NetBIOS da impressora seja especificado a partir do SmartDeviceMonitor for Admin, mesmo num ambiente DHCP.

Este capítulo explica como configurar o servidor WINS.

Nota

- ❒ O servidor WINS é suportado com o Windows NT 4.0 Server Service Pack 4 ou superior e com o Windows 2000 Servers WINS Manager
- ❒ Para mais informações acerca das definições do servidor WINS, consulte a Ajuda do Windows.
- ❒ Se não houver resposta a partir do servidor WINS, o nome do NetBIOS é registado através de transmissão.
- ❒ O nome do NetBIOS pode ter até 13 caracteres alfanuméricos.

Utilizar o Web Image Monitor

1. **Iniciar um Web browser.**
2. **Introduza "http: //(endereço da impressora)/" na barra de endereço para aceder à impressora cujas definições deseja alterar.**

   Aparece a Página inicial do Web Image Monitor.
3. **Clique em [Início de sessão].**

   Aparece a caixa de diálogo para introduzir o nome do utilizador e a palavra-passe.
4. **Introduza o nome do utilizador e a palavra-passe e clique em [OK].**

   Para mais informações sobre as definições, contacte o administrador da rede.
5. **Na área à esquerda, clique em [Configuração] e, depois, em [Rede].**
6. **Clique em [TCP/IP].**
7. **Verifique se está feita a selecção [Activar] para [WINS] na coluna [Ethernet+IEEE 802.11b] e, em seguida, introduza o endereço IP do servidor WINS em [Servidor WINS principal] e [Servidor WINS secundário].**

   Nota

   ❒ Ao instalar a placa de expansão opcional 1394 e, simultaneamente, utilizar IP sobre 1394, execute as mesmas operações na coluna **[IP sobre 1394]**.
8. **Clique em [Aplicar].**
9. **Sair Web Image Monitor.**

Utilizar telnet

Consulte a Pág. 186 "Utilizar telnet".

Usar a Função Dynamic DNS

Dynamic DNS é uma função que actualiza dinamicamente (regista e elimina) registos (registo A e registo PTR) geridos pelo servidor DNS. Quando um servidor DNS faz parte do ambiente de rede ao qual esta impressora, um cliente DNS, está ligada, os registos podem ser actualizados dinamicamente através desta função.

Actualizar

O procedimento de actualização varia dependendo de o endereço IP da impressora ser estático ou obtido por DHCP.

Nota

❒ Quando a função dynamic DNS não é utilizada, os registos geridos pelo servidor DNS têm de ser actualizados manualmente, se o endereço IP da impressora for alterado.

❒ Para actualizar o registo com a impressora, o servidor DNS tem de ter uma das opções seguintes.

- Não possuir definições de segurança.
- Se tiver definições de segurança, o cliente especificado pelo IP (esta impressora) permite a actualização.

❖ **Para definição de IP estático**
Se o endereço IP ou o nome do host forem alterados, os registos A e PTR são actualizados.
Se o registo A estiver registado, CNAME também é registado. Os CNAMEs que podem ser registados são os seguintes:

- Ethernet e IEEE 802.11b
  RNPXXXXXX (XXXXXX representa os últimos 3 bytes hexadecimais do endereço MAC)
- IEEE 1394
  RNPXXXXXXXXXX (XXXXXXXXXX representa os 3 - 7 bytes inferiores do Endereço MAC em hexadecimal)

❖ **Para definições DHCP**
Em substituição da impressora, o servidor DHCP actualiza o registo e acontece um dos seguintes casos:

- Quando a impressora obtém o endereço IP do servidor DHCP, o servidor DHCP actualiza os registos A e PTR.
- Quando a impressora obtém o endereço IP do servidor DHCP, a impressora actualiza o registo A e o servidor DHCP actualiza o registo PTR.

Se o registo A estiver registado, CNAME também é registado. Os CNAMEs que podem ser registados são os seguintes:

- Ethernet e IEEE 802.11b
  RNPXXXXXX (XXXXXX representa os últimos 3 bytes hexadecimais do endereço MAC)
- IEEE 1394
  RNPXXXXXXXXXX (XXXXXXXXXX representa os 3 - 7 bytes inferiores do Endereço MAC em hexadecimal)

Importante

❒ A actualização dinâmica que usa autenticação de mensagem (TSIG, SIG(0)) não é suportada.

Servidores DNS destinados para operação

❖ **Para definição de IP estático**

- Servidores DNS Microsoft com características standard Windows 2000 Server/Windows Server 2003
- BIND 8.2.3 ou superior

❖ **Para configurar DHCP, quando a impressora actualiza o registo A**

- Servidores DNS Microsoft com características standard Windows 2000 Server/Windows Server 2003
- BIND 8.2.3 ou superior

❖ **Para configurar DHCP, quando o servidor DHCP actualiza os registos**

- Servidores DNS Microsoft com características standard Windows 2000 Server/Windows Server 2003
- BIND 8.2.3 ou superior
- Servidores DNS com características NetWare 5 (ou versão superior) standard

Servidores DHCP destinados para operação

Como substitutos da impressora, os servidores DHCP capazes de actualizar os registos A e PTR são os seguintes:

- Servidores DHCP Microsoft com características standard Windows 2000 Server (Service Pack 3 ou versões superiores)/Windows Server 2003
- ISC DHCP 3.0 ou superior
- Servidor DHCP com características NetWare 5 standard

Definir a função dynamic DNS

Efectue as definições com telnet usando o comando “dns”. Para mais informações, consulte a Pág. 191 “dns”.

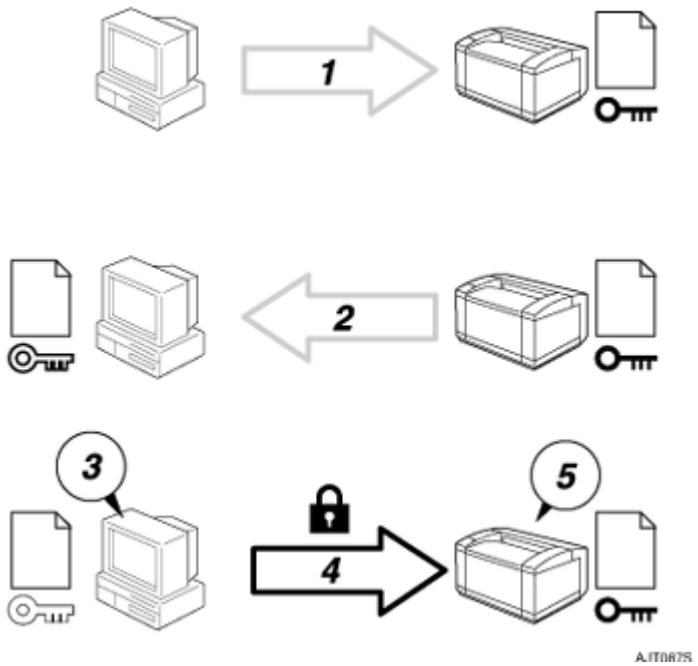
Configurar Encriptação SSL

Este capítulo descreve como configurar a encriptação SSL (secure sockets layer).

Encriptação SSL (Secure Sockets Layer)

Para proteger o caminho de comunicação e estabelecer comunicação encriptada, crie e instale o certificado do servidor.

Existem duas formas de instalar um certificado do servidor: criar e instalar um auto-certificado através do equipamento ou pedir um certificado a uma autoridade de certificação e instalá-la.



❖ **Configuração (certificado próprio)**

① Criar e instalar o certificado do servidor
Instale a certificação de servidor através do Web Image Monitor.

② Activar SSL
Active a definição **[SSL/TLS]** com o Web Image Monitor.

❖ **Configuração (certificado emitido por uma autoridade de certificação)**

① Criar o certificado do servidor
Crie a certificação de servidor através do Web Image Monitor.
O procedimento de aplicação depois de criar o certificado depende da autoridade de certificação. Siga o procedimento especificado pela autoridade de certificação.

② Instalar o certificado do servidor
Instale a certificação de servidor através do Web Image Monitor.

③ Activar SSL
Active a definição **[SSL/TLS]** com o Web Image Monitor.
Para verificar se a configuração SSL está activada, introduza http: //(endereço do equipamento) na barra de endereços do Web browser para aceder a este equipamento. Se aparecer a mensagem "Não é possível apresentar a página", verifique a configuração, pois a configuração SSL é inválida.

Criar e Instalar o Certificado Próprio

Crie e instale a certificação de servidor através do Web Image Monitor.

Este capítulo explica a utilização de um certificado próprio como certificado do servidor.

1 Abra um Web browser.

2 Introduza "http://(endereço da impressora)/" na barra de endereços para aceder à impressora.

3 Seleccione o modo administrador.

Referência

Para obter mais informações sobre como seleccionar o modo administrador no Web Image Monitor, consulte Pág. 169 "Aceder ao modo administrador".

4 Clique em [Configuração], em [Segurança] e em [Certificações].

5 Clique em [Criar].

6 Efectue as definições necessárias.

- Nome comum: introduza o nome comum do certificado do servidor utilizando até 64 caracteres (necessário). O nome comum não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas. A predefinição é o endereço IP da placa de interface utilizada.
- Organization: introduza o nome completo da sua empresa utilizando até 64 caracteres (opcional). O nome da organização não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas.
- Unidade organizacional: introduza o departamento da empresa, que está a solicitar o certificado, utilizando até 64 caracteres (opcional). O nome da unidade da organização não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas.
- Cidade/Localidade: introduza a cidade/localidade onde se encontra o dispositivo utilizando até 128 caracteres (opcional). O nome da cidade/localidade não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas.
- Estado/Província: introduza o estado/região onde se encontra o dispositivo utilizando até 128 caracteres (opcional). O nome do estado/região não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas.
- Indicativo do país: introduza o país onde se encontra o dispositivo utilizando a abreviatura de duas letras ISO 3166 relativa ao país (necessário).
- Período de validade: introduza o período de tempo durante o qual o certificado do servidor será válido, em anos. A predefinição é um ano.
- Início da validade: introduza a data de início da validade do certificado do servidor. A predefinição é a data actual obtida a partir do relógio interno do computador que está a aceder ao Web Image Monitor.

7 Clique em [OK].

[Instalada] aparece em **[Estado da Certificação]** para indicar que foi instalado um certificado do servidor na impressora.

Nota

❒ Clique em **[Apagar]** para eliminar o certificado do servidor da impressora.

Criar o Certificado do Servidor (Certificado Emitido por uma Autoridade de Certificação)

Crie a certificação de servidor através do Web Image Monitor.

Este capítulo explica a utilização de uma certificação emitida por uma autoridade de certificação como certificação do servidor.

1 Abra um Web browser.

2 Introduza "http://(endereço da impressora)/" na barra de endereços para aceder à impressora.

3 Seleccione o modo administrador.

Referência

Para mais informações sobre como seleccionar o modo administrador no Web Image Monitor, consulte Pág. 169 "Aceder ao modo administrador".

4 Clique em [Configuração], em [Segurança] e em [Certificações].

Aparece a página **[Informações da certificação]**.

5 Clique em [Pedido].

6 Efectue as definições necessárias.

- Nome comum: introduza o nome comum do certificado do servidor utilizando até 64 caracteres (necessário). O nome comum não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas. A predefinição é o endereço IP da placa de interface utilizada.
- Organization: introduza o nome completo da sua empresa utilizando até 64 caracteres (opcional). O nome da organização não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas.
- Unidade organizacional: introduza o departamento da empresa, que está a solicitar o certificado, utilizando até 64 caracteres (opcional). O nome da unidade da organização não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas.
- Cidade/Localidade: introduza a cidade/localidade onde se encontra o dispositivo utilizando até 128 caracteres (opcional). O nome da cidade/localidade não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas.
- Estado/Província: introduza o estado/região onde se encontra o dispositivo utilizando até 128 caracteres (opcional). O nome do estado/região não pode incluir espaços e distingue maiúsculas e minúsculas.
- Indicativo do país: introduza o país onde se encontra o dispositivo utilizando a abreviatura de duas letras ISO 3166 relativa ao país (necessário).
- Período de validade: introduza o período de tempo durante o qual o certificado do servidor será válido, em anos. A predefinição é um ano.
- Início da validade: introduza a data de início da validade do certificado do servidor. A predefinição é a data actual obtida a partir do relógio interno do computador que está a aceder ao Web Image Monitor.

7 Clique em [OK].

[A pedir] aparece em **[Estado da Certificação]**.

Utilize os dados da caixa de diálogo **[Conteúdo do pedido de certificação:]** para solicitar o certificado à autoridade de certificação.

8 Solicite o certificado do servidor à autoridade de certificação.

O processo do pedido depende da autoridade de certificação. Para mais informações, contacte a autoridade de certificação.

Ao solicitar, use os dados criados com Web Image Monitor.

Nota

❒ Utilizando o Web Image Monitor, pode criar o conteúdo da certificação de servidor, mas não consegue enviar o pedido.

❒ Clique em **[Cancelar pedido]** para cancelar o pedido de certificado do servidor.

Instalar o Certificado do Servidor (Certificado Emitido por uma Autoridade de Certificação)

Instale a certificação de servidor através do Web Image Monitor.

Este capítulo explica a utilização de uma certificação emitida por uma autoridade de certificação como certificação do servidor.

Introduza o conteúdo do certificado do servidor emitido pela autoridade de certificação.

1 Abra um Web browser.

2 Introduza "http://(endereço da impressora)/" na barra de endereços para aceder à impressora.

3 Seleccione o modo administrador.

Referência

Para mais informações sobre como seleccionar o modo administrador no Web Image Monitor, consulte Pág. 169 "Aceder ao modo administrador".

4 Clique em [Configuração], em [Segurança] e em [Certificações].

Aparece a página **[Certificado SSL]**.

5 Clique em [Instalar].

6 Introduza o conteúdo do certificado do servidor.

No campo apresentado, introduza o conteúdo do certificado do servidor emitido pela autoridade de certificação.

Referência

Para obter mais informações sobre os itens visualizados e seleccionáveis, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.

7 Clique em [OK].

[Instalada] aparece em **[Estado da Certificação]** para indicar que foi instalado um certificado do servidor na impressora.

Activar SSL

Depois de instalar o certificado do servidor na impressora, active a definição SSL.

Este procedimento é usado para um certificado próprio ou para um certificado emitido por uma autoridade de certificação.

1 Abra um Web browser.

2 Introduza "http://(endereço da impressora)/" na barra de endereços para aceder à impressora.

3 Seleccione o modo administrador.

Referência

Para mais informações sobre como seleccionar o modo administrador no Web Image Monitor, consulte Pág. 169 "Aceder ao modo administrador".

4 Clique em [Configuração], em [Segurança] e em [SSL/TLS].

Aparece a página **[Definições de SSL/TLS]**.

5 Clique em [Activar] para [SSL/TLS].

6 Clique em [Aplicar].

A definição SSL está activada.

Nota

❒ Quando utilizar SSL, introduza "http://(endereço do equipamento)/" para aceder à impressora. Para que esta operação seja bem sucedida, é necessário que o Internet Explorer 5.5 ou posterior ou o Netscape 7.0 ou posterior estejam instalados no computador.

Definições de Utilizador para SSL (Secure Sockets Layer)

Se tiver instalado um certificado do servidor e activado SSL (Secure Sockets Layer), tem de instalar o certificado no computador do utilizador.

O administrador tem de explicar o procedimento de instalação do certificado aos utilizadores.

Se aparecer uma caixa de diálogo de aviso durante o acesso ao equipamento que utiliza o Web browser ou IPP, inicie o Assistente de Importação do Certificado e instale um certificado.

1 Quando a caixa de diálogo [Alerta de Segurança] aparecer, clique em [Ver Certificado].

Aparece a caixa de diálogo **[Certificado]**.

De modo a ser capaz de responder a questões dos utilizadores acerca de problemas como o termo da certificação, verifique o conteúdo do certificado.

2 No separador [Geral], clique em [Instalar Certificação...].

O Assistente de Importação da Certificação inicia.

3 Instale a certificação seguindo as instruções do Assistente de Importação da Certificação.

Nota

❒ Para mais informações acerca da instalação da certificação, consulte a Ajuda do Web browser.

❒ Se um certificado emitido por uma autoridade de certificação estiver instalado na impressora, confirme a localização de armazenamento do certificado junto da autoridade de certificação.

Instalar o certificado utilizando o SmartDeviceMonitor for Client

Se aparecer a caixa de diálogo **[Alerta de segurança]** quando aceder à impressora com IPP para criar ou configurar uma porta IPP, ou quando imprimir, instale o certificado.

Importante

❒ Para seleccionar o local de armazenamento do certificado quando utilizar o Assistente para importar certificados, clique em **[Colocar todos os certificados no seguinte arquivo]** e em **[Local Computer]** em **[Autoridades de certificação de raiz fidedigna]**.

❒ Tem de instalar o Internet Explorer no computador. Utilize a versão mais recente. O Internet Explorer 6.0 ou posterior é recomendado.

1. **Quando aparecer [Alerta de Segurança], clique em [Ver Certificado].**

   Aparece a caixa de diálogo [Certificado].

2. **No separador [Geral], clique em [Instalar Certificação...].**

   O Assistente de Importação da Certificação inicia.

3. **Clique em [Colocar todos os certificados no seguinte arquivo] e em [Procurar...].**

   Aparece a caixa de diálogo **[Seleccionar arquivo do certificado]**.

4. **Clique em [Seguinte].**

5. **Seleccione a caixa de selecção [Mostrar arquivos físicos] e clique em [Computador Local] em [Autoridades de certificação de raiz fidedigna].**

6. **Clique em [OK].**

   O local de armazenamento do certificado aparece em **[Arquivo do certificado:]**.

7. **Clique em [Seguinte].**

8. **Clique em [Terminar].**

9. **Clique em [OK].**

   O certificado é instalado.

Nota

❒ Quando criar ou alterar uma porta IPP utilizando o SmartDeviceMonitor for Client, introduza “http://(endereço do equipamento)/impressora” em **[URL da Impressora]** para aceder à impressora.

Instalar Font Manager 2000

Importante

❒ Em Windows 2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0, a instalação de aplicações com a Instalação Automática requer a permissão de administrador. Para instalar um controlador de impressora com Instalação Automática, inicie a sessão utilizando uma conta com autorização de administrador.

1. **Feche todas as aplicações em execução.**
2. **Introduza o CD-ROM na unidade de CD-ROM.**

   O programa de instalação inicia.
3. **Clique em [Font Manager 2000].**
4. **Siga as instruções fornecidas no ecrã.**

Utilizar a Versão 6.0, 6.5 ou 7.0 do Adobe PageMaker

Em Windows 95/98/Me/2000/XP, Windows Server 2003 ou Windows NT 4.0 com Adobe PageMaker, tem de copiar os ficheiros PPD para a pasta do PageMaker.

Os ficheiros PPD têm a extensão .ppd na pasta “DRIVERS\PS\WIN9X_ME \(Language)\DISK1\” do CD-ROM.

A pasta “WIN9X_ME” dentro da pasta “PS” é para Windows 95/98/Me. Use a pasta neste nível, o qual é adequado para o sistema operativo que está a utilizar.

A terceira pasta, “(Language)” pode ser substituída por um nome de idioma adequado.

Copie o ficheiro .ppd para a pasta PageMaker.

- **Instalação predefinida do PageMaker 6.0**
  O directório é “C:\PM6\RSRC\PPD4”.
- **Instalação predefinida do PageMaker 6.5**
  O directório é “C:\PM65\RSRC\USENGLISH\PPD4”.
  O “USENGLISH” pode variar dependendo da selecção do idioma.
- **Instalação predefinida do PageMaker 7.0**
  O directório é “C:\PM7\RSRC\USENGLISH\PPD4”.
  O “USENGLISH” pode variar dependendo da selecção do idioma.

Nota

❒ Se o controlador não estiver instalado devidamente, a impressão pode não processar-se correctamente.

❒ Quando utilizar o PageMaker, as funções opcionais que podem ser seleccionadas através do controlador de impressora não são activadas. O seguinte procedimento descreve como activar as funções da impressora opcional.

① No menu **[Ficheiro]**, clique em **[Imprimir]**.
Aparece a caixa de diálogo **[Imprimir Documento]**.

② Faça as definições necessárias na caixa **[Propriedades]**.

Quando Utilizar Terminal Service/MetaFrame

A seguir apresentamos a explicação sobre como utilizar Windows Terminal Service e Manutenção.

Ambiente de Operação

São suportados os seguintes sistemas operativos e versões de MetaFrame.

❖ **Windows NT Server 4.0 Terminal Server Edition com SP6 ou superior**

- MetaFrame 1.8 SP3/FR1 SP3/SP4
- MetaFrame XP 1.0 SP1/SP2/FR1

❖ **Windows 2000 Server/Advanced Server**

- MetaFrame 1.8 SP3/FR1 SP3/SP4
- MetaFrame XP 1.0 SP1/SP2/SP3/FR1/FR2/FR3
- MetaFrame Presentation Server 3.0

❖ **Windows 2003 Server**

- MetaFrame XP 1.0 FR3
- MetaFrame Presentation Server 3.0

Controladores de Impressora Suportados

❖ **Quando o Windows Terminal Service está a funcionar**

- Controladores de impressora PCL
- PostScript 3

Nota

❒ O controlador de impressora RPCS não é suportado.

❒ Algumas funções do controlador de impressora RPCS não funcionam se Windows Terminal Service estiver instalado.

Limitações

As limitações seguintes aplicam-se ao ambiente Windows Terminal Service.

Estas limitações estão no Windows Terminal Service ou em MetaFrame.

❖ **Windows Terminal Service**

Num ambiente com Windows Terminal Service instalado, algumas funções do controlador de impressora não estão disponíveis, mesmo que não sejam usadas quaisquer funções do Windows Terminal Service. Use o modo de instalação para instalar o SmartDeviceMonitor for Client num ambiente onde Terminal Service esteja em funcionamento num computador da família Windows NT Server 4.0 Terminal Server Edition ou Windows 2000 Server. A seguir apresentamos dois métodos de instalação através do modo de instalação.

① Use **[Adicionar/Remover Programas]** no **[Painel de Controlo]** para instalar o SmartDeviceMonitor for Client.

② Introduza o seguinte comando na linha de comandos do MS-DOS:

```
CHANGE USER /INSTALL
```

Para sair do modo de instalação, introduza o seguinte comando na linha de comandos do MS-DOS:

```
CHANGE USER /EXECUTE
```

Referência

Para mais informações, consulte a Ajuda do Windows.

❖ **[Auto-creating client printers] de MetaFrame**

Através de **[Auto-creating client printers]**, pode seleccionar uma impressora lógica criada através da cópia dos dados da impressora local do cliente para o servidor MetaFrame. Recomendamos vivamente que teste esta função no seu ambiente de rede antes de a utilizar no seu trabalho.

- As definições de equipamento opcional não serão memorizadas no servidor depois do equipamento ser desligado. As definições para equipamento opcional voltam às predefinições sempre que o computador cliente iniciar sessão no servidor.
- Quando imprimir um grande número de imagens bitmap ou utilizar o servidor num ambiente WAN através de linhas de ligação por marcação, como por exemplo RDIS, a impressão pode não ser possível ou podem ocorrer erros, dependendo dos valores de transferência de dados.
- Quando utilizar MetaFrame XP 1.0 ou versões superiores, recomendamos que efectue as definições em **[largura de banda da Impressora Cliente]** em **[Consola de Gestão Citrix]**, em conformidade com o ambiente.
- Se ocorrer um erro de impressão no servidor e o trabalho de impressão ou uma impressora criada em **[Criar automaticamente impressoras cliente]** não puder ser apagado(a), recomendamos que efectue a seguinte operação:
  - MetaFrame 1.8 SP3, MetaFrame XP 1.0 SP1/FR1
    Efectue as definições em **[Eliminar trabalhos de impressão inacabados]** no registo. Para mais informações, consulte o ficheiro Leia-me fornecido com o MetaFrame.
  - MetaFrame XP 1.0 FR2
    Efectue as definições em **[Eliminar trabalhos de impressão pendentes ao sair]** em **[Gestão das Propriedades da Impressora]** da Consola de Gestão Citrix.

❖ **[Replicação do controlador de impressora] do MetaFrame**

Através de **[Replicação do controlador de impressora]**, pode distribuir controladores de impressora por todos os servidores num conjunto de servidores. Recomendamos vivamente que teste esta função no seu ambiente de rede antes de a utilizar no seu trabalho.

- Se os controladores de impressora não forem copiados correctamente, instale-os directamente em cada servidor.

Cuidados Quando Utilizar a Unidade de Interface Bluetooth

O modo de operação da unidade de interface Bluetooth opcional está definido para **[Público]** como predefinição.

Se a definição for alterada para **[Privado]**, apenas computadores registados podem utilizar esta impressora através da unidade de interface Bluetooth.

Verifique as definições do modo de operação através do Web Image Monitor ou de telnet.

Referência

Para obter mais informações acerca da utilização do Web Image Monitor, consulte Pág. 165 “Utilizar o Web Image Monitor”. Para obter mais informações sobre as definições dos itens, consulte a Ajuda do Web Image Monitor.

Para mais informações sobre como efectuar definições de modo de operação utilizando telnet, consulte a Pág. 188 “btconfig”.

Informação Acerca das Aplicações Instaladas

expat

A utilização do software instalado neste produto, incluindo a controladora (daqui em diante referido como “software”) e software da aplicação expat Versão 1.95.2 (daqui em diante referido como “expat 1.95.2”), está sujeito às seguintes condições:

O fabricante do produto dá garantia e assistência ao software do produto, incluindo o expat 1.95.2, e o fabricante do produto isenta o programador inicial do expat 1.95.2 destas obrigações.

Copyright © 1998, 1999, 2000 Thai Open Source Software Center Ltd

e Clark Cooper

A utilização sem restrições do Software está autorizada, gratuitamente, a qualquer pessoa que obtenha um exemplar deste software e respectivos ficheiros de documentação (o “Software”), incluindo, sem limitações, os direitos de utilização, cópia, modificação, fusão, publicação, distribuição, sublicenciamento e/ou venda de cópias do Software, bem como o direito de permitir às pessoas a quem o Software seja concedido de o fazer, de acordo com as seguintes condições:

O aviso de direitos de autor acima e este aviso de autorização deverão ser incluídos em todas as cópias ou partes substanciais do Software.

ESTE SOFTWARE FOI FORNECIDO “TAL COMO ESTÁ”, SEM QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, ENTRE OUTRAS, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM E NÃO VIOLAÇÃO. EM CASO ALGUM DEVERÃO OS AUTORES OU OS TITULARES DOS DIREITOS DE AUTOR SER RESPONSÁVEIS POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANOS OU OUTRA RESPONSABILIDADE, SEJA POR ACÇÃO OU CONTRATO, RESPONSABILIDADE CIVIL EXTRACONTRATUAL OU OUTRO, RELACIONADOS COM O SOFTWARE OU OUTRAS UTILIZAÇÕES DO SOFTWARE.

Nota

❒ A informação relacionada com o expat 1.95.2 está disponível em:

http://expat.sourceforge.net/

JPEG LIBRARY

- O software instalado neste produto é em parte baseado no trabalho do Grupo Independente JPEG.

NetBSD

Nota de Direitos de Autor do NetBSD

Para todos os utilizadores deste produto:

Este produto contém o sistema operativo NetBSD:

Em geral, o software que constitui o sistema operativo NetBSD não é do domínio público; os seus criadores detêm os direitos de autor.

O texto seguinte mostra a nota de direitos de autor utilizada para muitos dos códigos de origem do NetBSD. Para a nota de direitos de autor aplicável a cada um dos files/binaries, deve-se consultar a árvore do código de origem.

Um código de origem completo pode ser encontrado em http://www.netbsd.org/.

Direitos de Autor © 1999, 2000 The NetBSD Foundation, Inc.

Todos os direitos reservados.

A redistribuição e utilização em formas de origem e binárias, com e sem modificação, é permitida desde que sejam satisfeitas as seguintes condições:

① A redistribuição do código de origem deve conter a nota de direitos de autor acima descrita, esta lista de condições e a seguinte declaração de declínio de responsabilidades.

② A redistribuição em forma binária deve conter a nota de direitos de autor acima descrita, esta lista de condições e a seguinte declaração de declínio de responsabilidades na documentação e/ou os outros materiais fornecidos com a distribuição.

③ Todos os materiais de publicidade que mencionam características ou utilizam este software devem visualizar a seguinte informação:
Este produto inclui o software desenvolvido pela NetBSD Foundation, Inc. e pelos seus colaboradores.

④ Nem o nome da NetBSD Foundation, nem os nomes dos colaboradores pode ser utilizado para apoiar ou promover produtos que derivam deste software sem que haja uma prévia autorização por escrito.

ESTE SOFTWARE FOI FORNECIDO PELA NETBSD FOUNDATION, INC. E COLABORADORES COMO ESTÁ E QUALQUER GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA É DECLINADA, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO APENAS ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE NEGOCIABILIDADE E ADAPTABILIDADE PARA UM DETERMINADO FIM. EM CASO ALGUM A FUNDAÇÃO OU OS COLABORADORES PODEM SER RESPONSABILIZADOS POR QUALQUER DANO DIRECTO, INDIRECTO, ACIDENTAL, ESPECIAL, EXEMPLAR OU CONSEQUENTE (INCLUINDO, MAS NÃO LIMITADO AO FORNECIMENTO DE PRODUTOS DE SUBSTITUIÇÃO OU SERVIÇOS, PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS, OU INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIO) PROVOCADOS E SOB QUALQUER QUE SEJA A TEORIA DE CONFIANÇA, QUER ESTEJA EM CONTRATO, CONFIANÇA ESTRITA OU PREJUÍZO CIVIL OU PRIVADO (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTRO) RESULTANDO DE QUALQUER MODO DO USO DESTE SOFTWARE, MESMO QUE AVISADO DA POSSIBILIDADE DE TAL DANO.

Lista de Nomes de Autores

Todos os nomes de produtos aqui mencionados são marcas comerciais dos seus respectivos proprietários.

As seguintes notas são necessárias para satisfazer os termos da licença do software que mencionámos neste documento:

- Este produto inclui o software desenvolvido pela Universidade da Califórnia, Berkeley e pelos seus colaboradores.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Jonathan R. Stone do projecto do NetBSD.
- Este produto inclui o software desenvolvido pela NetBSD Foundation, Inc. e pelos seus colaboradores.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Manuel Bouyer.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Charles Hannum.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Charles M. Hannum.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Christopher G. Demetriou.
- Este produto inclui o software desenvolvido pela TooLs GmbH.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Terrence R. Lambert.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Adam Glass e Charles Hannum.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Theo de Raadt.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Jonathan Stone e Jason R. Thorpe do projecto do NetBSD.
- Este produto inclui o software desenvolvido pela Universidade da Califórnia, e pelo Lawrence Berkeley Laboratory e pelos seus colaboradores.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Christos Zoulas.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Christopher G. Demetriou do projecto do NetBSD.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Paul Kranenburg.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Adam Glass.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Jonathan Stone.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Jonathan Stone do projecto do NetBSD.
- Este produto inclui o software desenvolvido pela Winning Strategies, Inc.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Frank van der Linden do projecto do NetBSD.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Frank van der Linden para o projecto do NetBSD.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Jason R. Thorpe para o projecto do NetBSD.
- O software foi desenvolvido pela Universidade da Califórnia, Berkeley.
- Este produto inclui o software desenvolvido por Chris Provenzano, Universidade da Califórnia, Berkeley e pelos seus colaboradores.

Samba (Ver 2.2.2 - 1.1)

Copyright © Andrew Tridgell 1994-1998

Este programa de software é gratuito; pode redistribuí-lo e/ou modificá-lo nos termos da GNU General Public License conforme publicado pela Free Software Foundation; quer a versão 2 da Licença, ou (por sua opção) qualquer versão posterior. Este programa é distribuído com a finalidade de que seja útil, mas SEM QUALQUER GARANTIA; mesmo sem a garantia implícita de COMERCIALIZAÇÃO ou ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM. Para mais informações, consulte a GNU General Public License. Deve ter recebido uma cópia da GNU General Public License em conjunto com este programa; caso contrário, escreva para a Free Software Foundation, Inc., 675 Mass Ave, Cambridge, MA 02139, EUA.

RSA BSAFE®

- Este produto inclui criptografia ou software de protocolo de segurança RSA BSAFE® da RSA Security Inc.
- RSA é uma marca comercial registada e BSAFE é uma marca comercial registada da RSA Security Inc. nos Estados Unidos e/ou noutros países.
- RSA Security Inc. Todos os direitos reservados.